

## **Roto NX**

Il sistema di ferramenta anta ribalta per finestre e portefinestre che detta un nuovo standard di riferimento

### **Lato cerniera Royal**

Istruzioni di montaggio, manutenzione ed utilizzo  
per profili in legno



## **Contatti**

### **Roto Frank**

#### **Fenster- und Türtechnologie GmbH**

Wilhelm-Frank-Platz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Germany

Telefono +49 711 7598 0

Fax +49 711 7598 253

[info@roto-frank.com](mailto:info@roto-frank.com)

[www.roto-frank.com](http://www.roto-frank.com)



|                                                                                     |          |                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
|    | <b>1</b> | <b>Informazioni generali.....</b>                                 | <b>10</b> |
|                                                                                     | 1.1      | Cronologia delle versioni.....                                    | 10        |
|                                                                                     | 1.2      | Istruzioni.....                                                   | 10        |
|                                                                                     | 1.3      | Simboli.....                                                      | 11        |
|                                                                                     | 1.4      | Pittogrammi.....                                                  | 12        |
|                                                                                     | 1.5      | Caratteristiche prodotto.....                                     | 12        |
|                                                                                     | 1.6      | Abbreviazioni.....                                                | 14        |
|                                                                                     | 1.7      | Gruppi target.....                                                | 14        |
|                                                                                     | 1.8      | Obbligo d'istruzione dei gruppi target.....                       | 15        |
|                                                                                     | 1.9      | Protezione dei diritti d'autore.....                              | 16        |
|                                                                                     | 1.10     | Limitazioni di responsabilità.....                                | 16        |
|                                                                                     | 1.11     | Mantenimento delle superfici.....                                 | 17        |
|   | <b>2</b> | <b>Sicurezza.....</b>                                             | <b>19</b> |
|                                                                                     | 2.1      | Rappresentazione e struttura delle avvertenze.....                | 19        |
|                                                                                     | 2.2      | Classificazione delle avvertenze in base al pericolo.....         | 19        |
|                                                                                     | 2.3      | Utilizzo previsto.....                                            | 19        |
|                                                                                     | 2.3.1    | Utilizzo errato.....                                              | 20        |
|                                                                                     | 2.3.2    | Limitazione di utilizzo.....                                      | 20        |
|                                                                                     | 2.4      | Utilizzo previsto per l'utente finale.....                        | 20        |
|                                                                                     | 2.4.1    | Utilizzo errato.....                                              | 21        |
|                                                                                     | 2.5      | Avvertenze di sicurezza principali.....                           | 21        |
|                                                                                     | 2.5.1    | Montaggio.....                                                    | 22        |
|                                                                                     | 2.5.2    | Utilizzo.....                                                     | 22        |
|                                                                                     | 2.5.3    | Condizioni ambientali.....                                        | 23        |
|                                                                                     | 2.6      | Utilizzo.....                                                     | 24        |
|  | <b>3</b> | <b>Informazioni sul prodotto.....</b>                             | <b>26</b> |
|                                                                                     | 3.1      | Caratteristiche generali della ferramenta.....                    | 26        |
|                                                                                     | 3.2      | Avvertenze generali.....                                          | 26        |
|                                                                                     | 3.3      | Diagrammi di applicazione.....                                    | 28        |
|                                                                                     | 3.3.1    | Ferramenta ad anta/ad anta ribalta per finestra rettangolare..... | 28        |
|                                                                                     | 3.3.2    | Ferramenta vasistas per finestra rettangolare.....                | 29        |
|                                                                                     | 3.4      | Misure libere dell'esterno telaio.....                            | 29        |

|       |                                                         |    |
|-------|---------------------------------------------------------|----|
| 3.4.1 | Lato cerniera Royal.....                                | 29 |
| 3.5   | Consiglio di fissaggio della finestra di sicurezza..... | 30 |



|          |                                                      |           |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>4</b> | <b>Panoramica della ferramenta.....</b>              | <b>32</b> |
| 4.1      | Cremonese AR KSR – sede maniglia costante.....       | 34        |
| 4.1.1    | Ferramenta per anta ribalta.....                     | 34        |
| 4.1.1.1  | Sicurezza base.....                                  | 34        |
| 4.1.1.2  | RC 1 N.....                                          | 38        |
| 4.1.1.3  | RC 2 / RC 2 N.....                                   | 42        |
| 4.1.2    | Ferramenta TiltFirst.....                            | 46        |
| 4.1.2.1  | Sicurezza base.....                                  | 46        |
| 4.1.3    | Ferramenta ad anta.....                              | 50        |
| 4.1.3.1  | Sicurezza base.....                                  | 50        |
| 4.1.3.2  | RC 1 N.....                                          | 54        |
| 4.1.3.3  | RC 2 / RC 2 N.....                                   | 58        |
| 4.1.4    | Ferramenta per finestre con scambio battuta.....     | 62        |
| 4.1.4.1  | Standard – sicurezza base.....                       | 62        |
| 4.1.4.2  | Standard – RC 1 N.....                               | 66        |
| 4.1.4.3  | Standard – RC 2 / RC 2 N.....                        | 70        |
| 4.1.4.4  | Plus – sicurezza base.....                           | 74        |
| 4.1.4.5  | Plus – RC 1 N.....                                   | 78        |
| 4.1.4.6  | Plus – RC 2 / RC 2 N.....                            | 82        |
| 4.2      | Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile..... | 86        |
| 4.2.1    | Ferramenta per anta ribalta.....                     | 86        |
| 4.2.1.1  | Sicurezza base.....                                  | 86        |
| 4.2.1.2  | RC 1 N.....                                          | 90        |
| 4.2.1.3  | RC 2 / RC 2 N.....                                   | 94        |
| 4.2.2    | Ferramenta TiltFirst.....                            | 98        |
| 4.2.2.1  | Sicurezza base.....                                  | 98        |
| 4.2.3    | Ferramenta ad anta.....                              | 102       |
| 4.2.3.1  | Sicurezza base.....                                  | 102       |
| 4.2.3.2  | RC 1 N.....                                          | 106       |
| 4.2.3.3  | RC 2 / RC 2 N.....                                   | 110       |

|         |                                                  |     |
|---------|--------------------------------------------------|-----|
| 4.2.4   | Ferramenta vasistas.....                         | 114 |
| 4.2.4.1 | Sicurezza base.....                              | 114 |
| 4.2.5   | Ferramenta per finestre con scambio battuta..... | 116 |
| 4.2.5.1 | Standard – sicurezza base.....                   | 116 |
| 4.2.5.2 | Standard – RC 1 N.....                           | 120 |
| 4.2.5.3 | Standard – RC 2 / RC 2 N.....                    | 124 |
| 4.2.5.4 | Plus – sicurezza base.....                       | 128 |
| 4.2.5.5 | Plus – RC 1 N.....                               | 132 |
| 4.2.5.6 | Plus – RC 2 / RC 2 N.....                        | 136 |



|          |                                       |            |
|----------|---------------------------------------|------------|
| <b>5</b> | <b>Cremonese AR / asta leva.....</b>  | <b>139</b> |
| 5.1      | Asta leva.....                        | 139        |
| 5.1.1    | Standard.....                         | 139        |
| 5.1.1.1  | KSR - sede maniglia costante.....     | 139        |
|          | Possibilità di combinazione.....      | 139        |
| 5.1.1.2  | Sede maniglia centrale/variabile..... | 141        |
|          | Possibilità di combinazione.....      | 141        |
| 5.1.2    | Plus.....                             | 143        |
| 5.1.2.1  | KSR - sede maniglia costante.....     | 143        |
|          | Possibilità di combinazione.....      | 143        |
| 5.1.2.2  | Sede maniglia centrale/variabile..... | 145        |
|          | Possibilità di combinazione.....      | 145        |



|          |                             |            |
|----------|-----------------------------|------------|
| <b>6</b> | <b>Elementi telaio.....</b> | <b>147</b> |
| 6.1      | Braccio articolazione.....  | 147        |
| 6.1.1    | Standard.....               | 147        |
| 6.1.2    | TiltFirst (TF).....         | 148        |
| 6.2      | Sostegno angolare.....      | 148        |
| 6.2.1    | Lato cerniera Royal.....    | 148        |
| 6.3      | Incontro AR.....            | 149        |
| 6.3.1    | Standard.....               | 149        |
| 6.3.1.1  | Zinco.....                  | 149        |
| 6.3.1.2  | Acciaio.....                | 149        |
| 6.3.2    | TiltFirst (TF).....         | 150        |

|         |                                |     |
|---------|--------------------------------|-----|
| 6.4     | Incontri.....                  | 151 |
| 6.4.1   | Standard.....                  | 151 |
| 6.4.2   | Sicurezza.....                 | 151 |
| 6.4.2.1 | Zinco.....                     | 151 |
| 6.4.2.2 | Acciaio.....                   | 153 |
| 6.5     | Cricchetto.....                | 153 |
| 6.5.1   | Elementi telaio.....           | 153 |
| 6.6     | Dispositivi falsa manovra..... | 154 |
| 6.6.1   | Elementi telaio.....           | 154 |



|          |                                                                    |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>7</b> | <b>Dime.....</b>                                                   | <b>155</b> |
| 7.1      | Dime di foratura.....                                              | 155        |
| 7.1.1    | Supporto articolazione e sostegno angolare.....                    | 155        |
| 7.1.2    | Dima di foratura - supporto articolazione e sostegno angolare..... | 155        |
| 7.2      | Dime di posizionamento.....                                        | 156        |
| 7.2.1    | Cremonese AR - sede maniglia costante.....                         | 156        |
| 7.2.1.1  | Standard.....                                                      | 157        |
| 7.2.1.2  | Incontri AR / movimento angolare.....                              | 157        |
| 7.2.1.3  | Chiusura centrale.....                                             | 158        |
| 7.2.1.4  | Anta a ventola.....                                                | 158        |
| 7.2.2    | Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile.....               | 159        |
| 7.2.2.1  | Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile.....               | 160        |
| 7.2.2.2  | Incontri AR / movimento angolare.....                              | 161        |
| 7.2.2.3  | Chiusura centrale.....                                             | 161        |
| 7.2.2.4  | Anta a ventola.....                                                | 161        |



|          |                                                  |            |
|----------|--------------------------------------------------|------------|
| <b>8</b> | <b>Montaggio.....</b>                            | <b>162</b> |
| 8.1      | Indicazioni sulla lavorazione.....               | 162        |
| 8.2      | Avvitamento.....                                 | 163        |
| 8.3      | Proposta di fissaggio finestra di sicurezza..... | 163        |
| 8.4      | Collegamenti a vite.....                         | 164        |
| 8.5      | Collegamento stabile.....                        | 165        |
| 8.6      | Misure di foratura e fresatura.....              | 166        |
| 8.6.1    | Cremonese AR.....                                | 166        |



|            |                                                                         |            |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| 8.6.1.1    | Aspetto superficie forata e fresata.....                                | 166        |
| 8.6.2      | Cremonese con entrata elevata.....                                      | 166        |
| 8.6.3      | Sostegno angolare.....                                                  | 167        |
| 8.6.4      | Articolazione.....                                                      | 168        |
| <b>8.7</b> | <b>Anta.....</b>                                                        | <b>169</b> |
| 8.7.1      | Sequenza di montaggio.....                                              | 169        |
| 8.7.2      | Preparazione dell'anta per cremonese AR.....                            | 171        |
| 8.7.2.1    | Forature per maniglia.....                                              | 171        |
| 8.7.2.2    | Incavo per scatola cremonese.....                                       | 171        |
| 8.7.3      | Preparazione dell'anta per cremonese AR serrabile.....                  | 172        |
| 8.7.3.1    | Forature per maniglia.....                                              | 172        |
| 8.7.3.2    | Sezione scatola cremonese con scatola cilindro.....                     | 172        |
| 8.7.4      | Taglio dei componenti di ferramenta.....                                | 173        |
| 8.7.5      | Accorciamento dell'asta leva standard.....                              | 174        |
| 8.7.6      | Movimento angolare.....                                                 | 175        |
| 8.7.7      | Cremonese AR.....                                                       | 176        |
| 8.7.7.1    | Sede maniglia costante.....                                             | 176        |
| 8.7.7.2    | Sede maniglia centrale/variabile.....                                   | 176        |
| 8.7.8      | Cremonese con entrata elevata .....                                     | 177        |
| 8.7.9      | Asta leva Plus.....                                                     | 180        |
| 8.7.10     | Maniglia.....                                                           | 180        |
| 8.7.10.1   | Maniglia – Cremonese AR.....                                            | 180        |
| 8.7.10.2   | Fissaggio centrale.....                                                 | 181        |
| 8.7.11     | Guida articolazione.....                                                | 182        |
| 8.7.12     | Cerniera angolare.....                                                  | 183        |
| 8.7.13     | Dispositivo falsa manovra / dispositivo alza battente.....              | 184        |
| 8.7.14     | Cricchetto .....                                                        | 185        |
| 8.7.15     | Rostro centrale.....                                                    | 186        |
| <b>8.8</b> | <b>Telaio.....</b>                                                      | <b>187</b> |
| 8.8.1      | Posizione incontri e incontri AR.....                                   | 187        |
| 8.8.1.1    | Sedi incontri e incontri AR.....                                        | 187        |
| 8.8.1.2    | Ferramenta ad anta ribalta / ferramenta TiltFirst – sicurezza base..... | 187        |
| 8.8.1.3    | Ferramenta ad anta ribalta - RC 1 N.....                                | 189        |

|          |                                                               |            |
|----------|---------------------------------------------------------------|------------|
| 8.8.1.4  | Ferramenta ad anta ribalta – RC 2 / RC 2 N.....               | 191        |
| 8.8.1.5  | Ferramenta ad anta – sicurezza base.....                      | 193        |
| 8.8.1.6  | Ferramenta ad anta – RC 1 N.....                              | 195        |
| 8.8.1.7  | Ferramenta ad anta – RC 2 N / RC 2.....                       | 196        |
| 8.8.1.8  | Ferramenta vasistas – sicurezza base.....                     | 198        |
| 8.8.1.9  | Ferramenta per anta secondaria standard – sicurezza base..... | 199        |
| 8.8.1.10 | Ferramenta per anta secondaria standard – RC 1 N.....         | 200        |
| 8.8.1.11 | Ferramenta per anta secondaria standard – RC 2 / RC 2 N.....  | 201        |
| 8.8.1.12 | Ferramenta per anta secondaria Plus – sicurezza base.....     | 202        |
| 8.8.1.13 | Ferramenta per anta secondaria Plus – RC 1 N.....             | 203        |
| 8.8.1.14 | Ferramenta per anta secondaria Plus – RC 2 / RC 2 N.....      | 204        |
| 8.8.2    | Posizione del dispositivo falsa manovra e del cricchetto..... | 206        |
| 8.8.3    | Braccio articolazione.....                                    | 208        |
| 8.8.4    | Sostegno angolare.....                                        | 208        |
| 8.8.5    | Dispositivo falsa manovra.....                                | 209        |
| 8.8.6    | Cricchetto.....                                               | 209        |
| 8.8.7    | Rostro centrale.....                                          | 210        |
| 8.9      | <b>Accessori.....</b>                                         | <b>211</b> |
| 8.9.1    | Limitatore di corsa.....                                      | 211        |
| 8.9.2    | Forbice secondaria.....                                       | 211        |
| 8.9.2.1  | Elemento anta.....                                            | 211        |
| 8.9.2.2  | Elemento telaio.....                                          | 212        |
| 8.9.3    | Forbice vasistas.....                                         | 213        |
| 8.9.3.1  | Quote di montaggio.....                                       | 213        |
| 8.9.3.2  | Elemento anta.....                                            | 216        |
| 8.9.3.3  | Elemento telaio.....                                          | 217        |
| 8.9.4    | Sicurezza antisollevamento.....                               | 218        |
| 8.10     | <b>Unione di anta e telaio.....</b>                           | <b>219</b> |
| 8.10.1   | Aggancio dell'anta.....                                       | 219        |
| 8.10.2   | Braccio articolazione.....                                    | 220        |
| 8.10.3   | Forbice di bloccaggio.....                                    | 221        |

|                                                                                     |           |                                                                   |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------|------------|
|    | <b>9</b>  | <b>Regolazione.....</b>                                           | <b>222</b> |
|                                                                                     | 9.1       | Nottolini di chiusura.....                                        | 222        |
|                                                                                     | 9.2       | Sostegno angolare e cerniera angolare.....                        | 223        |
|                                                                                     | 9.3       | Articolazione.....                                                | 224        |
|    | <b>10</b> | <b>Utilizzo.....</b>                                              | <b>225</b> |
|                                                                                     | 10.1      | Posizione della maniglia con ferramenta ad anta ribalta.....      | 225        |
|                                                                                     | 10.2      | Posizione della maniglia con ferramenta TiltFirst.....            | 225        |
|                                                                                     | 10.3      | Posizione della maniglia con ferramenta per finestre ad anta..... | 225        |
|                                                                                     | 10.4      | Posizione della maniglia con forbice di bloccaggio.....           | 226        |
|                                                                                     | 10.5      | Rimedio all'anomalia.....                                         | 226        |
|    | <b>11</b> | <b>Manutenzione.....</b>                                          | <b>227</b> |
|                                                                                     | 11.1      | Intervalli di manutenzione.....                                   | 227        |
|                                                                                     | 11.2      | Pulizia.....                                                      | 228        |
|                                                                                     | 11.3      | Cura.....                                                         | 228        |
|                                                                                     | 11.3.1    | Punti di lubrificazione.....                                      | 229        |
|                                                                                     | 11.4      | Test funzionale.....                                              | 230        |
|                                                                                     | 11.5      | Riparazione.....                                                  | 230        |
|  | <b>12</b> | <b>Smontaggio.....</b>                                            | <b>231</b> |
|                                                                                     | 12.1      | Sostegno angolare.....                                            | 231        |
|                                                                                     | 12.2      | Articolazione.....                                                | 232        |
|                                                                                     | 12.3      | Componenti di ferramenta.....                                     | 232        |
|  | <b>13</b> | <b>Trasporto.....</b>                                             | <b>234</b> |
|                                                                                     | 13.1      | Trasporto degli elementi e della ferramenta.....                  | 234        |
|                                                                                     | 13.2      | Stoccaggio della ferramenta.....                                  | 235        |
|  | <b>14</b> | <b>Smaltimento.....</b>                                           | <b>236</b> |
|                                                                                     | 14.1      | Smaltimento degli imballaggi.....                                 | 236        |
|                                                                                     | 14.2      | Smaltimento della ferramenta.....                                 | 236        |

# 1 Informazioni generali

## 1.1 Cronologia delle versioni

| Versione | Data       | Modifiche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| v0       | 15.10.2011 | Pubblicazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| v1       | 03.04.2023 | <p>Inserimento cremonese AR KSR – sede maniglia costante → <i>da pagina 34</i></p> <p>Inserimento asta leva Plus → <i>da pagina 139</i></p> <p>Concetto chiusura centrale RC 1 N e RC 2 / RC 2 N modificato → <i>da pagina 32</i></p> <p>Modifica posizione rostro centrale con ferramenta vasistas → <i>da pagina 198</i></p> <p>Modifica dell'accorciamento dell'asta leva standard → <i>da pagina 174</i></p> <p>Modifica nel campo di applicazione → <i>da pagina 28</i></p> |

## 1.2 Istruzioni

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni e indicazioni, nonché diagrammi di applicazione (pesi e dimensioni max. dell'anta) e istruzioni di assemblaggio per il montaggio, la manutenzione e l'utilizzo di ferramenta.

Le informazioni e le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni si riferiscono a prodotti del sistema di ferramenta Roto menzionato in copertina.

La sequenza di tutte le fasi operative andrà rispettata.

Oltre alle presenti istruzioni, valgono i seguenti documenti:

### Catalogo

- Roto NX: CTL\_104
- Roto Handles: CTL\_1

Le seguenti direttive valgono per:

- La direttiva TDBK dell'associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta, ecc. (fissaggio degli elementi della ferramenta portanti della ferramenta ad anta e ad anta ribalta),
- La direttiva VHBE dell'associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta, ecc. (ferramenta di finestre e portefinestre – requisiti e avvertenze per gli utilizzatori finali),
- La direttiva VHBH dell'associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta, ecc. (ferramenta di finestre e portefinestre – requisiti e avvertenze per l'utilizzo di ferramenta nelle lavorazioni successive),
- La direttiva FPKF dell'associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta, ecc. (utilizzo di forbici di arresto/pulizia in finestre vasistas e lucernari vasistas),
- Istruzioni e informazioni dei produttori dei profili (ad es. produttori di finestre o di portefinestre),
- regolamenti, direttive e leggi nazionali vigenti.

Si consiglia inoltre l'osservanza delle seguenti direttive:

- TLE.01 di VFF (Associazione dei costruttori di finestre e facciate)  
Procedure corrette per il trasporto, lo stoccaggio e il montaggio di finestre e porte esterne pronte per il montaggio,

- WP.01 di VFF (Associazione dei costruttori di finestre e facciate) Riparazione di finestre, facciate e porte esterne – manutenzione, cura e ispezione – avvertenze per la vendita,
- WP.02 di VFF (Associazione dei costruttori di finestre e facciate) Riparazione di finestre, facciate e porte esterne – manutenzione, cura e ispezione – misure e documenti,
- WP.03 di VFF (Associazione dei costruttori di finestre e facciate) Riparazione di finestre, facciate e porte esterne – manutenzione, cura e ispezione – contratto di manutenzione.

### Conservazione delle istruzioni

Le presenti istruzioni sono una fondamentale parte integrante del prodotto. Conservare le istruzioni in modo da averle sempre a portata di mano.

### Significato del contrassegno

Nelle istruzioni, a scopo di evidenziazione (ad es. nelle figure o nelle istruzioni operative) vengono utilizzati i seguenti contrassegni:

| Contrassegno                                                                        | Significato                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|    | Anta                                                 |
|    | Telaio                                               |
|    | Forature, fresature o posizioni di avvitamento       |
|  | Componenti non coinvolti / coinvolti indirettamente  |
|  | Componenti attualmente descritti, frecce o movimenti |
|  | Numero di posizione                                  |
| [1]                                                                                 | Legenda                                              |
| [A]                                                                                 | Fasi operative                                       |



### INFORMAZIONI

Tutte le misure senza unità contenute nelle istruzioni sono indicate in millimetri (mm). Le unità di misura differenti sono chiaramente indicate.



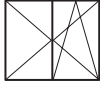
### INFORMAZIONI

Le immagini sono raffigurate nella variante destra (DIN 107).

## 1.3 Simboli

| Simbolo | Significato                              |
|---------|------------------------------------------|
| ■       | Elencazione, primo livello gerarchico    |
| □       | Elencazione, secondo livello gerarchico  |
| →       | Riferimento (incrociato)                 |
| ▷       | Risultato                                |
| ▶       | Fase operativa non numerata              |
| 1.      | Fase operativa numerata                  |
| a.      | Fase operativa numerata, secondo livello |
| ⇒       | Presupposto                              |

## 1.4 Pittogrammi

| Simbolo                                                                            | Significato                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|   | larghezza battuta battente |
|   | Altezza battuta battente   |
|   | Peso anta                  |
|   | Legno                      |
|   | Anta a ventola             |
|   | Anta a ribalta             |
|   | Anta vasistas              |
|  | Anta secondaria            |

## 1.5 Caratteristiche prodotto

| Simbolo                                                                             | Significato                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Asse ferramenta              |
|  | Denominazione                |
|  | Fondo                        |
|  | Foratura per perno           |
|  | Perno                        |
|  | DIN sinistra / destra        |
|  | Movimento angolare integrato |
|  | Aria                         |
|  | Profondità battuta           |

| Simbolo                                                                             | Significato                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|    | larghezza battuta battente          |
|    | Altezza battuta battente            |
|    | Peso anta                           |
|    | Altezza maniglia costante           |
|    | Altezza maniglia centrale/variabile |
|    | Dimensione                          |
|    | Informazioni                        |
|   | Altezza leva costante               |
|  | Altezza leva centrale/variabile     |
|  | Agganciabile                        |
|  | Lunghezza                           |
| Nº                                                                                  | Codice articolo                     |
|  | Tipo di montaggio                   |
|  | Dispositivo falsa manovra           |
|  | Superficie                          |
|  | Posizione                           |
|  | Profilo                             |
|  | Quantità incontri saldati           |
|  | Quantità nottolini di chiusura      |

| Simbolo                                                                           | Significato                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | Tipo nottolini di chiusura |
|  | Cricchetto                 |
|  | Classe di sicurezza        |
|  | Sistema                    |
|  | Regolazione                |

## 1.6 Abbreviazioni

| Abbreviazione      | Significato                |
|--------------------|----------------------------|
| APD                | Pressione                  |
| CTL                | Catalogo                   |
| DIN sx / dx        | DIN sinistra / destra      |
| $d_k$              | Diametro testa vite        |
| AR                 | Anta ribalta               |
| EN                 | Entrata                    |
| LBB                | larghezza battuta battente |
| ABB                | Altezza battuta battente   |
| PA                 | Peso anta                  |
| AM                 | Altezza maniglia           |
| SB                 | Sicurezza base             |
| IMO                | Istruzioni di montaggio    |
| S                  | Sì                         |
| kg                 | Chilogrammi                |
| KU                 | Agganciabile               |
| mm                 | Millimetri                 |
| MV                 | Chiusura centrale          |
| N                  | No                         |
| Nm                 | Coppia in newton metro     |
| NSP                | Dispositivo falsa manovra  |
| non visib. in fig. | Non visibile in figura     |
| RC                 | Classe di resistenza       |
| CR                 | Cricchetto                 |
| SIC                | Sicurezza                  |
| INC                | Incontro                   |

## 1.7 Gruppi target

Le informazioni riportate nel presente documento sono destinate ai seguenti gruppi target:

### Rivenditori di ferramenta

Il gruppo target "Rivenditore di ferramenta" comprende tutte le aziende e persone che acquistano ferramenta dai produttori di ferramenta per rivenderla senza apportare alcuna modifica alla ferramenta stessa.



### Produttori di finestre e portefinestre

Il gruppo target "Produttori di finestre e portefinestre" comprende tutte le aziende e persone che acquistano ferramenta da produttori di ferramenta o da rivenditori di ferramenta per la realizzazione di finestre o portefinestre.

### Rivenditori di elementi da costruzione o ditta di montaggio

Il gruppo target "Rivenditori di elementi da costruzione o ditta di montaggio" comprende tutte le aziende e persone che acquistano le finestre e le portefinestre dal produttore di finestre e di portefinestre per rivenderle e per montarle nelle loro costruzioni, senza apportare alcuna modifica alle finestre o alle portefinestre stesse.

### Committente

Il gruppo target "Committente" comprende tutte le aziende e persone che richiedono la realizzazione di finestre e di portefinestre per il montaggio nelle loro costruzioni.

### Utente finale

Il gruppo target "Utente finale" comprende tutte le persone che utilizzano le finestre e portefinestre installate.

## 1.8 Obbligo d'istruzione dei gruppi target



### INFORMAZIONI

Ciascun gruppo target dovrà adempiere totalmente al proprio obbligo d'istruzione.

Se non diversamente concordato nelle parti che seguono, l'inoltro dei documenti e delle informazioni dovrà avvenire in formato cartaceo, su supporto dati o tramite un accesso ad Internet.

### Responsabilità del rivenditore di ferramenta

Il rivenditore di ferramenta deve inoltrare i seguenti documenti al produttore di finestre e portefinestre:

- Catalogo
- Istruzioni di montaggio, manutenzione ed utilizzo
- Direttiva relativa al fissaggio degli elementi portanti della ferramenta ad anta e per anta ribalta (TBDK)
- Requisiti e avvertenze sul prodotto e sulla responsabilità (VHBH)
- Requisiti e avvertenze per gli utenti finali (VHBE)

### Responsabilità del produttore di finestre e portefinestre

Il produttore di finestre e portefinestre deve inoltrare i seguenti documenti al rivenditore di elementi da costruzione o al committente, anche in caso di coinvolgimento di un'azienda subappaltatrice (ditta di montaggio):

- Istruzioni di montaggio, manutenzione ed utilizzo
- Direttiva relativa al fissaggio degli elementi portanti della ferramenta ad anta e per anta ribalta (TBDK)
- Requisiti e avvertenze sul prodotto e sulla responsabilità (VHBH)
- Requisiti e avvertenze per gli utenti finali (VHBE)

Egli deve inoltre garantire che l'utente finale disponga dei documenti e delle informazioni a lui destinate, in formato cartaceo.

### **Responsabilità del rivenditore di elementi da costruzione e della ditta di montaggio**

Il rivenditore di elementi da costruzione deve inoltrare i seguenti documenti al committente, anche in caso di coinvolgimento di un'azienda subappaltatrice (ditta di montaggio):

- Istruzioni di montaggio, manutenzione ed utilizzo (oggetto: ferramenta)
- Requisiti e avvertenze sul prodotto e sulla responsabilità (VHBH)
- Requisiti e avvertenze per gli utenti finali (VHBE)

### **Responsabilità del committente**

Il committente deve inoltrare i seguenti documenti all'utente finale:

- Istruzioni di montaggio, manutenzione ed utilizzo (oggetto: ferramenta)
- Requisiti e avvertenze per gli utenti finali (VHBE)

## **1.9 Protezione dei diritti d'autore**

I contenuti di questo documento sono tutelati dal diritto d'autore. L'utilizzo dei contenuti è consentito nell'ambito della lavorazione della ferramenta. Senza approvazione scritta del produttore, non è consentito un impiego diverso.

## **1.10 Limitazioni di responsabilità**

Tutte le indicazioni e le avvertenze contenute in questo documento sono state redatte tenendo conto delle norme e dei regolamenti applicabili, dello stato dell'arte e dei molti anni di conoscenza ed esperienza.

Il produttore della ferramenta non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a:

- Mancato rispetto di questo documento e di tutti i documenti specifici del prodotto e delle direttive applicabili (vedere capitolo Sicurezza, Utilizzo previsto).
- Utilizzo non conforme / Utilizzo errato (vedere capitolo Sicurezza, Utilizzo previsto).
- Appalto inadeguato, mancato rispetto delle prescrizioni di montaggio e mancato rispetto dei diagrammi di applicazione (se disponibili).
- Imbrattamento eccessivo.

Le rivendicazioni di terzi verso il produttore della ferramenta per danni causati da utilizzo errato o mancato rispetto nell'obbligo di dare istruzioni da parte del rivenditore di ferramenta, del produttore di finestre, porte o porte-finestre e del commercio componenti o committente verranno opportunamente inoltrate.

Si applicano gli obblighi concordati nel contratto di fornitura, le condizioni generali di contratto e le condizioni di fornitura del produttore della ferramenta e le disposizioni legali valide al momento della stipula del contratto.

La garanzia copre solo i componenti originali Roto.

Con riserva di modifiche tecniche nel contesto del miglioramento delle caratteristiche d'uso e dell'evoluzione tecnologica.

## 1.11 Mantenimento delle superfici



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali causati dal trattamento superficiale!**

I trattamenti superficiali (ad es. verniciatura e laterizzazione) degli elementi, possono danneggiare i componenti o influenzarne la funzionalità.

- ▶ Per l'applicazione, utilizzare esclusivamente nastri adesivi che non danneggiano gli strati di verniciatura. In caso di dubbi, consultare il produttore.
- ▶ Proteggere i componenti dal contatto diretto con un trattamento superficiale.
- ▶ Proteggere i componenti dalle impurità.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali causati da detergenti e sigillanti non idonei!**

I detergenti e sigillanti possono danneggiare le superfici dei componenti e le guarnizioni.

- ▶ Non utilizzare liquidi aggressivi o infiammabili, detergenti a contenuto acido o sostanze abrasive.
- ▶ Utilizzare esclusivamente detergenti non aggressivi e a pH neutro, in forma diluita.
- ▶ Applicare sui componenti una sottile pellicola protettiva, ad es. con uno strofinaccio imbevuto d'olio.
- ▶ Evitare i vapori aggressivi nell'area dell'elemento (ad es. generati da acido formico o acetico, ammoniaca, composti di ammine o ammoniacali, aldeide, fenoli, cloro, acido tannico).
- ▶ Non utilizzare materiale sigillante acido o acetico né sostanze che contengano acido o aceto, poiché sia il contatto diretto con il mastice che le evaporazioni da esso emanate potrebbero aggredire la superficie dei componenti.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali causati da impurità!**

Le impurità compromettono la funzionalità dei componenti.

- ▶ Rimuovere depositi e impurità di materiali da costruzione (ad es. intonaco, gesso).
- ▶ Mantenere i componenti liberi da depositi e impurità.



## ATTENZIONE

### **Danni materiali causati da aria ambiente (costantemente) umida!**

Un'elevata umidità atmosferica dell'ambiente può causare la formazione di muffe e fenomeni di corrosione, a causa della condensa.

- ▶ Ventilare sufficientemente i componenti, soprattutto in fase costruttiva.
- ▶ Arieggiare più volte al giorno, aprire tutti gli elementi per ca. 15 minuti. Nel caso in cui non fosse possibile arieggiare, portare gli elementi in posizione a ribalta e applicare un nastro adesivo a tenuta d'aria dal lato della camera, ad esempio quando il massetto fresco non è ancora agibile o è sensibile alle correnti d'aria. Convogliare verso l'esterno l'umidità atmosferica dell'ambiente mediante essiccatori a condensazione.
- ▶ In caso di progetti di edifici complessi, se necessario, definire un piano di ventilazione.
- ▶ Provvedere a un'adeguata ventilazione anche durante i periodi di vacanza e nei giorni festivi.



## 2 Sicurezza

le presenti istruzioni contengono indicazioni per la sicurezza. Le avvertenze di sicurezza fondamentali di questo capitolo contengono informazioni e indicazioni rilevanti per l'utilizzo sicuro o per il mantenimento delle condizioni di sicurezza del prodotto. Le avvertenze relative all'utilizzo mettono in guardia da pericoli residui e sono collocate davanti a una fase operativa rilevante per la sicurezza.

- Seguire tutte le indicazioni per prevenire lesioni personali, danni materiali e danni ambientali.

### 2.1 Rappresentazione e struttura delle avvertenze

Le avvertenze sono correlate all'ambito operativo, sono abbinate ad un simbolo di avvertimento e sono strutturate nel seguente modo:



#### **PERICOLO**

##### **Tipologia e fonte del rischio.**

Spiegazione e descrizione del rischio e delle relative conseguenze.

- Misure atte a prevenire il rischio.

### 2.2 Classificazione delle avvertenze in base al pericolo

Le avvertenze di ambito operativo sono contrassegnate in modo diverso, in base alla gravità del pericolo. Di seguito vengono spiegate le parole chiave utilizzate, con i relativi simboli di avvertimento.



#### **PERICOLO**

##### **Rischio diretto di morte o di lesioni gravi!**

- Attenersi a tali avvertenze, al fine di evitare danni alle persone.



#### **AVVERTENZA**

##### **Rischio potenziale di morte o di lesioni gravi!**

- Attenersi a tali avvertenze, al fine di evitare danni alle persone.



#### **CAUTELA**

##### **Pericolo di lesioni!**

- Attenersi a tali avvertenze, al fine di evitare danni alle persone.



#### **ATTENZIONE**

##### **Avvertenza di possibili danni materiali o all'ambiente!**

- Attenersi a tali avvertenze, al fine di evitare danni materiali o all'ambiente.

### 2.3 Utilizzo previsto

La ferramenta ad anta e ad anta ribalta è azionata da una maniglia ed è prevista per finestre e portefinestre nella costruzione di edifici. Essa serve a portare l'anta della finestra o della portafinestra in posizione a ventola azionando una leva a mano, oppure a portarla in una posizione di apertura limitata a ribalta grazie alla variante con forbice. La ferramenta ad anta e ad anta ribalta è utilizzabile per finestre e portefinestre installate a piombo realizzate in legno, PVC, alluminio o acciaio e relative combinazioni di questi materiali. La ferramenta ad anta e ad anta ribalta di questo tipo serve per la chiusura di ante di finestre o portefinestre o per spostarle in varie posizioni di

ventilazione. Durante la chiusura, di norma andrà contrastata la forza antagonista di una guarnizione.

L'utilizzo previsto comprende anche il rispetto di tutte le informazioni sulla sicurezza e di tutte le indicazioni delle presenti istruzioni, dei documenti di riferimento e dei regolamenti, delle direttive e della legislazione nazionale in vigore.

### 2.3.1 Utilizzo errato

Qualsiasi utilizzo al di fuori di quello previsto e qualsiasi altro utilizzo e lavorazione dei prodotti vanno considerati come utilizzi errati e possono comportare situazioni di pericolo.



#### AVVERTENZA

##### **Pericolo potenziale di morte in caso di utilizzo errato!**

Un utilizzo errato e un montaggio improprio della ferramenta possono comportare lesioni gravi.

- ▶ Utilizzare esclusivamente composizioni di ferramenta approvate dal produttore della ferramenta.
- ▶ Utilizzare esclusivamente elementi accessori originali o approvati dal produttore della ferramenta.
- ▶ Attenersi ai documenti relativi al prodotto → *da pagina 10*.

### 2.3.2 Limitazione di utilizzo

Le ante aperte di finestre e portefinestre, così come le ante di finestre e portefinestre non bloccate o in posizioni di ventilazione, svolgono esclusivamente una funzione di schermatura. Non soddisfano i requisiti in merito a:

- Ermeticità delle giunture
- Ermeticità alla pioggia battente
- Isolamento acustico
- Isolamento termico
- Protezione antieffrazione



#### INFORMAZIONI

Le finestre realizzate con incontri di sicurezza per la ventilazione a ribalta adempiono alla funzione antieffrazione in posizione a ribalta.

## 2.4 Utilizzo previsto per l'utente finale

Per finestre o portefinestre con ferramenta ad anta o ad anta ribalta, è possibile portare le ante di finestre o portefinestre in una posizione a ventola azionando una leva a mano o in una posizione di apertura a ribalta limitata grazie alla variante con forbice.

Durante la chiusura di un'anta e durante il bloccaggio della ferramenta, di norma andrà contrastata la forza antagonista di una guarnizione.



### **AVVERTENZA**

#### **Possibile pericolo di vita causato da apertura e chiusura incontrollata di ante!**

La chiusura e l'apertura incontrollata dell'anta possono causare lesioni gravi.

- ▶ Accertarsi che l'anta, nel raggiungere la posizione completamente aperta o chiusa, non colpisca il telaio, il limitatore di apertura (paracolpi) o altre ante.
- ▶ Accertarsi che l'anta venga spostata lentamente a mano per l'intera area di movimento, fino alla posizione di chiusura o apertura completa.



### **ATTENZIONE**

#### **Danni materiali causati da apertura e chiusura incontrollata di ante!**

L'apertura e la chiusura incontrollata dell'anta può causare il malfunzionamento dell'elemento.

- ▶ Accertarsi che l'anta, nel raggiungere la posizione completamente aperta o chiusa, non colpisca il telaio, il limitatore di apertura (paracolpi) o altre ante.
- ▶ Accertarsi che l'anta venga spostata lentamente a mano per l'intera area di movimento, fino alla posizione di chiusura o apertura completa.

Qualsiasi utilizzo al di fuori di quello previsto e qualsiasi altro utilizzo e lavorazione dei prodotti vanno considerati come utilizzi errati e possono comportare situazioni di pericolo.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo in caso di danni causati da un utilizzo diverso da quello previsto.

## **2.4.1 Utilizzo errato**

Qualsiasi utilizzo al di fuori di quello previsto e qualsiasi altro utilizzo e lavorazione dei prodotti vanno considerati come utilizzi errati e possono comportare situazioni di pericolo.



### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo potenziale di morte in caso di utilizzo errato!**

Un utilizzo errato e un montaggio improprio della ferramenta possono comportare lesioni gravi.

- ▶ Utilizzare esclusivamente composizioni di ferramenta approvate dal produttore della ferramenta.
- ▶ Utilizzare esclusivamente elementi accessori originali o approvati dal produttore della ferramenta.
- ▶ Attenersi ai documenti relativi al prodotto → *da pagina 10*.

## **2.5 Avvertenze di sicurezza principali**

La manipolazione del prodotto comporta i possibili seguenti pericoli:

## 2.5.1 Montaggio

### **Pericolo imminente di morte o di gravi lesioni in caso di montaggio improprio!**

Un montaggio improprio o composizioni della ferramenta errate possono comportare situazioni di pericolo o danni materiali. In base all'altezza di caduta, vi è pericolo di lesioni gravi o anche mortali e di rottura dei vetri.

- ▶ Utilizzare esclusivamente composizioni di ferramenta approvate dal produttore di ferramenta.
- ▶ Utilizzare esclusivamente elementi accessori originali o approvati dal produttore di ferramenta.
- ▶ Far effettuare il montaggio esclusivamente da un'azienda specializzata.

### **Pericolo di lesioni a causa di carichi pesanti!**

In caso di caduta o di sovraccarico fisico, il sollevamento e il trasporto di carichi pesanti possono comportare lesioni.

- ▶ Attenersi alle prescrizioni antinfortunistiche vigenti.
- ▶ Far effettuare il trasporto di carichi pesanti da due persone e con mezzi di trasporto idonei (ad es. carrello movimentatore).

### **Danni alla salute in caso di sovraccarico fisico!**

La movimentazione continuativa di carichi pesanti comporta danni fisici nel lungo termine.

- ▶ Per il trasporto e il sollevamento manuali, attenersi ad un peso massimo di 25 kg per gli uomini e 10 kg per le donne.
- ▶ Anche per carichi minori: trasportare e sollevare esclusivamente in una postura ergonomicamente corretta.

## 2.5.2 Utilizzo

### **Pericolo imminente di morte o di gravi lesioni in caso di caduta da finestre e portefinestre aperte!**

Le ante aperte di finestre e portefinestre costituiscono una zona di pericolo. In base all'altezza di caduta, vi è pericolo di lesioni gravi o anche mortali e di rottura dei vetri.

- ▶ Procedere con cautela in prossimità di finestre e portefinestre aperte.
- ▶ Mantenere a distanza dalla zona di pericolo i bambini e altre persone che non siano in grado di valutare i pericoli.

### **Possibili lesioni gravi in caso di intrappolamento di parti del corpo nella fessura di apertura fra ante e telaio!**

Pericolo di schiacciamento in caso d'introduzione delle mani fra anta e telaio durante la chiusura di finestre e portefinestre.

- ▶ Durante la chiusura di finestre e portefinestre, non introdurre in alcun caso le mani fra anta e telaio e procedere sempre con cautela.





- Mantenere a distanza dalla zona di pericolo i bambini e altre persone che non siano in grado di valutare i pericoli.

**Pericolo di lesioni e danni materiali in caso di apertura o chiusura improprie delle ante!**

Un'apertura o chiusura impropria dell'anta può causare lesioni gravi e rilevanti danni materiali.

- Durante lo spostamento dell'anta, accertarsi che, raggiunta la posizione completamente aperta o completamente chiusa, essa non urti contro il telaio o altre ante.
- Accertarsi che l'anta venga condotta a mano lentamente sull'intera area di movimento, fino alla posizione di completa chiusura o apertura.
- Durante la chiusura di un'anta e durante il bloccaggio della ferramenta, di norma si deve superare la forza antagonista di una guarnizione.

**Pericolo di lesioni e danni materiali in caso di utilizzo errato!**

Un utilizzo errato può comportare situazioni di pericolo e causare danni irreparabili alla ferramenta, ai materiali telaio o ad altri particolari delle finestre o delle portefinestre.

- Non introdurre ostacoli nel campo di apertura fra telaio e anta della finestra o della portafinestra.
- Non applicare carichi aggiuntivi sulla finestra e sull'anta della portafinestra.
- Evitare di chiudere di colpo le ante di finestre e portefinestre e di spingerle contro la relativa spalla del muro o il limitatore di apertura, intenzionalmente o accidentalmente.

**Possibile rischio di lesioni e danni materiali in caso di manutenzione impropria!**

Le finestre e portefinestre, ferramenta inclusa, richiedono manutenzione specialistica (cura e pulizia, manutenzione e ispezione), al fine di mantenerle in buone condizioni e di garantirne un utilizzo sicuro.

- Mantenere la ferramenta libera da depositi e impurità.
- Effettuare gli interventi di cura e pulizia conformemente alle presenti istruzioni.
- Far effettuare gli interventi di manutenzione periodica, di regolazione e di riparazione esclusivamente da un'azienda specializzata.

## 2.5.3 Condizioni ambientali

**Possibili danni materiali in caso di effetti fisici e chimici!**

Ambienti salini, aggressivi e corrosivi possono comportare danni funzionali permanenti ai componenti della ferramenta.

- Non utilizzare componenti della ferramenta in ambienti salini, aggressivi e corrosivi.
- Effettuare gli interventi di cura e pulizia conformemente alle presenti istruzioni.
- Far controllare la protezione anticorrosione da un'azienda specializzata e autorizzata durante gli interventi di manutenzione periodica.

**Possibili danni materiali in caso di umidità!**

In base alla temperatura esterna, all'umidità atmosferica relativa dell'aria ambiente e alla situazione di montaggio delle finestre e delle portefinestre, potranno verificarsi temporanee formazioni di condensa, che a loro volta potrebbero causare corrosione sulla ferramenta e formazione di muffe sul

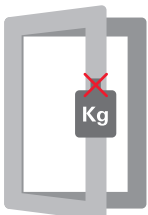
telaio o sulla parete. Condizioni ambientali di umidità eccessiva, soprattutto in fase costruttiva, possono causare deformazioni su elementi in legno.

- ▶ Evitare ostacoli alla circolazione d'aria (ad es. causati da spalle del muro profonde, tendaggi, sfavorevole disposizione dei caloriferi o simili).
- ▶ Far circolare più volte al giorno una corrente d'aria.  
Aprire tutte le finestre e portefinestre per circa 15 minuti, in modo da ottenere un ricambio d'aria completo.
- ▶ Provvedere a un'adeguata ventilazione anche durante i periodi di vacanza e nei giorni festivi.
- ▶ Nel caso di progetti di edifici, definire eventualmente un piano di ventilazione.

## 2.6 Utilizzo

Per un utilizzo sicuro di finestre e portefinestre valgono i simboli e i contrassegni di sicurezza spiegati di seguito e le relative avvertenze.

### Simboli e contrassegni di sicurezza

| Simbolo                                                                             | Significato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>Rischio diretto di morte o di lesioni gravi in caso di caduta da finestre e portefinestre aperte.</b><br><br>Procedere con cautela in prossimità di finestre e portefinestre aperte.<br><br>Mantenere a distanza dal punto di pericolo i bambini ed altre persone non in grado di valutare i rischi.                                                                                             |
|  | <b>Possibile rischio di lesioni gravi in caso di intrappolamento di parti del corpo nella fessura di apertura fra ante e telaio.</b><br><br>Durante la chiusura di finestre e portefinestre, non introdurre in alcun caso le mani fra anta e telaio e procedere sempre con cautela.<br><br>Mantenere a distanza dal punto di pericolo i bambini ed altre persone non in grado di valutare i rischi. |
|  | <b>Lesioni lievi e danni materiali in caso di carico aggiuntivo sull'anta.</b><br><br>Evitare carichi aggiuntivi sull'anta.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Lesioni lievi e danni materiali causati dall'azione del vento!</b><br><br>Prevenire gli effetti del vento sulle ante aperte.<br><br>In presenza di vento e di correnti d'aria chiudere e bloccare le finestre e le portefinestre.                                                                                                                                                                |
|  | <b>Lesioni lievi e danni materiali in caso di introduzione di ostacoli nella fessura di apertura fra anta e telaio.</b><br><br>Evitare di introdurre ostacoli nella fessura di apertura fra anta e telaio.                                                                                                                                                                                          |



| Simbolo | Significato                                                                                                                                                                                                          |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <p><b>Lesioni e danni materiali leggeri a causa della pressione dell'anta contro il bordo di apertura (spalla del muro)</b></p> <p>Evitare la pressione dell'anta contro il bordo di apertura (spalla del muro).</p> |

## 3 Informazioni sul prodotto

### 3.1 Caratteristiche generali della ferramenta

- Chiusura centrale completamente ad incasso nella battuta battente con comando a maniglia:
  - Frontale profilato
  - Scorrimento agevole e senza attrito grazie ai nottolini di chiusura regolabili con superficie di guida
- Semplici possibilità di regolazione laterale e in altezza; regolazione della pressione aggiuntiva tramite:
  - Nottolino di chiusura E: pressione regolabile del perno eccentrico
  - Nottolino di chiusura P: pressione regolabile del perno eccentrico di sicurezza
  - Nottolino di chiusura V: pressione e altezza regolabili del perno eccentrico di sicurezza
- Supporto articolazione e sostegno angolare completamente incassati nella battuta battente.
- Regolazione 3D in braccio articolazione / cerniera angolare / sostegno angolare.
- Scarico durevole e sicuro del sostegno angolare.
- Collegamento "Clip&Fit" ad accoppiamento geometrico.
- Collegamento semplice e senza viti del frontale e della scatola cremonese/scatola cilindro tramite sistema EasyMix con dimensioni dell'entrata elevata  $\geq 25$  mm.
- Possibilità di adattamento individuale del sistema di ferramenta Roto NX a diversi requisiti in materia di sicurezza - dalla sicurezza base fino alle finestre di sicurezza certificate della classificazione RC a norma DIN EN 1627-1630.
- Superficie di alta qualità Roto Sil (argento opaco) per la massima resistenza alla corrosione (DIN EN 13126 / 8 e privo di collegamenti cromo VI).  
In combinazione con Roto Sil, Roto Sil Level 6 è uno standard integrativo per componenti di collegamento altamente sollecitati, quali rivetti, perni ed elementi scorrevoli.
- 10 anni di garanzia sulla funzionalità della ferramenta.

### 3.2 Avvertenze generali

#### Sicurezza funzionale della ferramenta

Per una costante sicurezza funzionale della ferramenta, attenersi a quanto segue:

1. Corretto montaggio dei componenti di ferramenta, come da istruzioni di montaggio.
2. Corretto montaggio degli elementi in fase di installazione finestra.
3. Il produttore di finestre deve consegnare all'utente le istruzioni di manutenzione e utilizzo e, all'occorrenza, le direttive sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi.
4. Tutta la ferramenta deve essere composta esclusivamente da elementi di sistema Roto originali. L'utilizzo di elementi di sistemi di terzi esclude qualsiasi responsabilità.

#### Regole relative alla responsabilità per danno da prodotti difettosi

Per il fissaggio dei componenti di ferramenta, utilizzare viti in acciaio elettrozincate e passivate per la costruzione di finestre.

Il produttore di finestre deve garantire un fissaggio soddisfacente dei componenti della ferramenta, coinvolgendo eventualmente il produttore di viti.

Per il fissaggio di componenti della ferramenta portanti rilevanti per la sicurezza (lati cerniere), il produttore di finestre e portefinestre deve dimostrare mediante test e garantire sul proprio prodotto le forze specificate conformemente alla seguente tabella (estratto dalla direttiva TBDK della Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V [associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta]).

| Peso anta | Forza di trazione in Newton (N) |
|-----------|---------------------------------|
| 60 kg     | 1650 N                          |
| 70 kg     | 1900 N                          |
| 80 kg     | 2200 N                          |



## INFORMAZIONI

Osservare la direttiva TBDK sui valori della forza di trazione in base al peso anta!

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

Non utilizzare materiali sigillanti reticolati con acidi, che possono corrodere i componenti della ferramenta. Le direttive di spessoramento per la tecnica di vetraggio vanno rispettate.

### **Responsabilità per danno da prodotti difettosi – esclusione della responsabilità**

Il produttore della ferramenta non risponde per eventuali anomalie di funzionamento o danneggiamenti della ferramenta e delle finestre o portefinestre correlate, qualora tali anomalie o danneggiamenti siano riconducibili al capitolato di fornitura insufficiente, al mancato rispetto delle prescrizioni di montaggio e dei diagrammi di applicazione e all'eccessiva presenza di sporco.

La garanzia copre esclusivamente i componenti originali Roto.

### **Classificazione dei profili – campi di applicazione**

I rispettivi diagrammi di applicazione devono essere tassativamente rispettati.

Inoltre, nel calcolo dei formati anta e dei pesi anta massimi ammessi, non è consentito superare le indicazioni dei produttori dei profili e del titolare del sistema.

## 3.3 Diagrammi di applicazione

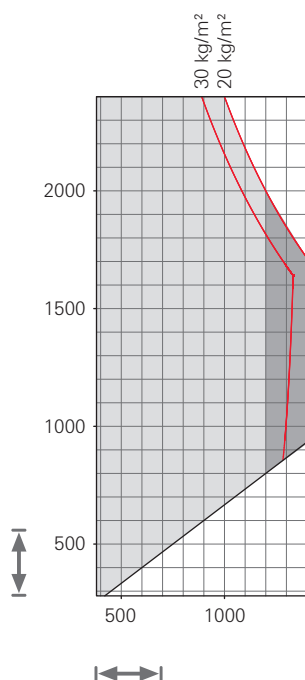
### 3.3.1 Ferramenta ad anta/ad anta ribalta per finestra rettangolare



#### INFORMAZIONI

Per le indicazioni relative all'uso e alla lettura dei diagrammi di applicazione, ad esempio per l'interpolazione (determinazione dei valori intermedi mancanti), vedere BRO\_347 (Diagrammi di applicazione Roto).

80 kg



□ = campo di applicazione non ammesso

■ = forbice secondaria necessaria

#### Presupposti di verifica e calcolo:

Verifica anta ribalta – programma di certificazione ferramenta secondo EN13126 8:2017 classe H2

I carichi aggiuntivi secondo EN 14608 non vengono considerati.

#### Presupposti per l'utilizzo del diagramma di applicazione:

Certificati per il fissaggio di componenti portanti sul sistema finestra da parte del produttore di finestre secondo la tabella TBDK (componenti di ferramenta portanti per ferramenta ad anta e ad anta ribalta), con le seguenti forze:

- sul supporto forbice 2200 N
- sul sostegno angolare 2310 N

#### Rispettare i seguenti valori per tutti i sistemi profili:

Quota margine  $C_G \geq 28$  mm

Peso profilo PP  $\leq 3,25$  kg/m

Le indicazioni del diagramma di applicazione sono riferite al peso vetro in kg/m<sup>2</sup>.

Spessore vetro 1 mm/m<sup>2</sup>  $\approx 2,5$  kg

#### Campo di applicazione

| Finestre |                            | Sicurezza base | RC 1 N        | RC 2 / RC 2 N |
|----------|----------------------------|----------------|---------------|---------------|
|          | larghezza battuta battente | 380 – 1400 mm  | 380 – 1400 mm | 570 – 1400 mm |
|          | Altezza battuta battente   | 280 – 2400 mm  | 350 – 2400 mm | 465 – 2400 mm |
|          | Peso anta                  | max. 80 kg     | max. 80 kg    | max. 80 kg    |



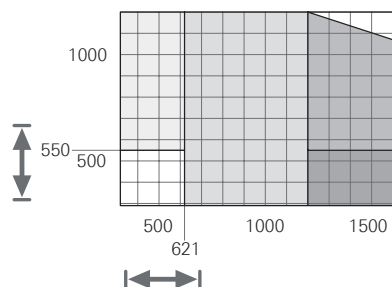
#### INFORMAZIONI

Osservare la direttiva TBDK sui valori della forza di trazione in base al peso anta!

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).



### 3.3.2 Ferramenta vasistas per finestra rettangolare



- = campo di applicazione non ammesso
- = 2 forbici vasistas laterali
- = 1 forbice vasistas in alto
- = 2 forbici vasistas laterali o in alto
- = 2 forbici vasistas in alto

Le indicazioni del diagramma di applicazione sono riferite al peso vetro in kg/m<sup>2</sup>.

Spessore vetro 1 mm/m<sup>2</sup>  $\approx$  2,5 kg

#### Campo di applicazione

|  |                            | Sicurezza base |
|--|----------------------------|----------------|
|  | larghezza battuta battente | 450 – 1600 mm  |
|  | Altezza battuta battente   | 480 – 1200 mm  |
|  | Peso anta                  | max. 80 kg     |



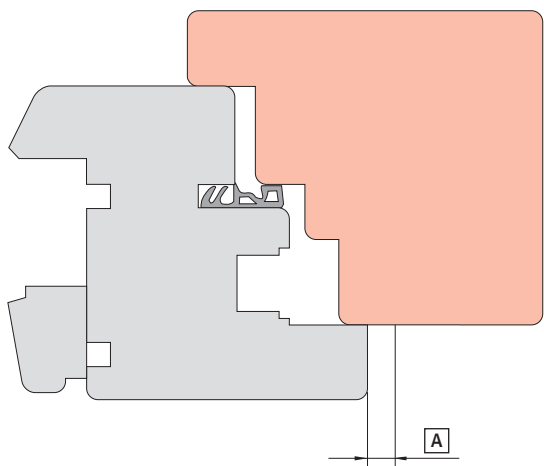
#### INFORMAZIONI

Osservare la direttiva TDK sui valori della forza di trazione in base al peso anta!

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

### 3.4 Misure libere dell'esterno telaio

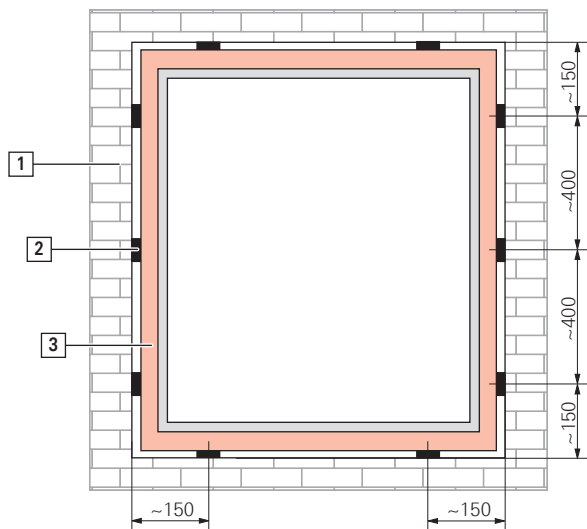
#### 3.4.1 Lato cerniera Royal



Quote libere battuta telaio fisso con 20 mm di larghezza soprafilo.

| Asse ferramenta | Peso anta  | Angolo di apertura | Quota libera battuta telaio fisso [A] |
|-----------------|------------|--------------------|---------------------------------------|
| 9               | 60 / 80 kg | circa 90°          | 5,0                                   |
| 13              | 60 / 80 kg | circa 90°          | 5,0                                   |

### 3.5 Consiglio di fissaggio della finestra di sicurezza



[1] Muratura

[2] Distanziatori

[3] Telaio



#### INFORMAZIONI

Applicare i distanziatori sugli avvitamenti degli incontri di sicurezza.

Le finestre antieffrazione a norma DIN EN 1627–1630 sono contrassegnabili come tali solo se il montaggio viene eseguito rispettando tutti i punti contenuti nella norma stessa.





## 4 Panoramica della ferramenta

La panoramica della ferramenta riportata nelle pagine seguenti costituisce indicazioni consigliate di Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH.

Il layout di pagina generale del capitolo Panoramica della ferramenta mostra al primo punto un esempio di composizione di singoli componenti di ferramenta. Nelle pagine successive è riportata la relativa lista articoli.

Per altre combinazioni dei componenti di ferramenta consultare il catalogo.

Il numero di posizione nel quadrato rappresenta un riferimento tra la panoramica della ferramenta e la lista articoli.

L'effettiva composizione della ferramenta dipende dai seguenti fattori:

- Larghezza dell'elemento
- Altezza dell'elemento
- Peso dell'elemento
- Classe di resistenza
- Sistema profilo

### Campo di applicazione

Il campo di applicazione valido [A] dipende dal tipo di apertura e dalla classe di resistenza. Il campo di applicazione dei singoli componenti [B] può differire dal campo di applicazione valido [A].

#### Anwendungsbereich

**FFB:** 290 - 1600 mm

**[A]** — **FFH:** 430 - 2800 mm

**FG:** max. 150 kg

#### [1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

|                        |      |      |   |   |   |   |   |   | Nº     |
|------------------------|------|------|---|---|---|---|---|---|--------|
| <b>[B]</b> — 280 – 570 | 120  | 460  | J | N | – | – | – | – | 742199 |
| 511 – 710              | 170  | 600  | J | J | – | – | – | – | 795324 |
| 601 – 800              | 263  | 690  | N | J | – | – | – | – | 619591 |
| 801 – 1000             | 413  | 890  | N | J | 1 | E | – | – | 619592 |
| 1001 – 1200            | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | – | – | 619593 |
| 1201 – 1400            | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | – | – | 619594 |
| 1401 – 1600            | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | – | – | 619595 |
| 1601 – 1800            | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | – | – | 619596 |
| 1601 – 1800            | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | – | – | 838345 |
| 1801 – 2000            | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | – | – | 794637 |
| 2001 – 2200            | 1000 | 2090 | N | J | 3 | E | – | – | 794638 |
| 2201 – 2400            | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | – | – | 794639 |

### Esempio

Il cremonese AR evidenziato può generalmente essere utilizzato a partire da un'ABB minima di 280 mm [B]. Con questo tipo di apertura e questa classe di resistenza, gli elementi possono essere montati solo a partire da ABB 430 mm [A]. Il cremonese AR evidenziato rientra nel campo indicato e può quindi essere montato.



## INFORMAZIONI

### Classi di resistenza

- Le classi di resistenza RC 1 N, RC 2, RC 2 N e RC 3 sono riferite all'intero sistema.
- Le composizioni della ferramenta indicate nelle relative panoramiche hanno carattere indicativo.
- Nei test di sistema richiesti, la ferramenta raggiunge le rispettive classi di resistenza.
- Tuttavia, le classi di resistenza possono essere rispettate soltanto se anche tutti gli altri componenti del sistema (ad es. sistema profilo, armatura, vetro ecc.) sono concepiti a tale scopo.
- Nei sistemi con asse ferramenta 9 mm si devono generalmente utilizzare elementi di chiusura di sicurezza in acciaio.

Gli elementi telaio dipendenti dal profilo e i kit generali sono riportati in capitoli a parte.

Per i tipi di maniglie consigliati, consultare il catalogo Roto Handles.

Determinare con Roto Con Orders la quantità di componenti di ferramenta necessari.



## INFORMAZIONI

### Roto Con Orders

Efficiente configuratore di ferramenta online, per configurazione personalizzata della ferramenta di singole finestre e portefinestre. Tutte le forme e tutti i tipi di apertura più comuni sono configurabili agevolmente e in tempi brevissimi. Singole liste articoli, inclusi i campi di applicazione e una composizione della ferramenta esemplificativa, possono essere richieste presso il proprio interlocutore di riferimento.

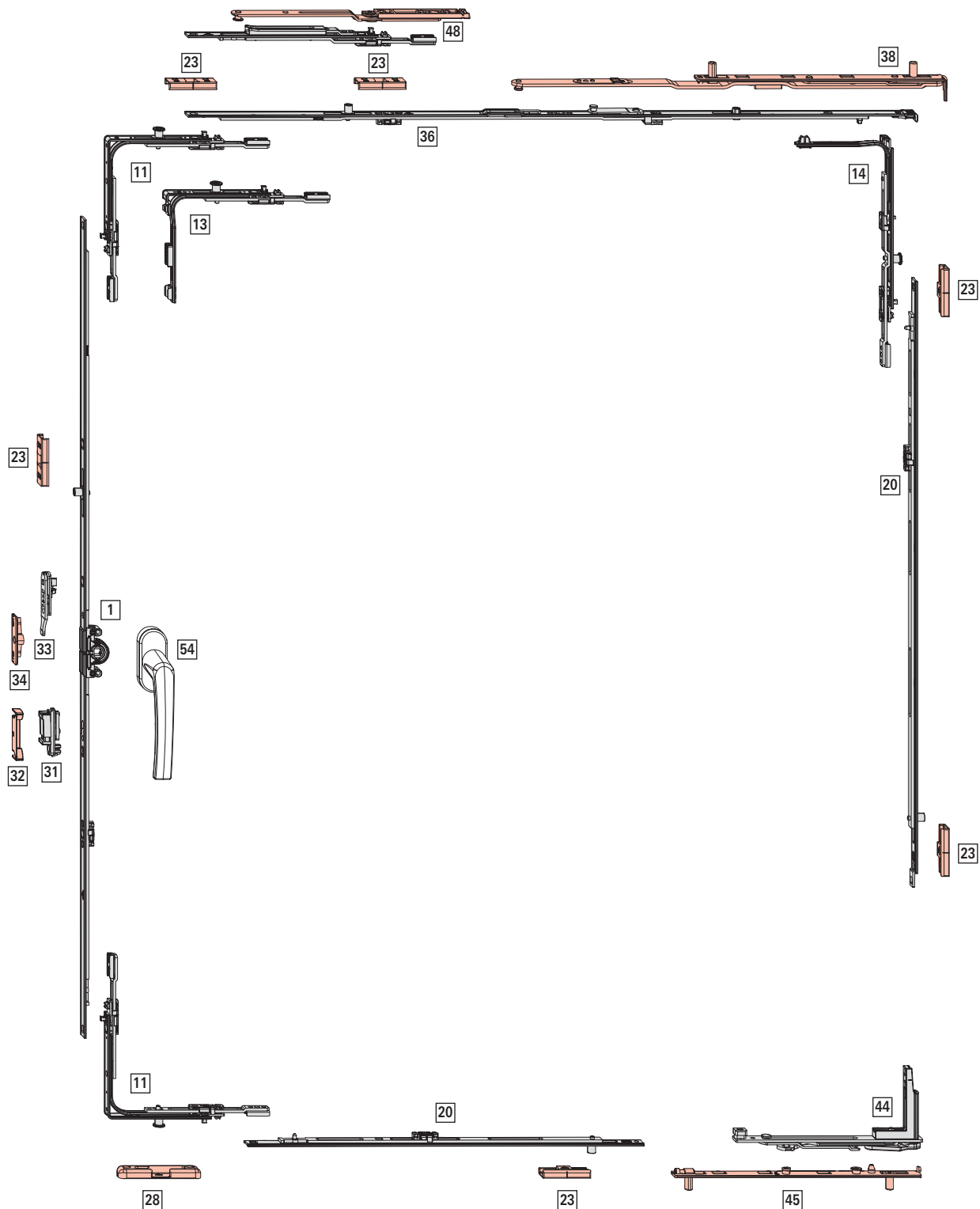


[www.roto-frank.com](http://www.roto-frank.com)

## 4.1 Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

### 4.1.1 Ferramenta per anta ribalta

#### 4.1.1.1 Sicurezza base





## Campo di applicazione

LBB: 380 – 1400 mm

ABB: 280 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |



## INFORMAZIONI

Con ABB 280 – 290 mm è necessario rimuovere la guida per vite (ad es. con una pinza).

## [11] Movimento angolare standard

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260277 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 370 mm.

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFORMAZIONI

Con ABB 280 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

## [23] Incontro → da pagina 151

## [28] Incontro AR → da pagina 149

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

## [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

## [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

## [34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio

## [36] Guida articolazione – sicurezza base

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |



## INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

### [44] Cerniera angolare

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

### [45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

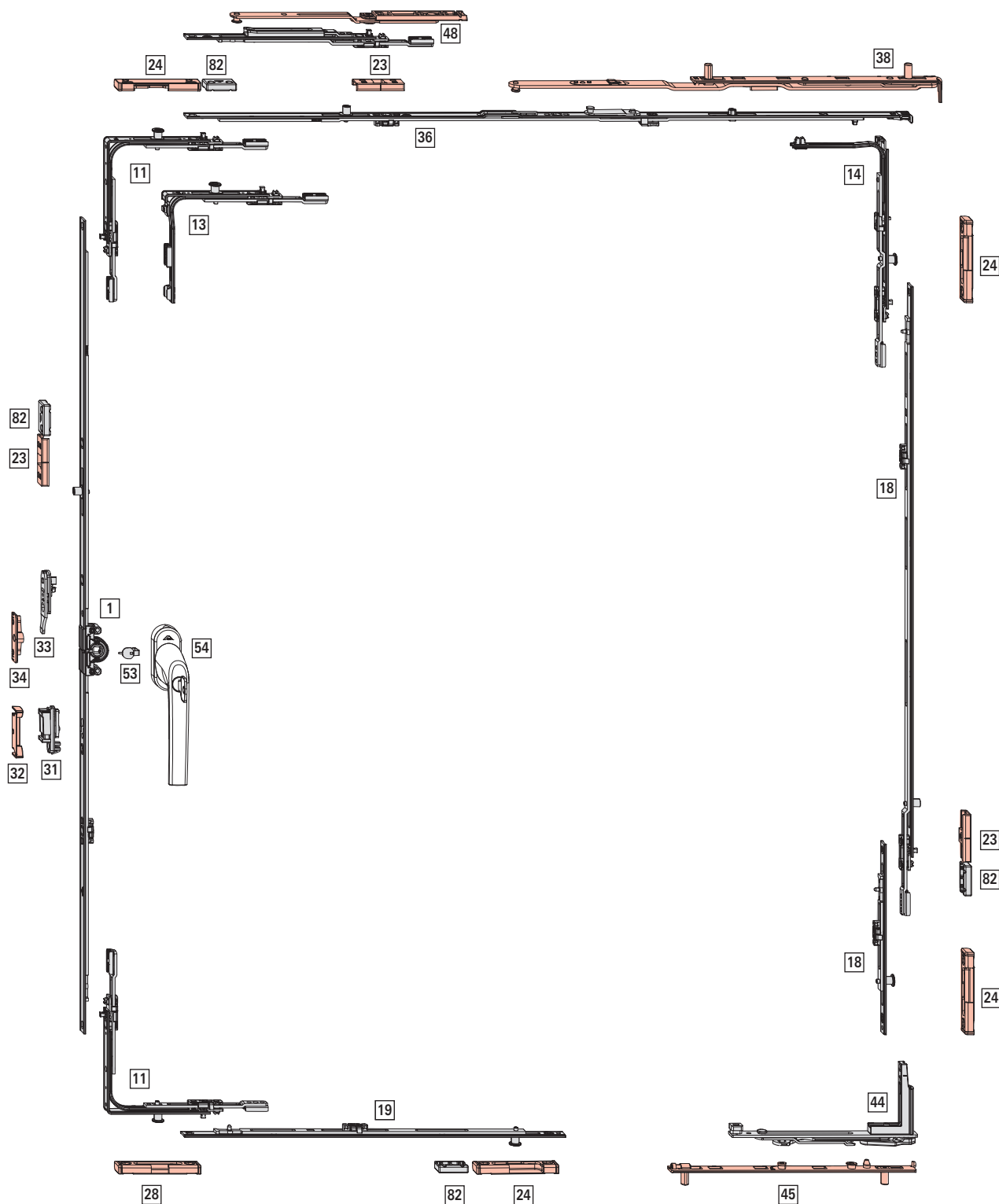
### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                                 | 200                                                                                 | 255237 |

### [54] Maniglia → CTL\_1



#### 4.1.1.2 RC 1 N







## Campo di applicazione

LBB: 380 – 1400 mm

ABB: 350 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |

## [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 370 mm.

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

## MV con LBB 380 – 570

|            |     |   |   | N°     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 465 – 700  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100 | 600 | 1 | P | 255286 |

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

## MV con LBB 571 – 1400

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

## [19] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

Nº

Cricchetto elemento anta 788363

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

Nº

Elem. anta per dispositivo falsa manovra 795927

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | – | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | – | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | Nº     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB &lt; 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|    |    |    |            |          | Nº     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|   |    |    |            |          | Nº     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |



Nº

|    |    |    |            |          |        |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

Nº

|                     |     |        |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |
|---------------------|-----|--------|

**[53] Protezione antitrapano**

Nº

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |
|------------------------|--------|

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

Nº

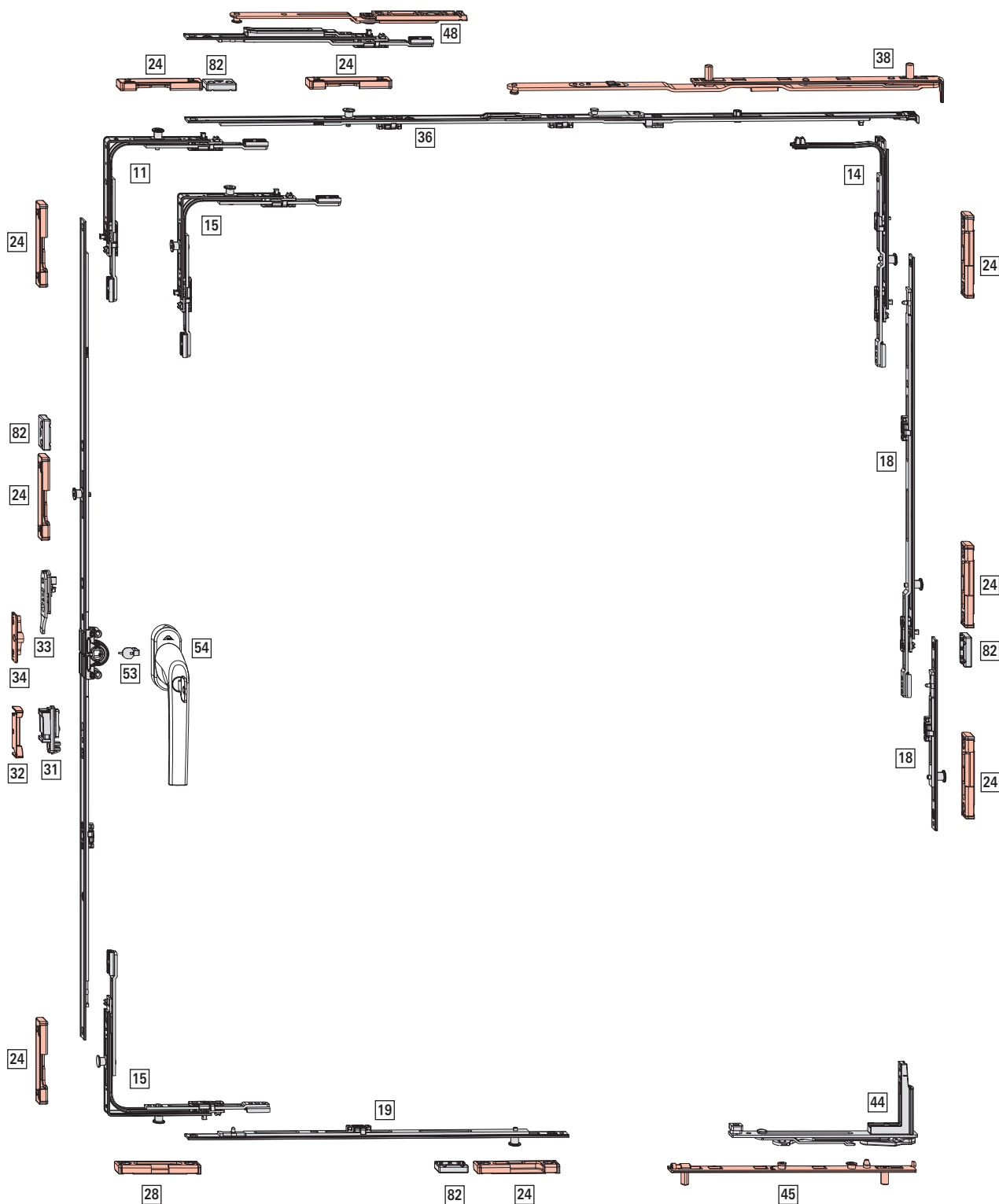
|    |                                   |        |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |
|----|-----------------------------------|--------|

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



#### 4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N





## Campo di applicazione

LBB: 570 – 1400 mm

ABB: 465 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

## [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Movimento angolare articolazione

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 1                                                                                   | V                                                                                   | 617127 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 1                                                                                   | V                                                                                   | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizzo in alto con ABB ≤ 800 mm.

## [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|  |  |  |  |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                                 | N                                                                                   | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296853 |
| 400                                                                                 | N                                                                                   | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296854 |
| 600                                                                                 | N                                                                                   | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296855 |
| 600                                                                                 | J                                                                                   | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 465 – 800                                                                           | 200                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296853 |
| 801 – 1000                                                                          | 400                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296854 |
| 1001 – 1200                                                                         | 600                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296855 |
| 1201 – 1400                                                                         | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                     | 200                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296853 |

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1401 – 1600                                                                       | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296854 |
| 1601 – 1800                                                                       | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 600                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296855 |
| 1801 – 2000                                                                       | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 200                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296853 |
| 2001 – 2200                                                                       | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296854 |
| 2201 – 2400                                                                       | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | V                                                                                   | 337711 |
|                                                                                   | 600                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 296855 |

## [19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 400                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                           | 200                                                                                  | 1                                                                                     | V                                                                                     | 296853 |
| 771 – 970                                                                           | 400                                                                                  | 1                                                                                     | V                                                                                     | 296854 |
| 971 – 1170                                                                          | 600                                                                                  | 1                                                                                     | V                                                                                     | 296855 |
| 1171 – 1370                                                                         | 600 KU                                                                               | 1                                                                                     | V                                                                                     | 337711 |
|                                                                                     | 200                                                                                  | 1                                                                                     | V                                                                                     | 296853 |
| 1371 – 1400                                                                         | 600 KU                                                                               | 1                                                                                     | V                                                                                     | 337711 |
|                                                                                     | 400                                                                                  | 1                                                                                     | V                                                                                     | 296854 |

## [24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

## [28] Incontro AR → da pagina 149

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

## [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

## [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

## [34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio

## [36] Guida articolazione – sicurezza

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  |  |  |  |  | N°     |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                  | 250                                                                                   | –                                                                                     | –                                                                                     | 570223 |

## Panoramica della ferramenta

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

Ferramenta per anta ribalta

|  |  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 601 – 800                                                                         | 690                                                                               | 200                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | 570224 |
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 601552 |

#### [38] Braccio articolazione

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |

#### [44] Cerniera angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |

#### [45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |
| 9<br>13                                                                             | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 9<br>13                                                                             |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |

#### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                                 | 200                                                                                 | 255237 |

#### [53] Protezione antitrapano

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                              | 797819 |

#### [54] Maniglia, serrabile → CTL\_1

### Facoltativo

#### [82] Sicurezza antisollevamento

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |



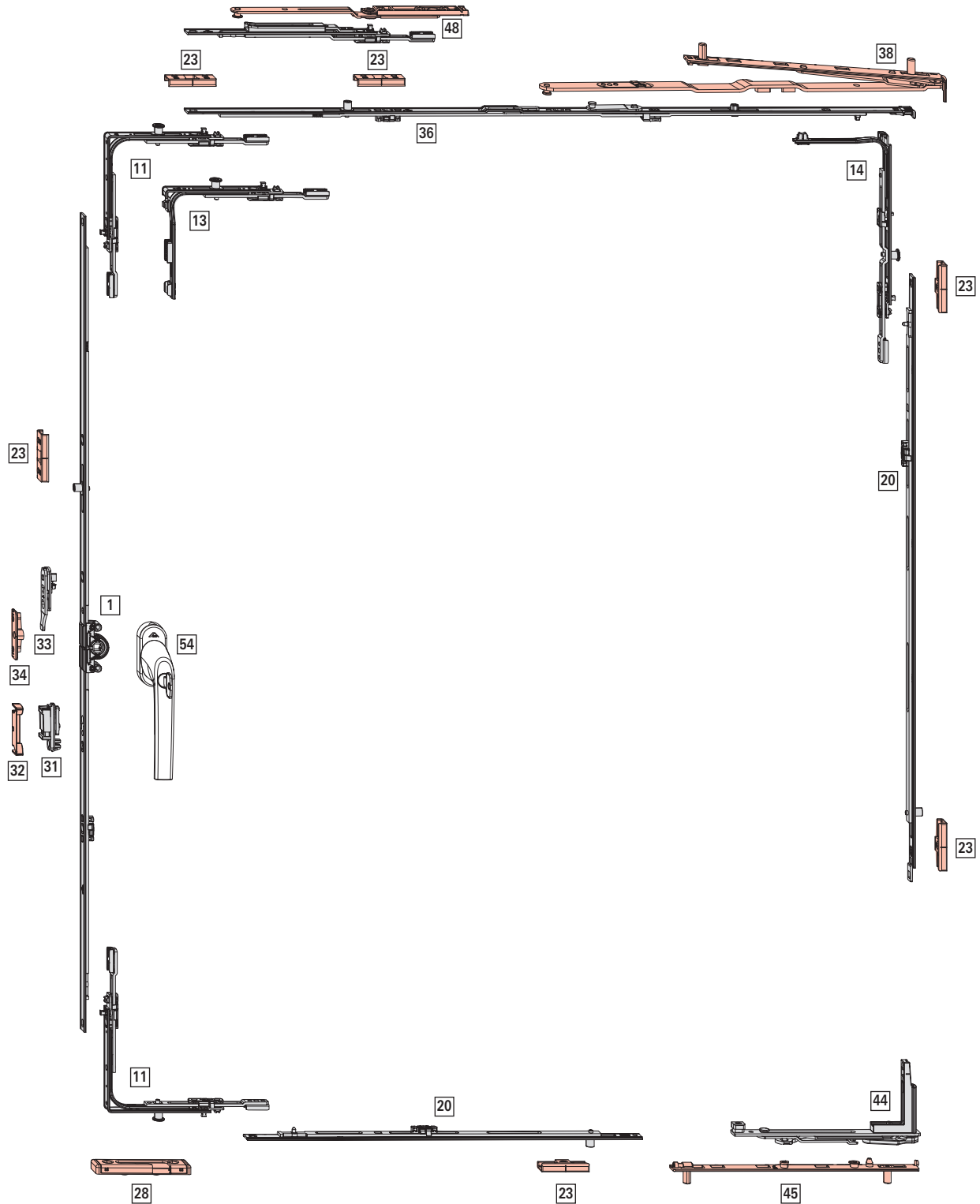
### INFORMAZIONI

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



## 4.1.2 Ferramenta TiltFirst

### 4.1.2.1 Sicurezza base





**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 280 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm**

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB 280 – 290 mm è necessario rimuovere la guida per vite (ad es. con una pinza).

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 370 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB 280 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[28] Kiplager TiltFirst****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione TiltFirst → da pagina 147**

|            |     |          | N°     |
|------------|-----|----------|--------|
| 360 – 800  | 250 | Sinistra | 324662 |
| 360 – 800  | 250 | Destra   | 324863 |
| 801 – 1400 | 450 | Sinistra | 324864 |
| 801 – 1400 | 450 | Destra   | 324865 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |

**[48] Forbice secondaria TiltFirst (LBB ≥ 1201 mm)**

|  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                                | 292022 |

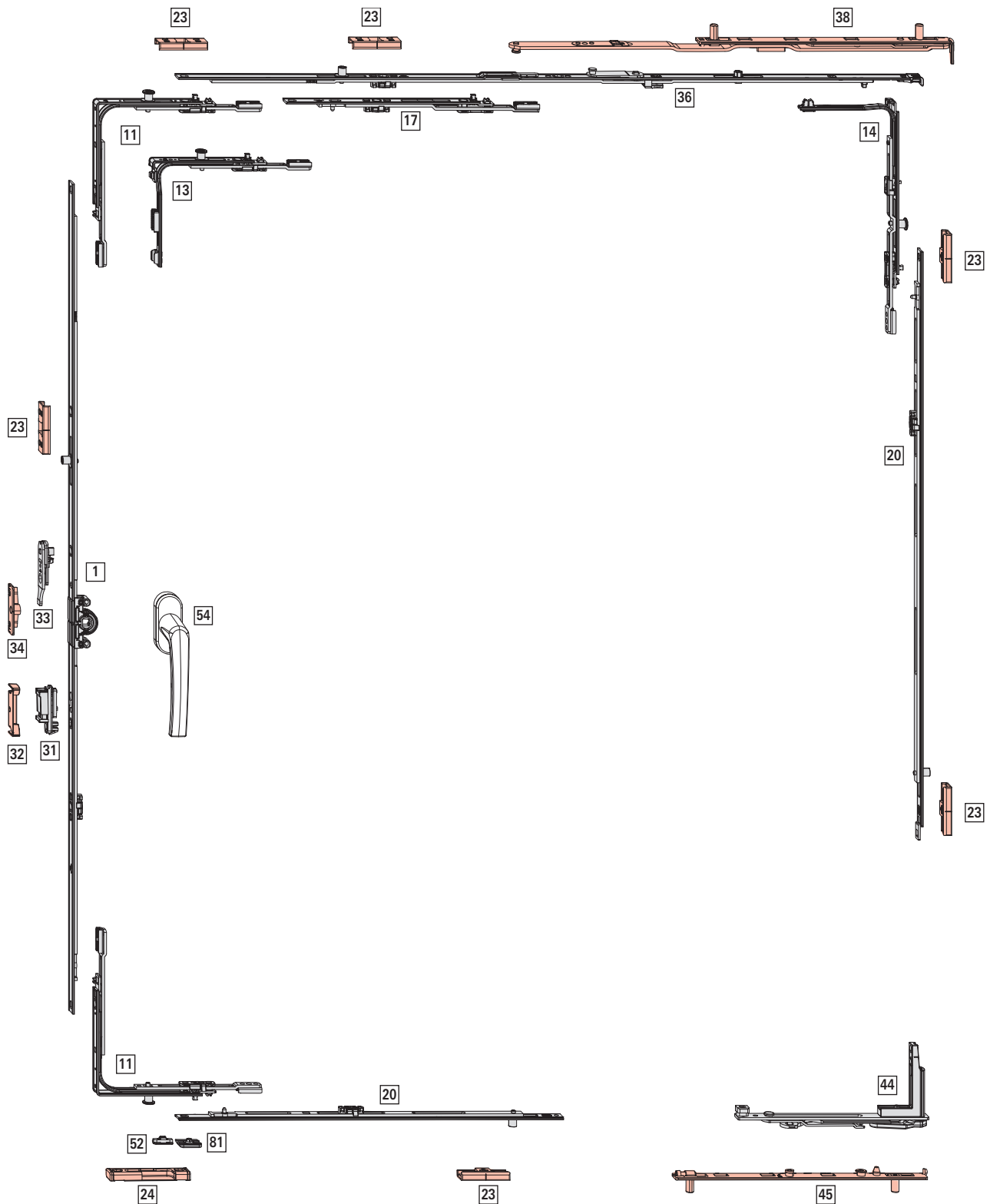
**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****INFORMAZIONI**

Per le finestre con protezione bambini utilizzare la maniglia serrabile TiltFirst, vedere CTL\_1.



### 4.1.3 Ferramenta ad anta

#### 4.1.3.1 Sicurezza base





## Campo di applicazione

LBB: 380 – 1400 mm

ABB: 280 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |



## INFORMAZIONI

Con ABB 280 – 290 mm è necessario rimuovere la guida per vite (ad es. con una pinza).

## [11] Movimento angolare standard

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260277 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 370 mm.

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFORMAZIONI

Con ABB 280 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Chiusura centrale a più componenti – Standard, orizzontale e verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

## [23] Incontro → da pagina 151

## [24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

## [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

## [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

## [34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio

## [36] Guida articolazione – sicurezza base

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[52] Limitatore di corsa 90°**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Limitatore di corsa                                                                 | 264603 |

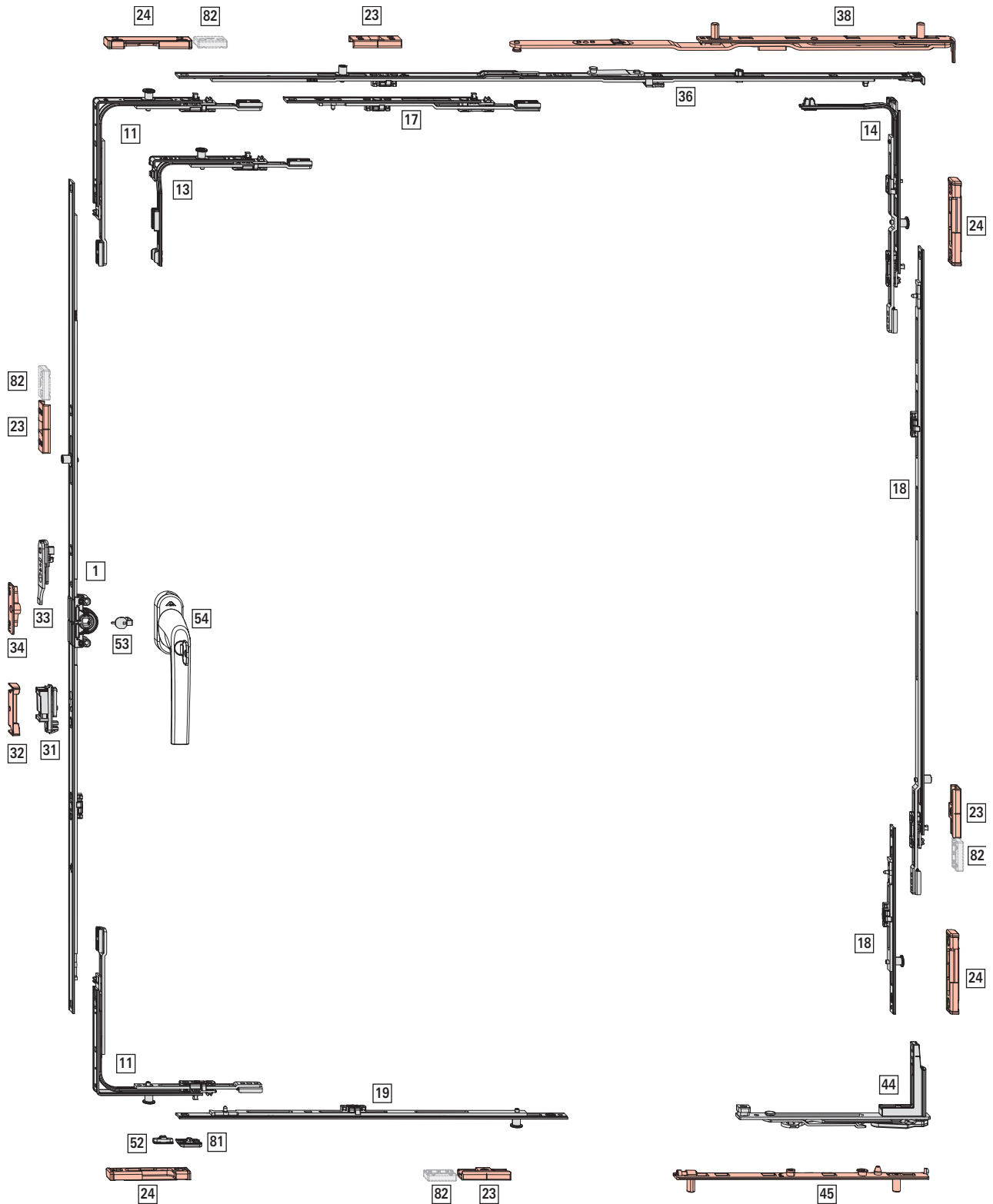
**[54] Maniglia → CTL\_1**

**[81] Blocchetto d'arresto**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ante                                                                                | 350403 |



### 4.1.3.2 RC 1 N





**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 350 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm**

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 370 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

**[18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

**MV con LBB 380 – 570**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

**MV con LBB 571 – 1400**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[19] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|            |     |   |   | N°     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 571 – 770  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170 | 600 | 1 | P | 255286 |

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1171 – 1370                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                      | E                                                                                      | 255282 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                      | P                                                                                      | 255284 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                      | E                                                                                      | 255282 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                      | P                                                                                      | 255285 |

[23] Incontro → da pagina 151

[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | N°     |
| Cricchetto elemento anta                                                          | 788363 |

[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | N°     |
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                          | 795927 |

[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio

[36] Guida articolazione – sicurezza base

|  |  |  |  |  |  | N°              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 360 – 410                                                                           | 300                                                                                 | 50                                                                                       | 250                                                                                      | –                                                                                        | –                                                                                        | Roto Sil 570222 |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                      | 250                                                                                      | –                                                                                        | –                                                                                        | Roto Sil 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                      | 250                                                                                      | –                                                                                        | –                                                                                        | Roto Sil 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                      | 450                                                                                      | 1                                                                                        | E                                                                                        | Roto Sil 570345 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                      | 450                                                                                      | 1                                                                                        | E                                                                                        | Roto Sil 570346 |

[38] Braccio articolazione

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Sinistra                                                                                 | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                                   | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                                 | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                                   | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Sinistra                                                                                 | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                                   | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                                 | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                                   | 254267 |

[44] Cerniera angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Sinistra                                                                                 | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Destra                                                                                   | 254025 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Sinistra                                                                                 | 254026 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                          |                                                                                          |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Destra                                                                                   | 254028 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                          |                                                                                          |        |

[45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Sinistra                                                                                 | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                               | Destra                                                                                   | 280425 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                      | max. 80 kg                                                                               | Sinistra                                                                                 | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                         |                                                                                          |                                                                                          |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                      | max. 80 kg                                                                               | Destra                                                                                   | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                         |                                                                                          |                                                                                          |        |

[52] Limitatore di corsa 90°

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | N°     |
| Limitatore di corsa                                                               | 264603 |

[53] Protezione antitrapano

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | N°     |
| Protezione antitrapano                                                            | 797819 |

[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1

[81] Blocchetto d'arresto

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | N°     |
| Ante                                                                              | 350403 |

## Facoltativo

[82] Sicurezza antisollevamento

|                                                                                     |                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  | N°     |
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |

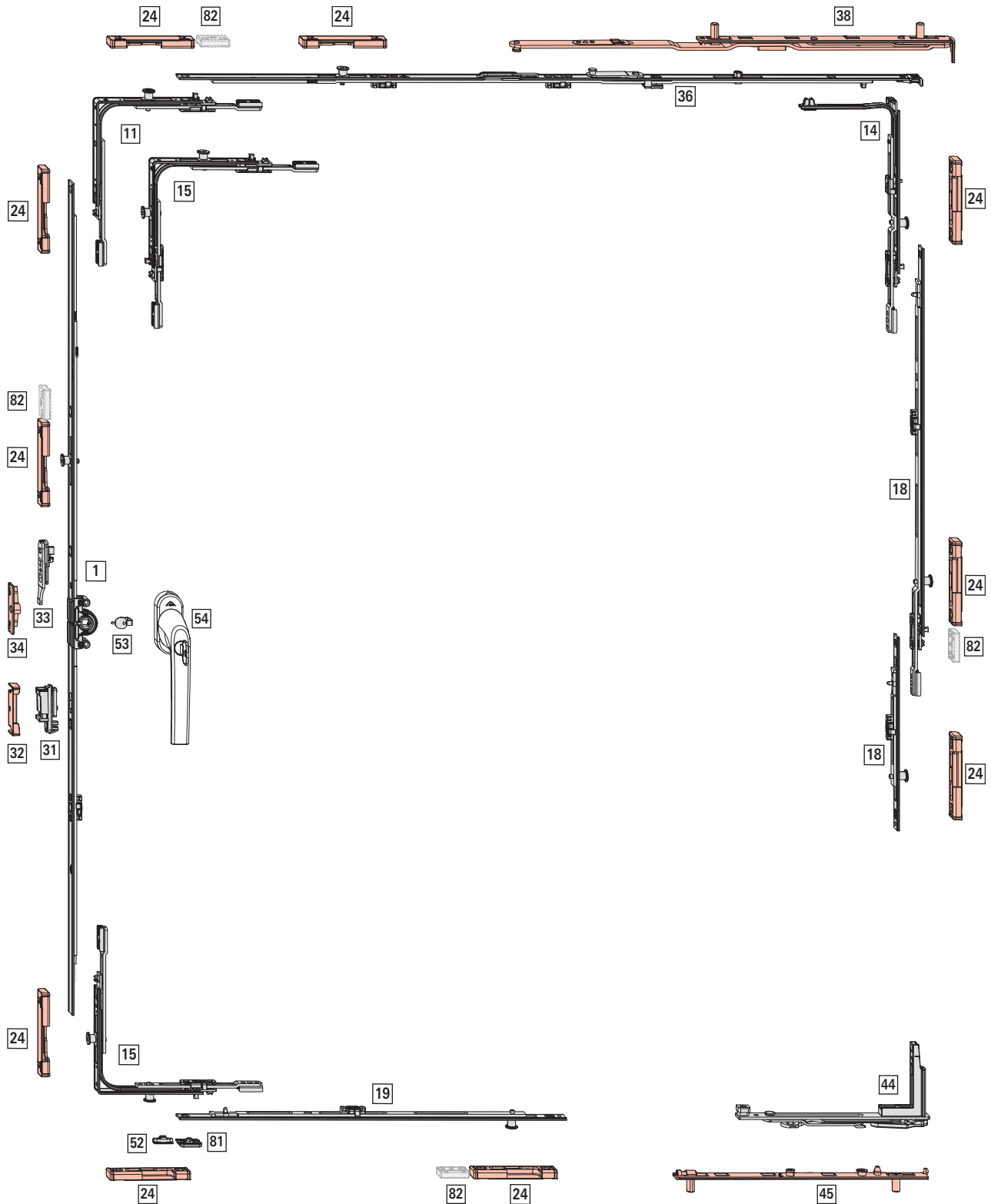


## INFORMAZIONI

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



### 4.1.3.3 RC 2 / RC 2 N





## Campo di applicazione

LBB: 570 – 1400 mm

ABB: 465 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

## [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            | N°         |
|-----|------------|------------|
| 250 | 360 – 800  | 1 V 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 V 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizzo in alto con ABB ≤ 620 mm.

## [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola

|     |       | N°     |
|-----|-------|--------|
| 200 | J – – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |         | N°     |
|-------------|---------|--------|
| 1201 – 1400 | 200 – – | 308267 |

## [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|     |       | N°     |
|-----|-------|--------|
| 200 | N 1 V | 296853 |
| 400 | N 1 V | 296854 |
| 600 | N 1 V | 296855 |

|     |       | N°     |
|-----|-------|--------|
| 600 | J 1 V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |            | N°     |
|-------------|------------|--------|
| 465 – 800   | 200 1 V    | 296853 |
| 801 – 1000  | 400 1 V    | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600 1 V    | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 200 1 V    | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 400 1 V    | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 600 1 V    | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 200 1 V    | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 400 1 V    | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 600 1 V    | 296855 |

## [19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale

|     |       | N°     |
|-----|-------|--------|
| 200 | N 1 V | 296853 |
| 400 | N 1 V | 296854 |
| 600 | N 1 V | 296855 |
| 600 | J 1 V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |            | N°     |
|-------------|------------|--------|
| 571 – 770   | 200 1 V    | 296853 |
| 771 – 970   | 400 1 V    | 296854 |
| 971 – 1170  | 600 1 V    | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 200 1 V    | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 KU 1 V | 337711 |
|             | 400 1 V    | 296854 |

## [24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio** (opzione ABB ≥ 1601 mm)**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

N°

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |
|------------------------------------------|--------|

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza**

|             |      |     |     |   |   | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|         |    |    |            |          | N°     |
|---------|----|----|------------|----------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |

**[45] Sostegno angolare**

|         |    |    |            |          | N°     |
|---------|----|----|------------|----------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |

**[52] Limitatore di corsa 90°**

N°

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Limitatore di corsa | 264603 |
|---------------------|--------|

**[53] Protezione antitrapano**

N°

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |
|------------------------|--------|

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****[81] Blocchetto d'arresto**

N°

|      |        |
|------|--------|
| Ante | 350403 |
|------|--------|

**Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

N°

|    |                                   |        |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |
|----|-----------------------------------|--------|

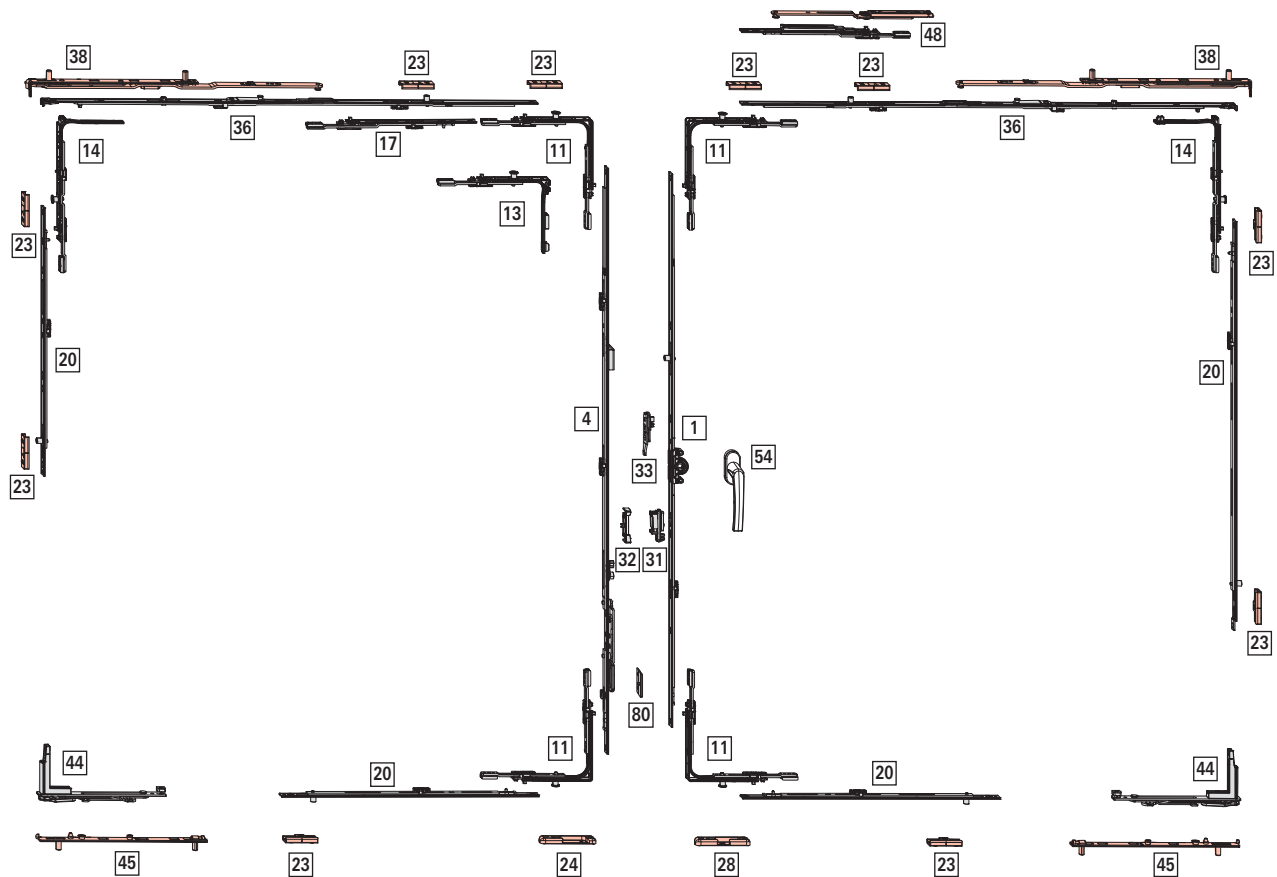
**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



#### 4.1.4 Ferramenta per finestre con scambio battuta

##### 4.1.4.1 Standard – sicurezza base





**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 430 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm**

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

**[4] Asta leva KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm**

|             |     |      |   |   |   | N°      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---------|
| 280 – 555   | 156 | 445  | – | J | N | 2003815 |
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | 795462  |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | 763116  |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | 763117  |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | 763118  |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | 763119  |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | 763120  |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | 795474  |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | 795476  |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | 795478  |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | 795480  |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260282 |

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 139

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

**[20] Chiusura centrale a più componenti – Standard, orizzontale e verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|           |     |     |     |   |   |          | N°     |
|-----------|-----|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410 | 300 | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600 | 490 | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800 | 690 | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

#### [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |



#### INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

#### [44] Cerniera angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

#### [45] Sostegno angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

#### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

#### [54] Maniglia → CTL\_1

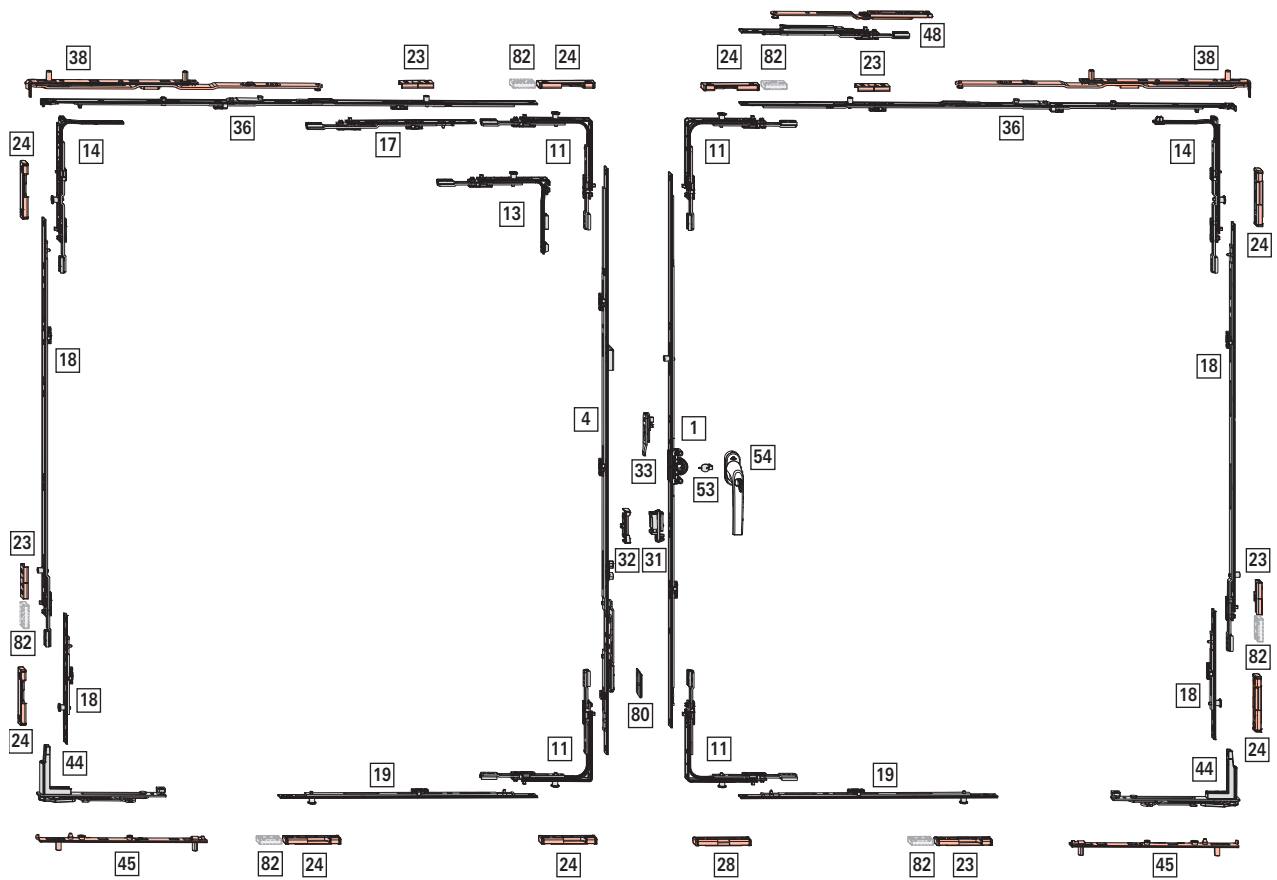
#### [80] Piastrina di supporto

|                                 | N°     |
|---------------------------------|--------|
| Piastrina di supporto con perno | 255211 |

Utilizzo solo in combinazione con asta leva 2003815.



#### 4.1.4.2 Standard – RC 1 N





## Campo di applicazione

**LBB:** 380 – 1400 mm

**ABB:** 430 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

### [4] Asta leva KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |     |      |   |   |   | N°      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---------|
| 280 – 555   | 156 | 445  | – | J | N | 2003815 |
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | 795462  |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | 763116  |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | 763117  |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | 763118  |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | 763119  |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | 763120  |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | 795474  |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | 795476  |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | 795478  |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | 795480  |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 139

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

### [18] Chiusura centrale a più componenti – Standard, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

### MV con LBB 380 – 570

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 699   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 700 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

### MV con LBB 571 – 1400

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[19] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale**

|     |  |  |  |  | N°     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200 | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255284 |
| 400 | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255285 |
| 600 | N                                                                                 | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255286 |
| 600 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 |                                                                                   | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |  |  |  |  | N°     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770   | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255284 |
| 771 – 970   | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255285 |
| 971 – 1170  | 600                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | E                                                                                 |                                                                                   | 255282 |
|             | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | E                                                                                 |                                                                                   | 255282 |
|             | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 |                                                                                   | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151**

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151**

**[28] Incontro AR → da pagina 149**

**[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |  |  |  |  |  |  | N°     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410   | 300                                                                                 | 50                                                                                  | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570222 |
| 411 – 600   | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570223 |
| 601 – 800   | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570224 |
| 801 – 1000  | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |  |  |  |  | N°     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            |                                                                                     | 263331 |
|     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              |                                                                                     | 263245 |
|     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            |                                                                                     | 254264 |
|     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              |                                                                                     | 254265 |
| 450 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            |                                                                                     | 563069 |
|     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              |                                                                                     | 563068 |
|     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            |                                                                                     | 254266 |
|     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              |                                                                                     | 254267 |



**INFORMAZIONI**

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254025 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254026 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254028 |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|                     |  |  | N°     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta | 200                                                                                 |                                                                                       | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        | N°     |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**[80] Piastrina di supporto**

|                                 | N°     |
|---------------------------------|--------|
| Piastrina di supporto con perno | 255211 |

Utilizzo solo in combinazione con asta leva 2003815.

**Facoltativo**

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|    |  |  | N°     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   |                                                                                     | 792786 |

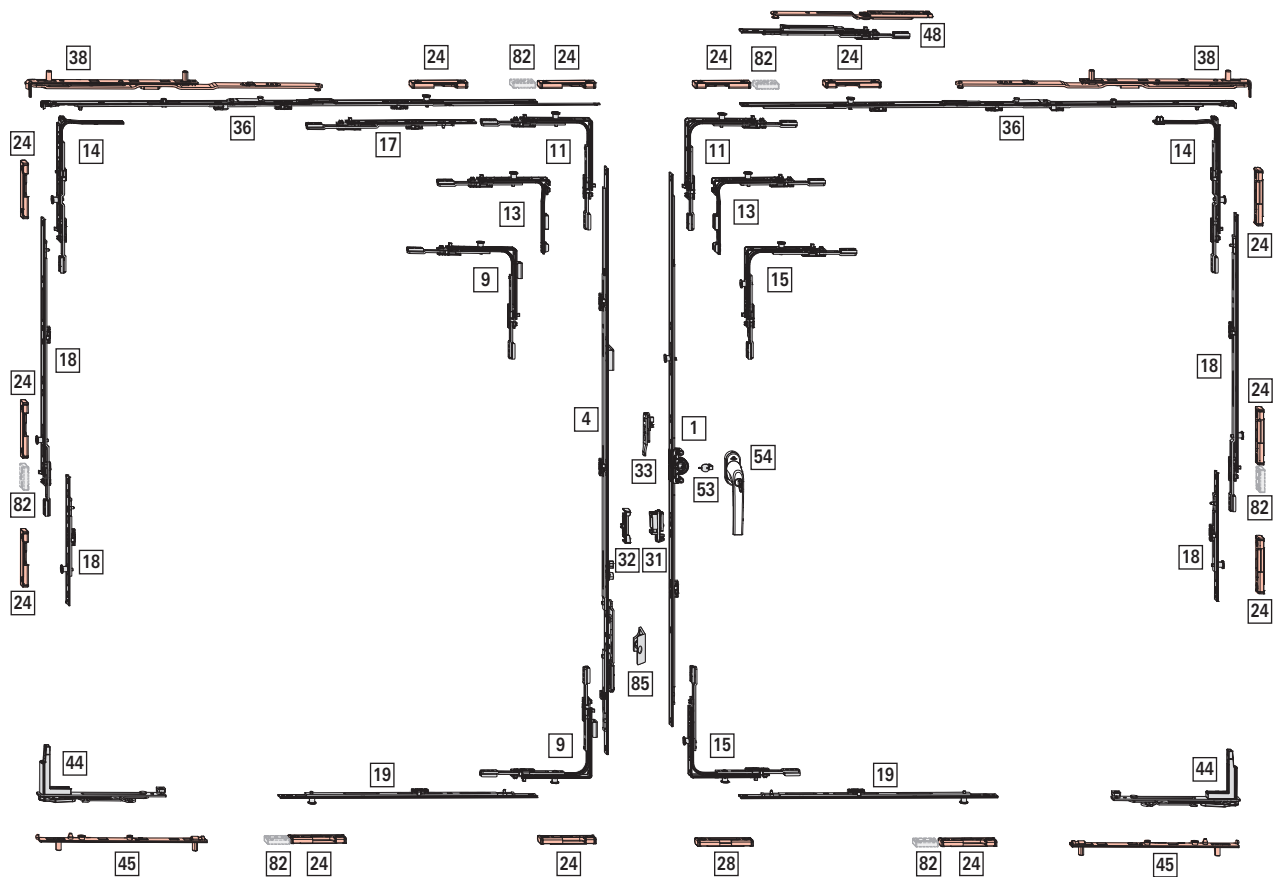


**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



#### 4.1.4.3 Standard – RC 2 / RC 2 N







## Campo di applicazione

**LBB:** 570 – 1400 mm

**ABB:** 465 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V | 794643 |

### [4] Asta leva KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |     |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-----|------|---|---|---|--------|
| 431 – 710   | 195 | 600  | – | J | J | 795462 |
| 601 – 800   | 300 | 690  | – | N | J | 763116 |
| 801 – 1000  | 490 | 890  | 1 | N | J | 763117 |
| 1001 – 1200 | 335 | 1090 | 1 | N | J | 763118 |
| 1201 – 1400 | 335 | 1290 | 1 | N | J | 763119 |
| 1401 – 1600 | 335 | 1490 | 2 | N | J | 763120 |
| 1601 – 1800 | 335 | 1690 | 2 | N | J | 795474 |
| 1801 – 2000 | 640 | 1890 | 2 | N | J | 795476 |
| 2001 – 2200 | 640 | 2090 | 3 | N | J | 795478 |
| 2201 – 2400 | 640 | 2290 | 3 | N | J | 795480 |

### [9] Movimento angolare frontale con incontro di sicurezza

|           |   |   |   | N°     |
|-----------|---|---|---|--------|
| Superiore | 1 | 1 | V | 313538 |
| Inferiore | 1 | 1 | V | 367227 |

Utilizzo in alto: ABB 511 – 800

Utilizzo in basso: ABB 601 – 2400

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 139

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

### [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

**[19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza**

|             |      |     |     |   |   | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|   |    |    |            |          | N°     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        | N°     |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****[85] Gancio d'arresto**

|                                | N°     |
|--------------------------------|--------|
| Gancio d'arresto per asta leva | 314203 |

**Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

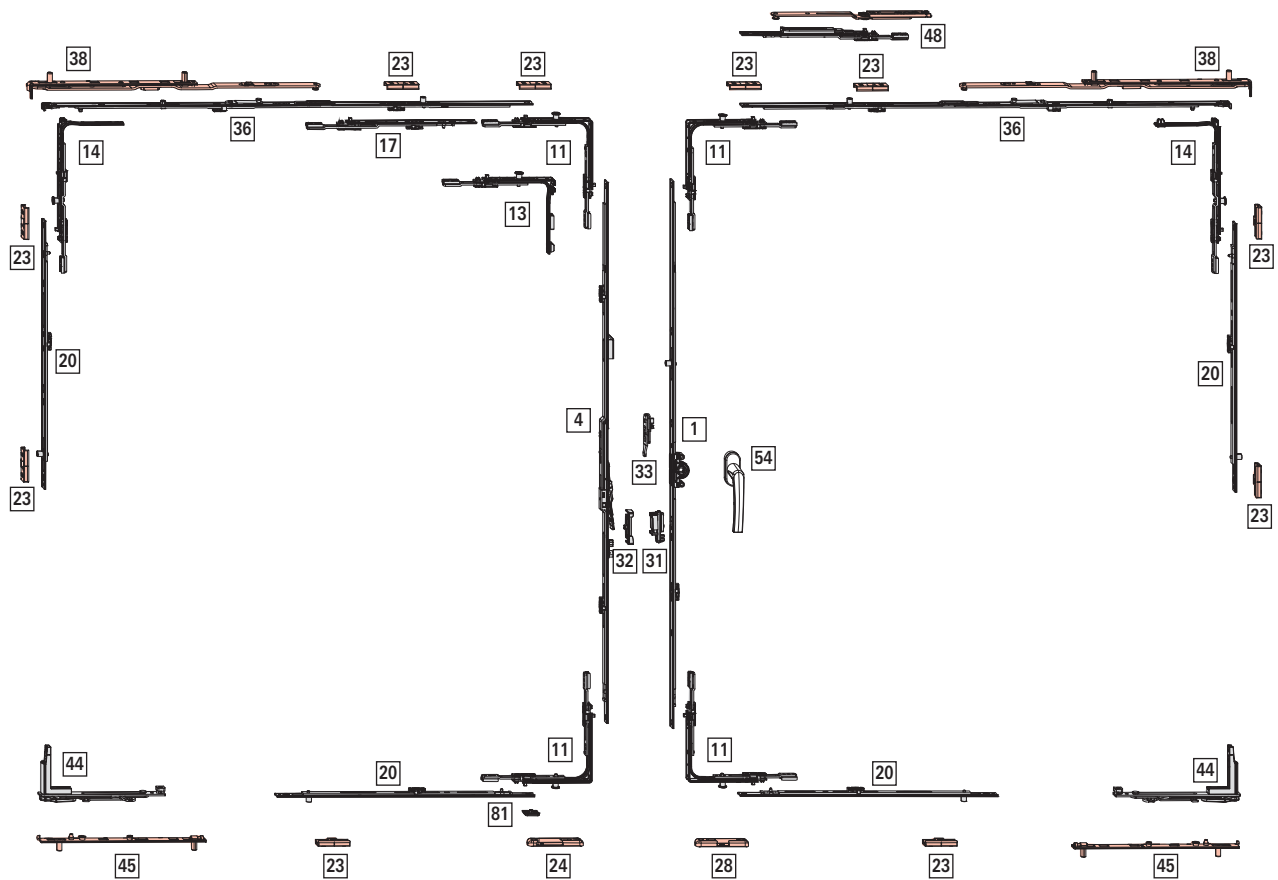
|    |                                   | N°     |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



#### 4.1.4.4 Plus – sicurezza base



**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 430 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm**

|  |  |  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 280 – 570                                                                         | 120                                                                               | 460                                                                               | J                                                                                 | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 742199 |
| 511 – 710                                                                         | 170                                                                               | 600                                                                               | J                                                                                 | J                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 795324 |
| 601 – 800                                                                         | 263                                                                               | 690                                                                               | N                                                                                 | J                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 619591 |
| 801 – 1000                                                                        | 413                                                                               | 890                                                                               | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619592 |
| 1001 – 1200                                                                       | 513                                                                               | 1090                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619593 |
| 1201 – 1400                                                                       | 563                                                                               | 1290                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 1                                                                                 | E                                                                                 | 619594 |
| 1401 – 1600                                                                       | 563                                                                               | 1490                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 619595 |
| 1601 – 1800                                                                       | 563                                                                               | 1690                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 619596 |
| 1601 – 1800                                                                       | 1000                                                                              | 1690                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 838345 |
| 1801 – 2000                                                                       | 1000                                                                              | 1890                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 794637 |
| 2001 – 2200                                                                       | 1000                                                                              | 2090                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 795280 |
| 2201 – 2400                                                                       | 1000                                                                              | 2290                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 2                                                                                 | E                                                                                 | 795282 |
| 2201 – 2400                                                                       | 1000                                                                              | 2290                                                                              | N                                                                                 | J                                                                                 | 3                                                                                 | E                                                                                 | 794639 |

**[4] Asta leva Plus – KSR, entrata 15 mm**

|  |  |  |  |  |  |  | N°      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 431 – 710                                                                           | 144                                                                                 | 600                                                                                 | J                                                                                   | N                                                                                   | –                                                                                   | J                                                                                   | 2007106 |
| 601 – 800                                                                           | 234                                                                                 | 690                                                                                 | J                                                                                   | N                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   | 2007116 |
| 801 – 1000                                                                          | 496                                                                                 | 890                                                                                 | J                                                                                   | N                                                                                   | 1                                                                                   | –                                                                                   | 2007117 |
| 1001 – 1200                                                                         | 496                                                                                 | 1090                                                                                | J                                                                                   | N                                                                                   | 1                                                                                   | –                                                                                   | 2007118 |
| 1201 – 1400                                                                         | 546                                                                                 | 1290                                                                                | J                                                                                   | N                                                                                   | 1                                                                                   | –                                                                                   | 2007119 |
| 1401 – 1600                                                                         | 546                                                                                 | 1490                                                                                | J                                                                                   | N                                                                                   | 2                                                                                   | –                                                                                   | 2007120 |
| 1601 – 1800                                                                         | 546                                                                                 | 1690                                                                                | J                                                                                   | J                                                                                   | 2                                                                                   | –                                                                                   | 2007121 |
| 1801 – 2000                                                                         | 546                                                                                 | 1890                                                                                | J                                                                                   | J                                                                                   | 2                                                                                   | –                                                                                   | 2007122 |
| 2001 – 2200                                                                         | 546                                                                                 | 2090                                                                                | J                                                                                   | J                                                                                   | 3                                                                                   | –                                                                                   | 2007123 |
| 2201 – 2400                                                                         | 546                                                                                 | 2290                                                                                | J                                                                                   | J                                                                                   | 3                                                                                   | –                                                                                   | 2007124 |

**[11] Movimento angolare standard**

|  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1                                                                                   | E                                                                                   | Superiore                                                                           | 260275 |
| 1                                                                                   | P                                                                                   | Superiore Inferiore                                                                 | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1                                                                                   | E                                                                                   | Superiore                                                                           | 260280 |
| 1                                                                                   | P                                                                                   | Superiore Inferiore                                                                 | 260282 |

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 143

**[14] Movimento angolare articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 1                                                                                   | P                                                                                   | 617126 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 1                                                                                   | P                                                                                   | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola**

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 200                                                                               | J                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1201 – 1400                                                                       | 200                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 308267 |

**[20] Chiusura centrale a più componenti – Standard, orizzontale e verticale**

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 400                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255280 |
| 600                                                                               | N                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255281 |
| 600                                                                               | J                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 801 – 1200                                                                        | 801 – 1200                                                                         | 400                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255280 |
| 1201 – 1400                                                                       | 1201 – 1400                                                                        | 600                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255281 |
|                                                                                   | 1401 – 1800                                                                        | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255282 |
|                                                                                   |                                                                                    | 400                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255280 |
|                                                                                   | 1801 – 2000                                                                        | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255282 |
|                                                                                   |                                                                                    | 600                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255281 |
|                                                                                   | 2001 – 2400                                                                        | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255282 |
|                                                                                   |                                                                                    | 600 KU                                                                              | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255282 |
|                                                                                   |                                                                                    | 400                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | 255280 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta                                                            | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                            | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|  |  |  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                           | 300                                                                                 | 50                                                                                    | 250                                                                                   | –                                                                                     | –                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 570222 |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                   | 250                                                                                   | –                                                                                     | –                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                   | 250                                                                                   | –                                                                                     | –                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 570224 |

## Panoramica della ferramenta

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

Ferramenta per finestre con scambio battuta

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

#### [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |



#### INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

#### [44] Cerniera angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

#### [45] Sostegno angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

#### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

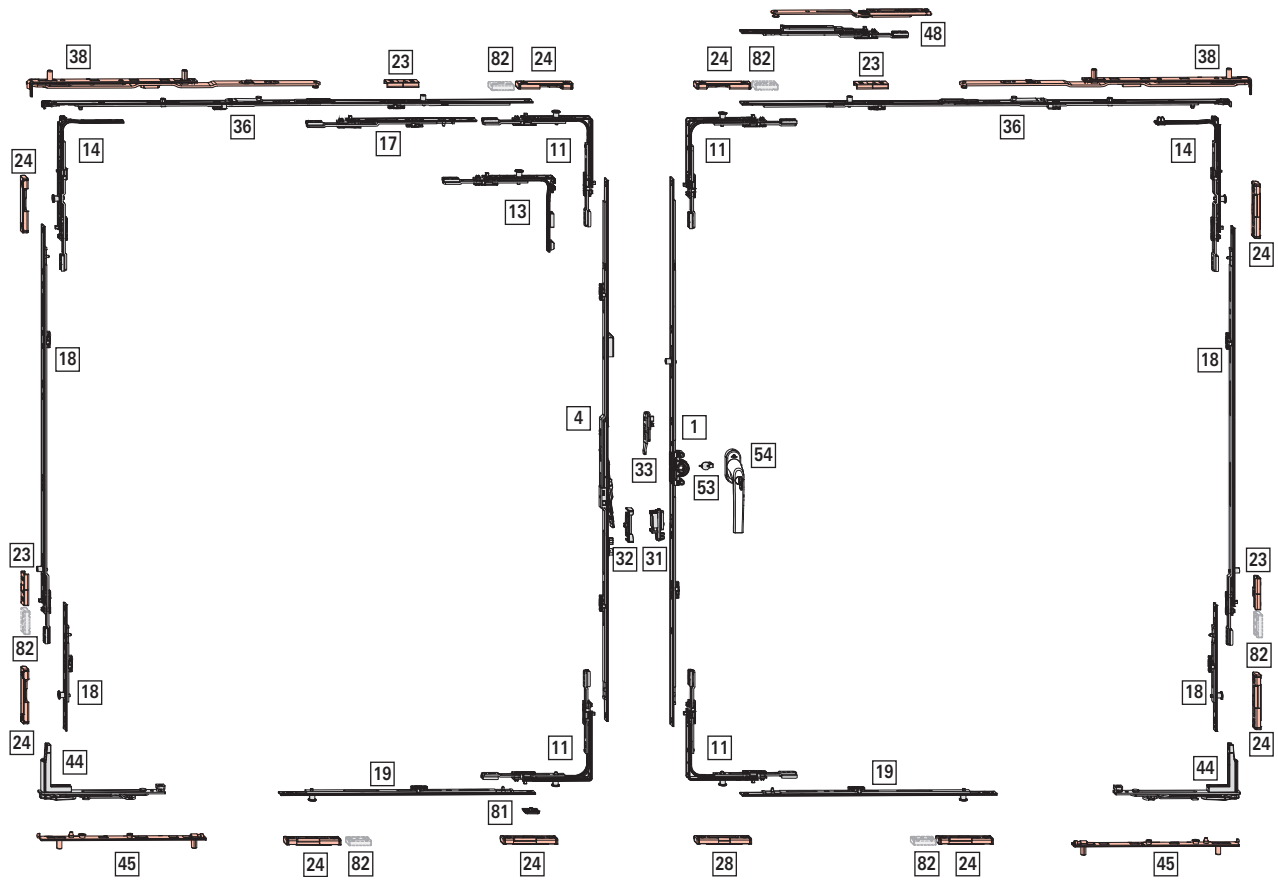
#### [54] Maniglia → CTL\_1

#### [81] Blocchetto d'arresto

|      | N°     |
|------|--------|
| Ante | 350403 |



#### 4.1.4.5 Plus – RC 1 N







## Campo di applicazione

**LBB:** 380 – 1400 mm

**ABB:** 430 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

|             |      |      |   |   |   |   | N°     |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--------|
| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – | 742199 |
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | E | 619592 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | E | 619593 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | E | 619594 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | E | 619595 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | E | 619596 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | E | 838345 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | E | 794637 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 2 | E | 795280 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 2 | E | 795282 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | E | 794639 |

### [4] Asta leva Plus – KSR, entrata 15 mm

|             |     |      |   |   |   |   | N°      |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|---------|
| 431 – 710   | 144 | 600  | J | N | – | J | 2007106 |
| 601 – 800   | 234 | 690  | J | N | – | – | 2007116 |
| 801 – 1000  | 496 | 890  | J | N | 1 | – | 2007117 |
| 1001 – 1200 | 496 | 1090 | J | N | 1 | – | 2007118 |
| 1201 – 1400 | 546 | 1290 | J | N | 1 | – | 2007119 |
| 1401 – 1600 | 546 | 1490 | J | N | 2 | – | 2007120 |
| 1601 – 1800 | 546 | 1690 | J | J | 2 | – | 2007121 |
| 1801 – 2000 | 546 | 1890 | J | J | 2 | – | 2007122 |
| 2001 – 2200 | 546 | 2090 | J | J | 3 | – | 2007123 |
| 2201 – 2400 | 546 | 2290 | J | J | 3 | – | 2007124 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 143

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

### MV con LBB 380 – 570

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 700 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

### MV con LBB 571 – 1400

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

### [19] Chiusura centrale a più componenti - standard, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 571 – 770                                                                         | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255286 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255284 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | E                                                                                 | 255282 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | P                                                                                 | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151**

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151**

**[28] Incontro AR → da pagina 149**

**[31] Cricchetto elemento anta** (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta                                                          | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio** (opzione ABB ≥ 1601 mm)

**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                            | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|  |  |  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                           | 300                                                                                 | 50                                                                                  | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570222 |
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | E                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254267 |

## INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254025 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254028 |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |

**[48] Forbice secondaria** (LBB ≥ 1201 mm)

|  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                            | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**[81] Blocchetto d'arresto**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ante                                                                                | 350403 |

## Facoltativo

**[82] Sicurezza antisollevamento**

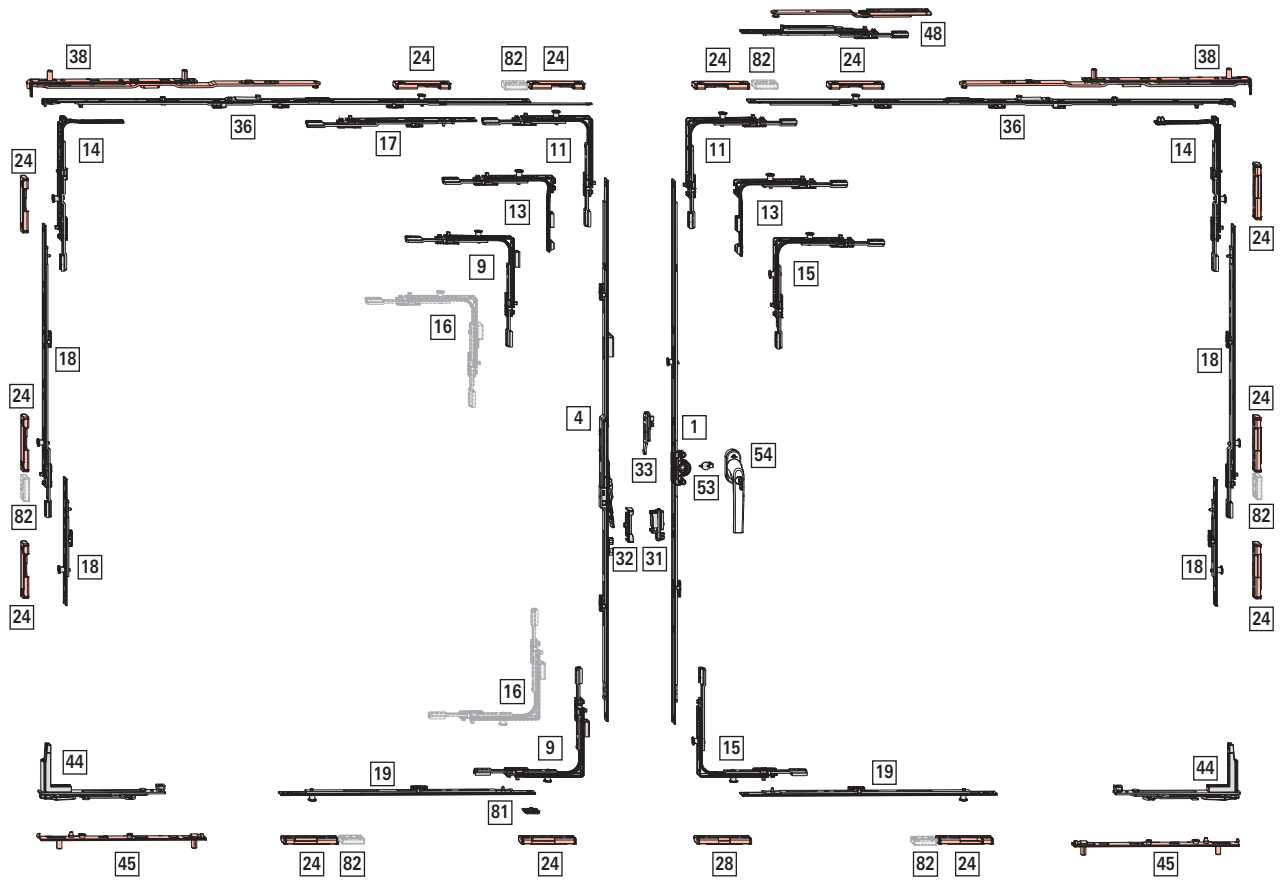
|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |

## INFORMAZIONI

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



#### 4.1.4.6 Plus – RC 2 / RC 2 N





## Campo di applicazione

LBB: 570 – 1400 mm

ABB: 465 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

### [1] Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

| 280 – 570   | 120  | 460  | J | N | – | – |  | 742199 |
|-------------|------|------|---|---|---|---|--|--------|
| 511 – 710   | 170  | 600  | J | J | – | – |  | 795324 |
| 601 – 800   | 263  | 690  | N | J | – | – |  | 619591 |
| 801 – 1000  | 413  | 890  | N | J | 1 | V |  | 626542 |
| 1001 – 1200 | 513  | 1090 | N | J | 1 | V |  | 626543 |
| 1201 – 1400 | 563  | 1290 | N | J | 1 | V |  | 626544 |
| 1401 – 1600 | 563  | 1490 | N | J | 2 | V |  | 626575 |
| 1601 – 1800 | 563  | 1690 | N | J | 2 | V |  | 626576 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 1690 | N | J | 2 | V |  | 838324 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 1890 | N | J | 2 | V |  | 794641 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 2090 | N | J | 3 | V |  | 794642 |
| 2201 – 2400 | 1000 | 2290 | N | J | 3 | V |  | 794643 |

### [4] Asta leva Plus – KSR, entrata 15 mm

| 431 – 710   | 144 | 600  | J | N | – | J |  | 2007106 |
|-------------|-----|------|---|---|---|---|--|---------|
| 601 – 800   | 234 | 690  | J | N | – | – |  | 2007116 |
| 801 – 1000  | 496 | 890  | J | N | 1 | – |  | 2007117 |
| 1001 – 1200 | 496 | 1090 | J | N | 1 | – |  | 2007118 |
| 1201 – 1400 | 546 | 1290 | J | N | 1 | – |  | 2007119 |
| 1401 – 1600 | 546 | 1490 | J | N | 2 | – |  | 2007120 |
| 1601 – 1800 | 546 | 1690 | J | J | 2 | – |  | 2007121 |
| 1801 – 2000 | 546 | 1890 | J | J | 2 | – |  | 2007122 |
| 2001 – 2200 | 546 | 2090 | J | J | 3 | – |  | 2007123 |
| 2201 – 2400 | 546 | 2290 | J | J | 3 | – |  | 2007124 |

### [9] Movimento angolare frontale con incontro di sicurezza

| Superiore | 1 | 1 | V |  | 313538 |
|-----------|---|---|---|--|--------|
| Inferiore | 1 | 1 | V |  | 367227 |

Utilizzo in alto: ABB 601 – 800 mm

Utilizzo in basso: ABB 601 – 2400 mm

### [11] Movimento angolare standard

| 1 | V |  | 260272 |
|---|---|--|--------|

### [13] Movimento angolare speciale corto

| 1 | P |  | 260282 |
|---|---|--|--------|

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 143

### [14] Movimento angolare articolazione

| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
|-----|------------|---|---|--------|
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [15] Movimento angolare standard (RC3)

| 2 | V |  | 260274 |
|---|---|--|--------|

Utilizzo in alto con ABB ≤ 801 mm.

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

| 200 | J | – | – | 308267 |
|-----|---|---|---|--------|

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |
|-------------|-----|---|---|--------|

### [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

| 200 | N | 1 | V | 296853 |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

| 465 – 800   | 200    | 1 | V | 296853 |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

**[19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza**

|             |      |     |     |   |   | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|   |    |    |            |          | N°     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        | N°     |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****[81] Blocchetto d'arresto**

|      | N°     |
|------|--------|
| Ante | 350403 |

**Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

|    |                                   | N°     |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.

**[16] Sicurezza antiscorrimento movimento angolare**

|                                             |           |   |   | N°     |
|---------------------------------------------|-----------|---|---|--------|
| Anta secondaria / sicurezza antiscorrimento | Superiore | 1 | V | 839223 |
| Anta secondaria / sicurezza antiscorrimento | Inferiore | 1 | V | 839224 |

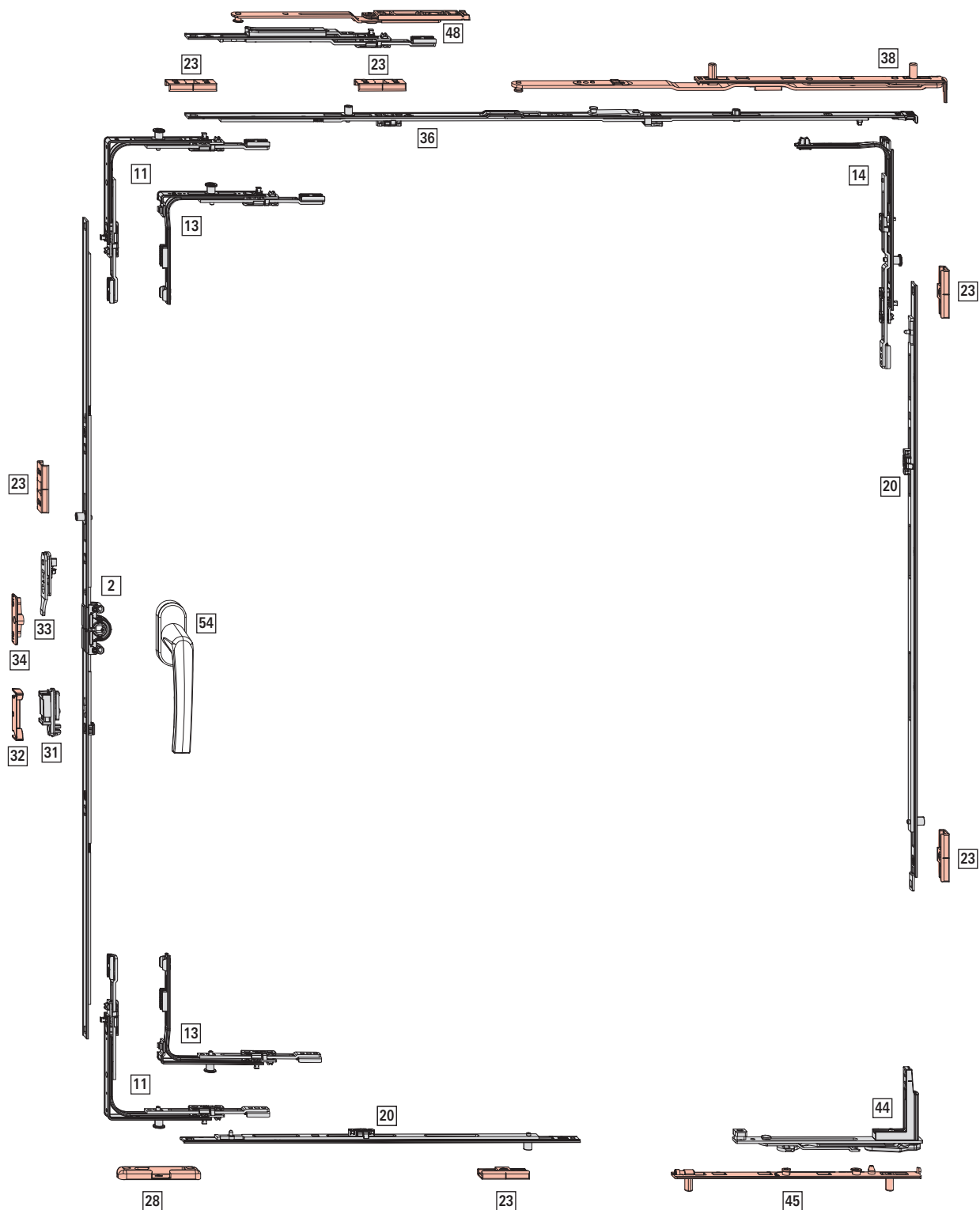
Se si utilizza un movimento angolare con sicurezza antiscorrimento è necessario un movimento angolare standard (RC3) sull'anta primaria.



## 4.2 Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile

### 4.2.1 Ferramenta per anta ribalta

#### 4.2.1.1 Sicurezza base







## Campo di applicazione

LBB: 380 – 1400 mm

ABB: 310 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [11] Movimento angolare standard

|   |   |                        | N°     |
|---|---|------------------------|--------|
| 1 | E | Superiore              | 260275 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore | 260277 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   |                        | N°     |
|---|---|------------------------|--------|
| 1 | E | Superiore              | 260280 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |



## INFORMAZIONI

Con ABB 310 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|            |            |     |   |   | N°     |
|------------|------------|-----|---|---|--------|
| 801 – 1200 | 801 – 1200 | 400 | 1 | E | 255280 |

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

## [23] Incontro → da pagina 151

## [28] Incontro AR → da pagina 149

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

## [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

## [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

## [34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio

## [36] Guida articolazione – sicurezza base

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

## [44] Cerniera angolare

|         |    |    |            |          | N°     |
|---------|----|----|------------|----------|--------|
| 9       | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9       |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9<br>13 | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 9<br>13 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |

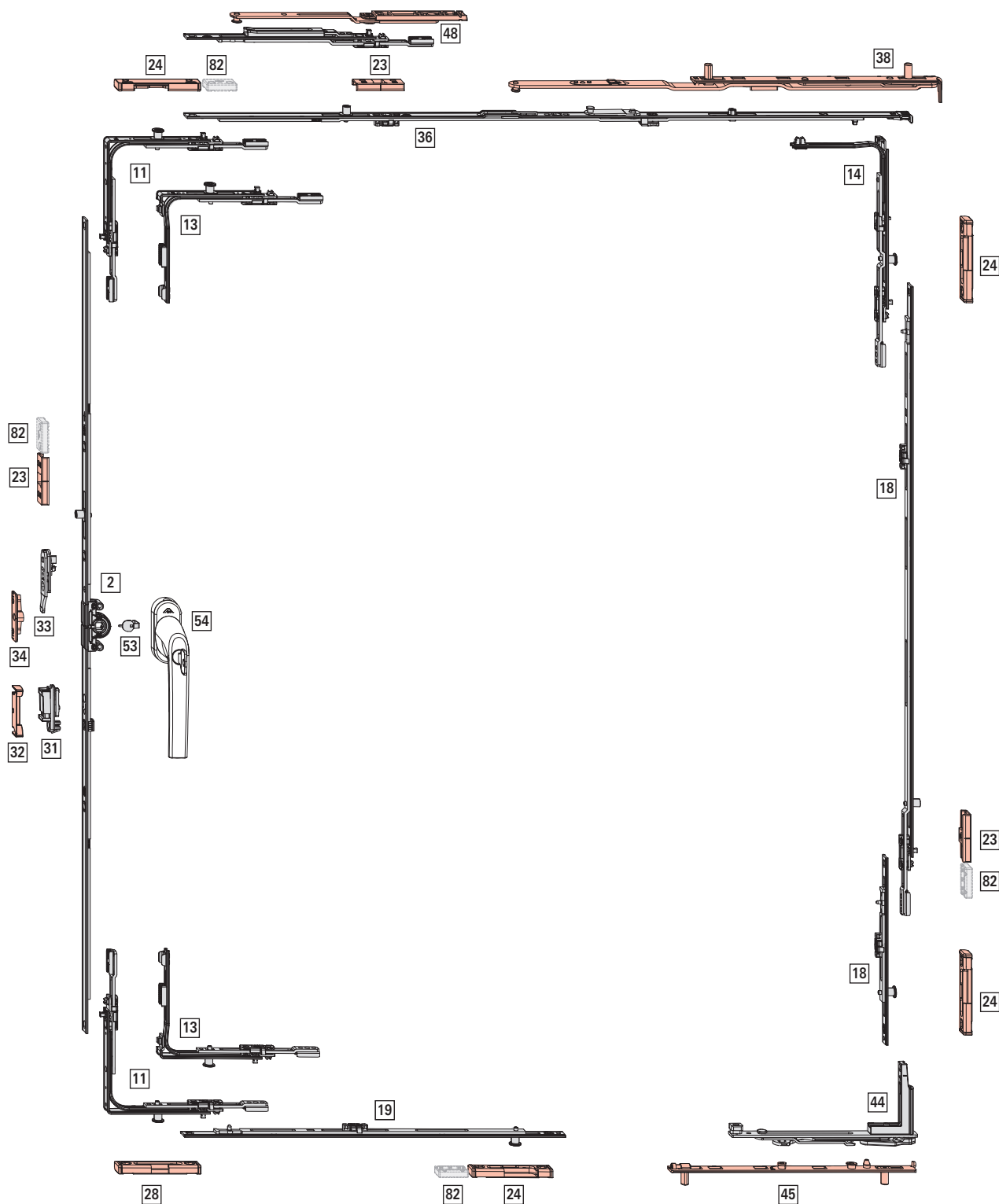
**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                               | 200                                                                               | 255237 |

**[54] Maniglia → CTL\_1**



#### 4.2.1.2 RC 1 N



**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 350 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm**

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

**MV con LBB 380 – 570**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

**MV con LBB 571 – 1400**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[19] Chiusura centrale a più componenti - standard, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio** (opzione ABB  $\geq$  1601 mm)

**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                          | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio**

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 360 – 410                                                                         | 300                                                                               | 50                                                                                | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570222 |
| 411 – 600                                                                         | 490                                                                               | 190                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570223 |
| 601 – 800                                                                         | 690                                                                               | 200                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570224 |
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570345 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | E                                                                                 | Roto Sil                                                                          | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254025 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254028 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB  $\geq$  1201 mm)**

|                                                                                     |                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  | Nº     |
| Elem. telaio e anta                                                                 | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  | Nº     |
| Protezione antitrapano                                                              | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**Facoltativo**

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|                                                                                   |                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  |  | Nº     |
| 13                                                                                | dalla profondità battuta di 24 mm                                                 | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- Top Rail:** 48 (main), 24 (seal), 38 (end cap).
- Bottom Rail:** 19 (main), 28 (seal), 45 (end cap).
- Left Sash:** 11 (top), 15 (bottom), 2 (hardware), 53 (hardware), 54 (hardware).
- Right Sash:** 14 (top), 18 (bottom), 24 (seal), 82 (seal), 31 (hardware), 32 (hardware), 33 (hardware), 34 (hardware).
- Corner Hardware:** 15 (top-left), 14 (top-right), 15 (bottom-left), 44 (bottom-right).
- Other Components:** 24 (seal), 82 (seal), 36 (hardware), 48 (hardware), 38 (hardware), 18 (hardware), 24 (hardware), 82 (hardware), 31 (hardware), 32 (hardware), 33 (hardware), 34 (hardware), 53 (hardware), 54 (hardware), 28 (hardware), 45 (hardware), 44 (hardware).



**Campo di applicazione****LBB:** 570 – 1400 mm**ABB:** 465 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm**

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[15] Movimento angolare standard (RC3)**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizzo in alto con ABB ≤ 620 mm.

**[18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

**[19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 570 – 770   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza**

|             |      |     |     |   |   | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|--------|
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | V | 601551 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | V | 601552 |

#### [38] Braccio articolazione

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |

#### [44] Cerniera angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

#### [45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

#### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                                 | 200                                                                                 | 255237 |

#### [53] Protezione antitrapano

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                              | 797819 |

#### [54] Maniglia, serrabile → CTL\_1

#### Facoltativo

#### [82] Sicurezza antisollevamento

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |



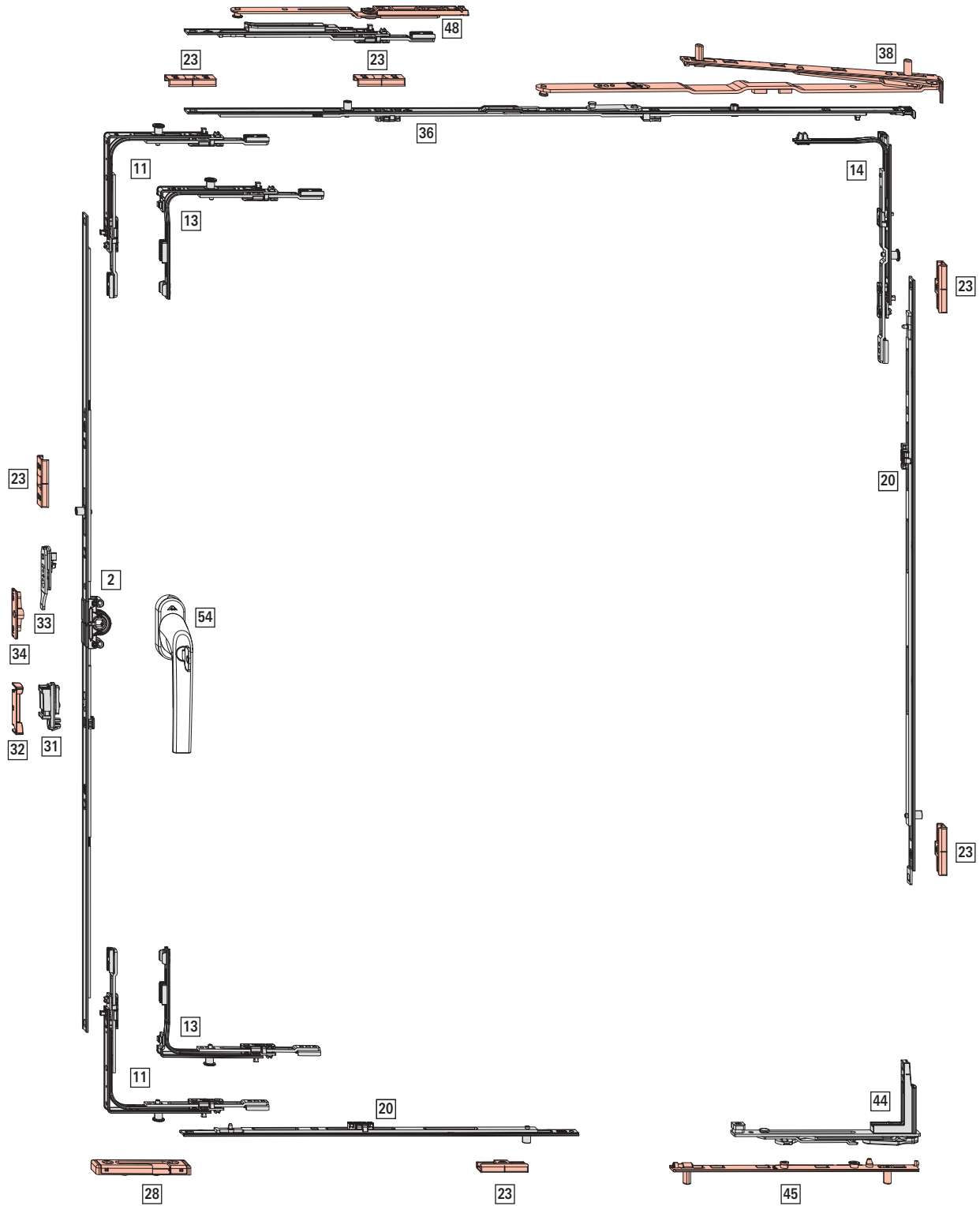
#### INFORMAZIONI

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



## 4.2.2 Ferramenta TiltFirst

### 4.2.2.1 Sicurezza base



**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 310 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm**

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   |                     | N°     |
|---|---|---------------------|--------|
| 1 | E | Superiore           | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB 280 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|            |            |     |   |   | N°     |
|------------|------------|-----|---|---|--------|
| 801 – 1200 | 801 – 1200 | 400 | 1 | P | 255285 |

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | P | 255285 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | P | 255286 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[28] Kiplager TiltFirst****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   | N°              |
|-------------|------|-----|-----|---|---|-----------------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil 570346 |

**[38] Braccio articolazione TiltFirst → da pagina 147**

|            |     |          | N°     |
|------------|-----|----------|--------|
| 360 – 800  | 250 | Sinistra | 324662 |
| 360 – 800  | 250 | Destra   | 324863 |
| 801 – 1400 | 450 | Sinistra | 324864 |
| 801 – 1400 | 450 | Destra   | 324865 |

**[44] Cerniera angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|   |    |    |            |          | N°     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9<br>13                                                                           | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 9<br>13                                                                           |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |

**[48] Forbice secondaria TiltFirst (LBB ≥ 1201 mm)**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                               | 292022 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**



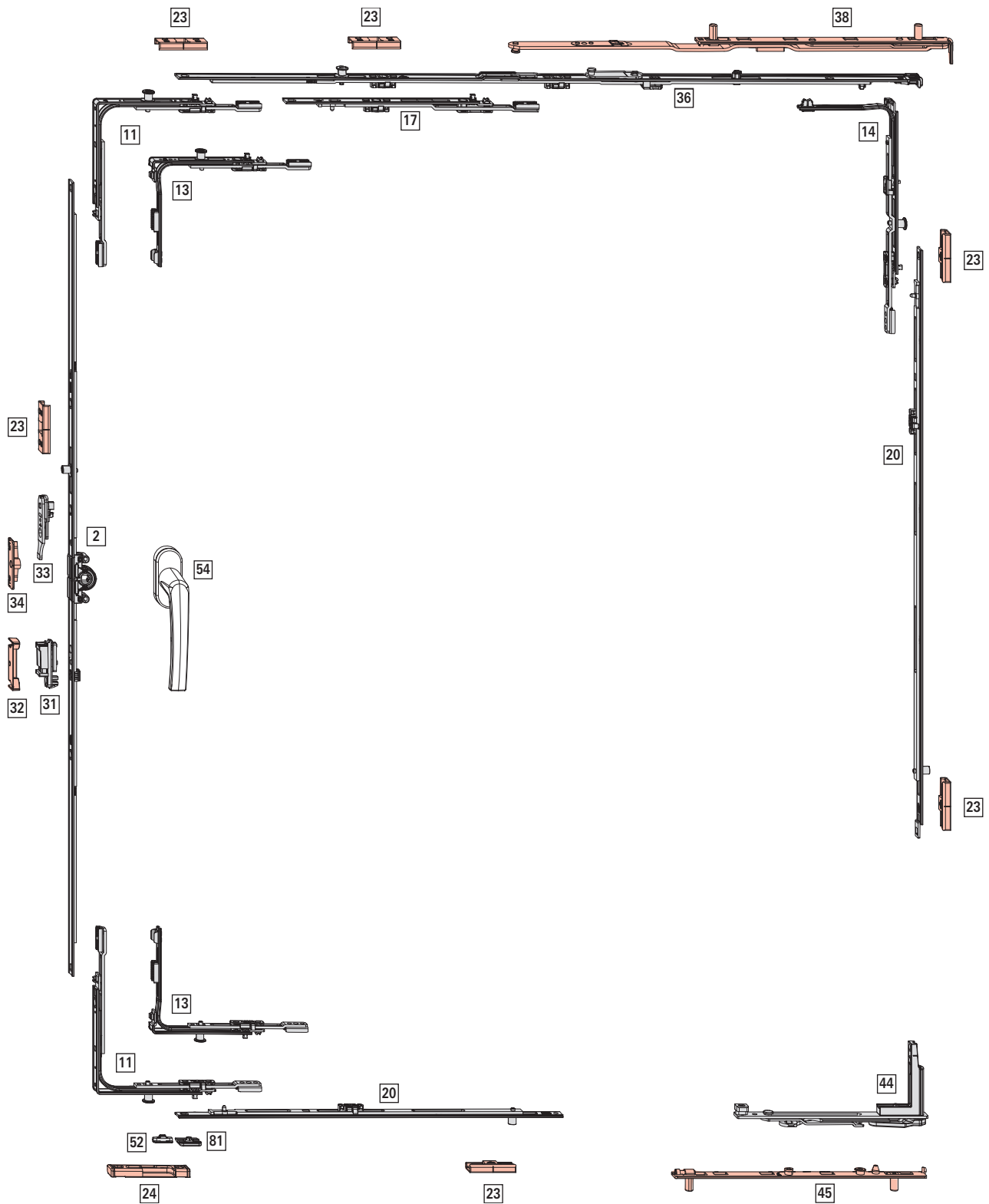
**INFORMAZIONI**

Per le finestre con protezione bambini utilizzare la maniglia serrabile TiltFirst, vedere CTL\_1.



## 4.2.3 Ferramenta ad anta

### 4.2.3.1 Sicurezza base





**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 310 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm**

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   |                        | N°     |
|---|---|------------------------|--------|
| 1 | E | Superiore              | 260275 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   |                        | N°     |
|---|---|------------------------|--------|
| 1 | E | Superiore              | 260280 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260286 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB 310 – 360 non è possibile il movimento angolare dell'articolazione.

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

**[20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 800 – 1200  | 800 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio****[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|   |    |    |            |          | N°     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

#### [45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

#### [52] Limitatore di corsa 90°

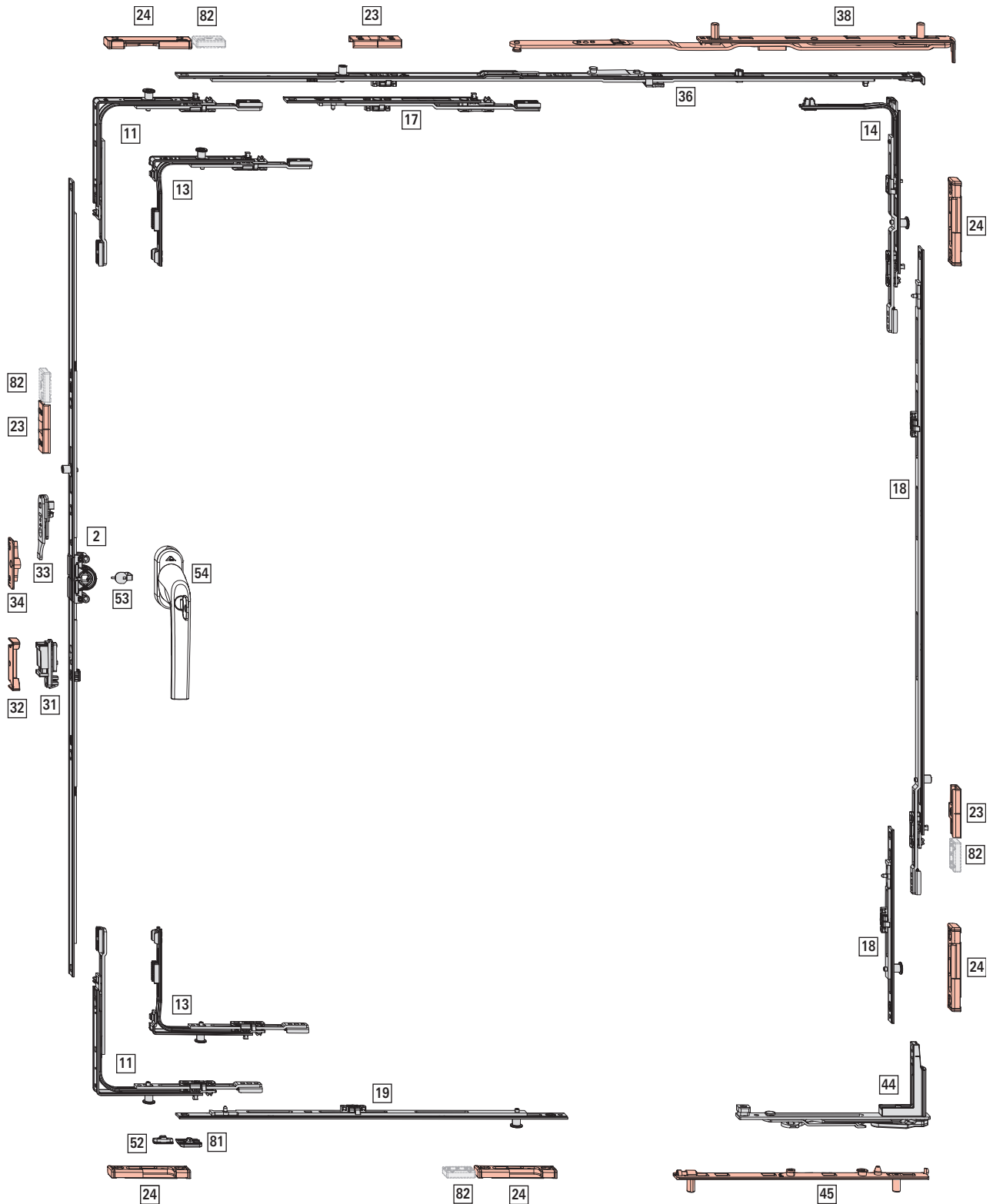
|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Limitatore di corsa                                                               | 264603 |

#### [54] Maniglia → CTL\_1

|  | N°     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ante                                                                               | 350403 |



### 4.2.3.2 RC 1 N



**Campo di applicazione****LBB:** 380 – 1400 mm**ABB:** 350 – 2400 mm**PA:** max. 80 kg**[2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm**

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

**[11] Movimento angolare standard**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

**[13] Movimento angolare speciale corto**

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

**[14] Movimento angolare articolazione**

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

**[17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

**[18] Chiusura centrale a più componenti – Standard, verticale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

**MV con LBB 380 – 570**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

**MV con LBB 571 – 1400**

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[19] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale**

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151**

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151**

**[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          |        |
|--------------------------|--------|
|                          | Nº     |
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
|                                          | Nº     |
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio**

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   |          | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | Nº     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|    |    |    |            |          | Nº     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|    |    |    |            |          | Nº     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[52] Limitatore di corsa 90°**

|                     |        |
|---------------------|--------|
|                     | Nº     |
| Limitatore di corsa | 264603 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        |        |
|------------------------|--------|
|                        | Nº     |
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**[81] Blocchetto d'arresto**

|      |        |
|------|--------|
|      | Nº     |
| Ante | 350403 |

**Facoltativo**

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|    |                                   |        |
|----|-----------------------------------|--------|
|    |                                   | Nº     |
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |

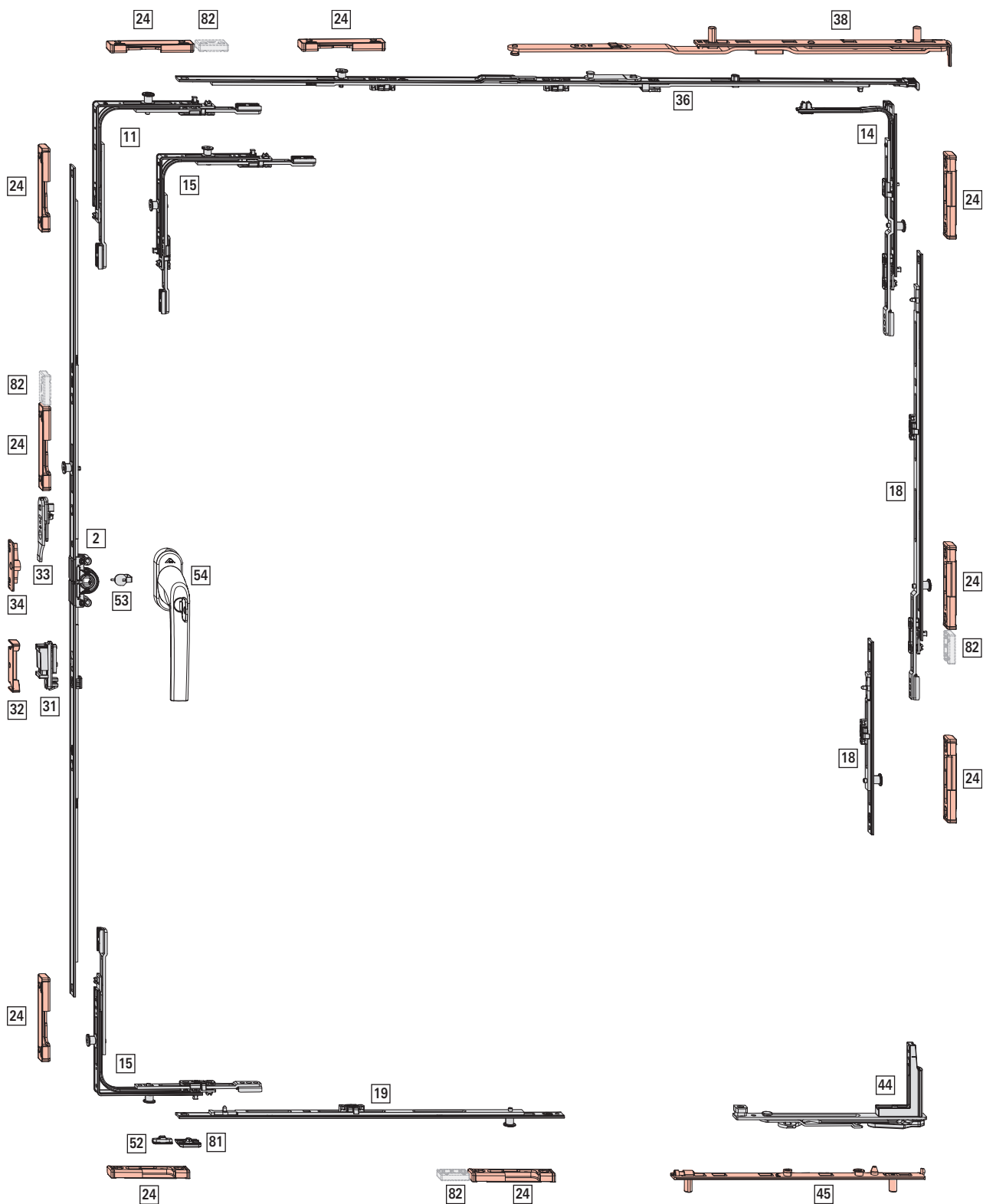


**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



### 4.2.3.3 RC 2 / RC 2 N







## Campo di applicazione

**LBB:** 570 – 1400 mm

**ABB:** 465 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

Utilizzo in alto con ABB ≤ 620 mm.

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

### [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|           |     |   |   | N°     |
|-----------|-----|---|---|--------|
| 465 – 800 | 200 | 1 | V | 296853 |

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

### [19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 570 – 770   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | V | 296854 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |

### [24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

### [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

### [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

### [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[34] Dispositivo falsa manovra elemento telaio**

**[36] Guida articolazione – sicurezza**

|  |  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 411 – 600                                                                         | 490                                                                               | 190                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | 570223 |
| 601 – 800                                                                         | 690                                                                               | 200                                                                               | 250                                                                               | –                                                                                 | –                                                                                 | 570224 |
| 801 – 1000                                                                        | 890                                                                               | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                       | 1090                                                                              | 200                                                                               | 450                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                               | 360 – 800                                                                         | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 263331 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 263245 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254264 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254265 |
| 450                                                                               | 801 – 1400                                                                        | 18                                                                                | Sinistra                                                                          | 563069 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   |                                                                                   | 20                                                                                | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[52] Limitatore di corsa 90°**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Limitatore di corsa                                                                 | 264603 |

**[53] Protezione antitrapano**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                              | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**[81] Blocchetto d'arresto**

|  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ante                                                                                | 350403 |

**Facoltativo**

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                | dalla profondità battuta di 24 mm                                                 | 792786 |



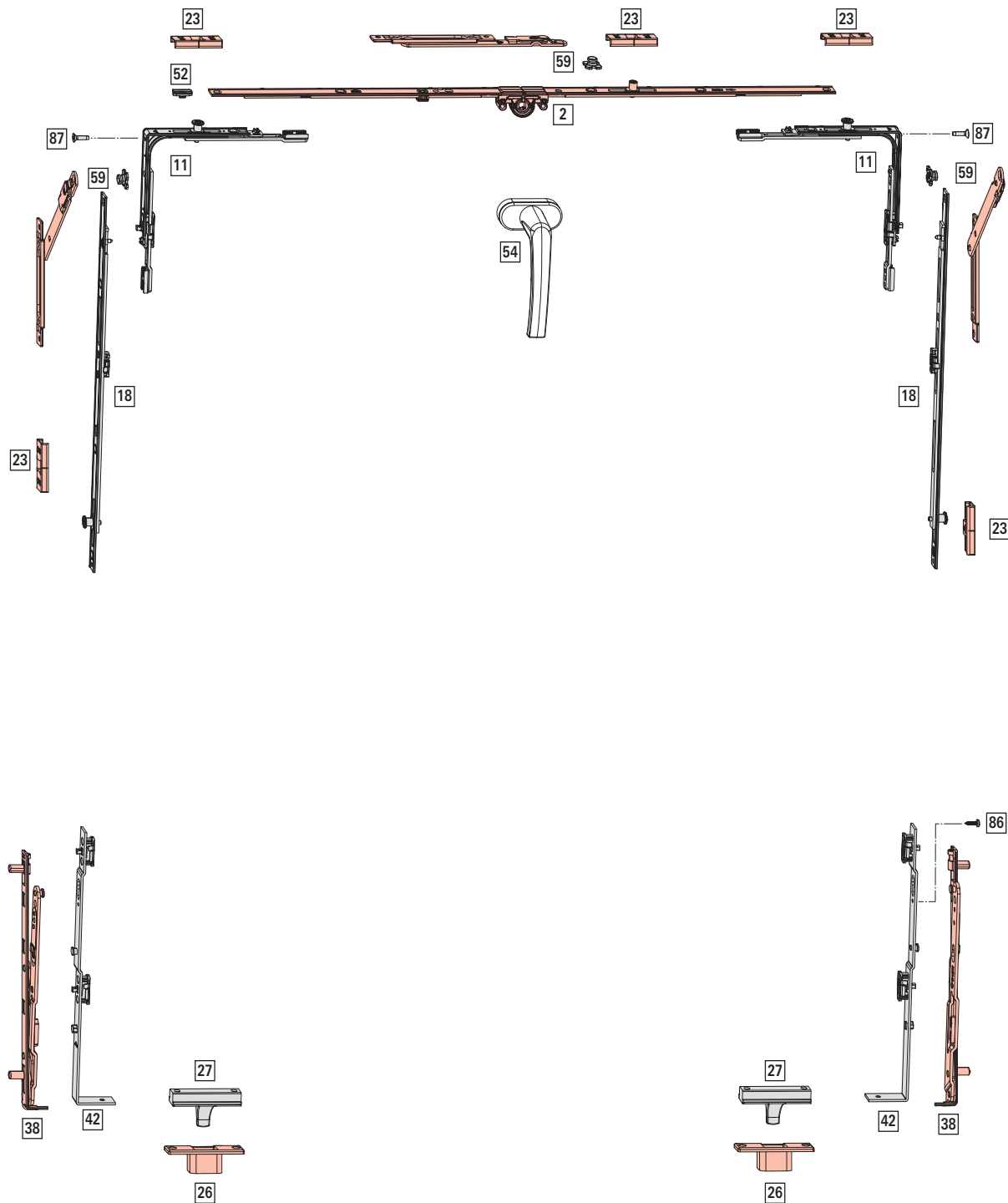
**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



## 4.2.4 Ferramenta vasistas

### 4.2.4.1 Sicurezza base





## Campo di applicazione

**LBB:** 450 – 1600 mm

**ABB:** 440 – 1200 mm

**PA:** max. 80 kg

### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |      |   |   | Nº     |
|-------------|------|---|---|--------|
| 310 – 620   | 430  | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 580  | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 980  | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 1380 | 2 | E | 259721 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | Nº     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

### [18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale

|     |   |   |   | Nº     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | P | 255285 |

### [23] Incontro → da pagina 151

### [26] Rostro centrale ad incasso, elemento telaio

|             |    |    | Nº     |
|-------------|----|----|--------|
| Euronut 7/8 | 20 | 12 | 255446 |
| Eurofalz    |    |    | 255447 |

### [27] Rostro centrale ad incasso, elemento anta

|      | Nº     |
|------|--------|
| Ante | 255445 |

### [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          | Nº     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

### [42] Guida finta articolazione

|          | Nº     |
|----------|--------|
| 290 / 42 | 254068 |

### [52] Limitatore di corsa 90°

|                     | Nº     |
|---------------------|--------|
| Limitatore di corsa | 264603 |

### [54] Maniglia → CTL\_1

### [59] Set di forbici vasistas per montaggio anta secondaria

|                      | Nº     |
|----------------------|--------|
| Montaggio anta fissa | 482823 |

### [86] Vite di sicurezza anta vasistas

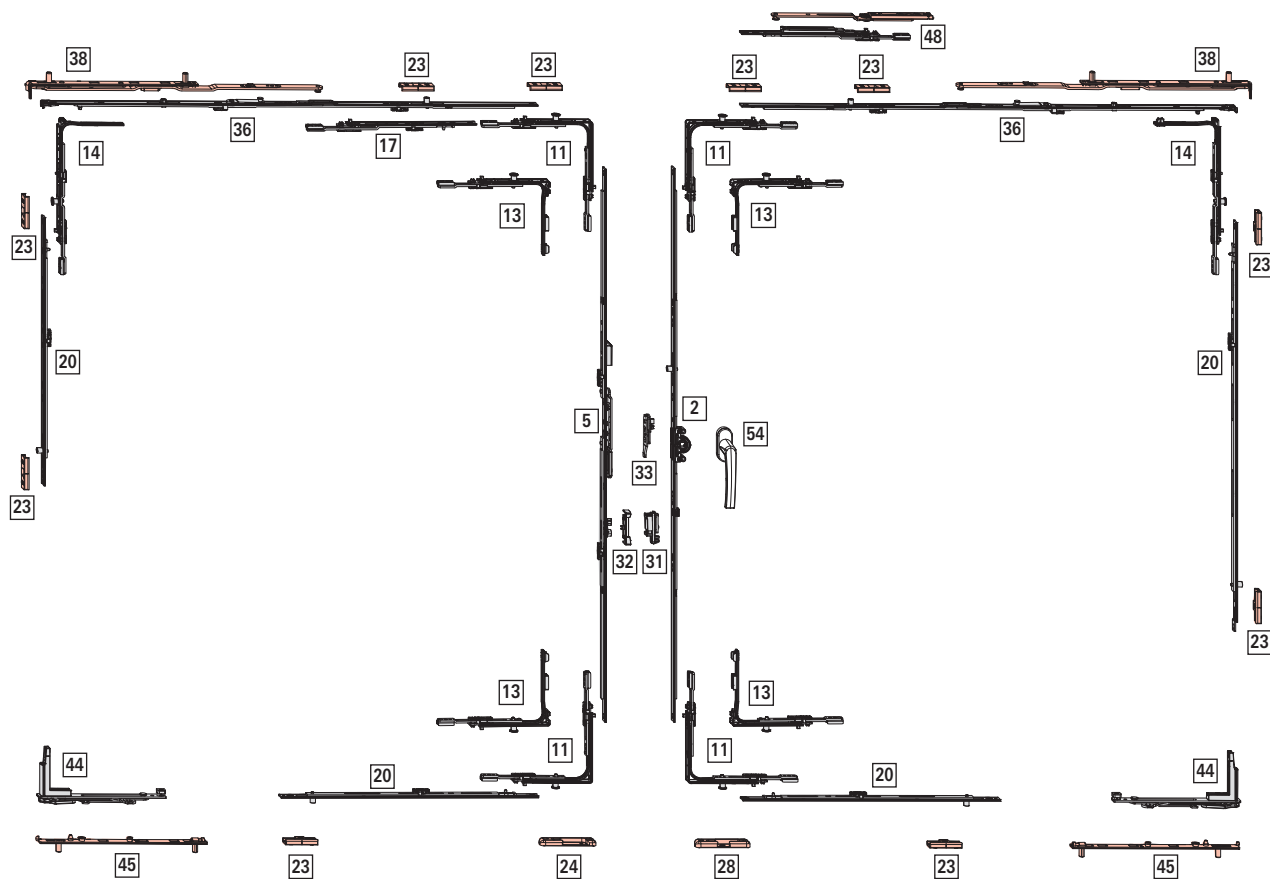
|                                                                   | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------|--------|
| Vite di fissaggio ribalta (vite per lamiera B 3,5 x 9,5 DIN 7981) | 227131 |

### [87] Vite per montaggio su movimento angolare

|                                          | Nº     |
|------------------------------------------|--------|
| Vite per montaggio su movimento angolare | 567995 |

## 4.2.5 Ferramenta per finestre con scambio battuta

### 4.2.5.1 Standard – sicurezza base





## Campo di applicazione

**LBB:** 380 – 1400 mm

**ABB:** 370 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | Nº     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
|             |             |      |   |   |   |        |
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

### [5] Asta leva – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |            |      |  | Nº     |
|-------------|------------|------|--|--------|
|             |            |      |  |        |
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  |  | 233418 |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  |  | 763125 |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  |  | 763126 |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 |  | 763127 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 |  | 795482 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 |  | 795484 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   |                     |  | Nº     |
|---|---|---------------------|--|--------|
|   |   |                     |  |        |
| 1 | E | Superiore           |  | 260275 |
| 1 | P | Superiore Inferiore |  | 260277 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   |                     |  | Nº     |
|---|---|---------------------|--|--------|
|   |   |                     |  |        |
| 1 | E | Superiore           |  | 260280 |
| 1 | P | Superiore Inferiore |  | 260282 |

Utilizzo con ABB ≤ 450 mm.

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 141

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   |  | Nº     |
|-----|------------|---|---|--|--------|
|     |            |   |   |  |        |
| 250 | 360 – 800  | 1 | P |  | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P |  | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale - in alto, anta a ventola

|     |   |   |   |  | Nº     |
|-----|---|---|---|--|--------|
|     |   |   |   |  |        |
| 200 | J | – | – |  | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   |  | Nº     |
|-------------|-----|---|---|--|--------|
|             |     |   |   |  |        |
| 1201 – 1400 | 200 | – | – |  | 308267 |

### [20] Chiusura centrale a più componenti - Standard, orizzontale e verticale

|     |   |   |   |  | Nº     |
|-----|---|---|---|--|--------|
|     |   |   |   |  |        |
| 400 | N | 1 | E |  | 255280 |
| 600 | N | 1 | E |  | 255281 |
| 600 | J | 1 | E |  | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   |  | Nº     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--|--------|
|             |             |        |   |   |  |        |
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E |  | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E |  | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E |  | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E |  | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E |  | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E |  | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E |  | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E |  | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E |  | 255280 |

### [23] Incontro → da pagina 151

### [28] Incontro AR → da pagina 149

### [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | Nº     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

### [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

### [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | Nº     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

### [36] Guida articolazione – sicurezza base

|             |      |     |     |   |   |          |  | Nº     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--|--------|
|             |      |     |     |   |   |          |  |        |
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil |  | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil |  | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil |  | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil |  | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil |  | 570346 |

### [38] Braccio articolazione

|     |            |    |          |  | Nº     |
|-----|------------|----|----------|--|--------|
|     |            |    |          |  |        |
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra |  | 263331 |
|     |            |    | Destra   |  | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra |  | 254264 |
|     |            |    | Destra   |  | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra |  | 563069 |

|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 563068 |
|                                                                                   | 20                                                                                |                                                                                   | Sinistra                                                                          | 254266 |
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Destra                                                                            | 254267 |



## INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

### [44] Cerniera angolare

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254023 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254025 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254026 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254028 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

### [45] Sostegno angolare

|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 18                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 257123 |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 280425 |
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Sinistra                                                                          | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                | max. 80 kg                                                                        | Destra                                                                            | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

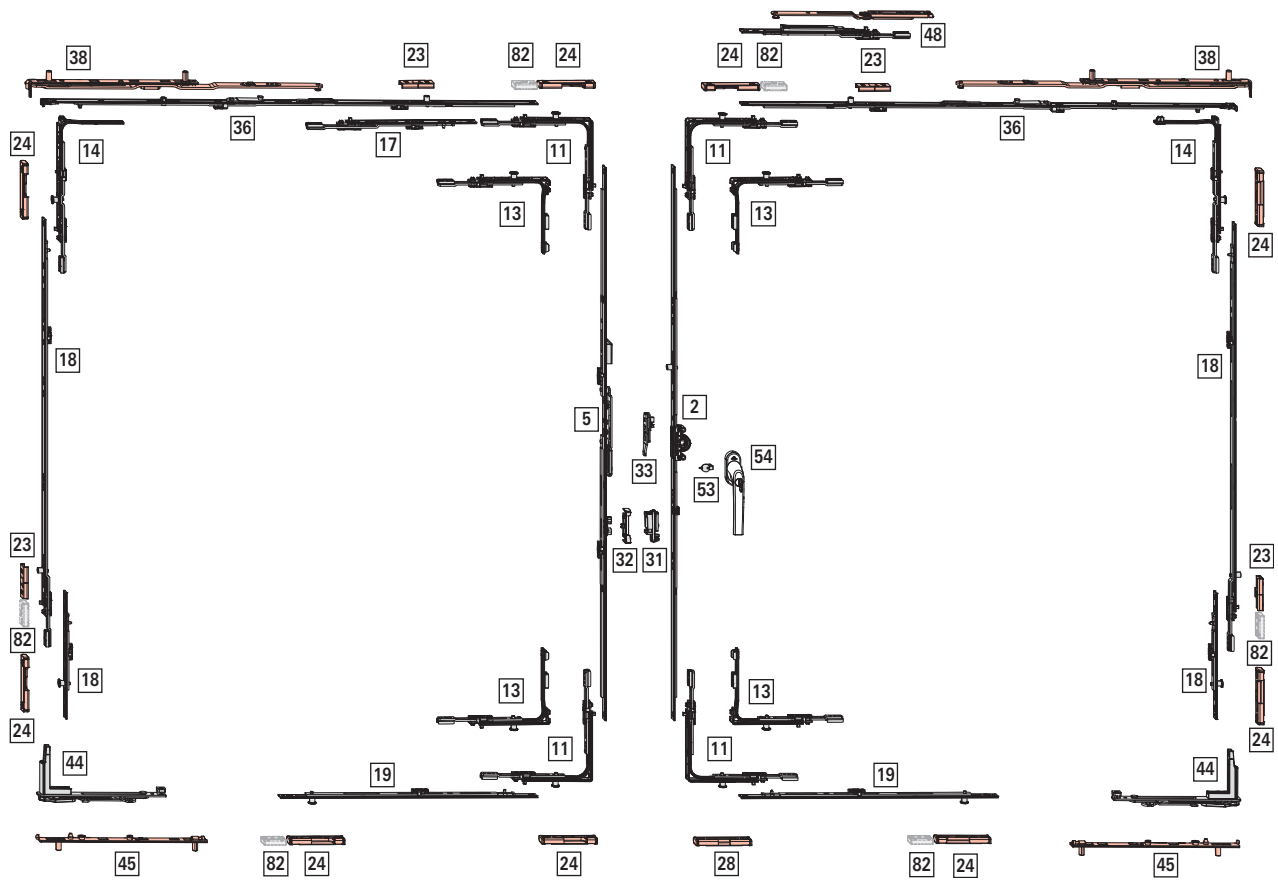
|  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                                 | 200                                                                                 | 255237 |

### [54] Maniglia → CTL\_1





#### 4.2.5.2 Standard – RC 1 N





## Campo di applicazione

**LBB:** 380 – 1400 mm

**ABB:** 370 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

### [5] Asta leva – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |            |      | N°     |
|-------------|------------|------|--------|
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  | 233418 |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  | 763125 |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  | 763126 |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 | 763127 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 | 795482 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 | 795484 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con anta primaria: ABB ≤ 450 mm

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 520 mm

Utilizzo → “Possibilità di combinazione” da pagina 141

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

### [18] Chiusura centrale a più componenti – Standard, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

### MV con LBB 380 – 570

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 699   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 700 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

### MV con LBB 571 – 1400

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

### [19] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 571 – 770   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151****[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta** (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio** (opzione ABB ≥ 1601 mm)**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   | N°              |
|-------------|------|-----|-----|---|---|-----------------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |

**INFORMAZIONI**

Con ABB &lt; 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|   |    |    |            |          | N°     |
|---|----|----|------------|----------|--------|
| 9 | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9 |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[48] Forbice secondaria** (LBB ≥ 1201 mm)

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        | N°     |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

Facoltativo

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|    |                                   | N°     |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.



This diagram shows the exploded view of a rectangular metal frame assembly. The parts are numbered as follows:

- Top Rail:** 38 (left), 24 (middle-left), 82 (middle-right), 24 (right), 38 (far right).
- Bottom Rail:** 45 (left), 82 (middle-left), 24 (middle-right), 28 (middle-right), 82 (middle-right), 24 (middle-right), 45 (right).
- Left Vertical Rail:** 24 (top), 14 (top), 18 (middle), 24 (middle), 82 (middle), 18 (middle), 24 (bottom), 44 (bottom).
- Right Vertical Rail:** 14 (top), 18 (middle), 24 (middle), 82 (middle), 18 (middle), 24 (bottom), 44 (bottom).
- Internal Components:**
  - Top Left:** 17, 11, 13, 9.
  - Top Right:** 11, 13, 15.
  - Bottom Left:** 9, 13, 11.
  - Bottom Right:** 11, 13, 15.
  - Center:** 5, 85, 33, 53, 2, 54, 32, 31.



### Campo di applicazione

LBB: 570 – 1400 mm

ABB: 465 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

#### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | 259717 |
| 310 – 850   | 155 – 425   | 630  | N | – | 742202 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | 795393 |

#### [5] Asta leva – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |            | N°   |
|-------------|------------|------|
| 431 – 620   | 225 – 350  | 500  |
| 621 – 800   | 393 – 482  | 630  |
| 801 – 1200  | 482 – 682  | 980  |
| 1201 – 1600 | 448 – 658  | 1380 |
| 1601 – 2000 | 680 – 880  | 1780 |
| 2001 – 2400 | 880 – 1080 | 2180 |

#### [9] Movimento angolare frontale con incontro di sicurezza

|           |   |   |   | N°     |
|-----------|---|---|---|--------|
| Superiore | 1 | 1 | V | 313538 |
| Inferiore | 1 | 1 | V | 367227 |

Utilizzo in alto: ABB 521 – 650 mm

Utilizzo in basso: ABB 521 – 1200 mm

#### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

#### [13] Movimento angolare speciale corto

Utilizzo con ABB ≤ 510 mm

Utilizzo → "Possibilità di combinazione" da pagina 141

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

#### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

#### [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

#### [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

#### [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

#### [19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|           |     |   |   | N°     |
|-----------|-----|---|---|--------|
| 570 – 770 | 200 | 1 | V | 296853 |

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta                                                          | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                          | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza**

|  |  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254025 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254028 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                            | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****[85] Gancio d'arresto**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Gancio d'arresto per asta leva                                                    | 314203 |

**Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.









## Campo di applicazione

LBB: 380 – 1400 mm

ABB: 420 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

## [5] Asta leva Plus – sede maniglia centrale/variabile, entrata 15 mm

|             |            |      |   |   |   | N°      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | 2007134 |

## [11] Movimento angolare standard

|   |   |                        |  | N°     |
|---|---|------------------------|--|--------|
| 1 | E | Superiore              |  | 260275 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore |  | 260277 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   |                        | N°     |
|---|---|------------------------|--------|
| 1 | E | Superiore              | 260280 |
| 1 | P | Superiore<br>Inferiore | 260282 |

Utilizzo con anta primaria: ABB ≤ 450 mm

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 621 mm

Utilizzo → "Possibilità di combinazione" da pagina 145

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [20] Chiusura centrale a più componenti – Standard, orizzontale e verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 400 | N | 1 | E | 255280 |
| 600 | N | 1 | E | 255281 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |             |        |   |   | N°     |
|-------------|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 801 – 1200  | 400    | 1 | E | 255280 |
| 1201 – 1400 | 1201 – 1400 | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |
|             | 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600    | 1 | E | 255281 |
|             | 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             |             | 400    | 1 | E | 255280 |

## [23] Incontro → da pagina 151

## [24] Incontro di sicurezza → da pagina 151

## [28] Incontro AR → da pagina 149

## [31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

## [32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)

## [33] Dispositivo falsa manovra elemento anta

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

## [36] Guida articolazione – sicurezza base

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

## [38] Braccio articolazione

|     |           |    |          | N°     |
|-----|-----------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800 | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |           |    | Destra   | 263245 |
|     |           | 20 | Sinistra | 254264 |

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Destra   | 254265 |
|     |            |    | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |



## INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

### [44] Cerniera angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

### [45] Sostegno angolare

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

### [48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

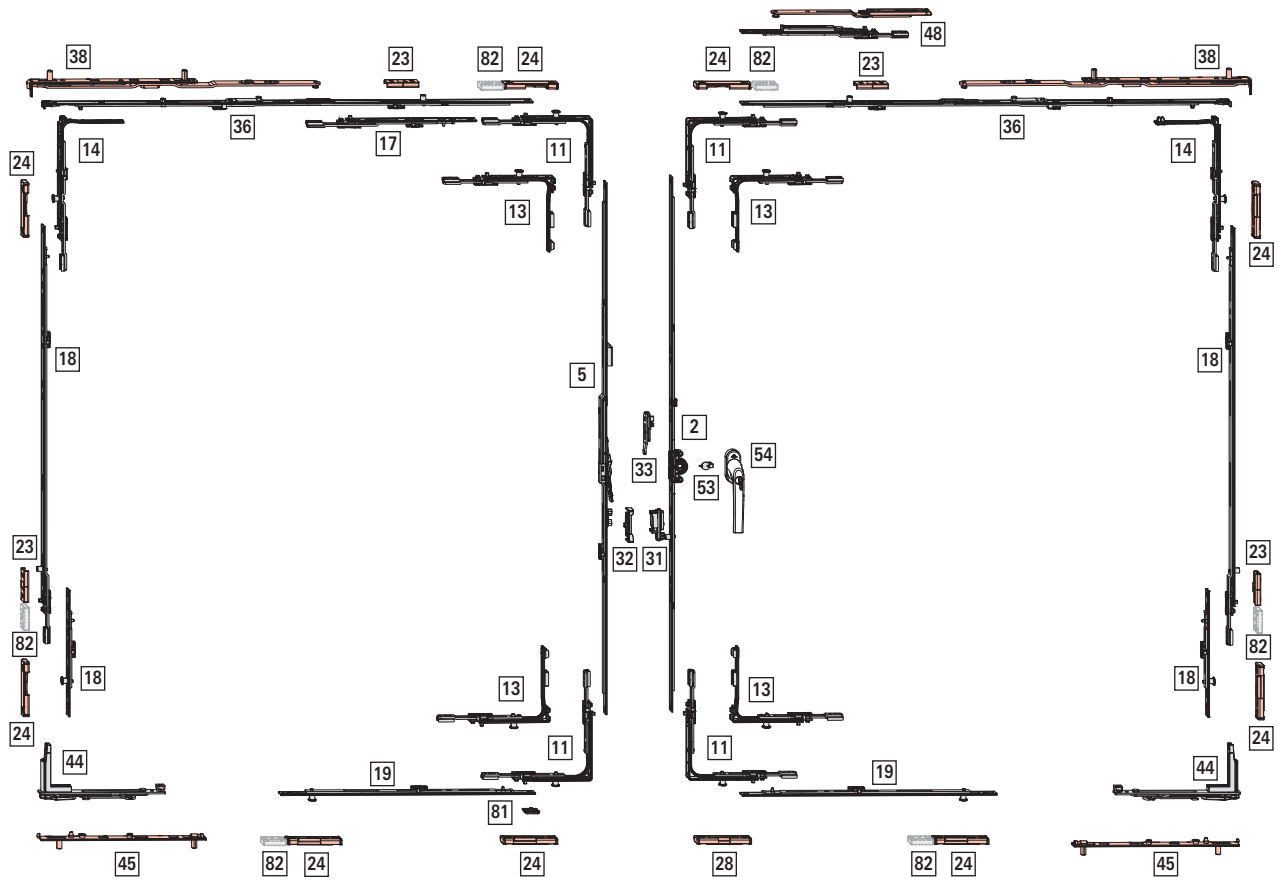
### [54] Maniglia → CTL\_1

### [81] Blocchetto d'arresto

|      | N°     |
|------|--------|
| Ante | 350403 |



#### 4.2.5.5 Plus - RC 1 N





## Campo di applicazione

**LBB:** 380 – 1400 mm

**ABB:** 420 – 2400 mm

**PA:** max. 80 kg

### [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | E | 259719 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | E | 259720 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | E | 259721 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | E | 795389 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | E | 795392 |

### [5] Asta leva Plus – sede maniglia centrale/variabile, entrata 15 mm

|             |            |      |   |   |   | N°      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | 2007134 |

### [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260277 |

### [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo con anta primaria: ABB ≤ 451 mm

Utilizzo con anta secondaria: ABB ≤ 621 mm

Utilizzo → *“Possibilità di combinazione” da pagina 145*

### [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | P | 617126 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | P | 260286 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

### [18] Chiusura centrale a più componenti - Standard, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

### MV con LBB 380 – 570

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 700   | 200    | 1 | P | 255284 |
| 701 – 900   | 400    | 1 | P | 255285 |
| 901 – 1100  | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1101 – 1300 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1301 – 1500 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1501 – 1700 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1701 – 1900 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1901 – 2100 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 2101 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |

### MV con LBB 571 – 1400

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 801 – 1200  | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1201 – 1400 | 600    | 1 | P | 255286 |
| 1401 – 1800 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600    | 1 | P | 255286 |
| 2001 – 2400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

### [19] Chiusura centrale a più componenti - standard, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | P | 255284 |
| 400 | N | 1 | P | 255285 |
| 600 | N | 1 | P | 255286 |
| 600 | J | 1 | E | 255282 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|            |     |   |   | N°     |
|------------|-----|---|---|--------|
| 571 – 770  | 200 | 1 | P | 255284 |
| 771 – 970  | 400 | 1 | P | 255285 |
| 971 – 1170 | 600 | 1 | P | 255286 |

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 1171 – 1370 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 200    | 1 | P | 255284 |
| 1371 – 1400 | 600 KU | 1 | E | 255282 |
|             | 400    | 1 | P | 255285 |

**[23] Incontro → da pagina 151**

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151**

**[28] Incontro AR → da pagina 149**

**[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|                          | N°     |
|--------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

**[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|                                          | N°     |
|------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza base**

|             |      |     |     |   |   |          | N°     |
|-------------|------|-----|-----|---|---|----------|--------|
| 360 – 410   | 300  | 50  | 250 | – | – | Roto Sil | 570222 |
| 411 – 600   | 490  | 190 | 250 | – | – | Roto Sil | 570223 |
| 601 – 800   | 690  | 200 | 250 | – | – | Roto Sil | 570224 |
| 801 – 1000  | 890  | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570345 |
| 1001 – 1200 | 1090 | 200 | 450 | 1 | E | Roto Sil | 570346 |

**[38] Braccio articolazione**

|     |            |    |          | N°     |
|-----|------------|----|----------|--------|
| 250 | 360 – 800  | 18 | Sinistra | 263331 |
|     |            |    | Destra   | 263245 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254264 |
|     |            |    | Destra   | 254265 |
| 450 | 801 – 1400 | 18 | Sinistra | 563069 |
|     |            |    | Destra   | 563068 |
|     |            | 20 | Sinistra | 254266 |
|     |            |    | Destra   | 254267 |



## INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

**[44] Cerniera angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254023 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254025 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254026 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254028 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[45] Sostegno angolare**

|    |    |    |            |          | N°     |
|----|----|----|------------|----------|--------|
| 9  | 18 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 257123 |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 280425 |
| 9  | 20 | 12 | max. 80 kg | Sinistra | 254035 |
| 13 |    |    |            |          |        |
| 9  |    | 12 | max. 80 kg | Destra   | 254038 |
| 13 |    |    |            |          |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|                     |     | N°     |
|---------------------|-----|--------|
| Elem. telaio e anta | 200 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|                        | N°     |
|------------------------|--------|
| Protezione antitrapano | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1**

**[81] Blocchetto d'arresto**

|      | N°     |
|------|--------|
| Ante | 350403 |

## Facoltativo

**[82] Sicurezza antisollevamento**

|    |                                   | N°     |
|----|-----------------------------------|--------|
| 13 | dalla profondità battuta di 24 mm | 792786 |



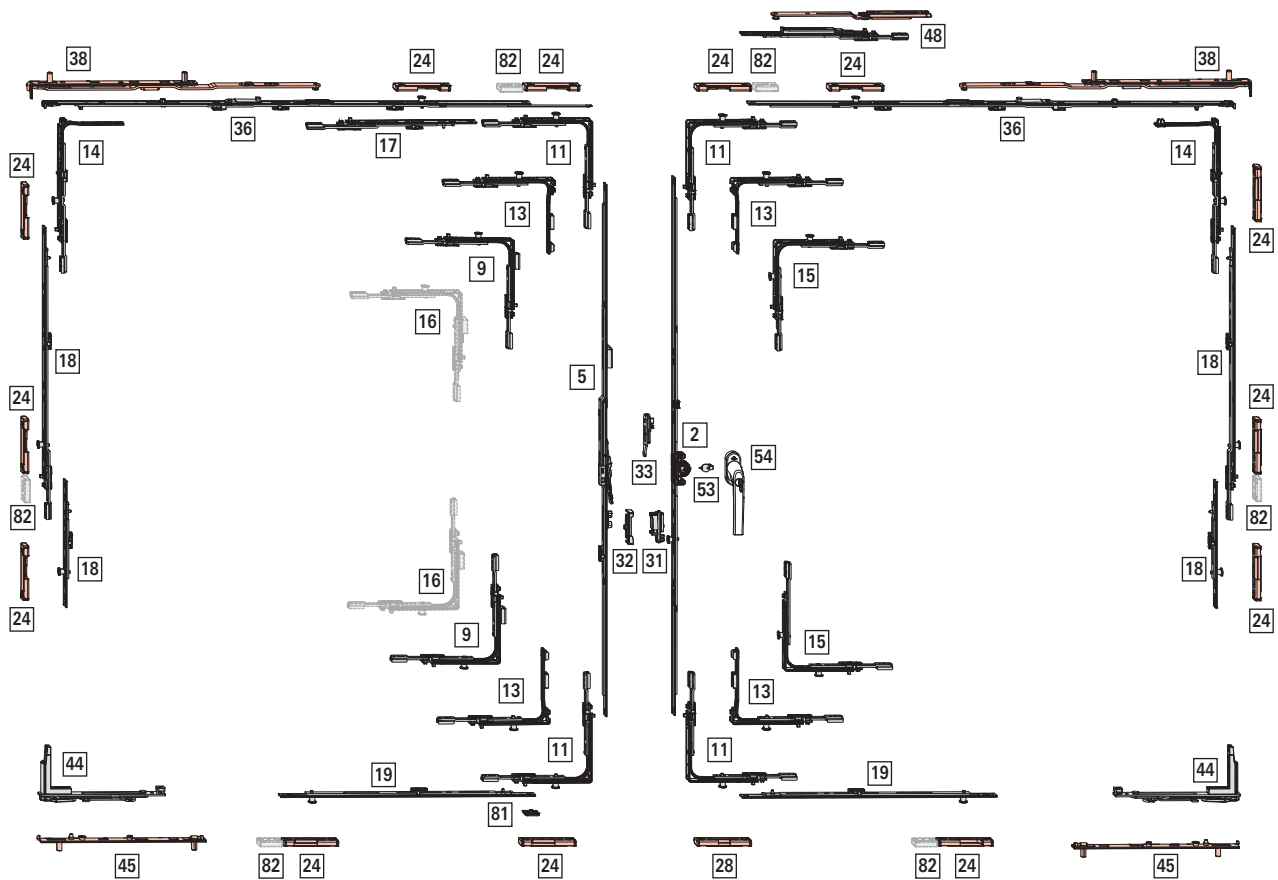
## INFORMAZIONI

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.





#### 4.2.5.6 Plus - RC 2 / RC 2 N





## Campo di applicazione

LBB: 570 – 1400 mm

ABB: 465 – 2400 mm

PA: max. 80 kg

## [2] Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata [E] 15 mm

|             |             |      |   |   |   | N°     |
|-------------|-------------|------|---|---|---|--------|
| 310 – 620   | 155 – 225   | 430  | N | – | – | 259717 |
| 621 – 800   | 311 – 400   | 580  | J | 1 | V | 355743 |
| 801 – 1200  | 401 – 600   | 980  | J | 1 | V | 355744 |
| 1201 – 1600 | 601 – 800   | 1380 | J | 2 | V | 355745 |
| 1601 – 2000 | 801 – 1000  | 1780 | J | 2 | V | 795390 |
| 2001 – 2400 | 1001 – 1200 | 2180 | J | 4 | V | 795393 |

## [5] Asta leva Plus – sede maniglia centrale/variabile, entrata 15 mm

|             |            |      |   |   |   | N°      |
|-------------|------------|------|---|---|---|---------|
| 431 – 620   | 194 – 289  | 400  | N | N | – | 2007128 |
| 621 – 800   | 290 – 379  | 680  | J | N | 1 | 2007129 |
| 801 – 1200  | 380 – 579  | 980  | J | N | 1 | 2007130 |
| 1001 – 1400 | 480 – 679  | 1180 | J | N | 1 | 2007131 |
| 1201 – 1600 | 580 – 779  | 1380 | J | N | 2 | 2007132 |
| 1601 – 2000 | 780 – 979  | 1780 | J | J | 2 | 2007133 |
| 2001 – 2400 | 980 – 1179 | 2180 | J | J | 4 | 2007134 |

## [9] Movimento angolare frontale con incontro di sicurezza

|           |   |   |   | N°     |
|-----------|---|---|---|--------|
| Superiore | 1 | 1 | V | 313538 |
| Inferiore | 1 | 1 | V | 367227 |

Utilizzo in alto: ABB 521 – 700 mm

Utilizzo in basso: ABB 521 – 1200 mm

## [11] Movimento angolare standard

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | V | 260272 |

## [13] Movimento angolare speciale corto

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 1 | P | 260282 |

Utilizzo → "Possibilità di combinazione" da pagina 145

## [14] Movimento angolare articolazione

|     |            |   |   | N°     |
|-----|------------|---|---|--------|
| 250 | 360 – 800  | 1 | V | 617127 |
| 450 | 801 – 1400 | 1 | V | 260284 |

Avvitare il movimento angolare articolazione 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

## [15] Movimento angolare standard (RC3)

|   |   | N°     |
|---|---|--------|
| 2 | V | 260274 |

## [17] Chiusura centrale a più componenti – standard, orizzontale – in alto, anta a ventola

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | J | – | – | 308267 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |     |   |   | N°     |
|-------------|-----|---|---|--------|
| 1201 – 1400 | 200 | – | – | 308267 |

## [18] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, verticale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|             |        |   |   | N°     |
|-------------|--------|---|---|--------|
| 465 – 800   | 200    | 1 | V | 296853 |
| 801 – 1000  | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1001 – 1200 | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1201 – 1400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 1401 – 1600 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 1601 – 1800 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |
| 1801 – 2000 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 200    | 1 | V | 296853 |
| 2001 – 2200 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 400    | 1 | V | 296854 |
| 2201 – 2400 | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600 KU | 1 | V | 337711 |
|             | 600    | 1 | V | 296855 |

## [19] Chiusura centrale di sicurezza a più componenti, orizzontale

|     |   |   |   | N°     |
|-----|---|---|---|--------|
| 200 | N | 1 | V | 296853 |
| 400 | N | 1 | V | 296854 |
| 600 | N | 1 | V | 296855 |
| 600 | J | 1 | V | 337711 |

Combinazioni dipendenti dalle dimensioni:

|           |     |   |   | N°     |
|-----------|-----|---|---|--------|
| 570 – 770 | 200 | 1 | V | 296853 |

|  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 771 – 970                                                                         | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |
| 971 – 1170                                                                        | 600                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296855 |
| 1171 – 1370                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 200                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296853 |
| 1371 – 1400                                                                       | 600 KU                                                                            | 1                                                                                 | V                                                                                 | 337711 |
|                                                                                   | 400                                                                               | 1                                                                                 | V                                                                                 | 296854 |

**[24] Incontro di sicurezza → da pagina 151****[28] Incontro AR → da pagina 149****[31] Cricchetto elemento anta (opzione ABB ≥ 1601 mm)**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cricchetto elemento anta                                                          | 788363 |

**[32] Cricchetto elemento telaio (opzione ABB ≥ 1601 mm)****[33] Dispositivo falsa manovra elemento anta**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. anta per dispositivo falsa manovra                                          | 795927 |

**[36] Guida articolazione – sicurezza**

|  |  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 411 – 600                                                                           | 490                                                                                 | 190                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570223 |
| 601 – 800                                                                           | 690                                                                                 | 200                                                                                 | 250                                                                                 | –                                                                                   | –                                                                                   | 570224 |
| 801 – 1000                                                                          | 890                                                                                 | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601551 |
| 1001 – 1200                                                                         | 1090                                                                                | 200                                                                                 | 450                                                                                 | 1                                                                                   | V                                                                                   | 601552 |

**[38] Braccio articolazione**

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 250                                                                                 | 360 – 800                                                                           | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 263331 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 263245 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254264 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254265 |
| 450                                                                                 | 801 – 1400                                                                          | 18                                                                                  | Sinistra                                                                            | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | Sinistra                                                                            | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Destra                                                                              | 254267 |

**[44] Cerniera angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254023 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254025 |
| 9                                                                                   | 20                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254026 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254028 |
| 13                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[45] Sostegno angolare**

|  |  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                   | 18                                                                                  | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 257123 |
| 9                                                                                   |                                                                                     | 12                                                                                  | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 280425 |

|  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9                                                                                 | 20                                                                                | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Sinistra                                                                            | 254035 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |
| 9                                                                                 |                                                                                   | 12                                                                                 | max. 80 kg                                                                          | Destra                                                                              | 254038 |
| 13                                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |        |

**[48] Forbice secondaria (LBB ≥ 1201 mm)**

|  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Elem. telaio e anta                                                               | 200                                                                                 | 255237 |

**[53] Protezione antitrapano**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Protezione antitrapano                                                            | 797819 |

**[54] Maniglia, serrabile → CTL\_1****[81] Blocchetto d'arresto**

|  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ante                                                                              | 350403 |

**Facoltativo****[82] Sicurezza antisollevamento**

|  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 13                                                                                  | dalla profondità battuta di 24 mm                                                   | 792786 |

**INFORMAZIONI**

Solo per asse ferramenta 13 e profondità battuta a partire da 24 mm.

**[16] Sicurezza antiscorrimento movimento angolare**

|  |  |  |  | N°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Anta secondaria / sicurezza antiscorrimento                                         | Superiore                                                                             | 1                                                                                     | V                                                                                     | 839223 |
| Anta secondaria / sicurezza antiscorrimento                                         | Inferiore                                                                             | 1                                                                                     | V                                                                                     | 839224 |

Se si utilizza un movimento angolare con sicurezza antiscorrimento è necessario un movimento angolare standard (RC3) sull'anta primaria.



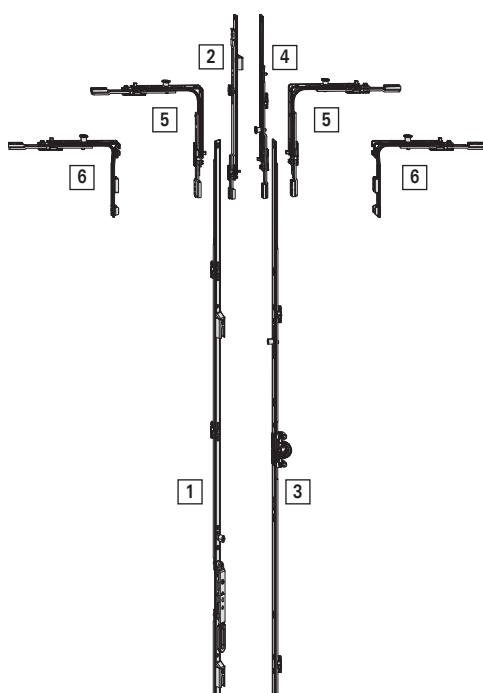
## 5 Cremonese AR / asta leva

### 5.1 Asta leva

#### 5.1.1 Standard

##### 5.1.1.1 KSR - sede maniglia costante

#### Possibilità di combinazione



| Assegnazione | Significato                               |
|--------------|-------------------------------------------|
| [1]          | Asta leva standard KSR                    |
| [2]          | Chiusura centrale frontale                |
| [3]          | Cremonese AR KSR – sede maniglia costante |
| [4]          | Chiusura centrale standard                |
| [5]          | Movimento angolare standard               |
| [6]          | Movimento angolare speciale corto         |

#### Scelta del cremonese

1. Determinare l'altezza battuta battente (ABB) dell'elemento



#### INFORMAZIONI

Le possibilità di combinazione e il movimento angolare [5] + [6] necessario sono contenuti nelle tabelle riportate di seguito.

2. Scegliere l'asta leva standard KSR [1] in base ad *altezza battuta battente (ABB)* e *lunghezza del componente*

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale frontale [2]

3. Scegliere il cremonese AR KSR – sede maniglia costante [3] in base alla *lunghezza del componente*.

- ☐ Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 8 mm
- ☐ Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm

- Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale standard [4] .

Entrata 8 mm

| Campo di applica-<br>zione<br>ABB | Asta leva standard KSR      |              |                                      | Cremonese AR KSR            |                     |     |                                |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------|-----|--------------------------------|
|                                   | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza<br>maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare  |
| 431 – 510                         | 600                         | 233          | Movimento angolare<br>speciale corto | 490                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 511 – 600                         |                             |              | Movimento angolare<br>standard       | 600                         | 170                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 601 – 800                         | 690                         | 325          | Movimento angolare<br>standard       | 690                         | 263                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 801 – 1000                        | 890                         | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 890                         | 413                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1001 – 1200                       | 1090                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1090                        | 513                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1201 – 1400                       | 1290                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1290                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1401 – 1600                       | 1490                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1490                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1601 – 1800                       | 1690                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1690                        | 563 / 1000          | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1801 – 2000                       | 1890                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 1890                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2001 – 2200                       | 2090                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 2090                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2201 – 2400                       | 2290                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 2290                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |

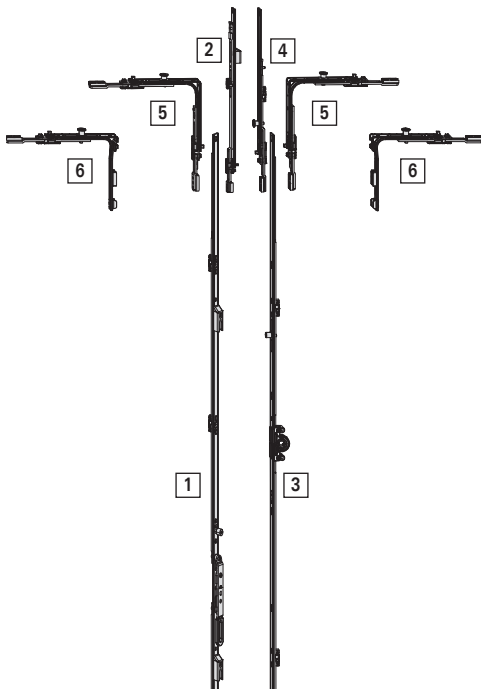
Entrata 15 mm e superiore

| Campo di applica-<br>zione<br>ABB | Asta leva standard KSR      |              |                                      | Cremonese AR KSR            |                     |     |                                      |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------|-----|--------------------------------------|
|                                   | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza<br>maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare        |
| 280 – 370                         | 445                         | 156          | Movimento angolare<br>speciale corto | 460                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>speciale corto |
| 371 – 555                         | 445                         | 156          | Movimento angolare<br>standard       | 460                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 431 – 510                         | 600                         | 195          | Movimento angolare<br>speciale corto | 460                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 511 – 600                         |                             |              | Movimento angolare<br>standard       | 600                         | 170                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 601 – 800                         | 690                         | 300          | Movimento angolare<br>standard       | 690                         | 263                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 801 – 1000                        | 890                         | 490          | Movimento angolare<br>standard       | 890                         | 413                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1001 – 1200                       | 1090                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1090                        | 513                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1201 – 1400                       | 1290                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1290                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1401 – 1600                       | 1490                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1490                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1601 – 1800                       | 1690                        | 335          | Movimento angolare<br>standard       | 1690                        | 563 / 1000          | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1801 – 2000                       | 1890                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 1890                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 2001 – 2200                       | 2090                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 2090                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 2201 – 2400                       | 2290                        | 640          | Movimento angolare<br>standard       | 2290                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard       |



### 5.1.1.2 Sede maniglia centrale/variabile

#### Possibilità di combinazione



| Assegnazione | Significato                                     |
|--------------|-------------------------------------------------|
| [1]          | Asta leva standard                              |
| [2]          | Chiusura centrale frontale                      |
| [3]          | Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile |
| [4]          | Chiusura centrale standard                      |
| [5]          | Movimento angolare standard                     |
| [6]          | Movimento angolare speciale corto               |

#### Scelta del cremonese

1. Determinare l'altezza battuta battente (ABB) dell'elemento



#### INFORMAZIONI

Le possibilità di combinazione e il movimento angolare [5] + [6] necessario sono contenuti nelle tabelle riportate di seguito.

2. Scegliere l'asta leva standard [1] in base ad *altezza battuta battente (ABB)* e *lunghezza del componente*.

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale frontale [2]

3. Scegliere il cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile [3] in base alla *lunghezza componente*

- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 8 mm
- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 15 mm
- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale standard [4]

Entrata 8 mm

| Campo di applica-<br>zione | Asta leva standard          |              |                                      | Cremonese AR                |                  |           |                                |
|----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------|--------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza maniglia | NSP       | Tipo di movimento<br>angolare  |
| 621 – 800                  | 680                         | 235 – 275    | Movimento angolare<br>speciale corto | 800                         | 311 – 510        | N         | Movimento angolare<br>standard |
| 801 – 900                  |                             | 276 – 335    | Movimento angolare<br>standard       | 980                         | 351 – 400        | N         | Movimento angolare<br>standard |
| 901 – 1200                 | 980                         | 249 – 448    | Movimento angolare<br>standard       |                             |                  | 401 – 600 | S                              |
| 1201 – 1600                | 1380                        | 448 – 658    | Movimento angolare<br>standard       | 1380                        | 601 – 800        | S         | Movimento angolare<br>standard |
| 1601 – 2000                | 1780                        | 680 – 880    | Movimento angolare<br>standard       | 1780                        | 801 – 1000       | S         | Movimento angolare<br>standard |
| 2001 – 2400                | 2180                        | 880 – 1080   | Movimento angolare<br>standard       | 2180                        | 1001 – 1200      | S         | Movimento angolare<br>standard |

Entrata 15 mm e superiore

| Campo di applica-<br>zione | Asta leva standard          |              |                                      | Cremonese AR                |                  |     |                                      |
|----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|--------------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare        |
| 370 – 450                  | 400                         | 255 – 265    | Movimento angolare<br>speciale corto | 430                         | 215 – 225        | N   | Movimento angolare<br>speciale corto |
| 451 – 520                  |                             | 266 – 300    | Movimento angolare<br>speciale corto |                             | 226 – 260        | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 521 – 620                  |                             | 301 – 350    | Movimento angolare<br>standard       |                             | 261 – 310        | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 621 – 650                  | 680                         | 393 – 407    | Movimento angolare<br>speciale corto | 510                         | 311 – 400        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 651 – 800                  |                             | 408 – 482    | Movimento angolare<br>standard       |                             |                  |     |                                      |
| 801 – 1200                 | 980                         | 482 – 682    | Movimento angolare<br>standard       | 980                         | 401 – 600        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1201 – 1600                | 1380                        | 448 – 648    | Movimento angolare<br>standard       | 1380                        | 601 – 800        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1601 – 2000                | 1780                        | 680 – 880    | Movimento angolare<br>standard       | 1780                        | 801 – 1000       | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 2001 – 2400                | 2180                        | 880 – 1080   | Movimento angolare<br>standard       | 2180                        | 1001 – 1200      | S   | Movimento angolare<br>standard       |

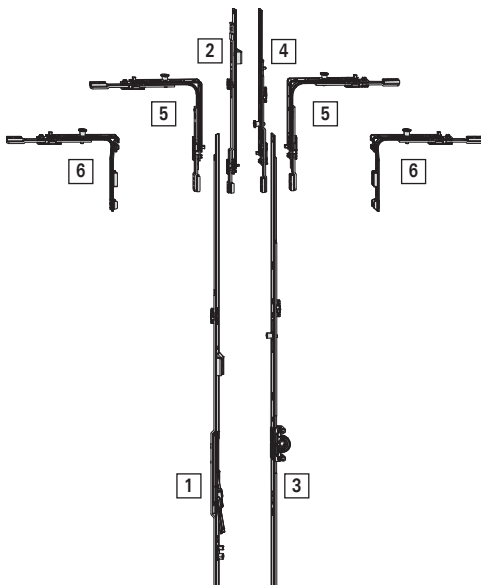




## 5.1.2 Plus

### 5.1.2.1 KSR - sede maniglia costante

#### Possibilità di combinazione



| Assegnazione | Significato                               |
|--------------|-------------------------------------------|
| [1]          | Asta leva Plus KSR                        |
| [2]          | Chiusura centrale frontale                |
| [3]          | Cremonese AR KSR – sede maniglia costante |
| [4]          | Chiusura centrale standard                |
| [5]          | Movimento angolare standard               |
| [6]          | Movimento angolare speciale corto         |

#### Scelta del cremonese

1. Determinare l'altezza battuta battente (ABB) dell'elemento



#### INFORMAZIONI

Le possibilità di combinazione e il movimento angolare [5] + [6] necessario sono contenuti nelle tabelle riportate di seguito.

2. Scegliere l'asta leva Plus KSR [1] in base ad *altezza battuta battente (ABB)* e *lunghezza del componente*

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale frontale [2]

3. Scegliere il cremonese AR KSR – sede maniglia costante [3] in base alla *lunghezza del componente*

- ☐ Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 8 mm
- ☐ Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 15 mm
- ☐ Cremonese AR KSR – sede maniglia costante, entrata 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale standard [4]

Entrata 8 mm

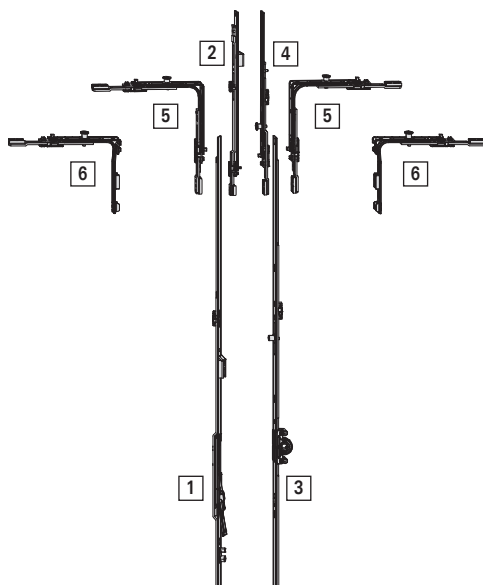
| Campo di applica-<br>zione |                             | Asta leva Plus KSR |                                      | Cremonese AR KSR            |                     |     |                                |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------|-----|--------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva       | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza<br>maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare  |
| 431 – 510                  | 600                         | 233                | Movimento angolare<br>speciale corto | 490                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 511 – 600                  |                             |                    | Movimento angolare<br>standard       | 600                         | 170                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 601 – 800                  | 690                         | 325                | Movimento angolare<br>standard       | 690                         | 263                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 801 – 1000                 | 890                         | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 890                         | 413                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1001 – 1200                | 1090                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1090                        | 513                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1201 – 1400                | 1290                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1290                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1401 – 1600                | 1490                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1490                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1601 – 1800                | 1690                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1690                        | 563 / 1000          | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1801 – 2000                | 1890                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 1890                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2001 – 2200                | 2090                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 2090                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2201 – 2400                | 2290                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 2290                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |

Entrata 15 mm e superiore

| Campo di applica-<br>zione |                             | Asta leva Plus KSR |                                      | Cremonese AR KSR            |                     |     |                                |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------|-----|--------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva       | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza<br>maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare  |
| 431 – 510                  | 600                         | 195                | Movimento angolare<br>speciale corto | 460                         | 120                 | N   | Movimento angolare<br>standard |
| 511 – 600                  |                             |                    | Movimento angolare<br>standard       | 600                         | 170                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 601 – 800                  | 690                         | 300                | Movimento angolare<br>standard       | 690                         | 263                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 801 – 1000                 | 890                         | 490                | Movimento angolare<br>standard       | 890                         | 413                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1001 – 1200                | 1090                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1090                        | 513                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1201 – 1400                | 1290                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1290                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1401 – 1600                | 1490                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1490                        | 563                 | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1601 – 1800                | 1690                        | 335                | Movimento angolare<br>standard       | 1690                        | 563 / 1000          | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 1801 – 2000                | 1890                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 1890                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2001 – 2200                | 2090                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 2090                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |
| 2201 – 2400                | 2290                        | 640                | Movimento angolare<br>standard       | 2290                        | 1000                | S   | Movimento angolare<br>standard |

### 5.1.2.2 Sede maniglia centrale/variabile

#### Possibilità di combinazione



| Assegnazione | Significato                                     |
|--------------|-------------------------------------------------|
| [1]          | Asta leva Plus                                  |
| [2]          | Chiusura centrale frontale                      |
| [3]          | Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile |
| [4]          | Chiusura centrale standard                      |
| [5]          | Movimento angolare standard                     |
| [6]          | Movimento angolare speciale corto               |

#### Scelta del cremonese

- Determinare l'altezza battuta battente (ABB) dell'elemento



#### INFORMAZIONI

Le possibilità di combinazione e il movimento angolare [5] + [6] necessario sono contenuti nelle tabelle riportate di seguito.

- Scegliere l'asta leva Plus [1] in base ad *altezza battuta battente (ABB)* e *lunghezza del componente*

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale frontale [2]

- Scegliere il cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile [3] in base alla *lunghezza componente*

- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 8 mm
- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 15 mm
- ☐ Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile, entrata 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

**Facoltativo:** determinare la chiusura centrale standard [4]

Entrata 8 mm

| Campo di applica-<br>zione |                             | Asta leva Plus |                                      | Cremonese AR                |                  |     |                                      |
|----------------------------|-----------------------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|--------------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva   | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare        |
| 431 – 520                  | 400                         | 194 – 239      | Movimento angolare<br>speciale corto | 500                         | 215 – 260        | N   | Movimento angolare<br>speciale corto |
| 521 – 620                  |                             | 240 – 289      | Movimento angolare<br>standard       |                             | 261 – 310        | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 621 – 720                  | 680                         | 290 – 329      | Movimento angolare<br>speciale corto | 800                         | 311 – 510        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 721 – 800                  |                             | 330 – 379      | Movimento angolare<br>standard       |                             |                  |     |                                      |
| 801 – 1200                 | 980                         | 380 – 579      | Movimento angolare<br>standard       | 980                         | 401 – 600        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1201 – 1600                | 1380                        | 580 – 779      | Movimento angolare<br>standard       | 1380                        | 601 – 800        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1601 – 2000                | 1780                        | 780 – 979      | Movimento angolare<br>standard       | 1780                        | 801 – 1000       | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 2001 – 2400                | 2180                        | 980 – 1179     | Movimento angolare<br>standard       | 2180                        | 1001 – 1200      | S   | Movimento angolare<br>standard       |

Entrata 15 mm e superiore

| Campo di applica-<br>zione |                             | Asta leva Plus |                                      | Cremonese AR                |                  |     |                                      |
|----------------------------|-----------------------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|--------------------------------------|
| ABB                        | Lunghezza del<br>componente | Altezza leva   | Tipo di movimento<br>angolare        | Lunghezza del<br>componente | Altezza maniglia | NSP | Tipo di movimento<br>angolare        |
| 431 – 450                  | 400                         | 194 – 204      | Movimento angolare<br>speciale corto | 430                         | 215 – 225        | N   | Movimento angolare<br>speciale corto |
| 451 – 520                  |                             | 205 – 239      | Movimento angolare<br>speciale corto |                             | 226 – 260        | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 521 – 620                  |                             | 240 – 289      | Movimento angolare<br>standard       |                             | 261 – 310        | N   | Movimento angolare<br>standard       |
| 621 – 700                  | 680                         | 290 – 329      | Movimento angolare<br>speciale corto | 580                         | 311 – 400        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 701 – 800                  |                             | 330 – 379      | Movimento angolare<br>standard       |                             |                  |     |                                      |
| 801 – 1200                 | 980                         | 380 – 579      | Movimento angolare<br>standard       | 980                         | 401 – 600        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1201 – 1600                | 1380                        | 580 – 779      | Movimento angolare<br>standard       | 1380                        | 601 – 800        | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 1601 – 2000                | 1780                        | 780 – 979      | Movimento angolare<br>standard       | 1780                        | 801 – 1000       | S   | Movimento angolare<br>standard       |
| 2001 – 2400                | 2180                        | 980 – 1179     | Movimento angolare<br>standard       | 2180                        | 1001 – 1200      | S   | Movimento angolare<br>standard       |



## 6 Elementi telaio

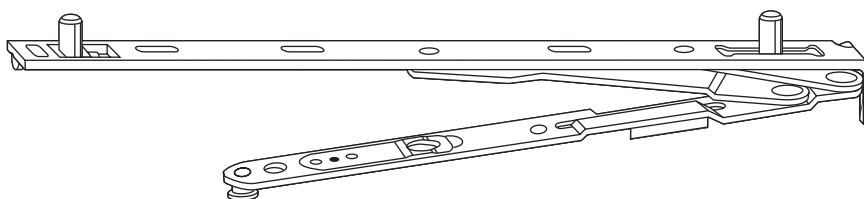


### INFORMAZIONI

Altri elementi telaio su richiesta.

### 6.1 Braccio articolazione

#### 6.1.1 Standard

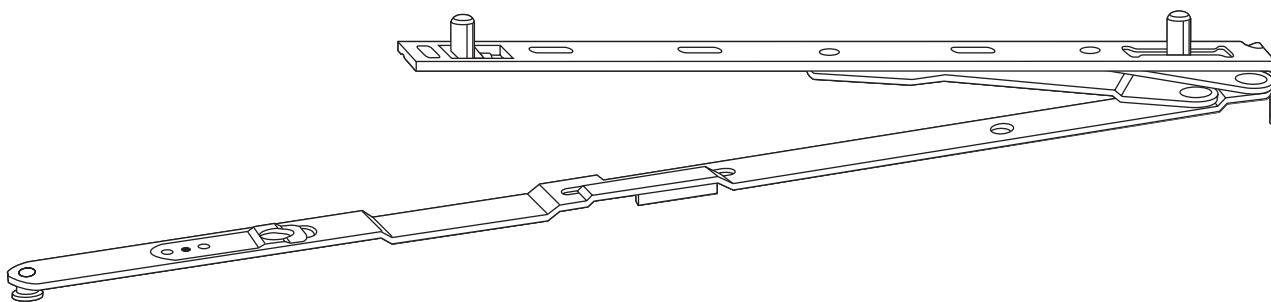


|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8                                                            | 360 – 800                                                                          | 250                                                                                | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Sinistra                                                                             | 263331 |
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    | 18                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Destra                                                                               | 263245 |
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Sinistra                                                                             | 254264 |
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    | 20                                                                                 | 12                                                                                 | Roto Sil                                                                             | Destra                                                                               | 254265 |



### INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.



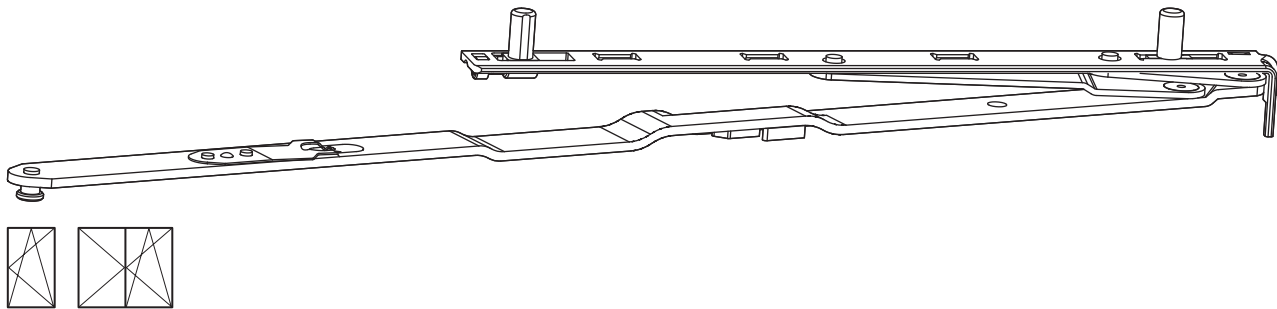
|  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8                                                             | 801 – 1400                                                                          | 450                                                                                 | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Sinistra                                                                              | 563069 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 18                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Destra                                                                                | 563068 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Sinistra                                                                              | 254266 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | 20                                                                                  | 12                                                                                  | Roto Sil                                                                              | Destra                                                                                | 254267 |



### INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

#### 6.1.2 TiltFirst (TF)



|                         |            |     |    |    |          |          | Nº     |
|-------------------------|------------|-----|----|----|----------|----------|--------|
| Eurofalz<br>Euronut 7/8 | 360 – 800  | 250 | 20 | 12 | Roto Sil | Sinistra | 324662 |
|                         |            |     | 20 | 12 | Roto Sil | Destra   | 324863 |
|                         | 801 – 1400 | 450 | 20 | 12 | Roto Sil | Sinistra | 324864 |
|                         |            |     | 20 | 12 | Roto Sil | Destra   | 324865 |

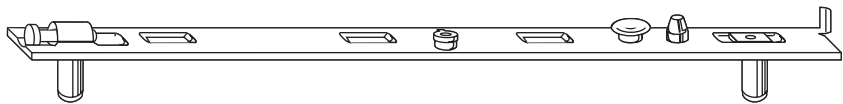


### INFORMAZIONI

Con ABB < 500 mm impostare l'ampiezza di apertura ribalta a 90 mm.

#### 6.2 Sostegno angolare

##### 6.2.1 Lato cerniera Royal



|                         |    |    |            |         |          |          | Nº     |
|-------------------------|----|----|------------|---------|----------|----------|--------|
| Sostegno angolare Royal | 18 | 12 | max. 80 kg | 9       | Roto Sil | Sinistra | 257123 |
|                         |    | 12 | max. 80 kg | 9       | Roto Sil | Destra   | 280425 |
|                         | 20 | 12 | max. 80 kg | 9<br>13 | Roto Sil | Sinistra | 254035 |
|                         |    | 12 | max. 80 kg | 9<br>13 | Roto Sil | Destra   | 254038 |

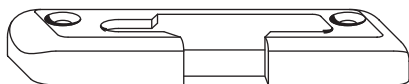
Per le cerniere angolari adatte vedere → *da pagina 32*.



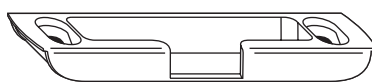
## 6.3 Incontro AR

### 6.3.1 Standard

#### 6.3.1.1 Zinco



A



B

| Assegnazione | Significato                              |
|--------------|------------------------------------------|
| [A]          | Incontro AR avvitabile                   |
| [B]          | Incontro AR inseribile in incavo fresato |

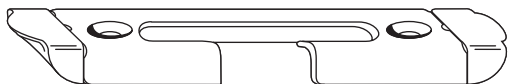
|              |   |    |    |            |   |            |    |   |          |          | Nº     |
|--------------|---|----|----|------------|---|------------|----|---|----------|----------|--------|
| –            | – | 18 | 4  | Fresabile  | N | –          | 9  | J | Roto Sil | –        | 318319 |
| Eurofalz     | – | 18 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Sinistra | 260479 |
|              | – | 18 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Destra   | 260480 |
|              | – | 18 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | J | Roto Sil | Sinistra | 260481 |
|              | – | 18 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | J | Roto Sil | Destra   | 260482 |
|              | – | 20 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Sinistra | 260483 |
|              | – | 20 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Destra   | 260484 |
|              | – | 20 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | J | Roto Sil | Sinistra | 260485 |
|              | – | 20 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 9  | J | Roto Sil | Destra   | 260486 |
|              | – | 24 | 12 | Avvitabile | N | –          | 13 | J | Roto Sil | Sinistra | 261943 |
|              | – | 24 | 12 | Avvitabile | N | –          | 13 | J | Roto Sil | Destra   | 262927 |
|              | – | 24 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 13 | J | Roto Sil | Sinistra | 261944 |
|              | – | 24 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | 13 | J | Roto Sil | Destra   | 262929 |
| Euronut 7/8  | – | 18 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Sinistra | 260487 |
|              | – | 18 | 12 | Avvitabile | N | –          | 9  | J | Roto Sil | Destra   | 260488 |
| Euronut 11/8 | – | 24 | 12 | Avvitabile | N | –          | 13 | J | Roto Sil | Sinistra | 378464 |
|              | – | 24 | 12 | Avvitabile | N | –          | 13 | J | Roto Sil | Destra   | 378457 |



### INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.

#### 6.3.1.2 Acciaio



A



B

| Assegnazione | Significato              |
|--------------|--------------------------|
| [A]          | Con coperture laterali   |
| [B]          | Senza coperture laterali |

|          |   |    |    |            |   |            |                              |   |   |          | Nº     |
|----------|---|----|----|------------|---|------------|------------------------------|---|---|----------|--------|
| –        | – | 18 | 4  | Fresabile  | N | –          | con coperture arresto finale | 9 | J | Roto Sil | 856829 |
| Eurofalz | – | 18 | 12 | Avvitabile | N | –          | –                            | 9 | J | Roto Sil | 856827 |
|          | – | 20 | 12 | Avvitabile | N | –          | –                            | 9 | J | Roto Sil | 856824 |
|          | – | 20 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm | –                            | 9 | J | Roto Sil | 856825 |

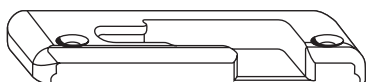
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856828 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | 856826 |



## INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.

### 6.3.2 TiltFirst (TF)



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 287915 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 287916 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 287590 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 287591 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 611180 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 612134 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 632132 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 632133 |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 287917 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 287918 |
| Euronut 11/8                                                                      | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 456956 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 456955 |



## INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.



|  |  |  | Nº     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Adattatore TiltFirst per incontro sicurezza (acciaio)                               | 9                                                                                     | Roto Sil                                                                              | 456941 |

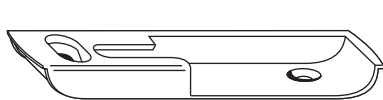
Per gli incontri di sicurezza adatti (acciaio – non bidirezionale) vedere .



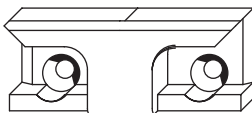


## 6.4 Incontri

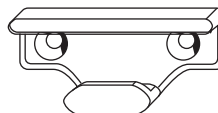
### 6.4.1 Standard



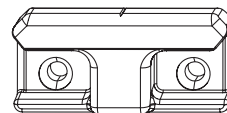
A



B



C



D

| Assegnazione | Significato                                            |
|--------------|--------------------------------------------------------|
| [A]          | Fresabile                                              |
| [B]          | Asse ferramenta 9 (battuta euro/cava euro)             |
| [C]          | Asse ferramenta 13 (battuta euro/cava euro)            |
| [D]          | Asse ferramenta 13 (battuta euro, versione rinforzata) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 289320                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 289321                                                                              |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260360                                                                              |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260361                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260362                                                                              |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 260363                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 261933                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 261934                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | versione rinforzata                                                               | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 532873                                                                              |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | versione rinforzata                                                               | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 624076                                                                              |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 378462                                                                              |
| Euronut 11/8                                                                      | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | –                                                                                   | 378467                                                                              |



#### INFORMAZIONI

Versione rinforzata, non si adatta al sistema di dime disponibile.

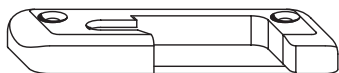


#### INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.

### 6.4.2 Sicurezza

#### 6.4.2.1 Zinco



A



B

| Assegnazione | Significato                  |
|--------------|------------------------------|
| [A]          | Incontro a destra/a sinistra |

| Assegnazione | Significato         |
|--------------|---------------------|
| [B]          | Incontro simmetrico |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | N°     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 289320 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 289321 |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 260382 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 260383 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 260384 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 260385 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9<br>10                                                                           | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 260386 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9<br>10                                                                           | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 260387 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 259592 |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 259593 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 261935 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 262930 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 261936 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 262931 |
| Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 260388 |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                 | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 260389 |
| Euronut 11/8                                                                      | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 378465 |
|                                                                                   | 24                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | 13                                                                                | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 378466 |

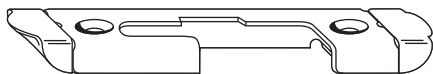


## INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.



## 6.4.2.2 Acciaio



A



B

| Assegnazione | Significato              |
|--------------|--------------------------|
| [A]          | Con coperture laterali   |
| [B]          | Senza coperture laterali |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nº       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| –                                                                                 | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 |                                                                                   | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856987   |
|                                                                                   | 18                                                                                | 4                                                                                 | Fresabile                                                                         | N                                                                                 | –                                                                                 |                                                                                   | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856986   |
| Eurofalz                                                                          | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856982   |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856981   |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856988   |
|                                                                                   | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856989   |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856991   |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856990   |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856993   |
|                                                                                   | 20                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | J                                                                                 | 2 x Ø 8 mm                                                                        | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856992   |
|                                                                                   | Euronut 7/8                                                                       | 18                                                                                | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | 9                                                                                   | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra |
| 18                                                                                |                                                                                   | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856983   |
| 20                                                                                |                                                                                   | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Sinistra                                                                            | 856995   |
| 20                                                                                |                                                                                   | 12                                                                                | Avvitabile                                                                        | N                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                 | 9                                                                                  | J                                                                                   | Roto Sil                                                                            | Destra                                                                              | 856994   |

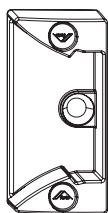


### INFORMAZIONI

Altre versioni su richiesta.

## 6.5 Cricchetto

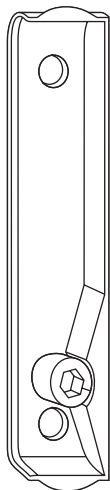
### 6.5.1 Elementi telaio



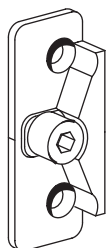
|             |    |       |            |   |            |  |    |  |          | Nº     |
|-------------|----|-------|------------|---|------------|--|----|--|----------|--------|
| –           | 18 | 4 mm  | Fresabile  | N | –          |  | 9  |  | Roto Sil | 788376 |
|             | 24 | 4 mm  | Fresabile  | N | –          |  | 13 |  | Roto Sil | 788377 |
| Eurofalz    | 18 | 12 mm | Avvitabile | N | –          |  | 9  |  | Roto Sil | 788365 |
|             | 18 | 12 mm | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm |  | 9  |  | Roto Sil | 788369 |
|             | 20 | 12 mm | Avvitabile | N | –          |  | 9  |  | Roto Sil | 788366 |
|             | 20 | 12 mm | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm |  | 9  |  | Roto Sil | 788370 |
|             | 24 | 12 mm | Avvitabile | N | –          |  | 13 |  | Roto Sil | 788367 |
|             | 24 | 12 mm | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm |  | 13 |  | Roto Sil | 788371 |
|             | 24 | 12 mm | Avvitabile | J | 2 x Ø 8 mm |  | 13 |  | Roto Sil | 788371 |
| Euronut 7/8 | 18 | 12 mm | Avvitabile | N | –          |  | 9  |  | Roto Sil | 788373 |
|             | 20 | 12 mm | Avvitabile | N | –          |  | 9  |  | Roto Sil | 788374 |

## 6.6 Dispositivi falsa manovra

### 6.6.1 Elementi telaio



|   |    |   |           |   |   |    |          |          | Nº     |
|---|----|---|-----------|---|---|----|----------|----------|--------|
| - | 18 | 4 | Fresabile | N | - | 9  | Roto Sil | Sinistra | 280120 |
|   |    | 4 | Fresabile | N | - | 9  | Roto Sil | Destra   | 280121 |
|   | 24 | 5 | Fresabile | N | - | 13 | Roto Sil | Sinistra | 551744 |
|   |    | 5 | Fresabile | N | - | 13 | Roto Sil | Destra   | 551743 |

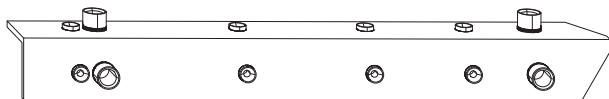


|             |    |    |            |   |            |    |          |   | Nº     |
|-------------|----|----|------------|---|------------|----|----------|---|--------|
| Eurofalz    | 18 | 12 | Avvitabile | N | -          | 9  | Roto Sil | - | 260540 |
|             | 18 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 7 mm | 9  | Roto Sil | - | 260541 |
|             | 20 | 12 | Avvitabile | N | -          | 9  | Roto Sil | - | 260542 |
|             | 20 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 7 mm | 9  | Roto Sil | - | 260543 |
|             | 24 | 12 | Avvitabile | N | -          | 13 | Roto Sil | - | 261947 |
|             | 24 | 12 | Avvitabile | J | 2 x Ø 7 mm | 13 | Roto Sil | - | 261948 |
| Euronut 7/8 | 18 | 12 | Avvitabile | N | -          | 9  | Roto Sil | - | 383281 |

## 7 Dime

### 7.1 Dime di foratura

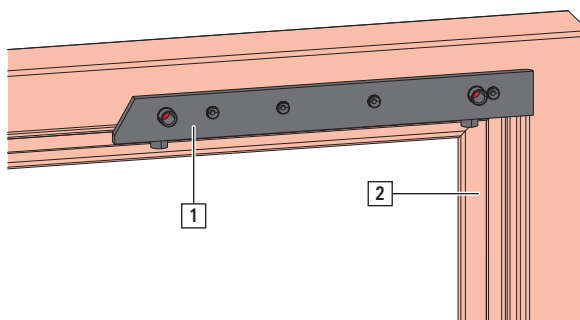
#### 7.1.1 Supporto articolazione e sostegno angolare



|  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Eurofalz                                                                          | 9                                                                                 | 18                                                                                  | 259142 |
| Euronut 7/8                                                                       | 9                                                                                 | 20                                                                                  | 259145 |

#### 7.1.2 Dima di foratura - supporto articolazione e sostegno angolare

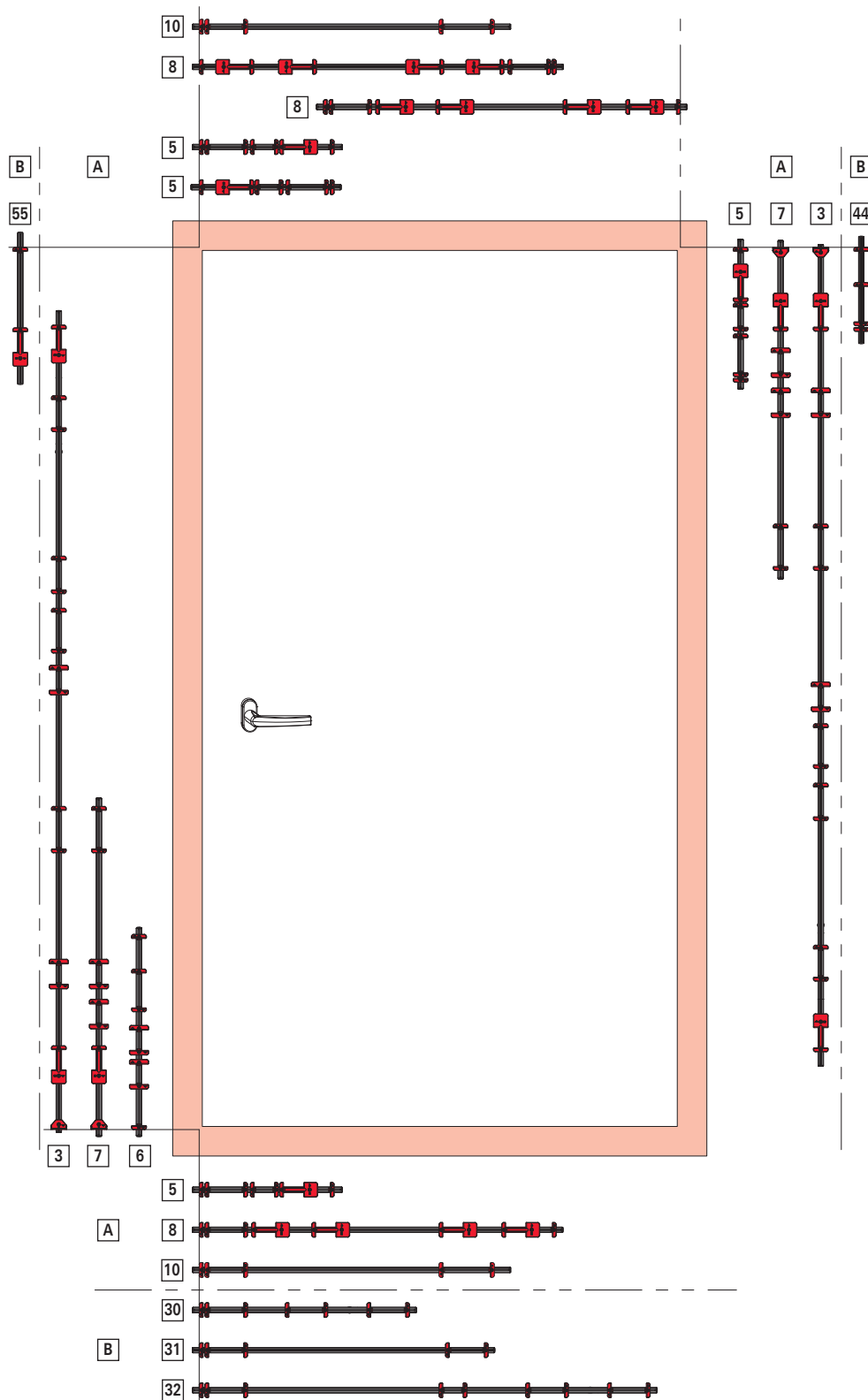
1. Posizionare la dima di foratura [1] sul telaio [2].



2. Eseguire le forature.

## 7.2 Dime di posizionamento

### 7.2.1 Cremonese AR - sede maniglia costante



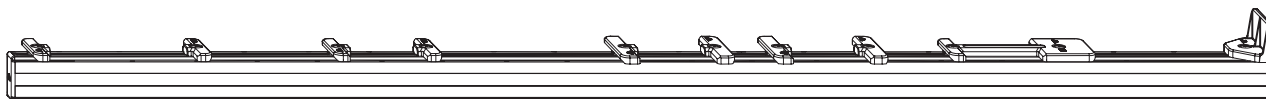
[A] SB

[B] RC1 N



| Assegnazione         | Posizione             | Campo di applicazione     | AR |       | AV | Dima singola                                            |
|----------------------|-----------------------|---------------------------|----|-------|----|---------------------------------------------------------|
|                      |                       |                           | SB | RC1 N | SB |                                                         |
| [6]                  | Lato cremonese        | ABB 481 – 800 mm          | ■  | ■     | ■  | Standard → <i>da pagina 157</i>                         |
| [7]                  |                       | ABB 801 – 1600 mm         | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [3]                  |                       | ABB 1601 – 2600 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [55]                 |                       | ABB 2401 – 2600 mm        | –  | ■     | –  |                                                         |
| [5]                  | Lato cerniera         | ABB 315 – 1100 mm         | ■  | ■     | –  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 157</i> |
| [7]                  |                       | ABB 1101 – 1800 mm        | ■  | ■     | –  | Standard → <i>da pagina 157</i>                         |
| [3]                  |                       | ABB 1801 – 2600 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [44 ] <sup>[1]</sup> |                       | ABB 320 – 2600 mm         | –  | ■     | –  |                                                         |
| [5]                  | In alto, orizzontale  | LBB 315 – 1200            | ■  | ■     | ■  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 157</i> |
| [8]                  |                       | SB: LBB 1201 – 1600 mm    | ■  | ■     | –  | Chiusura centrale → <i>da pagina 158</i>                |
|                      |                       | RC1 N: LBB 1201 – 1400 mm |    |       |    |                                                         |
| [10]                 |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | –  | –     | ■  | Anta a ventola → <i>da pagina 158</i>                   |
| [5]                  | In basso, orizzontale | LBB 315 – 1100 mm         | ■  | –     | ■  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 157</i> |
| [8]                  |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | ■  | –     | –  | Chiusura centrale → <i>da pagina 158</i>                |
| [10]                 |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | –  | –     | ■  | Anta a ventola → <i>da pagina 158</i>                   |
| [30]                 |                       | LBB 400 – 800 mm          | –  | ■     | –  | Chiusura centrale RC1 N → <i>da pagina 158</i>          |
| [31]                 |                       | LBB 801 – 1000 mm         | –  | ■     | –  |                                                         |
| [32]                 |                       | LBB 1001 – 1400 mm        | –  | ■     | –  |                                                         |

### 7.2.1.1 Standard



#### Lato cremonese e lato cerniera

|                                  |                       |             |                                 |       | Nº     |
|----------------------------------|-----------------------|-------------|---------------------------------|-------|--------|
| Incontri AR / movimento angolare | RC 1 N                | 320 – 2600  | Lato cerniera                   | N. 44 | 640450 |
| Standard                         | Sicurezza base RC 1 N | 481 – 800   | Lato cremonese                  | N. 6  | 290073 |
|                                  | Sicurezza base RC 1 N | 801 – 1600  | Lato cremonese<br>Lato cerniera | N. 7  | 290074 |
|                                  | Sicurezza base RC 1 N | 1601 – 2600 | Lato cremonese<br>Lato cerniera | N. 3  | 290050 |
|                                  | RC 1 N                | 2401 – 2600 | Lato cremonese                  | N. 55 | 640440 |

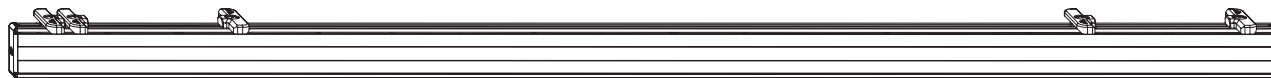
### 7.2.1.2 Incontri AR / movimento angolare



|                                  |            |            |                                         |      | Nº     |
|----------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|------|--------|
| Incontri AR / movimento angolare | 315 – 1100 | 315 – 1200 | Superiore<br>Inferiore<br>Lato cerniera | N. 5 | 290072 |

[1] Viene utilizzato solo per il punto di chiusura superiore.

### 7.2.1.3 Chiusura centrale



|  |  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Chiusura centrale                                                                 | Sicurezza base<br>RC 1 N                                                          | 1201 – 1600                                                                       | Superiore<br>Inferiore                                                              | N. 8                                                                                | 290075 |
|                                                                                   | RC 1 N                                                                            | 400 – 800                                                                         | Inferiore                                                                           | N. 30                                                                               | 268931 |
|                                                                                   |                                                                                   | 801 – 1000                                                                        | Inferiore                                                                           | N. 31                                                                               | 268932 |
|                                                                                   |                                                                                   | 1001 – 1400                                                                       | Inferiore                                                                           | N. 32                                                                               | 268933 |

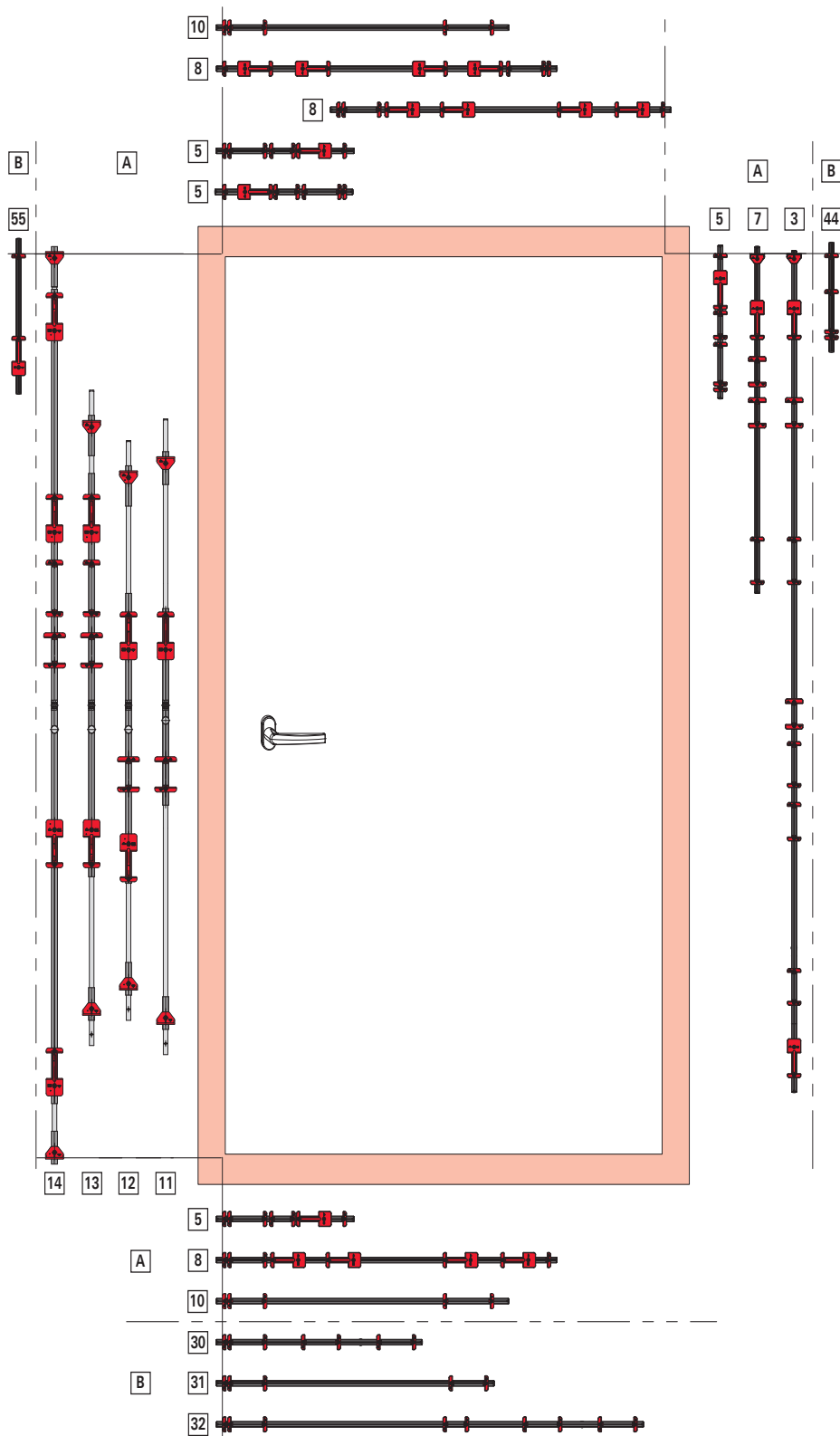
### 7.2.1.4 Anta a ventola



|  |  |  |  | Nº     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Anta a ventola                                                                    | 1101 – 1600                                                                       | Superiore<br>Inferiore                                                            | N. 10                                                                               | 290081 |



## 7.2.2 Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile

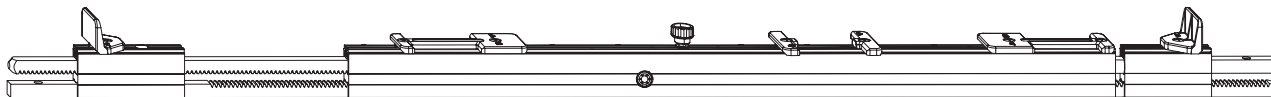


[A] SB

[B] RC1 N

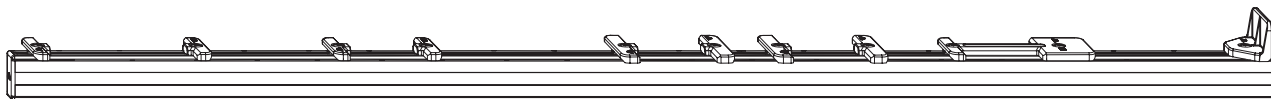
| Assegnazione        | Posizione             | Campo di applicazione     | AR |       | AV | Dima singola                                            |
|---------------------|-----------------------|---------------------------|----|-------|----|---------------------------------------------------------|
|                     |                       |                           | SB | RC1 N | SB |                                                         |
| [11]                | Lato cremonese        | ABB 621 – 1200 mm         | ■  | ■     | ■  | Standard → <i>da pagina 160</i>                         |
| [12]                |                       | ABB 1201 – 1600 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [13]                |                       | ABB 1601 – 2000 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [14]                |                       | ABB 2001 – 2400 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [55]                |                       | ABB 2401 – 2600 mm        | –  | ■     | –  |                                                         |
| [5]                 | Lato cerniera         | ABB 315 – 1100 mm         | ■  | ■     | –  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 161</i> |
| [7]                 |                       | ABB 1101 – 1800 mm        | ■  | ■     | –  | Standard → <i>da pagina 160</i>                         |
| [3]                 |                       | ABB 1801 – 2600 mm        | ■  | ■     | ■  |                                                         |
| [44] <sup>[2]</sup> |                       | ABB 320 – 2600 mm         | –  | ■     | –  |                                                         |
| [5]                 | In alto, orizzontale  | LBB 315 – 1200            | ■  | ■     | ■  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 161</i> |
| [8]                 |                       | SB: LBB 1201 – 1600 mm    | ■  | ■     | –  | Chiusura centrale → <i>da pagina 161</i>                |
|                     |                       | RC1 N: LBB 1201 – 1400 mm |    |       |    |                                                         |
| [10]                |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | –  | –     | ■  | Anta a ventola → <i>da pagina 161</i>                   |
| [5]                 | In basso, orizzontale | LBB 315 – 1100 mm         | ■  | –     | ■  | Incontri AR / movimento angolare → <i>da pagina 161</i> |
| [8]                 |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | ■  | –     | –  | Chiusura centrale → <i>da pagina 161</i>                |
| [10]                |                       | LBB 1101 – 1600 mm        | –  | –     | ■  | Anta a ventola → <i>da pagina 161</i>                   |
| [30]                |                       | LBB 400 – 800 mm          | –  | ■     | –  | Chiusura centrale RC1 N → <i>da pagina 161</i>          |
| [31]                |                       | LBB 801 – 1000 mm         | –  | ■     | –  |                                                         |
| [32]                |                       | LBB 1001 – 1400 mm        | –  | ■     | –  |                                                         |

### 7.2.2.1 Cremonese AR - sede maniglia centrale/variabile



#### Lato cremonese

|          |                |             |                |       |  | Nº     |
|----------|----------------|-------------|----------------|-------|--|--------|
| Standard |                |             |                |       |  |        |
|          | Sicurezza base | 621 – 1200  | Lato cremonese | N. 11 |  | 268943 |
|          | Sicurezza base | 1001 – 1600 | Lato cremonese | N. 12 |  | 798480 |
|          | Sicurezza base | 1601 – 2000 | Lato cremonese | N. 13 |  | 787401 |
|          | Sicurezza base | 2001 – 2400 | Lato cremonese | N. 14 |  | 787402 |
|          | RC 1 N         | 2401 – 2600 | Lato cremonese | N. 55 |  | 640440 |



#### Lato cerniera

|                                              |                          |             |                                 |       |  | Nº     |
|----------------------------------------------|--------------------------|-------------|---------------------------------|-------|--|--------|
| Incontri AR / movimento angolare<br>Standard |                          |             |                                 |       |  |        |
|                                              | RC 1 N                   | 320 – 2600  | Lato cerniera                   | N. 44 |  | 640450 |
|                                              | Sicurezza base<br>RC 1 N | 801 – 1600  | Lato cremonese<br>Lato cerniera | N. 7  |  | 290074 |
|                                              | Sicurezza base<br>RC 1 N | 1601 – 2600 | Lato cremonese<br>Lato cerniera | N. 3  |  | 290050 |



#### INFORMAZIONI

Utilizzare solo sul lato cerniera le dime per cremonese AR con sede maniglia centrale/variabile.

[2] Viene utilizzato solo per il punto di chiusura superiore.

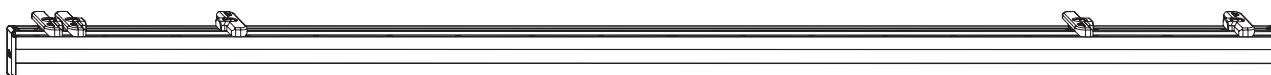


### 7.2.2.2 Incontri AR / movimento angolare



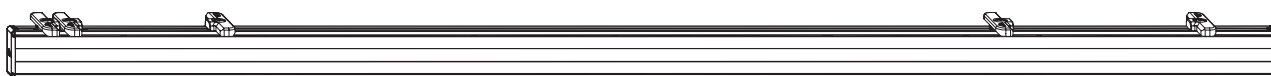
|                                  |            |            |                                         |      | Nº     |
|----------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|------|--------|
| Incontri AR / movimento angolare | 315 – 1100 | 315 – 1200 | Superiore<br>Inferiore<br>Lato cerniera | N. 5 | 290072 |

### 7.2.2.3 Chiusura centrale



|                   |                          |             |                        |       | Nº     |
|-------------------|--------------------------|-------------|------------------------|-------|--------|
| Chiusura centrale | Sicurezza base<br>RC 1 N | 1201 – 1600 | Superiore<br>Inferiore | N. 8  | 290075 |
|                   | RC 1 N                   | 400 – 800   | Inferiore              | N. 30 | 268931 |
|                   |                          | 801 – 1000  | Inferiore              | N. 31 | 268932 |
|                   |                          | 1001 – 1400 | Inferiore              | N. 32 | 268933 |

### 7.2.2.4 Anta a ventola



|                |             |                        |       | Nº     |
|----------------|-------------|------------------------|-------|--------|
| Anta a ventola | 1101 – 1600 | Superiore<br>Inferiore | N. 10 | 290081 |

## 8 Montaggio

### 8.1 Indicazioni sulla lavorazione

#### Valori massimi per dimensioni e pesi delle ante

I dati tecnici, i diagrammi di applicazione e gli abbinamenti dei componenti contenuti nella documentazione specifica di prodotto del produttore di ferramenta forniscono informazioni sui valori massimi ammessi per dimensioni e pesi delle ante. Il componente con minore portata ammessa determinerà il peso anta massimo ammesso.

- Prima di utilizzare record dati elettronici e, soprattutto, prima d'implementarli in programmi di realizzazione finestre, verificare il rispetto dei dati tecnici, dei diagrammi di applicazione e delle assegnazioni componenti.
- Non superare in alcun caso i valori massimi ammessi per dimensioni e pesi delle ante. In caso di dubbi, contattare il produttore di ferramenta.

#### Prescrizioni dei produttori dei profili

Il produttore di elementi dovrà rispettare tutte le misure di sistema prescritte (ad es. le quote fessure guarnizioni o le distanze fra i punti di bloccaggio).

Egli dovrà altresì assicurare e verificare regolarmente tali misure, in particolare al primo utilizzo di nuovi componenti di ferramenta, durante la produzione e in tutte le fasi successive, inclusa l'installazione di elementi.



#### INFORMAZIONI

In linea generale, i componenti di ferramenta presentano misure di sistema regolabili, laddove la ferramenta possa influire sulle misure stesse. Qualora uno scostamento da tali misure venga rilevato ad elemento già installato, il produttore di ferramenta non si assume alcuna responsabilità per eventuali spese aggiuntive.

#### Composizione della ferramenta

Elementi antieffrazione richiedono ferramenta dai particolari requisiti.

Elementi per ambienti umidi o per utilizzo in ambienti con atmosfera aggressiva o corrosiva richiedono, anche in tale caso, ferramenta dai particolari requisiti.

La resistenza ai carichi dovuti al vento degli elementi, in stato chiuso e bloccato, dipenderà dalle strutture degli elementi stessi. I carichi dovuti al vento prescritti a livello legislativo e normativo (ad esempio, secondo EN 12210: in particolare, pressione di prova P3) si potranno desumere dal sistema di ferramenta.

Per gli ambiti riportati in precedenza, le opportune composizioni della ferramenta e gli appropriati montaggi negli elementi andranno armonizzati e concordati a parte, con il produttore di ferramenta e con il produttore dei profili.



#### INFORMAZIONI

Le prescrizioni del produttore di ferramenta riguardo alla composizione della ferramenta (ad es. per utilizzo di forbici supplementari e configurazione della ferramenta per elementi antieffrazione) sono vincolanti.

In generale, la ferramenta definita in questo documento può essere conforme ai requisiti di legge e normativi per abitazioni senza barriere.

#### Superfici di montaggio

Le cave del telaio e dell'anta dovranno essere prive di materiali da costruzione (ad es. intonaco o gesso). Per una superficie di appoggio ottimale dei componenti di ferramenta, la cava dell'anta dovrà essere priva di residui di saldatura.



## 8.2 Avvitamento

Per il fissaggio dei componenti della ferramenta occorre utilizzare viti in acciaio elettrozincate e passivate ( $\varnothing 3,9 - 4,2 \times \dots$ ) per la costruzione di finestre; in caso di condizioni climatiche particolarmente critiche, dotare le viti per finestre di un isolamento di tenuta supplementare.

Per il fissaggio di componenti della ferramenta portanti rilevanti per la sicurezza (lati cerniere), il produttore di finestre e port finestre deve dimostrare mediante test e garantire sul proprio prodotto le forze specificate conformemente alla seguente tabella (estratto dalla direttiva TBDK della Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V [associazione per il controllo qualità delle serrature e della ferramenta]).

| Peso anta in kg | Forza di trazione in N <sup>[3]</sup> |
|-----------------|---------------------------------------|
| 60              | 1650                                  |
| 70              | 1900                                  |
| 80              | 2200                                  |



### INFORMAZIONI

Osservare la direttiva TBDK sui valori della forza di trazione in base al peso anta!

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.beschlagindustrie.de](http://www.beschlagindustrie.de).

Le direttive di spessoramento per la tecnica di vetraggio vanno rispettate.

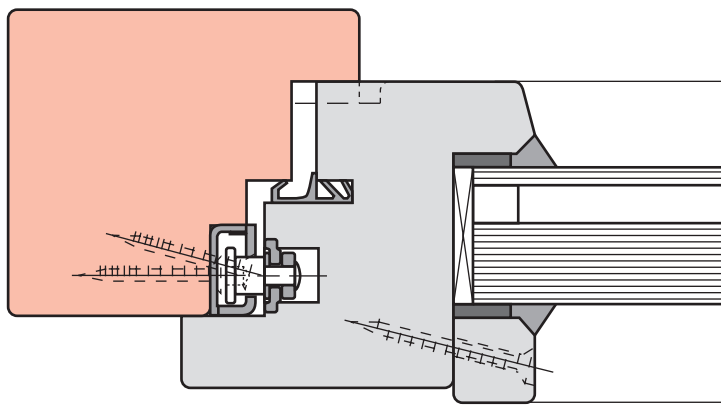
## 8.3 Proposta di fissaggio finestra di sicurezza

### Fissaggio incontro SIC

3 pz. viti 4x ...

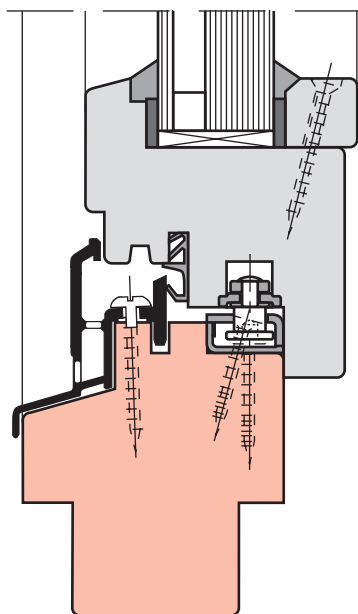
### Fissaggio profilo vetro

All'occorrenza, con viti.



Sezione orizzontale M 1:2

[3] Tolleranza ammessa - 10%



Sezione verticale M 1:2

## 8.4 Collegamenti a vite



### PERICOLO

#### **Pericolo di morte in caso di montaggio ed avvitamento impropri di componenti di ferramenta.**

Componenti di ferramenta non correttamente montati o avvitati possono condurre a situazioni pericolose e causare incidenti gravi o addirittura mortali.

- ▶ Nel montaggio e nell'avvitamento attenersi alle indicazioni del produttore del profilo, all'occorrenza contattarlo.
- ▶ Utilizzare le viti consigliate.
- ▶ Selezionare la lunghezza delle viti in base ai profili utilizzati.
- ▶ Assicurare un fissaggio accurato dei componenti di ferramenta, all'occorrenza contattare il produttore di viti.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali in caso di materiale di avvitamento errato.**

Viti di tipo errato possono danneggiare i componenti.

- ▶ Utilizzare viti in acciaio elettrozincate e passivate.
- ▶ In caso di elevate sollecitazioni climatiche, utilizzare viti con sigillatura supplementare.
- ▶ Utilizzare viti in acciaio inox esclusivamente su componenti in acciaio inox.
- ▶ Su componenti in alluminio, utilizzare viti in acciaio (rivestito in zinco-nichel, oppure in lamina di zinco) oppure in acciaio inox.



### ATTENZIONE

#### **Danni materiali in caso di avvitamento improprio.**

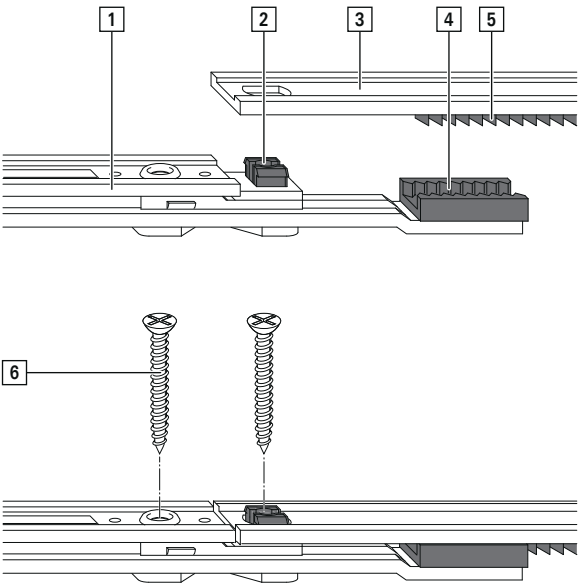
L'avvitamento improprio può causare danni ai componenti e all'intero elemento e pregiudicare il funzionamento.

- ▶ Salvo diversamente specificato, avvitare le viti dritte.
- ▶ Avvitare le teste delle viti a filo con la superficie.
- ▶ Evitare di avvitare eccessivamente le viti. Attenersi alle coppie prescritte. Scegliere le coppie in modo che la ferramenta e il profilo non si deformino. Definire coppie specifiche per il profilo tramite la battuta modello.
- ▶ Utilizzare le viti consigliate.
- ▶ Selezionare la lunghezza delle viti in base ai profili utilizzati.



## 8.5 Collegamento stabile

I componenti di ferramenta agganciabili richiedono sempre un collegamento stabile.



| Assegnazione | Denominazione                 |
|--------------|-------------------------------|
| [1]          | Componente A                  |
| [2]          | Guida per viti con morsetto   |
| [3]          | Componente B                  |
| [4]          | Segmento dentato componente A |
| [5]          | Segmento dentato componente B |
| [6]          | Vite                          |

Collegamenti stabili si otterranno avvitando saldamente i componenti A e B, affinché forze e movimenti vengano trasmessi senza perdite.



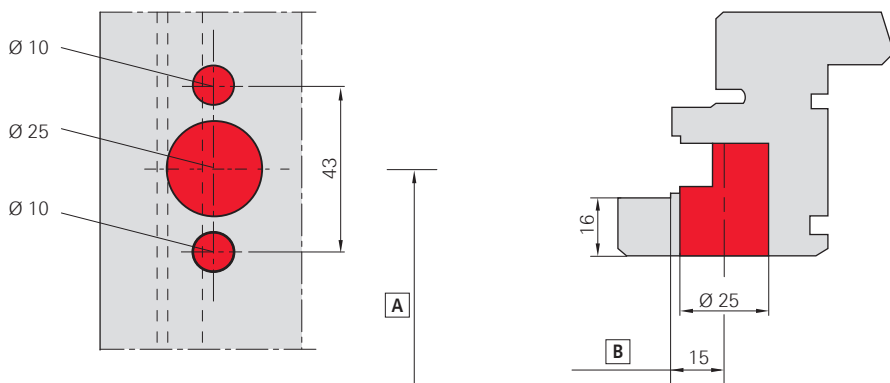
### INFORMAZIONI

Nello stato di fornitura, tutti i componenti accoppiabili sono fissati centralmente.

## 8.6 Misure di foratura e fresatura

### 8.6.1 Cremonese AR

#### 8.6.1.1 Aspetto superficie forata e fresata



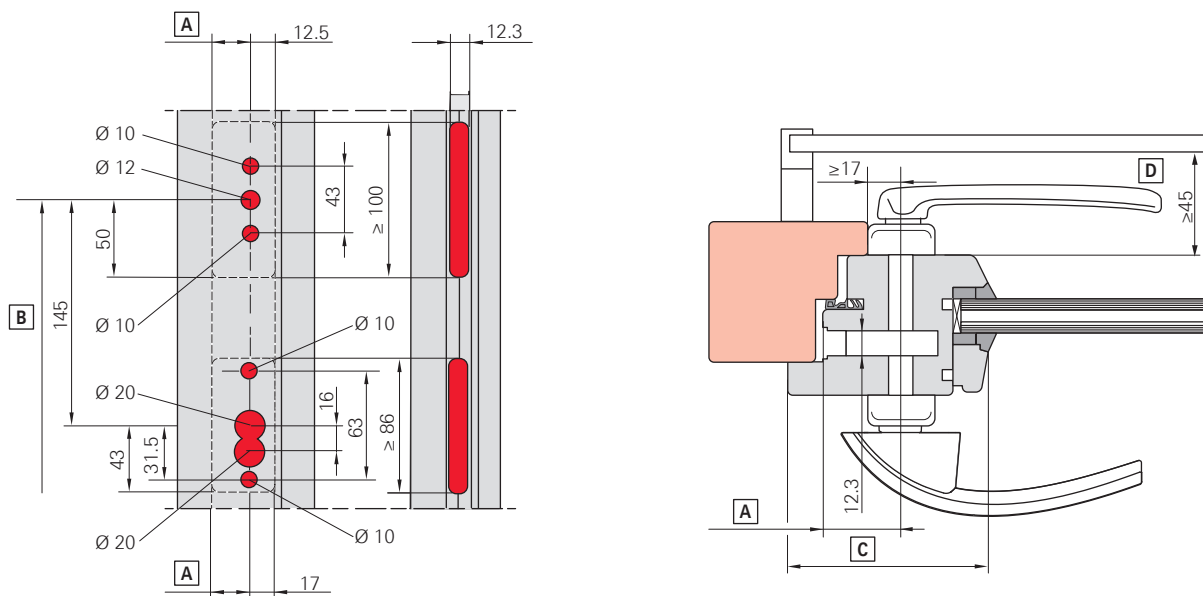
| Assegnazione | Significato      |
|--------------|------------------|
| [A]          | Altezza maniglia |
| [B]          | Entrata          |



#### INFORMAZIONI

Ø 10 profondità di foratura 33 mm (per soprafilo di 16 mm) con viti a testa svasata M5 x ... DIN EN ISO 7046.

### 8.6.2 Cremonese con entrata elevata



| Assegnazione | Significato      | Entrata |
|--------------|------------------|---------|
| [A]          | Entrata          | -       |
| [B]          | Altezza maniglia | -       |





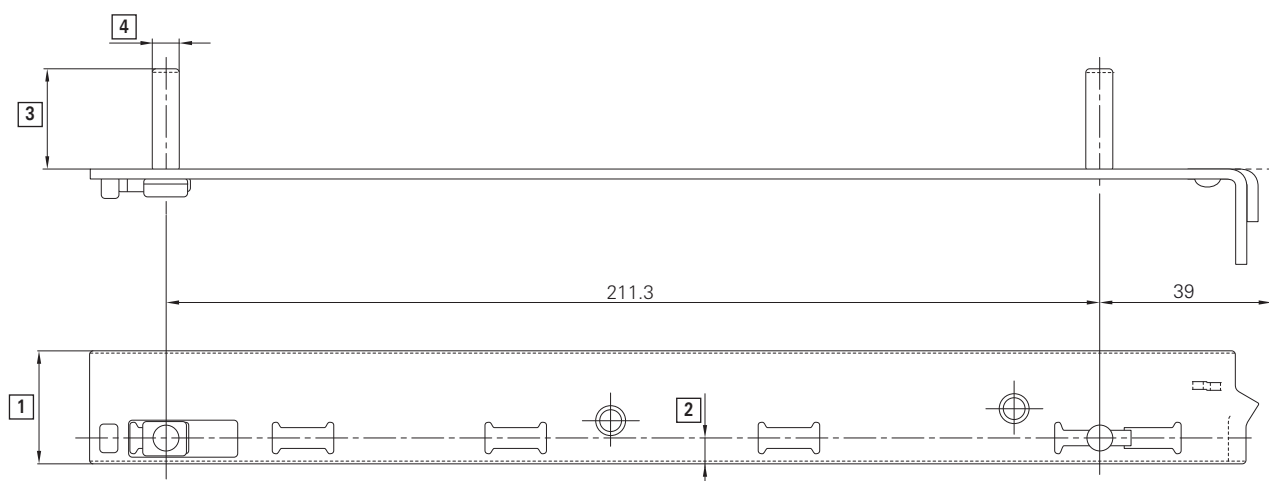
| Assegnazione | Significato    | Entrata |
|--------------|----------------|---------|
| [C]          | 82 mm          | 25 mm   |
|              | 87 mm          | 30 mm   |
|              | 92 mm          | 35 mm   |
|              | 97 mm          | 40 mm   |
|              | 102 mm         | 45 mm   |
|              | 107 mm         | 50 mm   |
| [D]          | Per tapparelle | -       |



## INFORMAZIONI

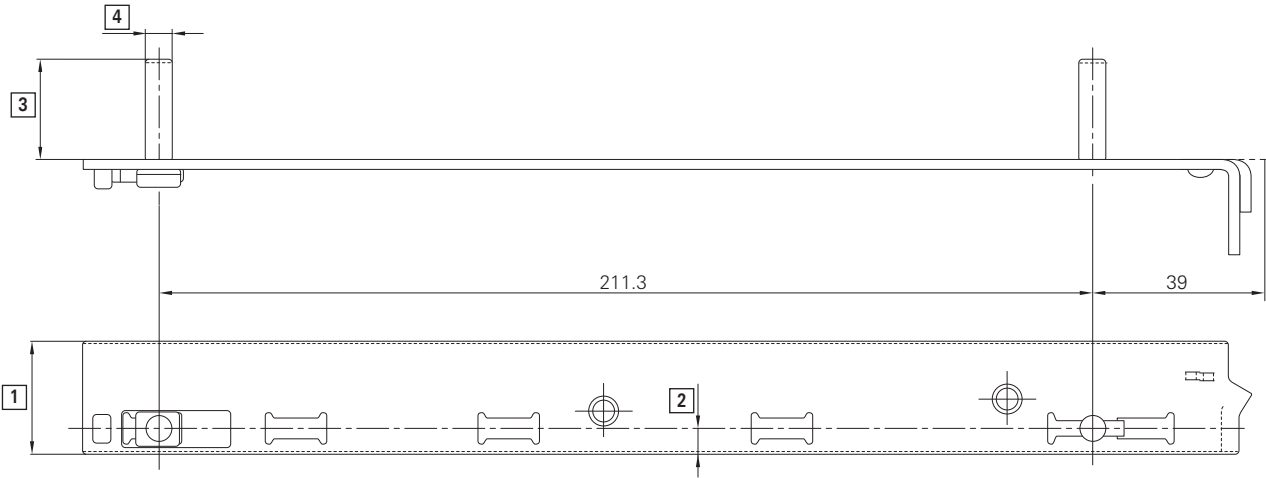
Taglio: porte (apertura verso l'interno).

### 8.6.3 Sostegno angolare



| Profilo       | Profondità battuta | Asse ferramenta | [1]  | [2] | [3] | [4] |
|---------------|--------------------|-----------------|------|-----|-----|-----|
| Battuta euro  | 18                 | 9               | 17,5 | 11  | 15  | 8   |
| Cava euro 7/8 |                    |                 |      |     |     |     |
| Battuta euro  | 20                 | 9               | 19,5 | 12  | 15  | 8   |
| Cava euro 7/8 |                    |                 |      |     |     |     |
|               | 24                 | 13              | 19,5 | 16  | 15  | 8   |

8.6.4 Articolazione



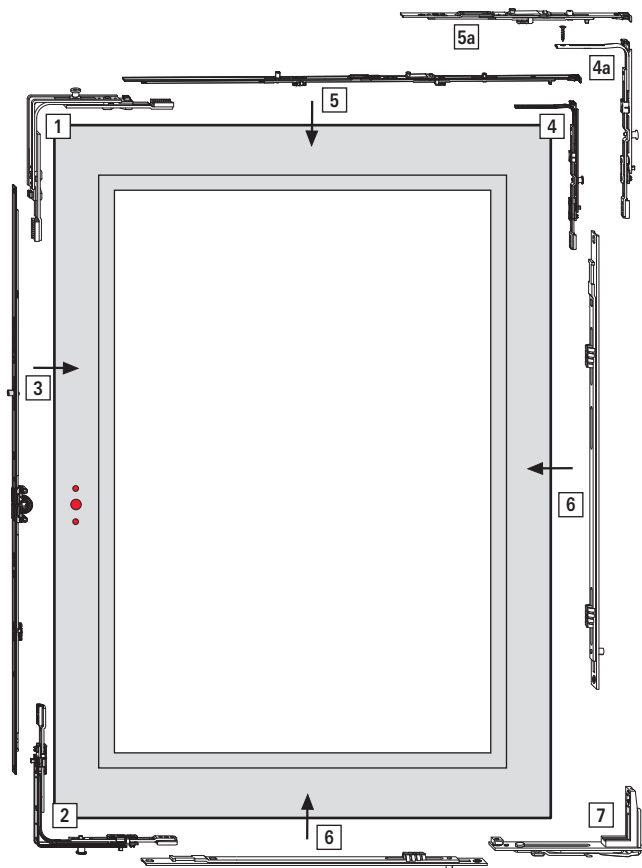
| Profilo                       | Profondità battuta | Asse ferramenta | [1]  | [2] | [3] | [4] |
|-------------------------------|--------------------|-----------------|------|-----|-----|-----|
| Battuta euro<br>Cava euro 7/8 | 18                 | 9               | 17,5 | 11  | 15  | 8   |
| Battuta euro<br>Cava euro 7/8 | 20                 | 9               | 19,5 | 12  | 15  | 8   |
|                               | 24                 | 13              | 19,5 | 16  | 15  | 8   |



## 8.7 Anta

### 8.7.1 Sequenza di montaggio

Cremonese AR KSR – sede maniglia costante



- [1] Movimento angolare
- [2] Movimento angolare
- [3] Cremonese AR
- [4] Movimento angolare articolazione
- [4a] Movimento angolare articolazione Royal 250
- [5] Guida articolazione 450
- [5a] Guida articolazione 250

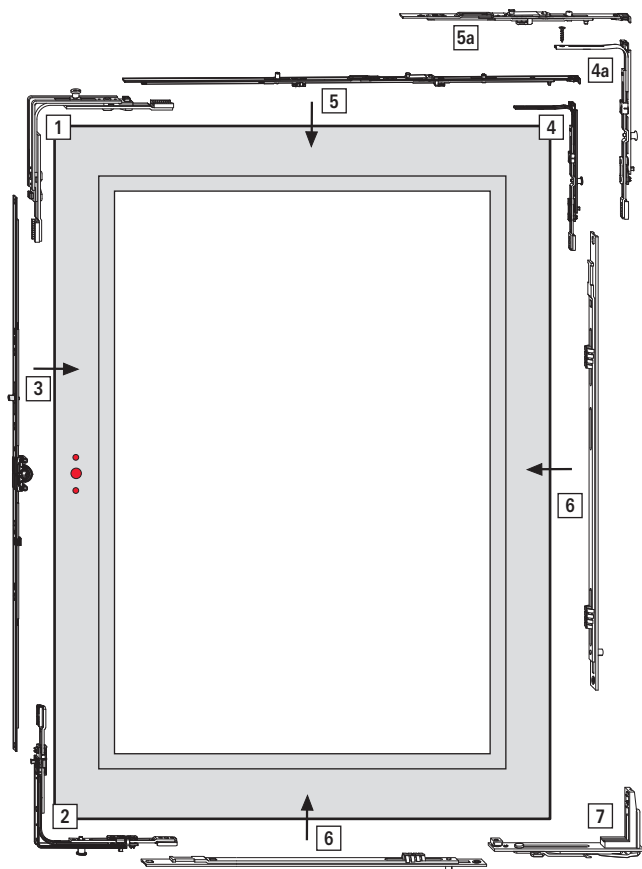


#### INFORMAZIONI

Avvitare il movimento angolare articolazione Royal 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

- [6] Chiusura centrale verticale e orizzontale
- [7] Cerniera angolare

**Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile**



- [1] Movimento angolare
- [2] Movimento angolare
- [3] Cremonese AR
- [4] Movimento angolare articolazione
- [4a] Movimento angolare articolazione Royal 250
- [5] Guida articolazione 450
- [5a] Guida articolazione 250



**INFORMAZIONI**

Avvitare il movimento angolare articolazione Royal 250 alla cava asta di comando prima di posizionare la guida articolazione 250.

- [6] Chiusura centrale verticale e orizzontale
- [7] Cerniera angolare

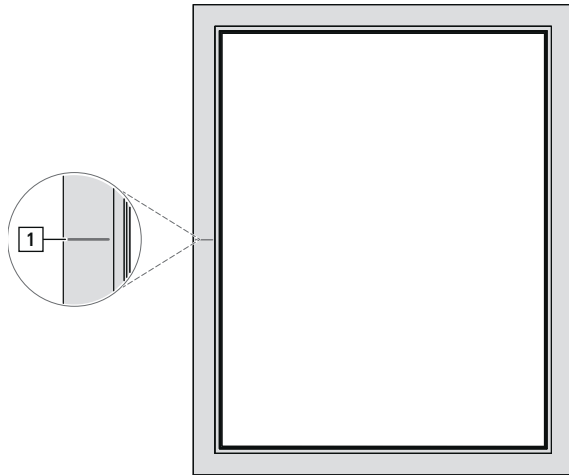


## 8.7.2 Preparazione dell'anta per cremonese AR

### 8.7.2.1 Forature per maniglia

#### Esecuzione delle forature per maniglia

1. Contrassegnare la sede maniglia sul lato interno dell'anta [1].



2. Eseguire le forature.  
Prestare attenzione alle diverse dimensioni di foratura. → 8.6 "Misure di foratura e fresatura" da pagina 166
3. Sbavare le forature.

### 8.7.2.2 Incavo per scatola cremonese

#### Fresatura dell'incavo per scatola cremonese

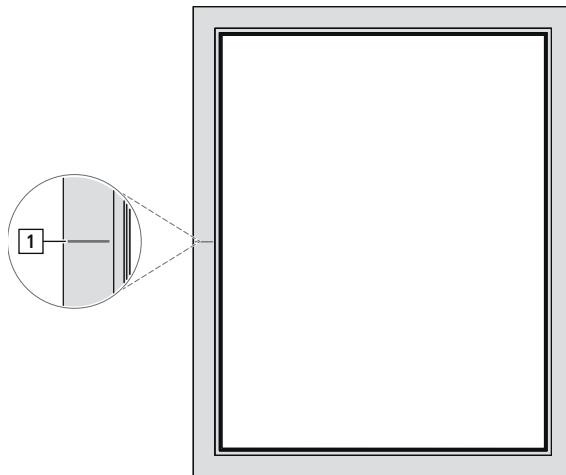
1. Fresare l'incavo del cremonese.  
Prestare attenzione alle dimensioni di fresatura. → 8.6 "Misure di foratura e fresatura" da pagina 166
2. Sbavare l'incavo del cremonese.

### 8.7.3 Preparazione dell'anta per cremonese AR serrabile

#### 8.7.3.1 Forature per maniglia

##### Esecuzione delle forature per maniglia

1. Contrassegnare la sede maniglia sul lato interno dell'anta [1].



2. Eseguire le forature.  
Prestare attenzione alle diverse dimensioni di foratura. → 8.6 "Misure di foratura e fresatura" da pagina 166
3. Sbavare le forature.

#### 8.7.3.2 Sezione scatola cremonese con scatola cilindro

##### Fresare la sezione scatola cremonese con scatola cilindro

1. Fresare l'incavo del cremonese.  
Prestare attenzione alle dimensioni di fresatura. → 8.6 "Misure di foratura e fresatura" da pagina 166
2. Sbavare l'incavo del cremonese.



## 8.7.4 Taglio dei componenti di ferramenta



### ATTENZIONE

#### Danni materiali in caso di impropria procedura di taglio a misura.

Prima del taglio a misura, non introdurre nell'anta componenti di ferramenta. La guida delle viti innesterebbe e, al momento dell'estrazione, potrebbe subire danni irreparabili.

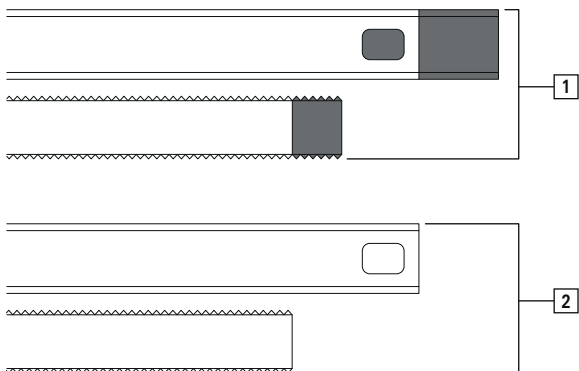
- Prima del taglio a misura, applicare semplicemente i componenti di ferramenta, senza introdurli nell'anta.

Andranno tagliati a misura i seguenti componenti di ferramenta:

- Cremonese
- Guida articolazione

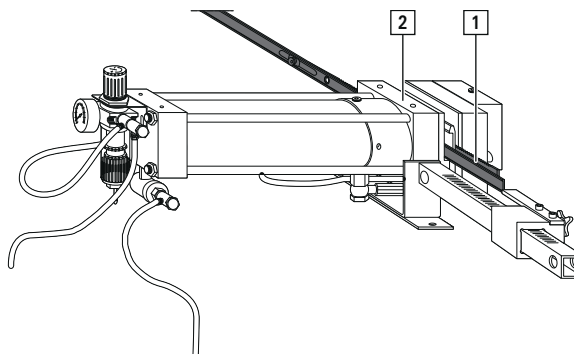
### Taglio a misura con trancia pneumatica (punzonatura)

Allo stato di consegna, i componenti di ferramenta sono di 10 mm più lunghi rispetto alla dimensione nominale.



| Assegnazione | Denominazione                     |
|--------------|-----------------------------------|
| [1]          | Ferramenta allo stato di consegna |
| [2]          | Ferramenta tagliata a misura      |

1. Applicare l'elemento di ferramenta nella posizione desiderata.
2. Contrassegnare la lunghezza sull'elemento di ferramenta.
3. Introdurre l'elemento di ferramenta [1] nella trancia pneumatica [2].



4. Allineare l'elemento di ferramenta.
5. Tagliare a misura l'elemento di ferramenta.

### 8.7.5 Accorciamento dell'asta leva standard



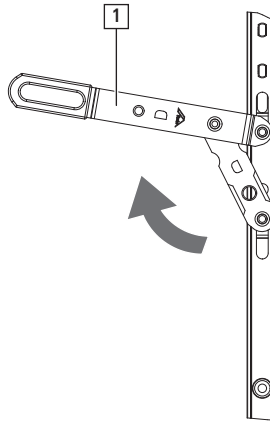
#### INFORMAZIONI

La figura mostra il cremonese AR KSR – sede maniglia costante.

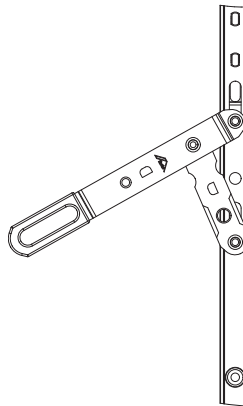
Accorciare allo stesso modo il cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile.

⇒ La ferramenta è completamente montata.

1. Aprire l'asta leva standard.  
Per farlo, sollevare la leva articolata [1] rossa.



2. Accorciare l'asta leva standard.
3. Collegare la leva articolata rossa in posizione inferiore chiusa / superiore aperta con il movimento angolare → 8.5 "Collegamento stabile" da pagina 165.



4. Chiudere l'asta leva standard.

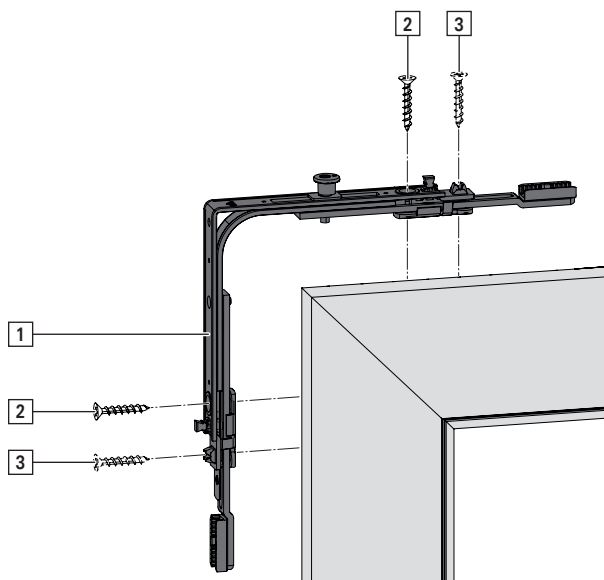




## 8.7.6 Movimento angolare

### Movimento angolare standard

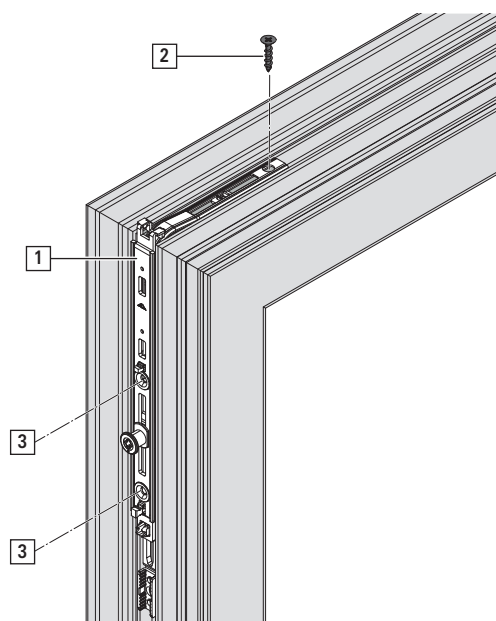
1. Introdurre i movimenti angolari [1] ed avvitarli saldamente con 2 viti [2].



2. Montati tutti gli elementi di collegamento, avvitare saldamente i movimenti angolari con 2 ulteriori viti [3]. → 8.5 "Collegamento stabile" da pagina 165

### Movimento angolare articolazione 250

1. Avvitare il movimento angolare dell'articolazione 250 [1] alla cava asta di comando con 1 vite [2] prima di posizionare la guida articolazione 250.



2. Dopo il montaggio di tutti gli elementi di collegamento, serrare il movimento angolare con 2 ulteriori viti [3]. → 8.5 "Collegamento stabile" da pagina 165

## 8.7.7 Cremonese AR

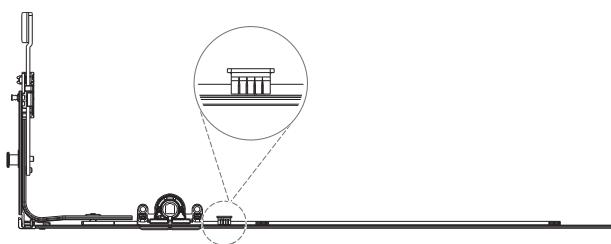
### 8.7.7.1 Sede maniglia costante

1. Applicare il cremonese nella posizione desiderata, contrassegnare la lunghezza su un solo lato e accorciare a misura .
2. Introdurre il cremonese con il lato accorciato a misura rivolto in alto e realizzare un collegamento stabile. → 8.5 *"Collegamento stabile" da pagina 165*



#### INFORMAZIONI

Con ABB 280 – 290 mm è necessario rimuovere la guida per vite (ad es. con una pinza).

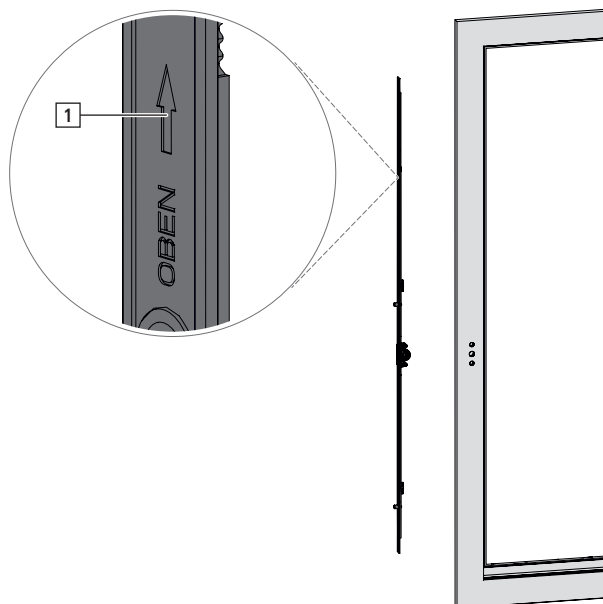


### 8.7.7.2 Sede maniglia centrale/variabile

1. Applicare il cremonese nella posizione desiderata, contrassegnare la lunghezza su entrambi i lati e accorciare a misura .

2. Inserire il cremonese. Prestare attenzione alla corretta direzione di montaggio, con la freccia [1] verso l'alto.

Realizzare un collegamento stabile. → 8.5 *"Collegamento stabile" da pagina 165*

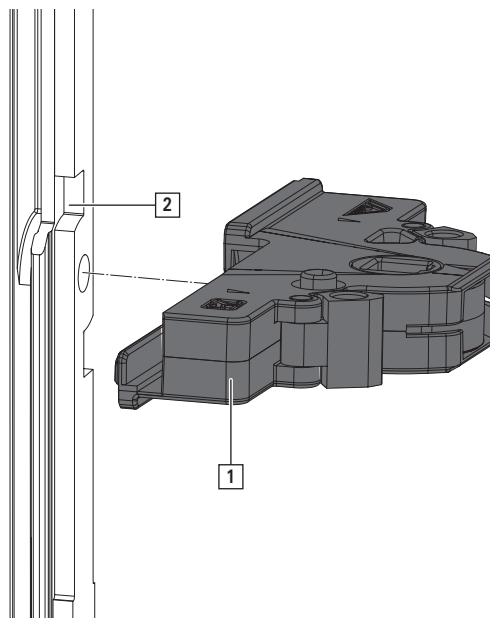




### 8.7.8 Cremonese con entrata elevata

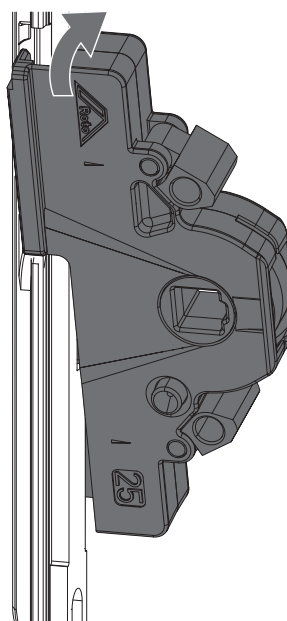
#### Scatola cremonese

1. Inserire la scatola cremonese [1] ruotata a 90° nel frontale cremonese [2]. Durante tale operazione, inserire il perno nell'apposito foro.



2. Ruotare la scatola cremonese in senso orario fino a farlo scattare.

La scatola cremonese è inserita a filo nel frontale cremonese.

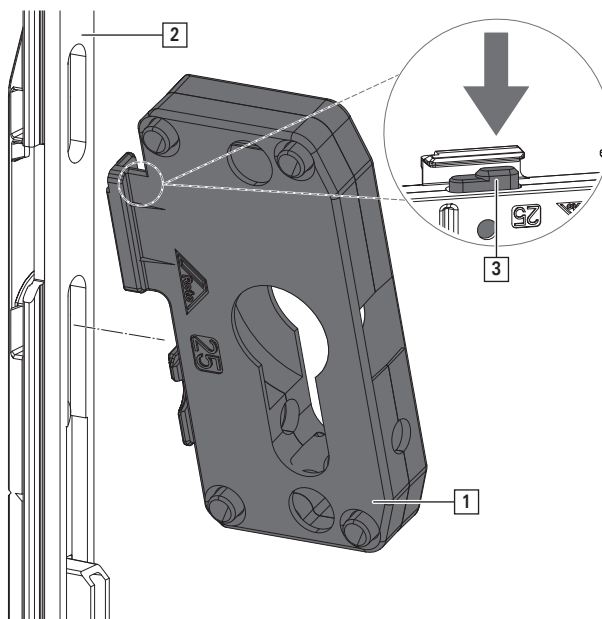


3. Per smontare la scatola cremonese, ruotarla in senso antiorario fino a farla fuoriuscire dalla cava. Estrarla dal frontale cremonese.

**Scatola cilindro**

1. Quando la camma di chiusura [3] sporge, spingerla all'indietro nella scatola cilindro [1].

Inserire la scatola cilindro, leggermente ruotata, nel frontale cremonese [2].



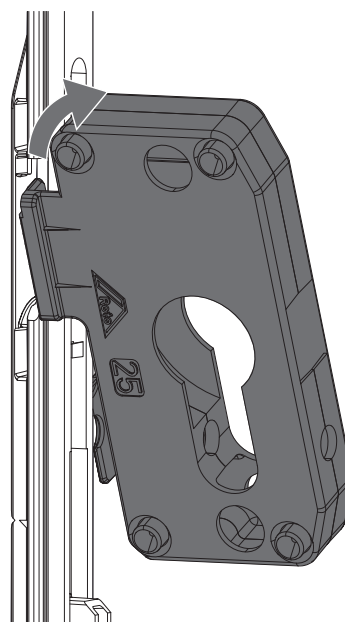
2. Inserire la scatola cilindro nella cava e ruotarla in senso orario fino a farla scattare.

La scatola cilindro è inserita a filo nel frontale cremonese.

**ATTENZIONE**  
**Possibili danni materiali in caso di montaggio improprio!**

La rotazione non corretta della scatola cilindro può provocare un danneggiamento delle linguette.

- ▶ Accertarsi che il movimento sia scorrevole.
- ▶ Se è necessario esercitare una forza maggiore, riposizionare la scatola cilindro.



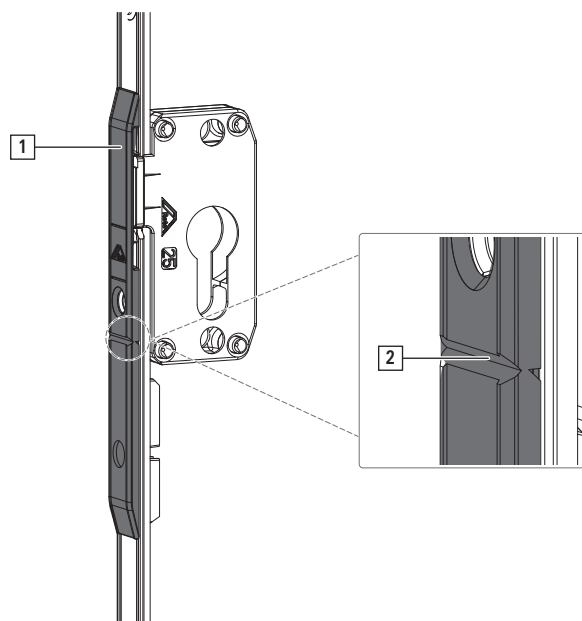
3. Per smontare la scatola cilindro, ruotarla in senso antiorario fino a farla fuoriuscire dalla cava.

Estrarla dal frontale cremonese.

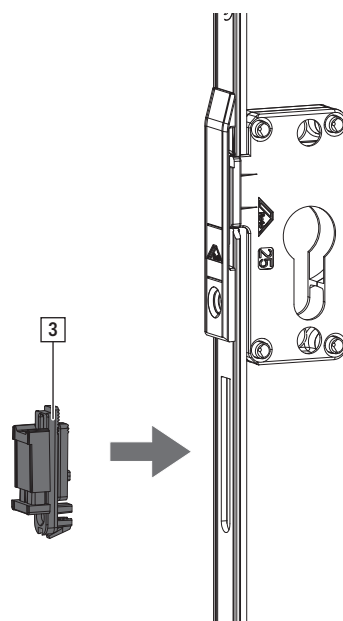


## Cricchetto

1. Spezzare la copertura [1] in corrispondenza della tacca [2].  
Rimuovere la parte inferiore della copertura.

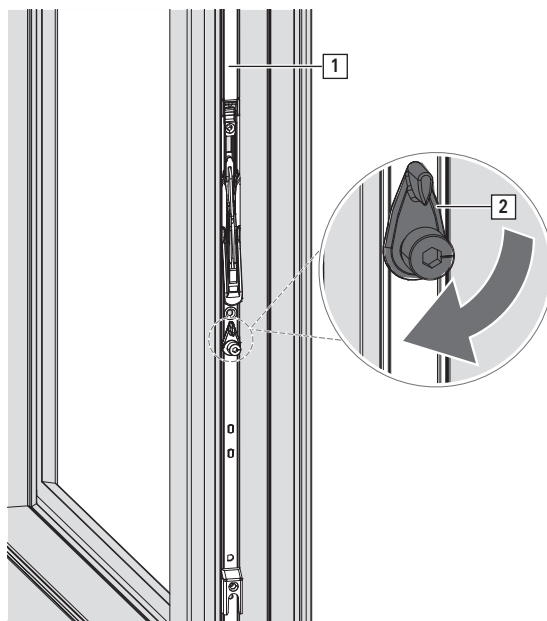


2. Inserire il cricchetto [3].



### 8.7.9 Asta leva Plus

1. Inserire l'asta leva [1] nella cava dell'anta.  
Durante il montaggio nell'anta destra, ruotare il perno di appoggio per la falsa manovra [2] di 180°.

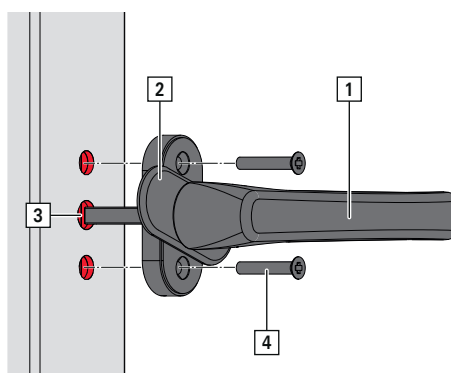


2. Agganciare l'anta secondaria con l'asta leva aperta (stato alla consegna).

### 8.7.10 Maniglia

#### 8.7.10.1 Maniglia – Cremonese AR

1. Portare la maniglia [1] in posizione a ventola (orizzontalmente rispetto alla rosetta).
2. Girare di 90° la copertura [2] sulla maniglia.



3. Innestare la maniglia nell'anta [3].
4. Avvitare saldamente con viti [4] la maniglia.
5. Girare di 90° la copertura sulla maniglia.



### 8.7.10.2 Fissaggio centrale



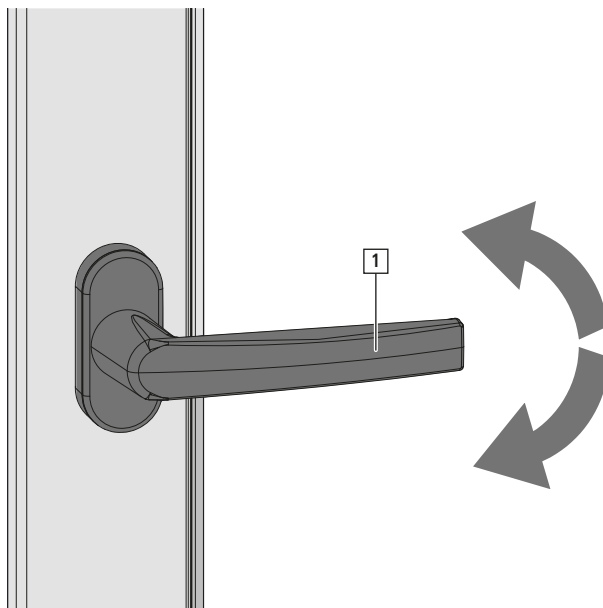
#### INFORMAZIONI

Tutti gli elementi accoppiabili vengono forniti con fissaggio centrale.

#### Sgancio del fissaggio centrale

Girando la maniglia, si sgancerà il fissaggio centrale dei componenti di ferramenta. Attivare il fissaggio centrale ad anta aperta.

1. Girare completamente la maniglia [1] sino a fine corsa, in una direzione.  
Sarà udibile un forte scatto.



2. Girare completamente la maniglia, sino a fine corsa, in direzione opposta.  
Sarà udibile un forte scatto.
3. Girare nuovamente la maniglia in entrambe le direzioni e controllarne la scorrevolezza.

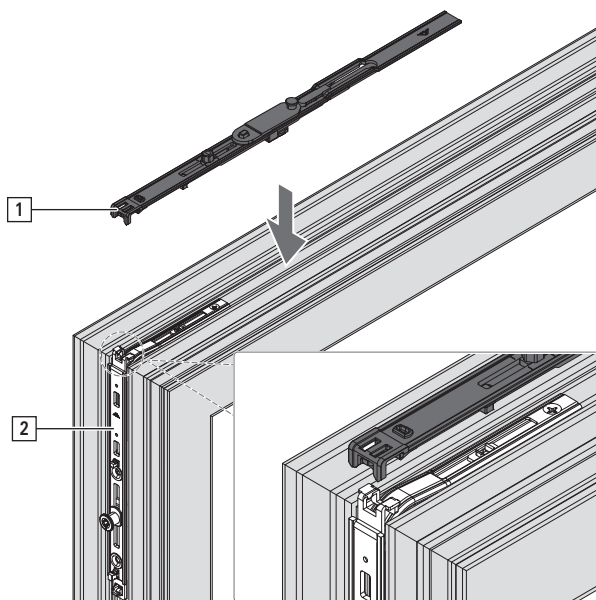
### 8.7.11 Guida articolazione

#### Guida articolazione 250

⇒ Il movimento angolare dell'articolazione 250 è montato → *da pagina 175*.

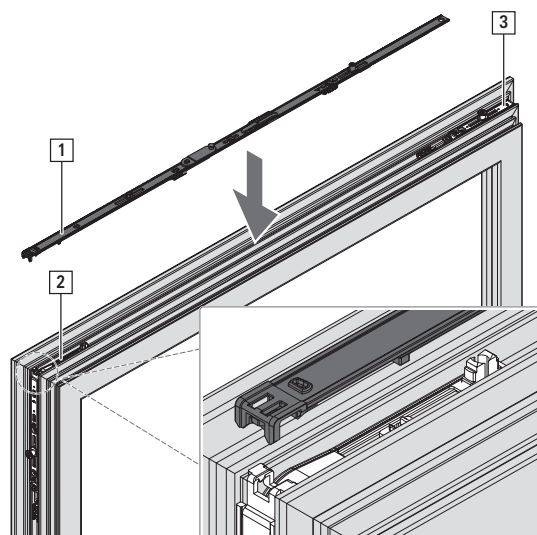
1. Introdurre la guida articolazione [1] nella cava dell'anta e inserirla a scatto nel movimento angolare dell'articolazione [2].

Realizzare un collegamento stabile → *da pagina 165*.



#### Guida articolazione 450

1. Introdurre la guida articolazione [1] nella cava dell'anta e inserirla a scatto nel movimento angolare dell'articolazione [2].



2. Collegare la guida articolazione al movimento angolare [3].

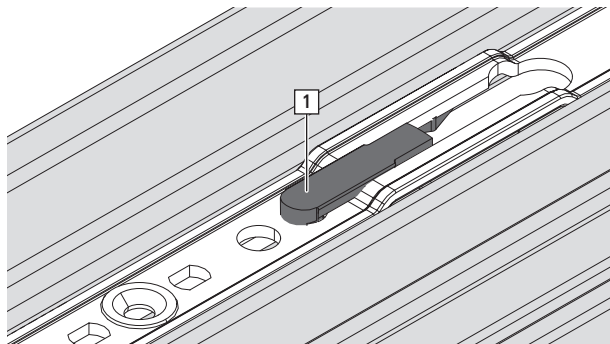
Realizzare un collegamento stabile → *da pagina 165*.



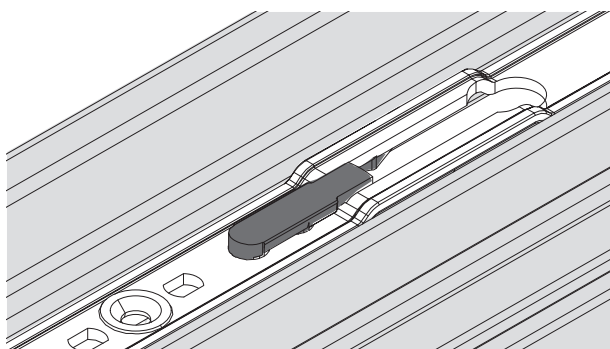


### Sicurezza supplementare e limitatore di apertura a ribalta

1. Posizionare la sicurezza supplementare [1] nella guida articolazione.  
Limitatore di apertura a ribalta 90 mm

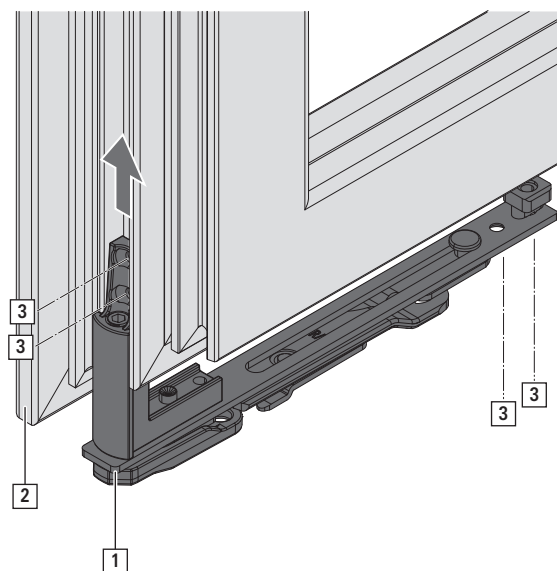


2. Limitatore di apertura a ribalta 140 mm



### 8.7.12 Cerniera angolare

1. Posizionare la cerniera angolare [1] sull'anta [2].



2. Fissare saldamente con 4 viti [3].

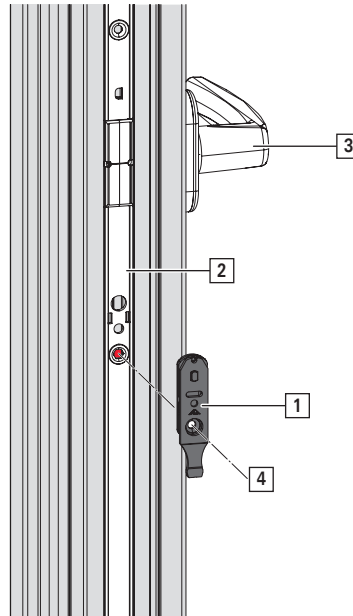
### 8.7.13 Dispositivo falsa manovra / dispositivo alza battente



#### INFORMAZIONI

Montaggio del dispositivo alza battente identico al montaggio del dispositivo falsa manovra. Di seguito è raffigurato il montaggio del dispositivo falsa manovra.

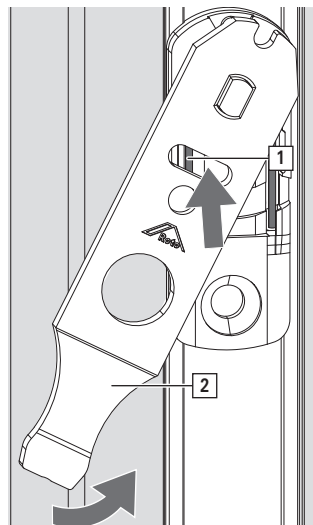
1. Inserire a scatto il dispositivo falsa manovra [1] nell'apposito foro del cremonese [2].  
Posizione in prossimità della maniglia [3].



2. Avvitare saldamente con la vite [4].
3. Attivare il dispositivo falsa manovra. Per farlo, premere il braccio nella direzione desiderata, finché il perno del braccio scatta sopra la molla. Non spingere il perno del braccio oltre l'involucro. Il fissaggio centrale del dispositivo falsa manovra viene attivato.

#### Ripristino della posizione neutrale

1. Con l'utensile adatto, ad esempio un cacciavite, premere la molla [1] sotto il foro longitudinale.





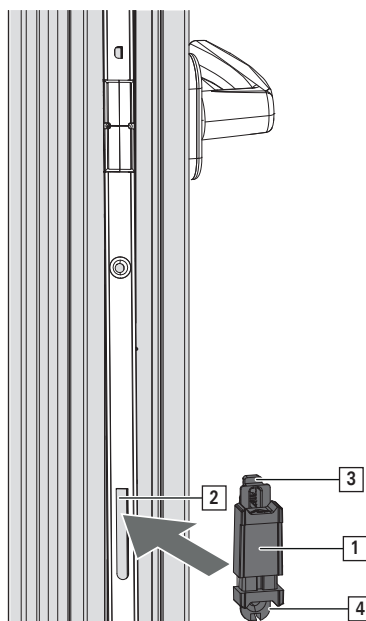
2. Tenere premuta la molla e ruotare il braccio [2] nuovamente su 0°.

Il dispositivo falsa manovra si trova nuovamente in posizione neutrale e può essere riattivato.

### 8.7.14 Cricchetto

1. Inserire il cricchetto dell'elemento anta [1] nella cavità del cremonese [2].

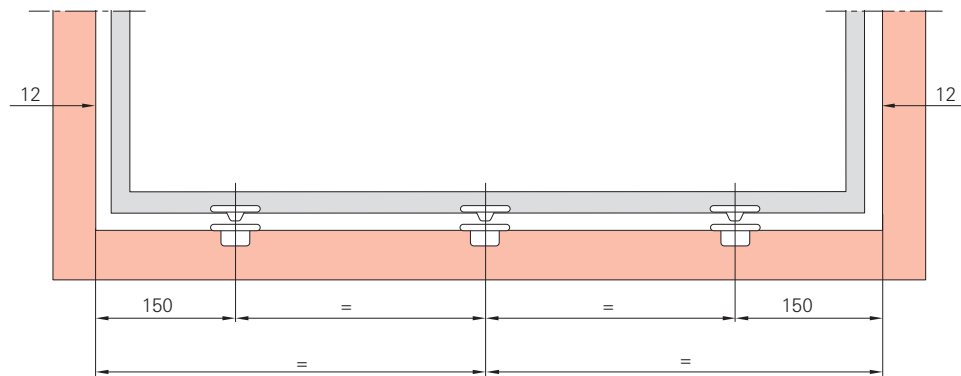
A tale scopo, introdurre il nasello del cricchetto [3] nel lato piano della cavità del cremonese e inserire a scatto il cricchetto.



2. Avvitare saldamente con la vite [4].

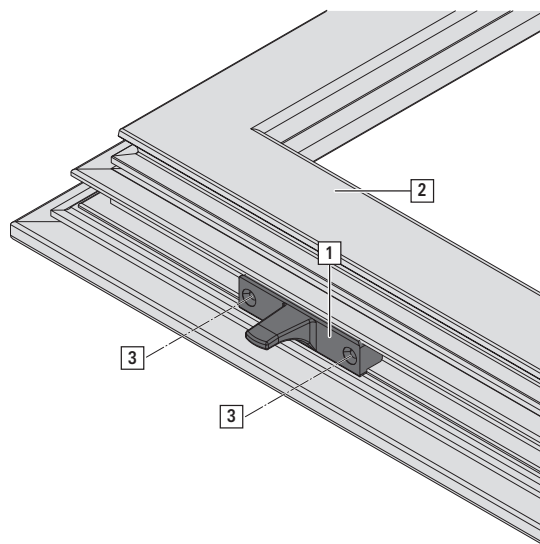
### 8.7.15 Rostro centrale

#### Posizionamento



#### Montaggio

1. Inserire il rostro centrale [1] nella cava dell'anta [2].



2. Fissare saldamente con 2 viti [3].

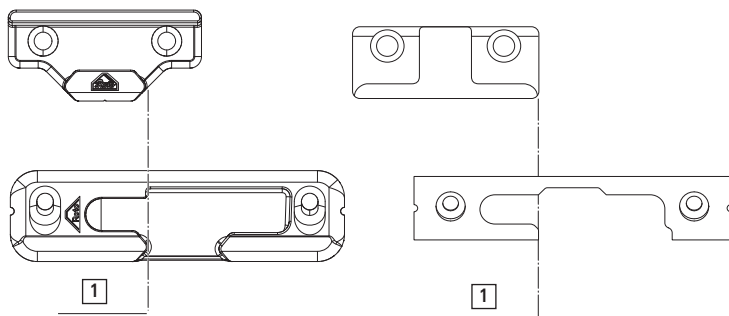


## 8.8 Telaio

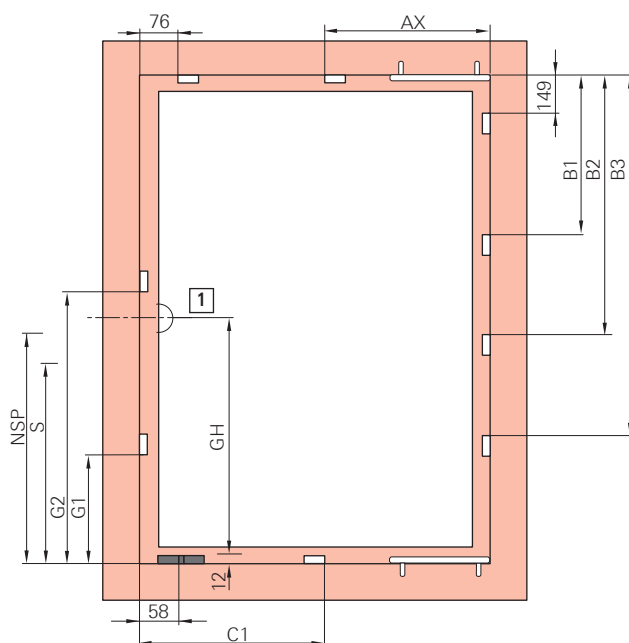
### 8.8.1 Posizione incontri e incontri AR

#### 8.8.1.1 Sedi incontri e incontri AR

Posizionamento degli incontri e degli incontri AR mediante il bordo [1] dei perni:



#### 8.8.1.2 Ferramenta ad anta ribalta / ferramenta TiltFirst – sicurezza base



[1] Centro maniglia

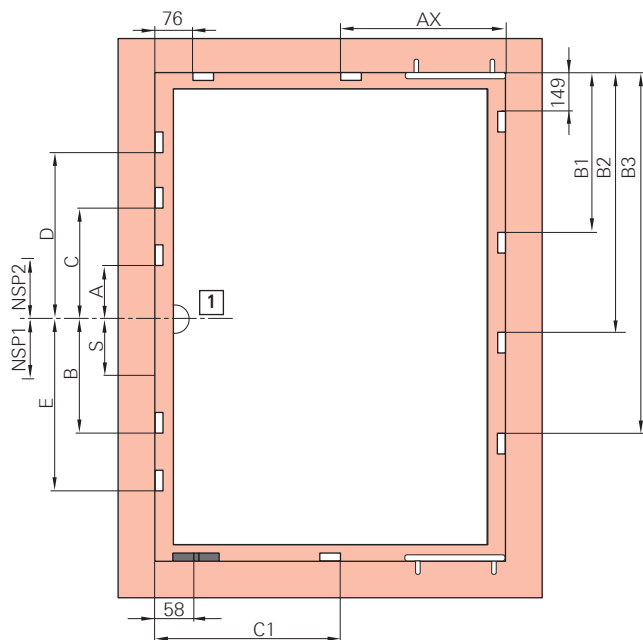
□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

#### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 280 – 510   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 600   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 310 – 450   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 451 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

### Chiusura centrale verticale

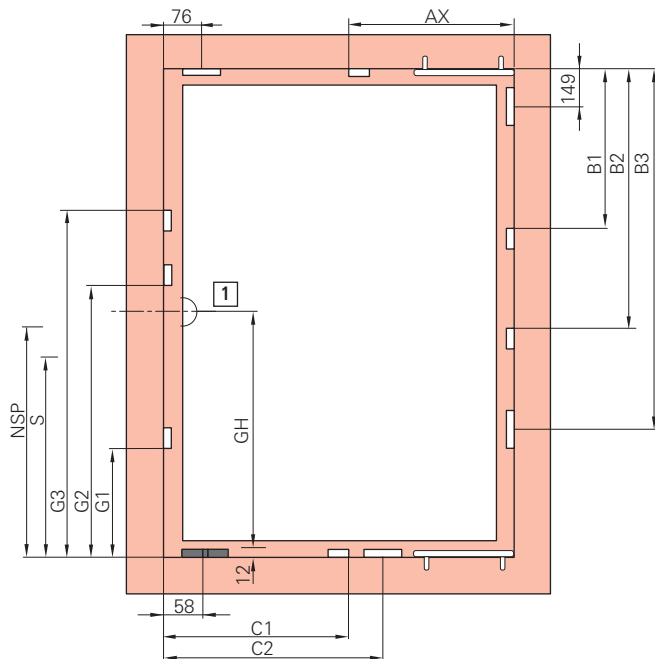
| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 E                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 E                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 E |

### Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | Chiusura centrale |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 462 | MV 400 E          |
| 1201 – 1400 | 658 | MV 600 E          |



### 8.8.1.3 Ferramenta ad anta ribalta - RC 1 N



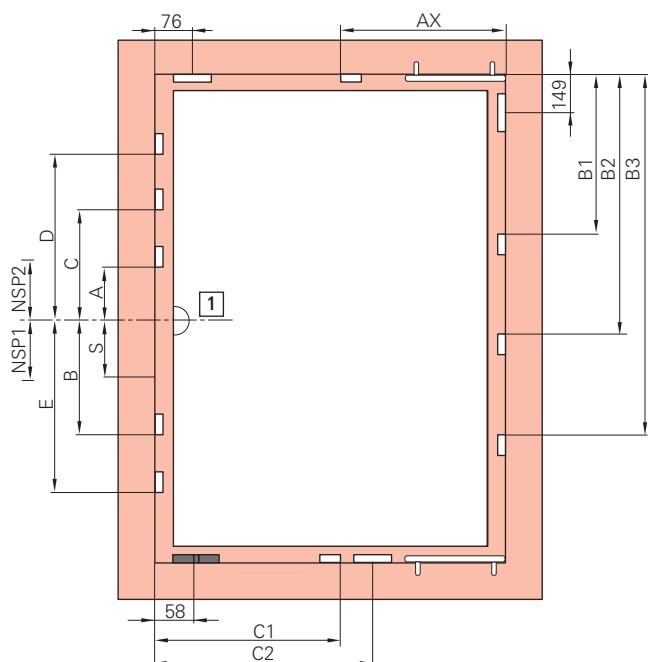
[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es. 

■ Incontro AR, ad es. 

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|------|-----|
| 350 – 510   | 120  | –   | –    | –    | –    | –   |
| 511 – 600   | 170  | –   | –    | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | 1121 | 807 |



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 350 – 450   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 451 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

### Chiusura centrale verticale con LBB 380 – 570

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | MV 200 P                  |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | MV 600 E KU + MV 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 E KU + MV 600 P |

### Chiusura centrale verticale con LBB 571 – 1400

| ABB/mm     | B1  | B2 | B3 | Chiusura centrale |
|------------|-----|----|----|-------------------|
| 801 – 1200 | 550 | –  | –  | MV 400 P          |



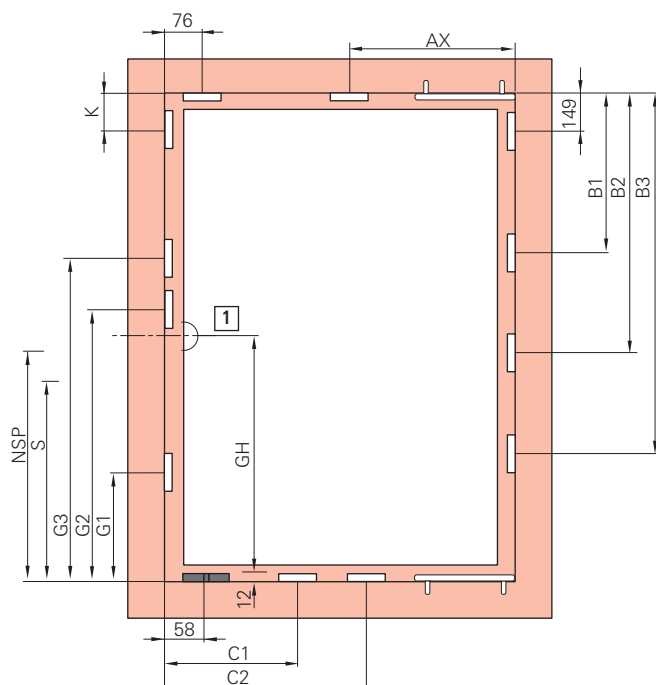


| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |

### Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | MV 200 P               |
| 571 – 970   | 462 | –    | MV 400 P               |
| 971 – 1170  | 658 | –    | MV 600 P               |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1371 – 1400 | 658 | 1062 | MV 600 E KU + MV 400 P |

### 8.8.1.4 Ferramenta ad anta ribalta – RC 2 / RC 2 N



[1] Centro maniglia

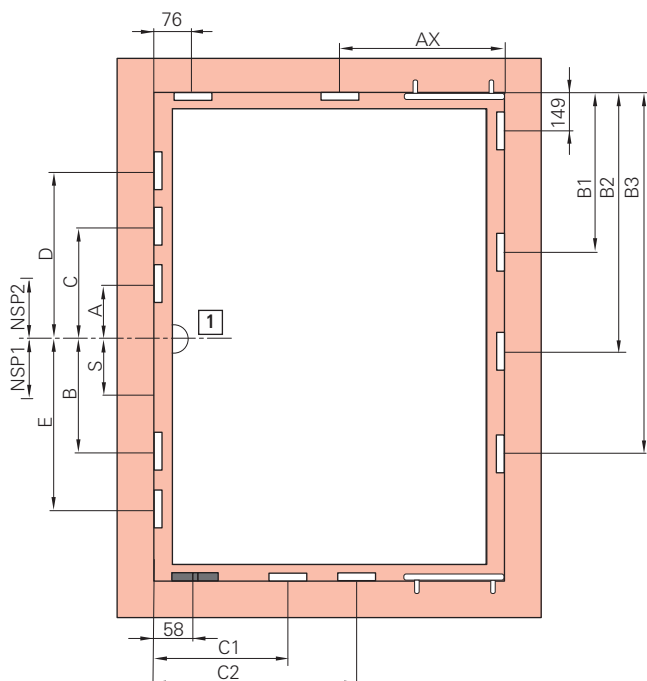
□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K  | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|----|------|-----|
| 465 – 570   | 120  | –   | –    | –    | 58 | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | –    | 58 | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | 76  | –    | –    | 58 | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | –  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | –  | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | –  | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | –  | 1121 | 807 |

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|---|------|-----|
| 2201 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | – | 1121 | 807 |



[1] Centro maniglia

☐ Incontro, ad es.

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 465 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

### Chiusura centrale verticale

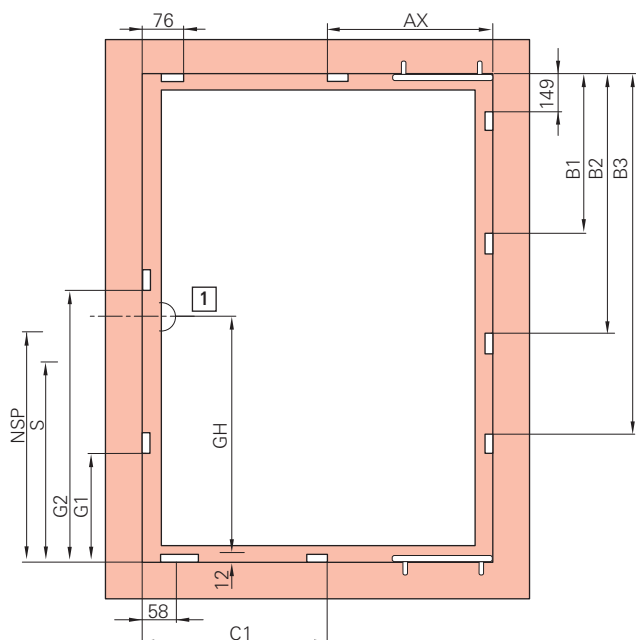
| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | MV 200 V                  |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | MV 400 V                  |
| 1000 – 1200 | 746 | –    | –    | MV 600 V                  |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | MV 600 V KU + MV 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | MV 600 V KU + MV 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | MV 600 V KU + MV 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 V KU + MV 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 V KU + MV 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 V KU + MV 600 V |



## Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | MV 200 V               |
| 771 – 970   | 458 | –    | MV 400 V               |
| 971 – 1170  | 658 | –    | MV 600 V               |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | MV 600 V KU + MV 200 V |
| 1371 – 1400 | 658 | 1058 | MV 600 V KU + MV 400 V |

### 8.8.1.5 Ferramenta ad anta – sicurezza base



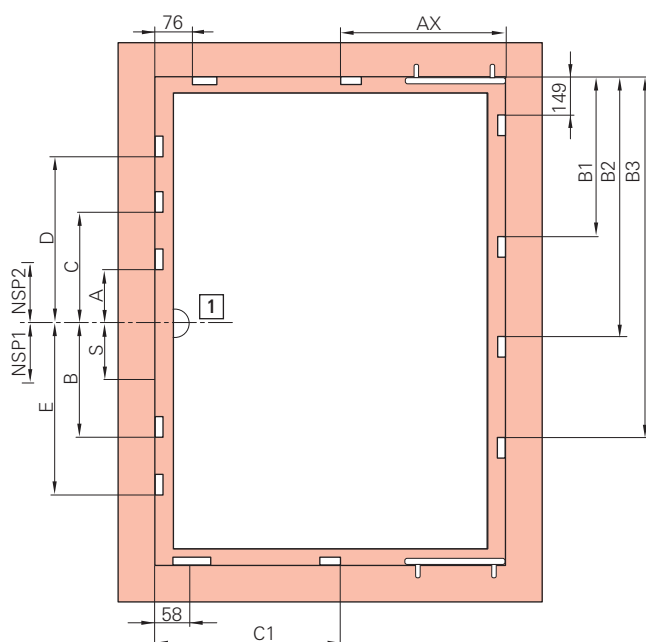
[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 280 – 570   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

## Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 310 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

## Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

## Chiusura centrale verticale

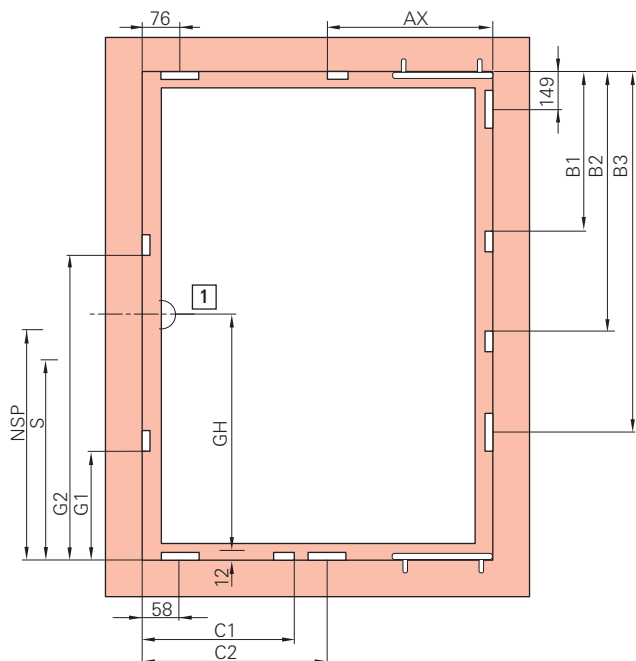
| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 E                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 E                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 E |

## Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | Chiusura centrale |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 462 | MV 400 E          |
| 1201 – 1400 | 658 | MV 600 E          |



### 8.8.1.6 Ferramenta ad anta – RC 1 N



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|-----|
| 350 – 570   | 120  | –   | –    | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | –   | –    | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1121 | 807 |

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

### Chiusura centrale verticale con LBB 380 – 570

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | MV 200 P                  |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | MV 600 E KU + MV 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 E KU + MV 600 P |

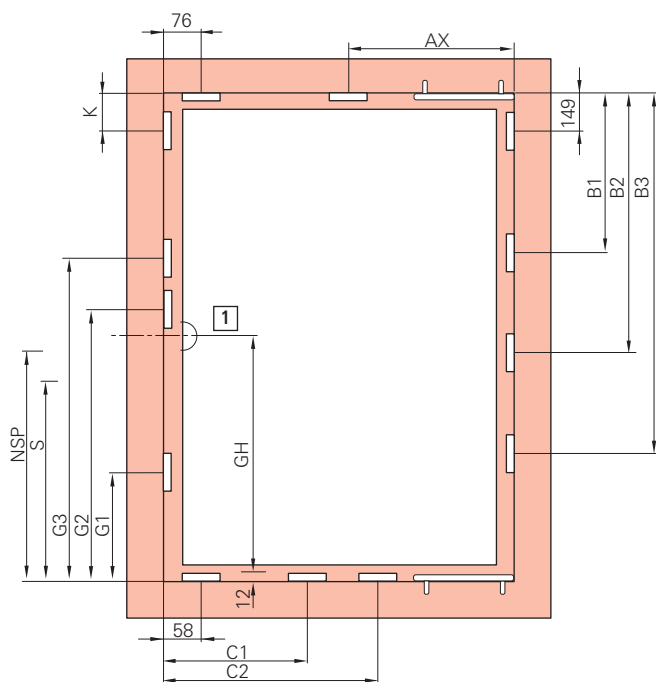
### Chiusura centrale verticale con LBB 571 – 1400

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |

### Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | MV 200 P               |
| 571 – 970   | 462 | –    | MV 400 P               |
| 971 – 1170  | 658 | –    | MV 600 P               |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1371 – 1400 | 658 | 1062 | MV 600 E KU + MV 400 P |

### 8.8.1.7 Ferramenta ad anta – RC 2 N / RC 2



[1] Centro maniglia

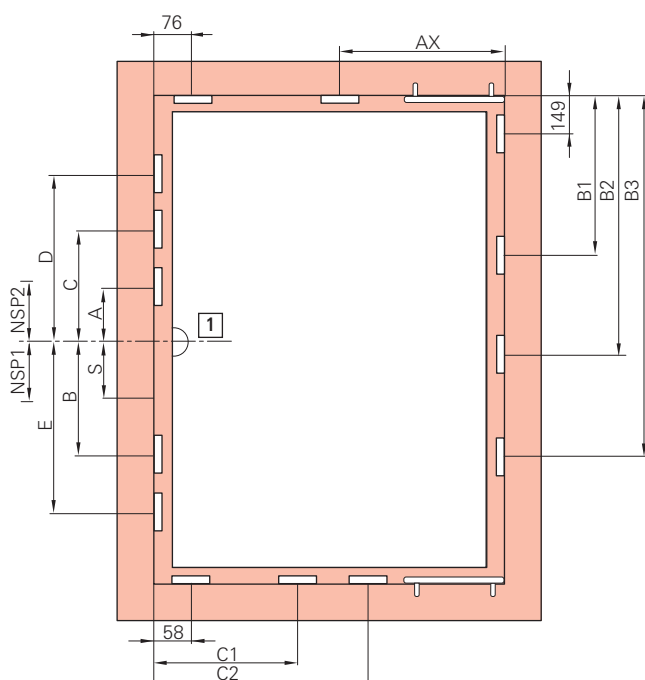
□ Incontro, ad es.

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K  | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|----|------|-----|
| 465 – 570   | 120  | –   | –    | –    | 58 | –    | –   |
| 511 – 710   | 170  | –   | –    | –    | 58 | 262  | –   |
| 601 – 800   | 263  | 76  | –    | –    | 58 | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 413  | 550 | –    | –    | –  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 513  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 563  | 700 | –    | –    | –  | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 563  | 700 | 1170 | –    | –  | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 563  | 700 | 1370 | –    | –  | 388  | 807 |
| 1601 – 1800 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1000 | 700 | 1370 | –    | –  | 1121 | 807 |
| 2001 – 2200 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 | –  | 1121 | 807 |



| ABB/mm      | GH   | G1  | G2   | G3   | K | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|------|------|---|------|-----|
| 2201 – 2400 | 1000 | 700 | 1370 | 1770 |   | 1121 | 807 |



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB/mm      | A   | B   | C   | D   | E   | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| 465 – 620   | –   | –   | –   | –   | –   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 125 | 340 | –   | –   | –   | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –   | 312 | 358 | –   | –   | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –   | 312 | 358 | 758 | 740 | –     | 109   | 395 |

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

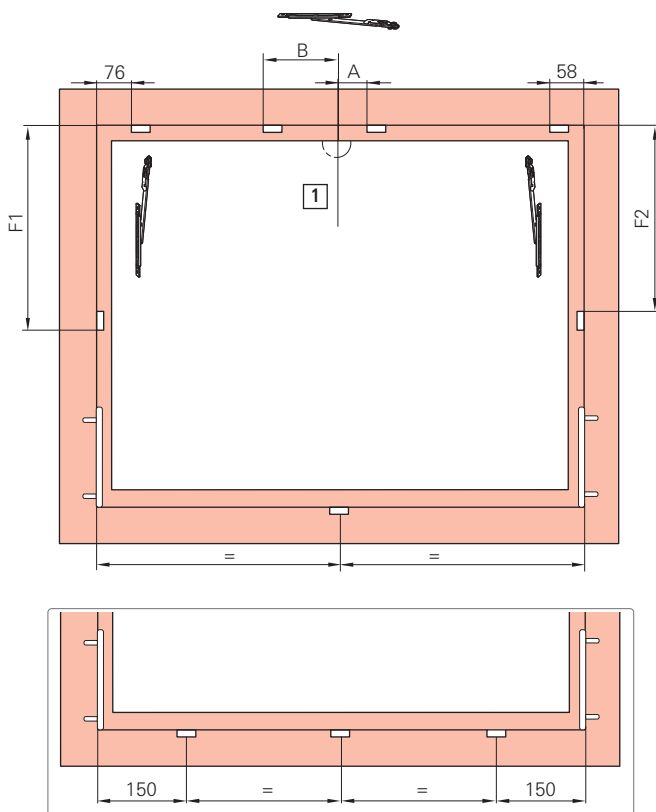
### Chiusura centrale verticale

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | MV 200 V                  |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | MV 400 V                  |
| 1000 – 1200 | 746 | –    | –    | MV 600 V                  |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | MV 600 V KU + MV 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | MV 600 V KU + MV 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | MV 600 V KU + MV 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 V KU + MV 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 V KU + MV 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 V KU + MV 600 V |

## Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 258 | –    | MV 200 V               |
| 771 – 970   | 458 | –    | MV 400 V               |
| 971 – 1170  | 658 | –    | MV 600 V               |
| 1171 – 1370 | 658 | 858  | MV 600 V KU + MV 200 V |
| 1371 – 1400 | 658 | 1058 | MV 600 V KU + MV 400 V |

### 8.8.1.8 Ferramenta vasistas – sicurezza base



[1] Centro maniglia

□ Incontro, ad es.

LBB ≥ 450: posizionare 1 rostro centrale al centro

LBB ≥ 601: posizionare 2 rostri centrali

LBB ≥ 1001: posizionare 3 rostri centrali

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| LBB/mm      | A   | B   |
|-------------|-----|-----|
| 450 – 620   | –   | –   |
| 621 – 800   | 125 | –   |
| 801 – 1200  | 125 | –   |
| 1201 – 1400 | 125 | 340 |

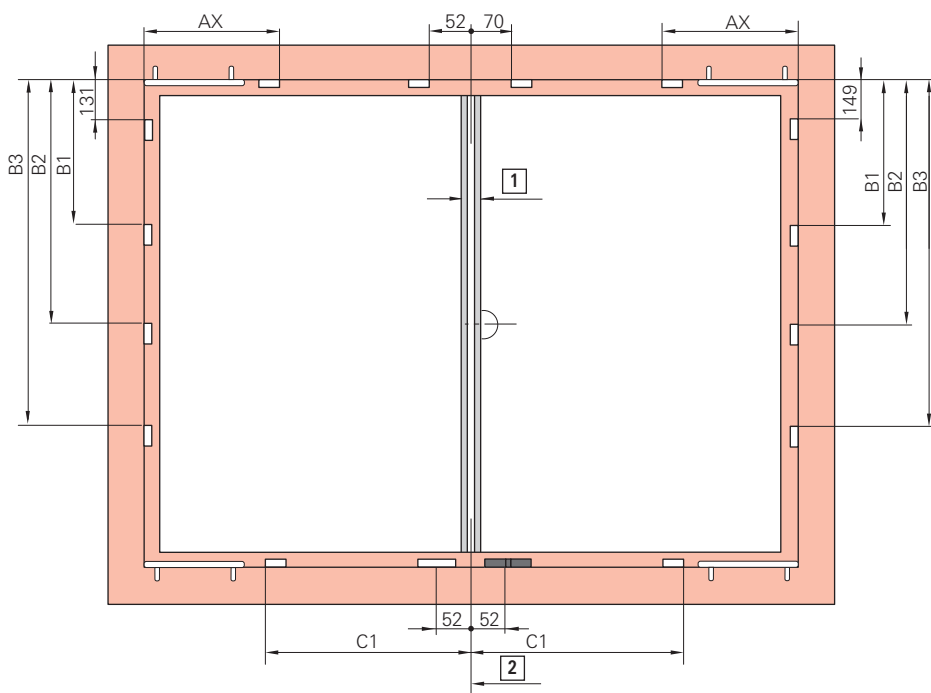
### Chiusura centrale verticale

| ABB/mm     | F1  | F2  | Sinistra / destra |
|------------|-----|-----|-------------------|
| 801 – 1200 | 462 | 480 | MV 400 P          |





### 8.8.1.9 Ferramenta per anta secondaria standard – sicurezza base



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

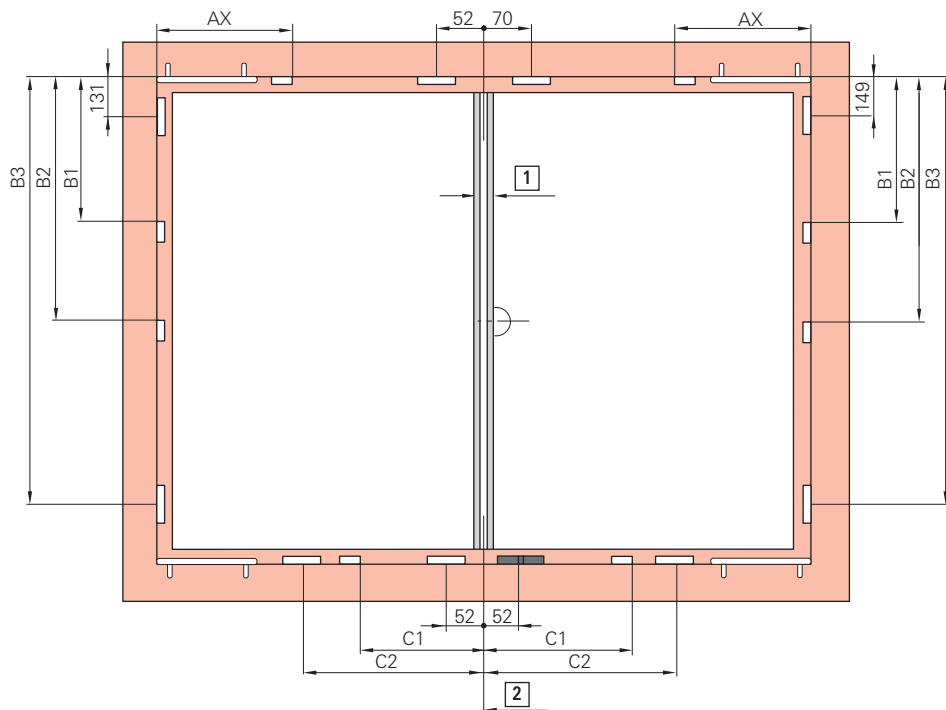
### Chiusura centrale verticale

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 E                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 E                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 E |

### Chiusura centrale orizzontale inferiore

| LBB/mm      | C1  | Chiusura centrale |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 456 | MV 400 E          |
| 1201 – 1400 | 652 | MV 600 E          |

## 8.8.1.10 Ferramenta per anta secondaria standard – RC 1 N



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

## Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

## Chiusura centrale verticale con LBB 380 – 570

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | MV 200 P                  |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | MV 600 E KU + MV 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 E KU + MV 600 P |

## Chiusura centrale verticale con LBB 571 – 1400

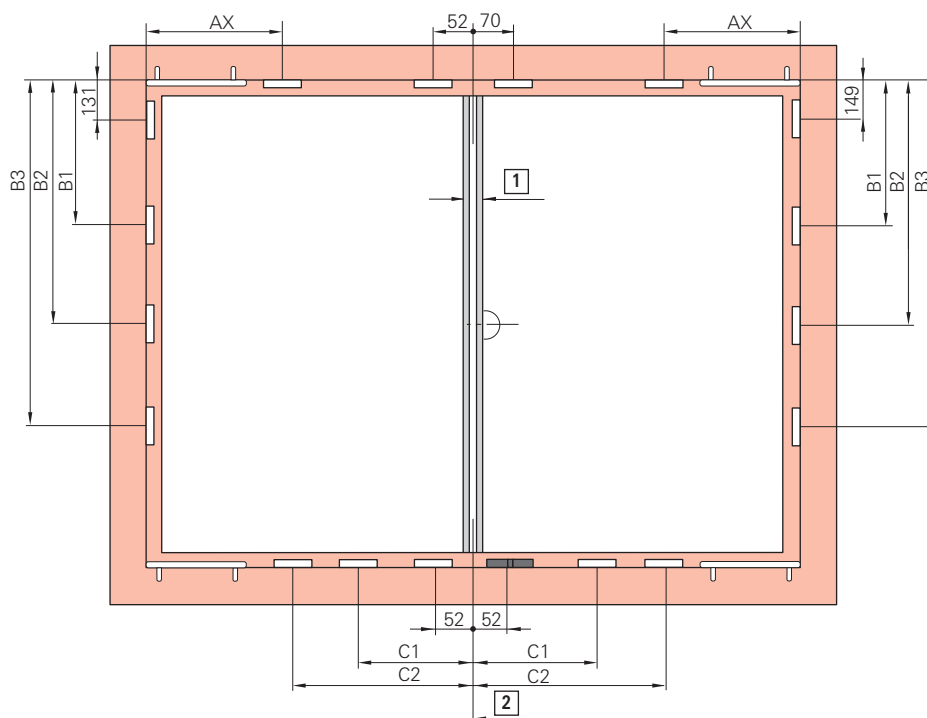
| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |



## Chiusura centrale orizzontale inferiore

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | MV 200 P               |
| 771 – 970   | 456 | –    | MV 400 P               |
| 971 – 1170  | 652 | –    | MV 600 P               |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1371 – 1400 | 652 | 1056 | MV 600 E KU + MV 400 P |

### 8.8.1.11 Ferramenta per anta secondaria standard – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

## Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

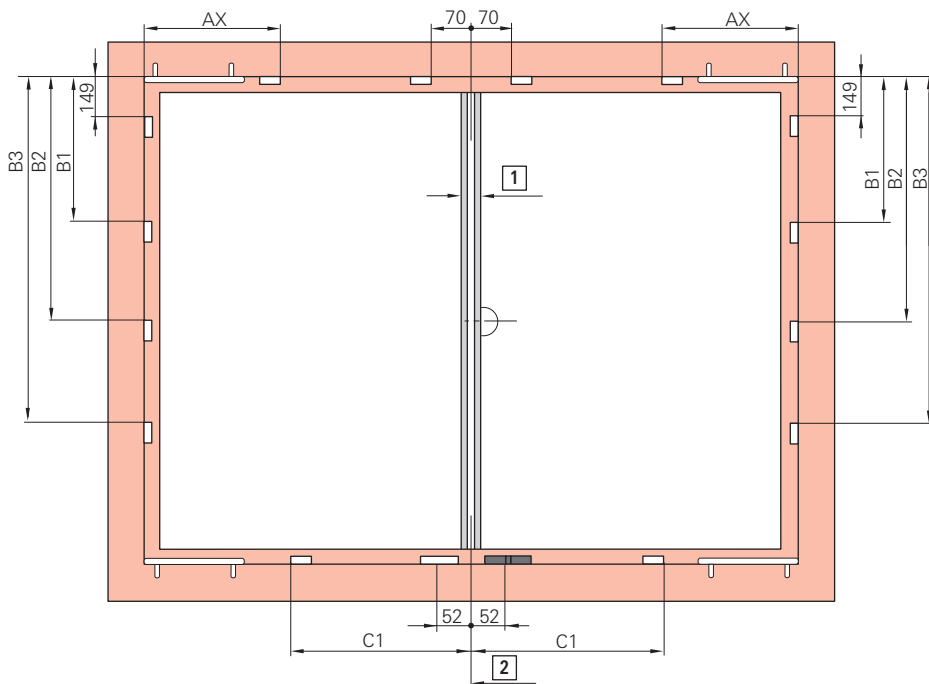
## Chiusura centrale verticale

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | MV 200 V                  |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | MV 400 V                  |
| 1001 – 1200 | 746 | –    | –    | MV 600 V                  |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | MV 600 V KU + MV 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | MV 600 V KU + MV 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | MV 600 V KU + MV 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 V KU + MV 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 V KU + MV 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 V KU + MV 600 V |

## Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | MV 200 V               |
| 771 – 970   | 452 | –    | MV 400 V               |
| 971 – 1170  | 652 | –    | MV 600 V               |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | MV 600 V KU + MV 200 V |
| 1371 – 1400 | 652 | 1052 | MV 600 V KU + MV 400 V |

### 8.8.1.12 Ferramenta per anta secondaria Plus – sicurezza base



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

## Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

## Chiusura centrale verticale

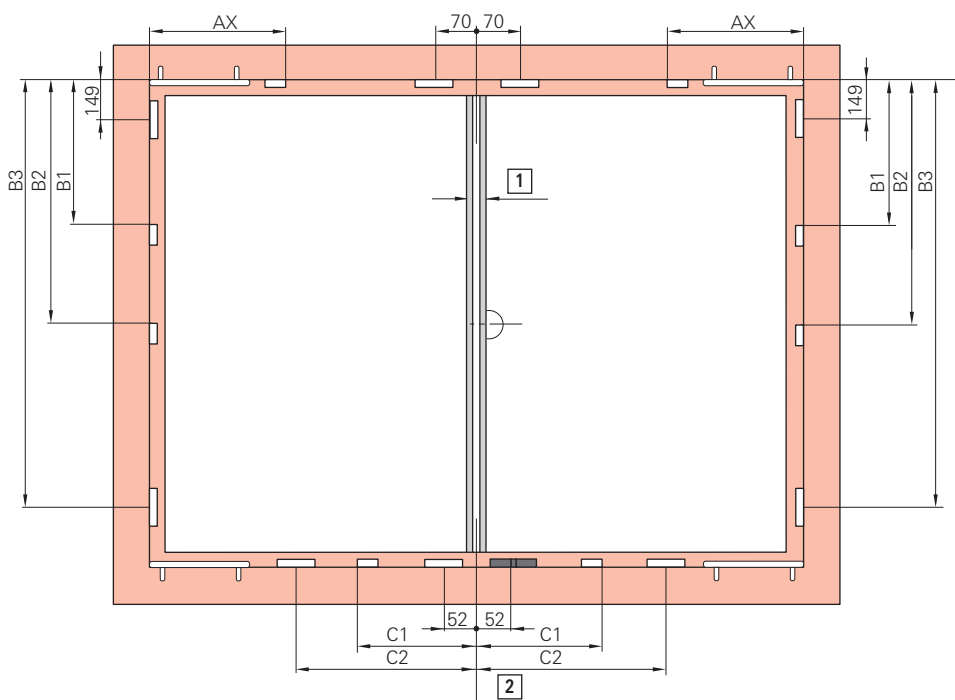
| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 E                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 E                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 E    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 E    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 E |

## Chiusura centrale orizzontale inferiore

| LBB/mm      | C1  | Chiusura centrale |
|-------------|-----|-------------------|
| 801 – 1200  | 456 | MV 400 E          |
| 1201 – 1400 | 652 | MV 600 E          |



### 8.8.1.13 Ferramenta per anta secondaria Plus – RC 1 N



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

### Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

### Chiusura centrale verticale con LBB 380 – 570

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 700   | 346 | –    | –    | MV 200 P                  |
| 701 – 900   | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 901 – 1100  | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1101 – 1300 | 746 | 946  | –    | MV 600 E KU + MV 200 P    |
| 1301 – 1500 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1501 – 1700 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 1701 – 1900 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1901 – 2100 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |
| 2101 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 E KU + MV 600 P |

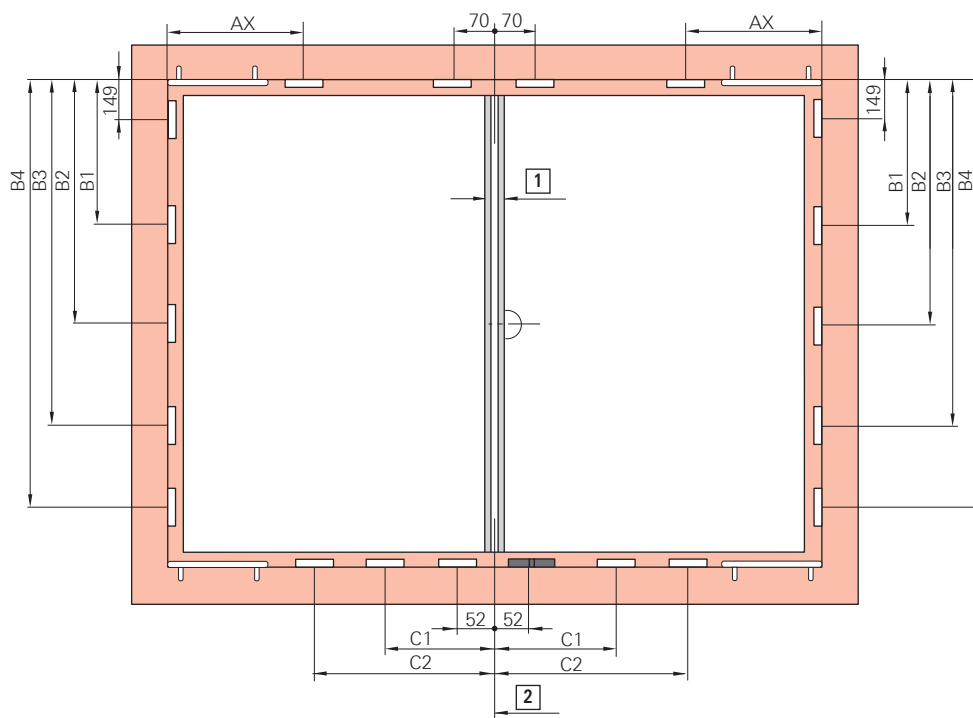
### Chiusura centrale verticale con LBB 571 – 1400

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 801 – 1200  | 550 | –    | –    | MV 400 P                  |
| 1201 – 1400 | 746 | –    | –    | MV 600 P                  |
| 1401 – 1800 | 746 | 1150 | –    | MV 600 E KU + MV 400 P    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | –    | MV 600 E KU + MV 600 P    |
| 2001 – 2400 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 E KU + MV 400 P |

## Chiusura centrale orizzontale

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | MV 200 P               |
| 571 – 970   | 456 | –    | MV 400 P               |
| 971 – 1170  | 652 | –    | MV 600 P               |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | MV 600 E KU + MV 200 P |
| 1371 – 1400 | 652 | 1056 | MV 600 E KU + MV 400 P |

### 8.8.1.14 Ferramenta per anta secondaria Plus – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm aria tra le ante

[2] Centro aria

□ Incontro, ad es.

■ Incontro AR, ad es.

## Guida articolazione

| LBB/mm      | AX  | Dimensione |
|-------------|-----|------------|
| 801 – 1000  | 600 | 450 / 890  |
| 1001 – 1400 | 750 | 450 / 1090 |

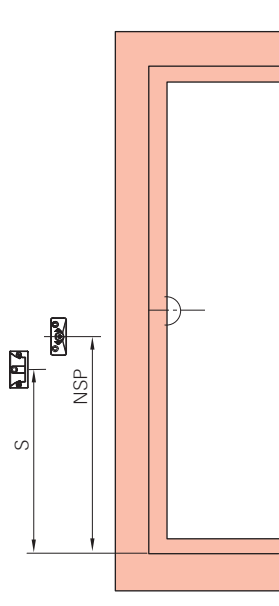
## Chiusura centrale verticale

| ABB/mm      | B1  | B2   | B3   | Chiusura centrale         |
|-------------|-----|------|------|---------------------------|
| 465 – 800   | 346 | –    | –    | MV 200 V                  |
| 801 – 1000  | 550 | –    | –    | MV 400 V                  |
| 1001 – 1200 | 746 | –    | –    | MV 600 V                  |
| 1201 – 1400 | 746 | 946  | –    | MV 600 V KU + MV 200 V    |
| 1401 – 1600 | 746 | 1150 | –    | MV 600 V KU + MV 400 V    |
| 1601 – 1800 | 746 | 1346 | –    | MV 600 V KU + MV 600 V    |
| 1801 – 2000 | 746 | 1346 | 1546 | 2x MV 600 V KU + MV 200 V |
| 2001 – 2200 | 746 | 1346 | 1750 | 2x MV 600 V KU + MV 400 V |
| 2201 – 2400 | 746 | 1346 | 1946 | 2x MV 600 V KU + MV 600 V |

**Chiusura centrale orizzontale**

| LBB/mm      | C1  | C2   | Chiusura centrale      |
|-------------|-----|------|------------------------|
| 571 – 770   | 252 | –    | MV 200 V               |
| 771 – 970   | 452 | –    | MV 400 V               |
| 971 – 1170  | 652 | –    | MV 600 V               |
| 1171 – 1370 | 652 | 852  | MV 600 V KU + MV 200 V |
| 1371 – 1400 | 652 | 1052 | MV 600 V KU + MV 400 V |

## 8.8.2 Posizione del dispositivo falsa manovra e del cricchetto



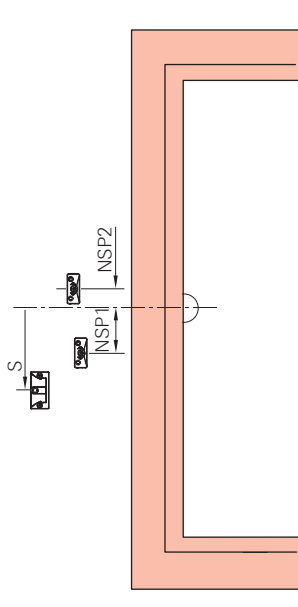
[NSP] Dispositivo falsa manovra

[S] Cricchetto

### Cremonese AR KSR – sede maniglia costante

| ABB / mm    | NSP  | S   |
|-------------|------|-----|
| 280 – 480   | –    | –   |
| 481 – 600   | 262  | –   |
| 601 – 800   | 350  | –   |
| 801 – 1000  | 288  | –   |
| 1001 – 1200 | 388  | –   |
| 1201 – 1400 | 388  | –   |
| 1401 – 1600 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 388  | –   |
| 1601 – 1800 | 1121 | 807 |
| 1801 – 2000 | 1121 | 807 |
| 2001 – 2600 | 1121 | 807 |
| 2601 – 2800 | 1121 | 807 |





[NSP] = Dispositivo falsa manovra

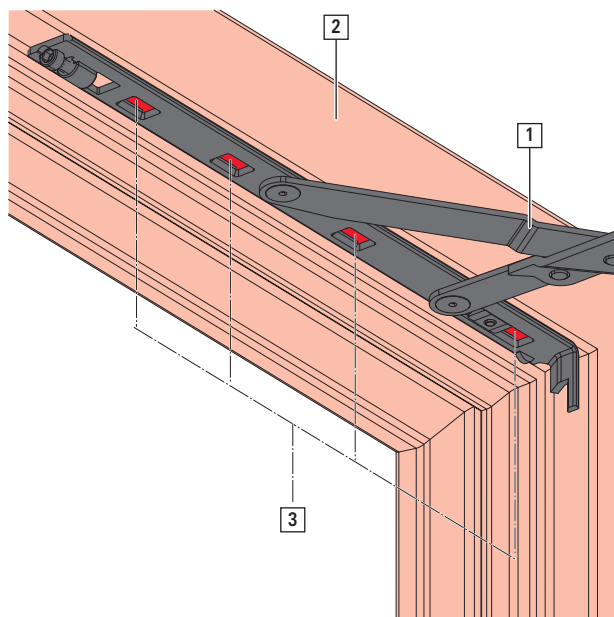
[S] Cricchetto

### Cremonese AR – sede maniglia centrale/variabile

| ABB / mm    | NSP 1 | NSP 2 | S   |
|-------------|-------|-------|-----|
| 450 – 620   | –     | –     | –   |
| 621 – 800   | 137   | –     | –   |
| 801 – 1200  | 137   | –     | –   |
| 1201 – 1600 | 137   | –     | –   |
| 1601 – 2000 | –     | 109   | 395 |
| 2001 – 2400 | –     | 109   | 395 |
| 2401 – 2600 | –     | 109   | 395 |
| 2601 – 2800 | –     | 109   | 395 |

### 8.8.3 Braccio articolazione

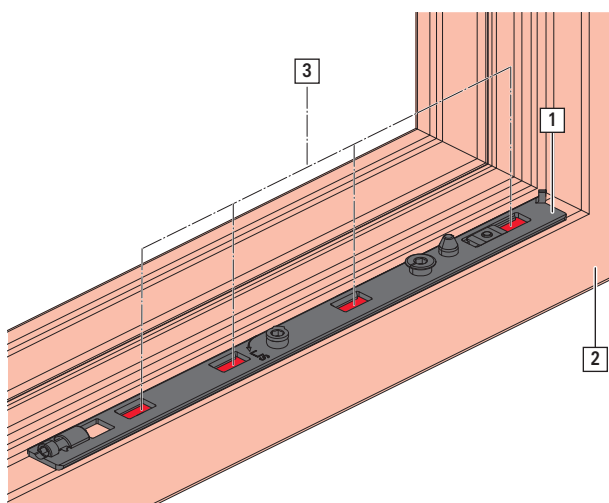
1. Applicare l'articolazione [1] sul telaio [2].



2. Fissare saldamente con 4 viti [3].

### 8.8.4 Sostegno angolare

1. Applicare il sostegno angolare [1] sul telaio [2].

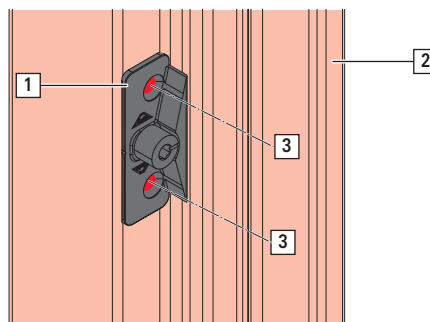


2. Fissare saldamente con 4 viti [3].



### 8.8.5 Dispositivo falsa manovra

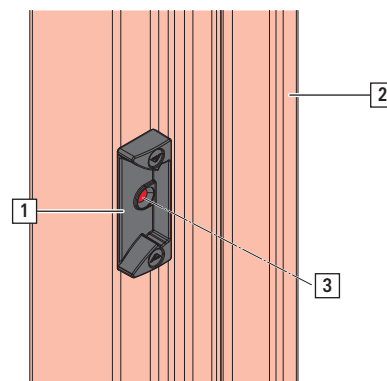
1. Posizionare il dispositivo falsa manovra dell'elemento telaio [1] nel telaio [2].



2. Fissare saldamente con 2 viti [3].

### 8.8.6 Cricchetto

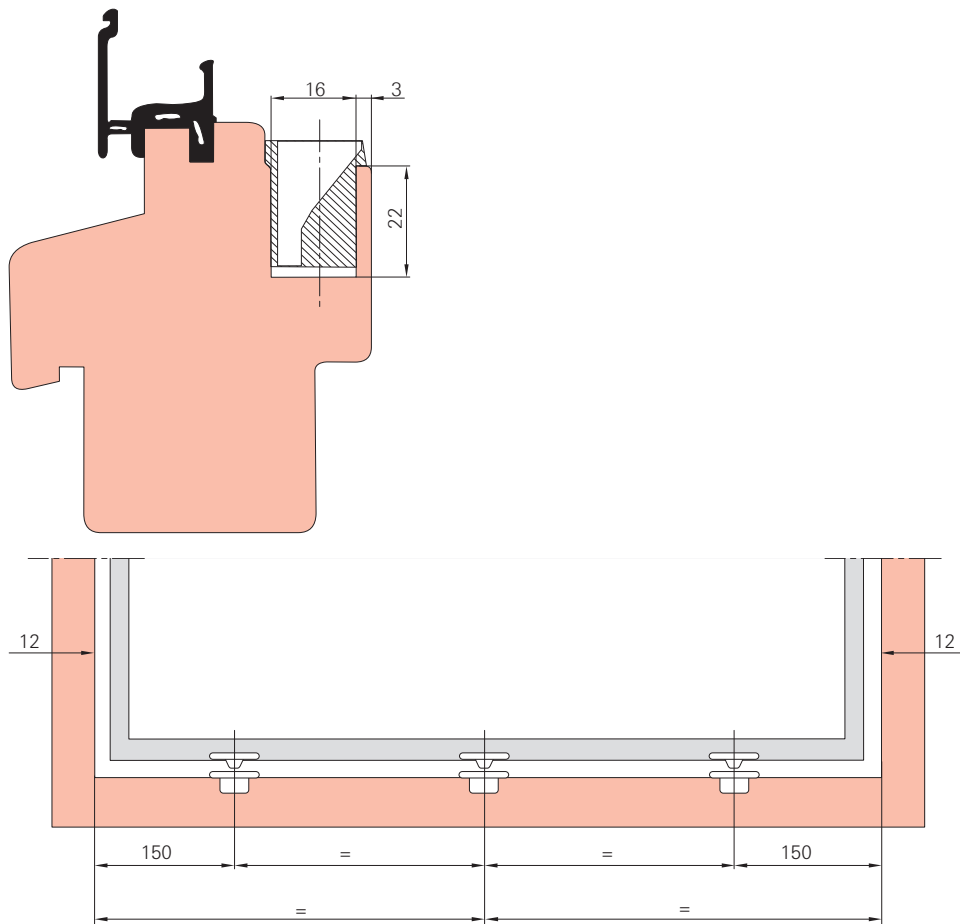
1. Posizionare l'elemento telaio cricchetto [1] nel telaio [2].



2. Avvitare saldamente con la vite [3].

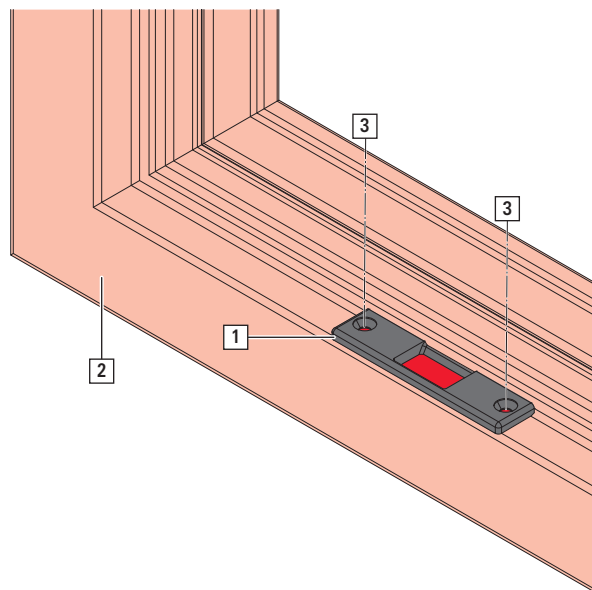
## 8.8.7 Rostro centrale

### Posizionamento



### Montaggio

1. Posizionare il rostro centrale ad incasso [1] nel telaio [2].



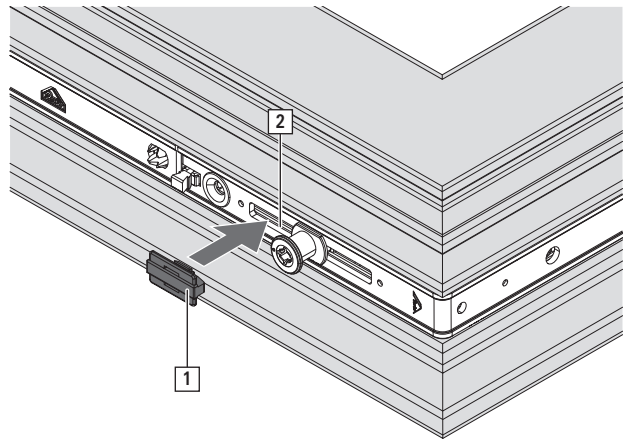


2. Fissare saldamente con 2 viti [3].

## 8.9 Accessori

### 8.9.1 Limitatore di corsa

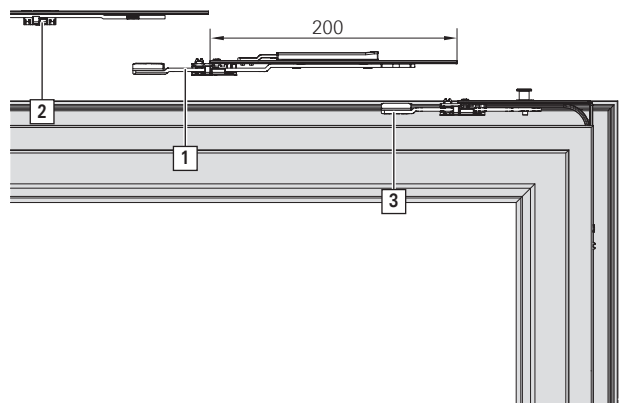
1. Inserire a scatto il limitatore di corsa [1] nella cava del perno di chiusura [2].



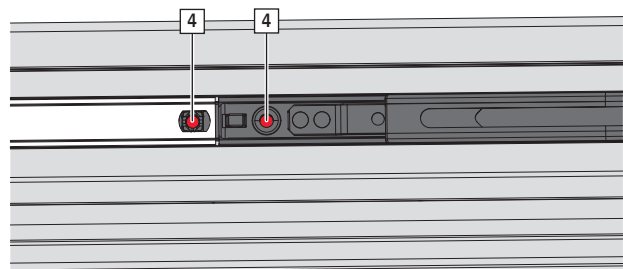
### 8.9.2 Forbice secondaria

#### 8.9.2.1 Elemento anta

1. Collegare la forbice supplementare elemento anta [1] al movimento angolare [3]. Creare un collegamento stabile → *da pagina 165*

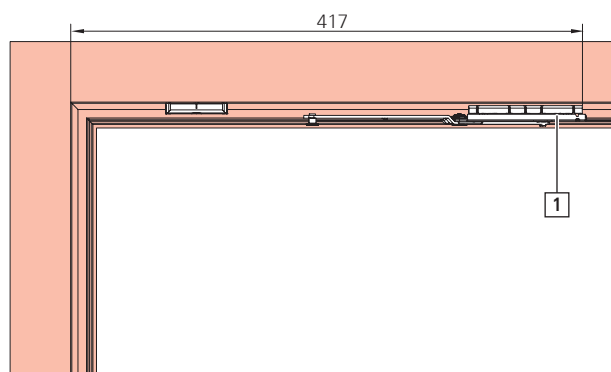


2. Posizionare la guida articolazione [2].
3. Avvitarla saldamente con 2 viti [4].



### 8.9.2.2 Elemento telaio

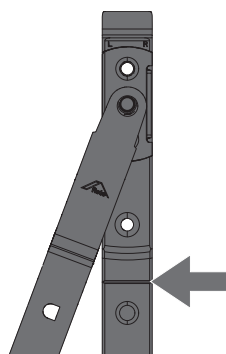
1. Inserire l'elemento telaio nel profilo del telaio.  
La distanza tra la battuta telaio e l'elemento telaio è di 417 mm.



2. Fissare saldamente con 3 viti.

### Forbice secondaria arco

1. Spezzare l'elemento telaio sulla tacca.

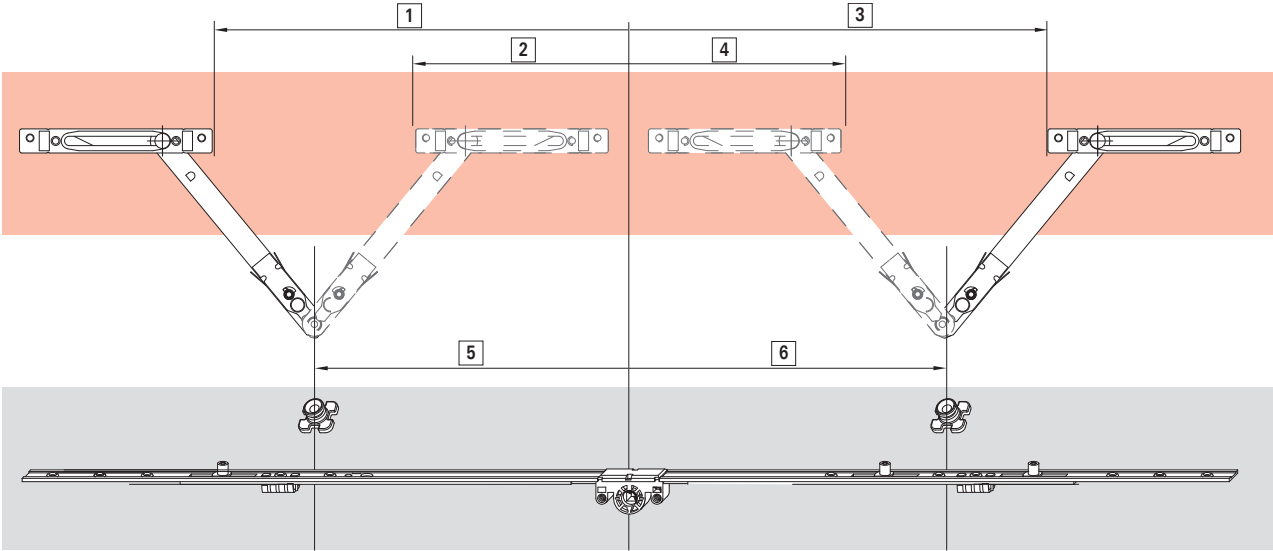


2. Inserire l'elemento telaio nel profilo del telaio.
3. Fissare saldamente con 3 viti.

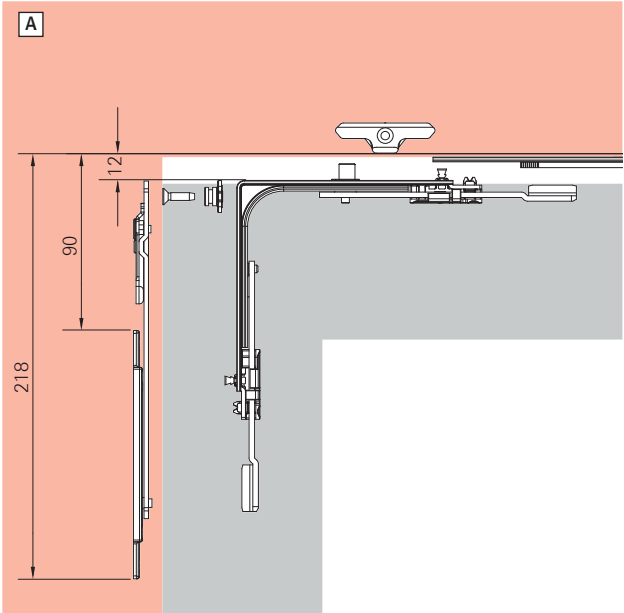


### 8.9.3 Forbice vasistas

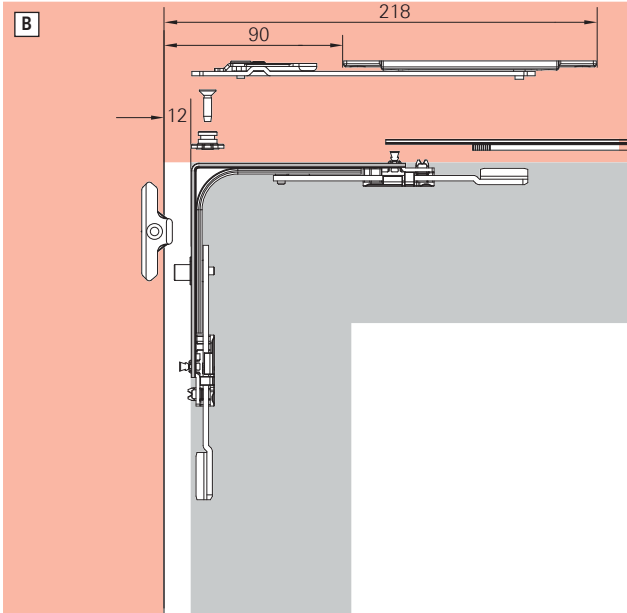
#### 8.9.3.1 Quote di montaggio



| LBB         | [1] | [2] | [3] | [4] | [5] | [6] | EN     |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|
| 621 – 800   | –   | –   | –   | 4   | –   | 73  | 15     |
| 801 – 1200  | –   | –   | –   | 4   | –   | 73  | 15     |
| 1200 – 1600 | 15  | –   | 195 | –   | 212 | 392 | 8 / 15 |
| 1601 – 2000 | 433 | –   | 109 | –   | 364 | 306 | 8 / 15 |
| 2001 – 2400 | 433 | –   | 509 | –   | 364 | 706 | 8 / 15 |

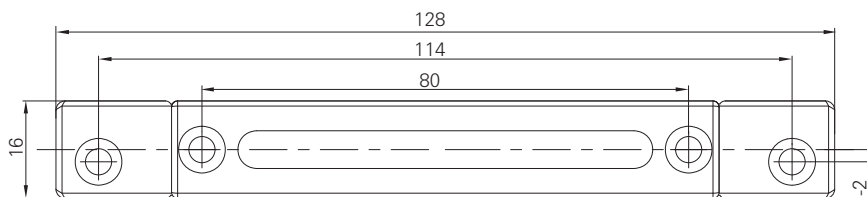


[A] Montaggio forbice vasistas laterale

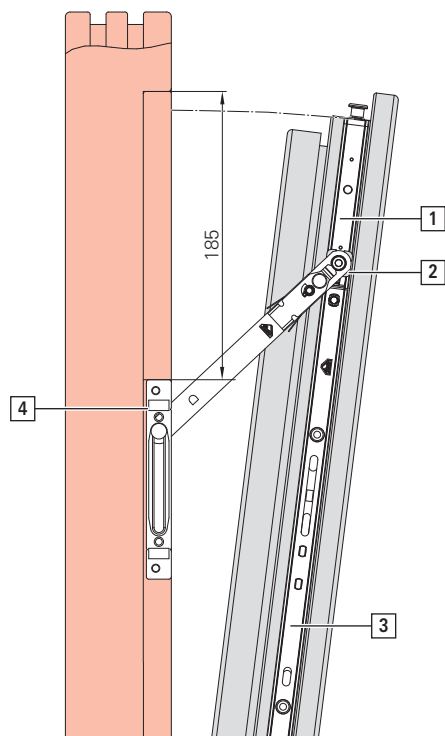


[B] Montaggio forbice vasistas in alto

### Dimensione elemento telaio



### Montaggio laterale con perno del supporto dell'anta sul punto di accoppiamento

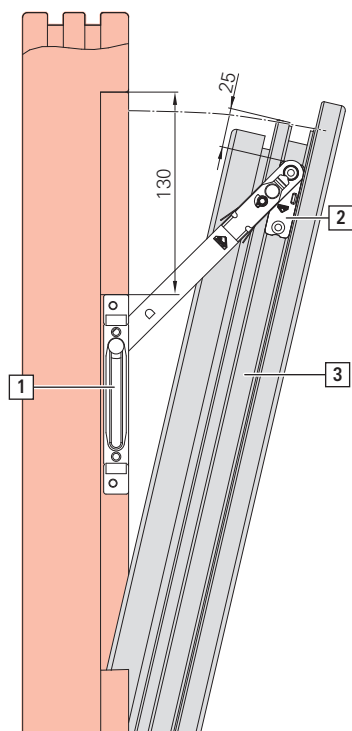


- [1] Movimento angolare
- [2] Perno del supporto dell'anta
- [3] Chiusura centrale
- [4] Forbice vasistas elemento telaio





## Montaggio nella cava

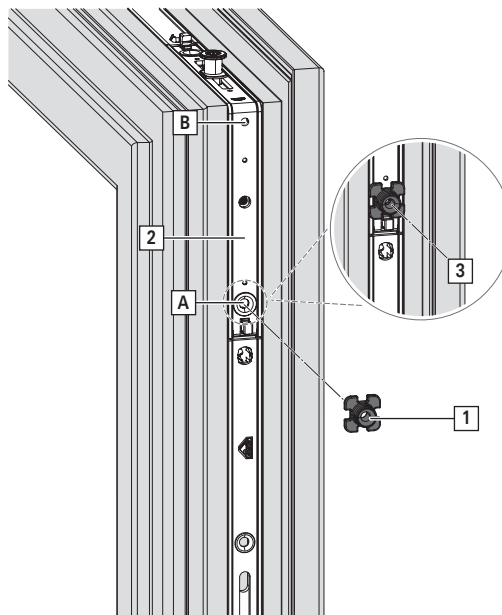


- [1] Forbice vasistas elemento telaio
- [2] Forbice vasistas elemento anta
- [3] Cava dell'anta

### 8.9.3.2 Elemento anta

#### Posizione laterale

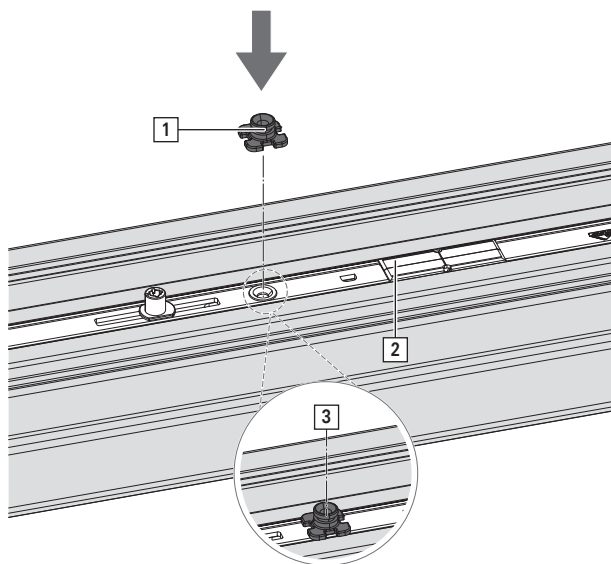
1. Posizionare l'elemento anta [1] sul movimento angolare [2] (posizione [A] o [B]).



2. Fissare saldamente con la vite [3].

#### Posizione in alto

1. Posizionare l'elemento anta [1] sul cremonese [2].



2. Fissare saldamente con la vite [3].



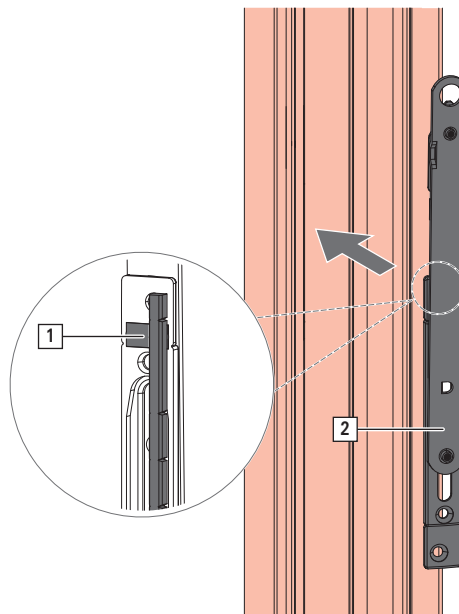
### 8.9.3.3 Elemento telaio

1. Spezzare lo spessore [1] a metà.
2. Premere la forbice vasistas [2] sullo spessore.

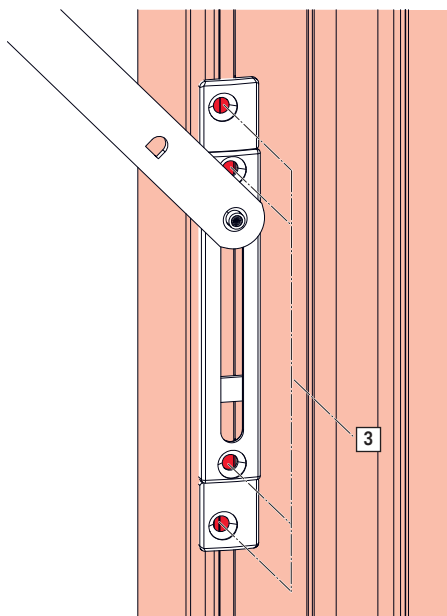


#### INFORMAZIONI

In caso di battuta liscia, non è necessario alcun spessore.



3. Posizionare la forbice vasistas nella battuta.
4. Avvitare saldamente con 4 viti [3].



## 8.9.4 Sicurezza antisollevamento

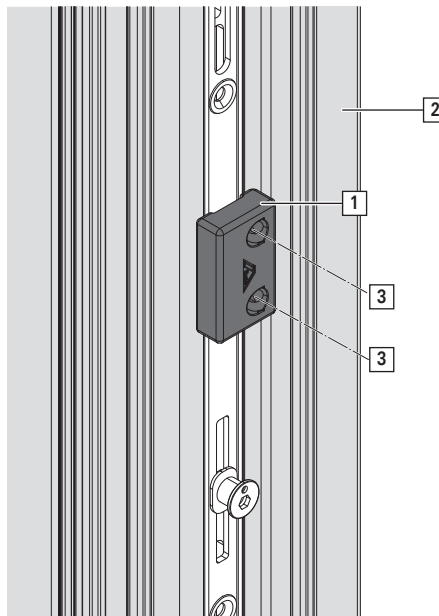


### INFORMAZIONI

Possibile solo con asse ferramenta 13.

Profondità battuta almeno 24 mm.

1. Posizionare la sicurezza antisollevamento [1] sull'anta [2].

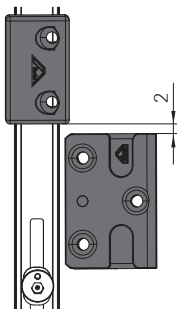


2. Avvitare saldamente con 2 viti [3] in diagonale in direzione del soprafilo.

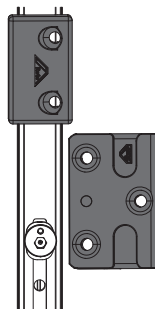
### Posizionamento

La sicurezza antisollevamento si inserisce per circa 2 mm dietro l'incontro.

Posizione di apertura



Posizione di chiusura



Applicare la sicurezza antisollevamento su 4 lati:

- Lato cerniera – penultimo punto di chiusura al di sopra del sostegno angolare.
- Lato chiusura – punto di chiusura più in alto.
- In alto, in orizzontale – sul movimento angolare standard
- In basso, in orizzontale – primo punto di chiusura dopo l'incontro AR.



## 8.10 Unione di anta e telaio



### CAUTELA

#### Rischio di lesioni e danni materiali a causa di carichi pesanti.

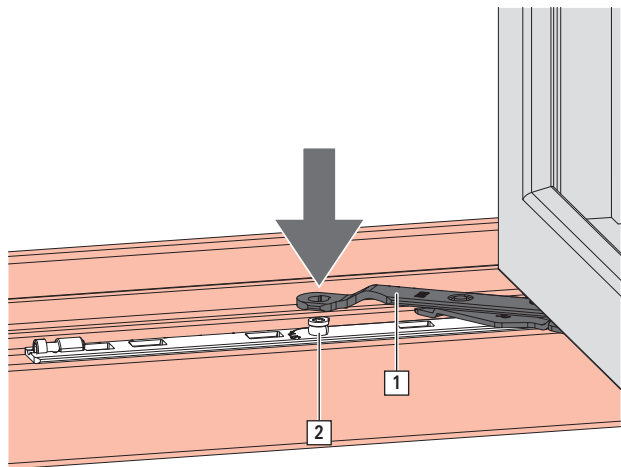
Il sollevamento e il trasporto non controllati di carichi pesanti possono causare lesioni alle persone e danni materiali.

- ▶ Trasporto e montaggio andranno effettuati da almeno due persone.
- ▶ Utilizzare mezzi di trasporto. → 13 "Trasporto" da pagina 234

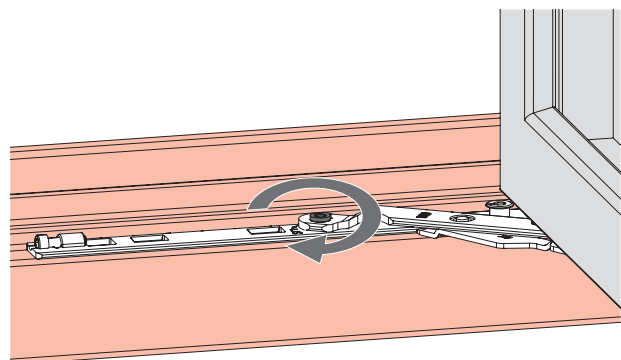
### 8.10.1 Aggancio dell'anta

#### Sostegno angolare

1. Applicare la cerniera angolare [1] sul perno di appoggio per la falsa manovra [2] del sostegno angolare.



2. Regolare il perno di appoggio per la falsa manovra.  
Attrezzo: chiave a brugola da 4



## 8.10.2 Braccio articolazione



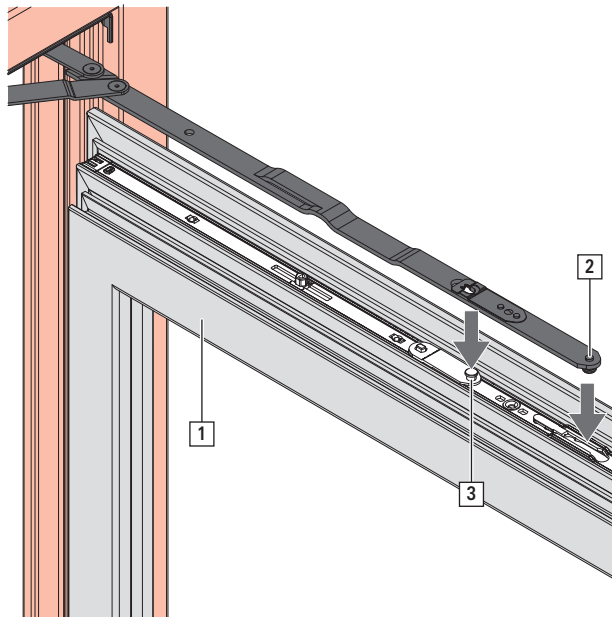
### AVVERTENZA

#### Possibile pericolo di vita causato da ante non in sicurezza!

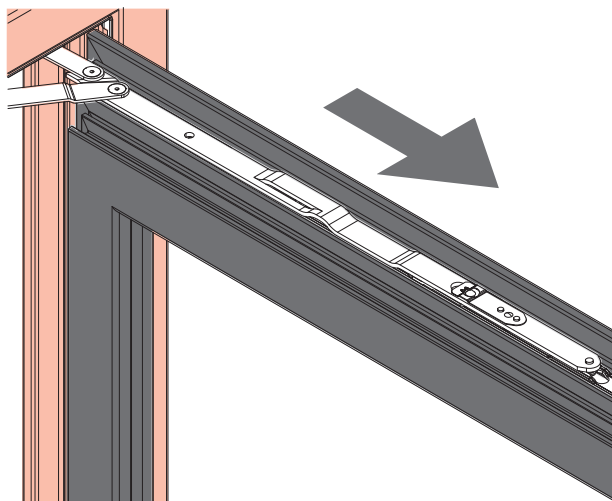
L'anta può cadere durante il montaggio, a meno che non venga saldamente unita al telaio.

- Assicurare l'anta contro per evitarne la caduta, ad es. in 2 persone.

1. Aprire l'anta [1] almeno a 60°.
2. Premere il braccio articolazione con il perno di guida [2] nella guida articolazione [3] e innestarlo.



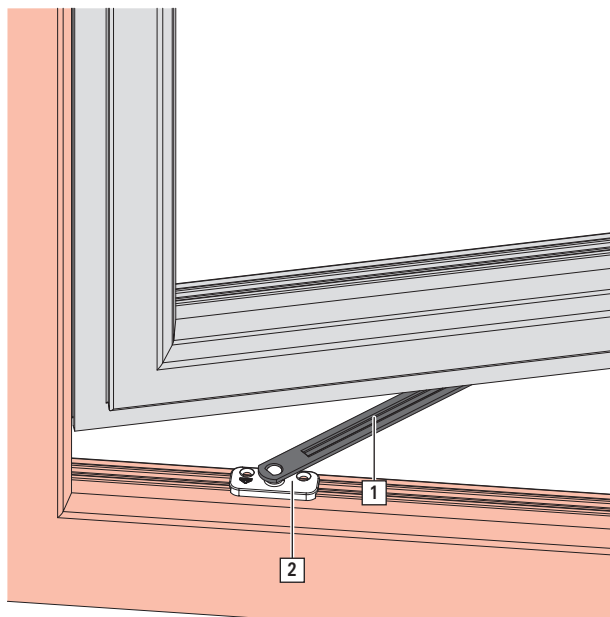
3. Dopo l'innesto, tirare l'anta nella direzione della freccia.





### 8.10.3 Forbice di bloccaggio

1. Agganciare il braccio delle forbici [1] all'elemento telaio [2].



## 9 Regolazione

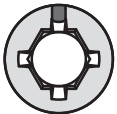
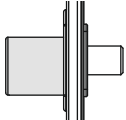
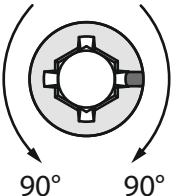
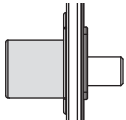


### INFORMAZIONI

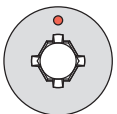
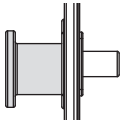
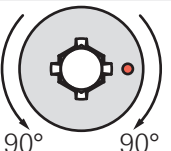
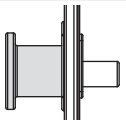
La regolazione dei componenti di ferramenta Roto deve essere effettuata solamente da personale specializzato autorizzato dopo il montaggio dell'elemento.

### 9.1 Nottolini di chiusura

#### Nottolino E

| Nottolino E                                                                       | Gamma di regolazione                                                              | Regolazione della pressione / mm | Altezza | Vista laterale                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                   |                                  |         |  |
|                                                                                   |  | ±0,8 mm                          |         |  |

#### Nottolino P

| Nottolino P                                                                         | Gamma di regolazione                                                                | Regolazione della pressione / mm | Altezza | Vista laterale                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                     |                                  |         |  |
|                                                                                     |  | ±0,8 mm                          |         |  |





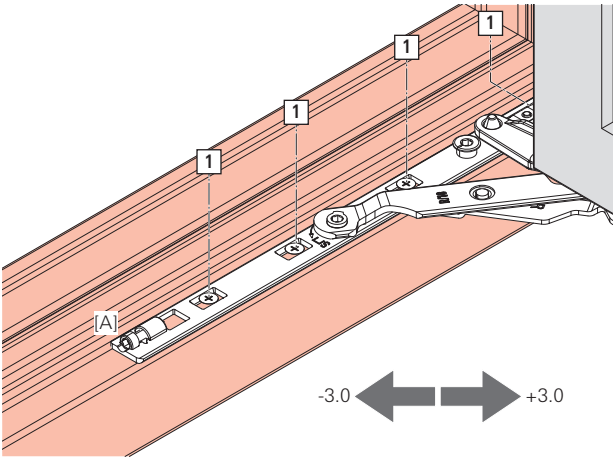
**Nottolino V**

| Nottolino V | Gamma di regolazione | Regolazione della pressione / mm | Regolazione in altezza / mm | Vista laterale                                                                             |
|-------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                      |                                  | +1,5 mm<br>-0,8 mm          |                                                                                            |
|             | 90°                  | ±0,8 mm                          | ±0,125 mm                   | <br>[1] 0 = posizione base<br>[2] -0,8 mm regolazione max.<br>[3] +1,5 mm regolazione max. |
|             | 180°                 |                                  | ±0,25 mm                    |                                                                                            |
|             | 270°                 | ±0,8 mm                          | ±0,375 mm                   |                                                                                            |
|             | 360°                 |                                  | ±0,5 mm                     |                                                                                            |

**9.2 Sostegno angolare e cerniera angolare**

**Regolazione laterale**

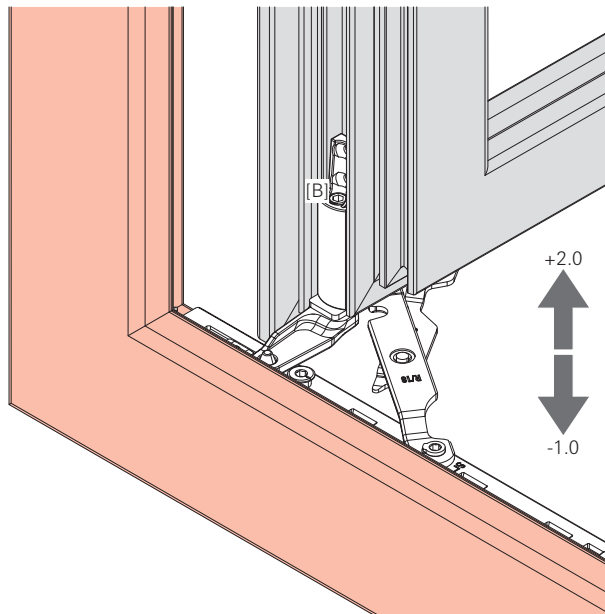
1. Aprire l'anta.
2. Allentare le viti [1].



3. Regolazione laterale ±3 mm tramite la vite [A] nel sostegno angolare.  
Attrezzo: chiave a brugola da 4

### Regolazione in altezza

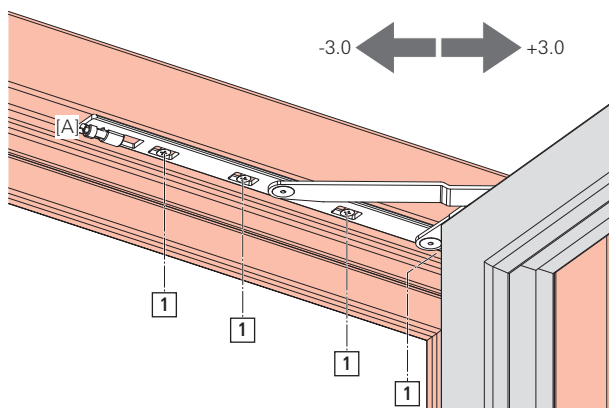
1. Aprire l'anta.
2. Regolazione in altezza  $+2,0$  /  $-1,0$  mm tramite la vite [B] nella cerniera angolare.  
Attrezzo: chiave a brugola da 4



## 9.3 Articolazione

### Regolazione laterale

1. Aprire l'anta.
2. Allentare le viti [1].

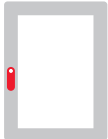


3. Regolazione laterale  $\pm 3$  mm tramite la vite [A] nel supporto articolazione.  
Attrezzo: chiave a brugola da 4

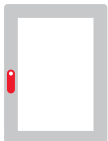
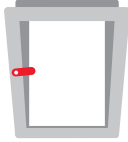
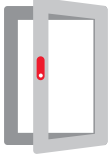


## 10 Utilizzo

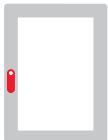
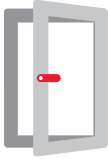
### 10.1 Posizione della maniglia con ferramenta ad anta ribalta

| Posizione della maniglia                                                          | Posizione dell'anta                                                               | Significato                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  |  | Posizione di chiusura dell'anta.            |
|  |  | Posizione di apertura a ventola dell'anta.  |
|  |  | Posizione di apertura in ribalta dell'anta. |

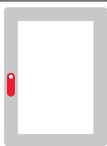
### 10.2 Posizione della maniglia con ferramenta TiltFirst

| Posizione della maniglia                                                            | Posizione dell'anta                                                                 | Significato                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  |  | Posizione di chiusura dell'anta.            |
|  |  | Posizione di apertura in ribalta dell'anta. |
|  |  | Posizione di apertura a ventola dell'anta.  |

### 10.3 Posizione della maniglia con ferramenta per finestre ad anta

| Posizione della maniglia                                                            | Posizione dell'anta                                                                 | Significato                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  |  | Posizione di chiusura dell'anta.           |
|  |  | Posizione di apertura a ventola dell'anta. |

## 10.4 Posizione della maniglia con forbice di bloccaggio

| Posizione della maniglia                                                            | Posizione dell'anta                                                                 | Significato                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|    |    | Posizione di chiusura dell'anta.           |
|    |    | Posizione di apertura a ventola dell'anta. |
|    |    | Posizione di fissaggio dell'anta.          |
|    |    | Rilascio della posizione di fissaggio.     |
|  |  | Posizione di apertura a ventola dell'anta. |

## 10.5 Rimedio all'anomalia

| Anomalia                                                         | Causa                                                             | Rimedio                                                                                                                           | Intervento               |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| La maniglia si gira con difficoltà.                              | Componenti telaio non ingrassati.                                 | Ingrassare i componenti telaio.                                                                                                   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                  | Maniglia danneggiata.                                             | Sostituire la maniglia.                                                                                                           | ■                        |
|                                                                  | Maniglia avvitata eccessivamente.                                 | Allentare leggermente l'avvitamento.                                                                                              | ■                        |
|                                                                  | Componenti dell'anta con viti storte.                             | Avvitare in rettilineo i componenti dell'anta.                                                                                    | ■                        |
|                                                                  | Componenti anta danneggiati.                                      | Sostituire i componenti anta.                                                                                                     | ■                        |
|                                                                  | Sedi incontro errate.                                             | Adattare le sedi incontro.                                                                                                        | ■                        |
|                                                                  | Pressione dell'articolazione eccessiva (accumulo di guarnizione). | Regolare la pressione dell'articolazione o togliere la guarnizione.                                                               | ■                        |
| Non si riesce a girare la maniglia di 180°.                      | Componenti anta agganciati o montati in modo errato.              | Controllare la regolazione in posizione a ventola (eventualmente modificare la posizione di aggancio, partendo dal cremonese AR). | ■                        |
| L'anta passa dalla posizione a ventola alla posizione a ribalta. | Troppo aria in alto.                                              | Verificare la sede della cerniera angolare.                                                                                       | ■                        |
|                                                                  |                                                                   | Verificare la sede del sostegno angolare.                                                                                         | ■                        |
|                                                                  |                                                                   | Regolare la cerniera angolare verso l'alto (attenzione: incontro AR).                                                             | ■                        |
| L'anta passa dalla posizione a ribalta alla posizione a ventola. | Incontro AR danneggiato.                                          | Sostituire l'incontro AR.                                                                                                         | ■                        |
| L'anta striscia in posizione a ribalta.                          | Troppo poca aria in alto.                                         | Regolare la cerniera angolare verso il basso (attenzione: incontro AR).                                                           | ■                        |
| Il nottolino di chiusura sfiora l'incontro.                      | Anta agganciata in modo errato.                                   | Modificare la posizione di aggancio dell'anta.                                                                                    | ■                        |
|                                                                  | Sede incontro errata.                                             | Adattare la sede incontro.                                                                                                        | ■                        |

☐ = intervento realizzabile sia dall'azienda specializzata sia dall'utente finale

■ = intervento **esclusivamente** a cura dell'azienda specializzata



## 11 Manutenzione



### CAUTELA

#### Rischio di lesioni in caso di lavori di manutenzione impropri!

La manutenzione impropria può provocare lesioni.

- ▶ Prima di iniziare il lavoro garantire un'adeguata libertà di montaggio.
- ▶ Garantire ordine e pulizia sullo spazio di montaggio.
- ▶ Far effettuare gli interventi di regolazione e di sostituzione esclusivamente da un'azienda specializzata.
- ▶ Mettere in sicurezza l'anta per evitarne l'apertura o la chiusura accidentali.
- ▶ Non scardinare l'anta per la manutenzione.



### ATTENZIONE

#### Danni materiali in caso di controllo errato o improprio.

Un controllo errato o improprio della ferramenta può causare malfunzionamenti dell'elemento.

- ▶ Far controllare la ferramenta montata dall'azienda specializzata.
- ▶ Qualora occorra eliminare difetti, far sganciare ed agganciare l'elemento dall'azienda specializzata.



### INFORMAZIONI

Il produttore deve comunicare a committenti e utenti finali le presenti istruzioni di manutenzione.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH raccomanda al produttore di stipulare un contratto di manutenzione con i Clienti finali.

Dalle seguenti raccomandazioni non è possibile desumere diritti di legge, la cui applicazione dovrà orientarsi in base al singolo caso concreto.

|                                                                  | Responsabilità           |                 |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|
| <b>Intervallo di manutenzione</b>                                | <input type="checkbox"/> | → da pagina 227 |
| <b>Pulizia</b>                                                   |                          | → da pagina 228 |
| Pulizia della ferramenta                                         | <input type="checkbox"/> |                 |
| <b>Cura</b>                                                      |                          | → da pagina 228 |
| Lubrificazione delle parti mobili                                | <input type="checkbox"/> |                 |
| Lubrificazione dei punti di chiusura                             | <input type="checkbox"/> |                 |
| <b>Test funzionale</b>                                           |                          | → da pagina 230 |
| Controllo del fissaggio corretto dei componenti della ferramenta | <input type="checkbox"/> |                 |
| Controllo dell'usura dei componenti della ferramenta             | <input type="checkbox"/> |                 |
| Controllo del funzionamento degli elementi mobili                | <input type="checkbox"/> |                 |
| Controllo del funzionamento dei punti di chiusura                | <input type="checkbox"/> |                 |
| Controllo della scorrevolezza                                    | ■                        |                 |
| <b>Riparazione</b>                                               |                          | → da pagina 230 |
| Riserraggio delle viti                                           | ■                        |                 |
| Sostituzione degli elementi danneggiati                          | ■                        |                 |

☐ = intervento realizzabile sia dall'azienda specializzata, sia dall'utente finale

■ = intervento **esclusivamente** a cura dell'azienda specializzata

### 11.1 Intervalli di manutenzione



### ATTENZIONE

#### Danni materiali dovuti all'inosservanza degli intervalli di manutenzione!

L'intervallo di manutenzione per tutte le attività sui componenti di ferramenta è di almeno **una volta all'anno**. Nel caso di ospedali, scuole ed alberghi, l'intervallo di manutenzione è **semestrale**.

La manutenzione regolare è il requisito fondamentale per mantenere la piena funzionalità e praticità della ferramenta e per prevenire l'usura precoce o anomalie.

- ▶ Definire e rispettare l'intervallo di manutenzione appropriato in base alle condizioni ambientali.

## 11.2 Pulizia



### ATTENZIONE

#### Danni materiali causati da detergenti e sigillanti non idonei!

I detergenti e sigillanti possono danneggiare le superfici dei componenti e le guarnizioni.

- ▶ Non utilizzare liquidi aggressivi o infiammabili, detergenti a contenuto acido o sostanze abrasive.
- ▶ Utilizzare esclusivamente detergenti non aggressivi e a pH neutro, in forma diluita.
- ▶ Applicare sui componenti una sottile pellicola protettiva, ad es. con uno strofinaccio imbevuto d'olio.
- ▶ Evitare i vapori aggressivi nell'area dell'elemento (ad es. generati da acido formico o acetico, ammoniacale, composti di ammine o ammoniacali, aldeidi, fenoli, cloro, acido tannico).
- ▶ Non utilizzare materiale sigillante acido o acetico né sostanze che contengano acido o aceto, poiché sia il contatto diretto con il mastice che le evaporazioni da esso emanate potrebbero aggredire la superficie dei componenti.

### Pulizia della ferramenta

- ▶ Pulire la ferramenta da depositi e impurità con un panno morbido.
- ▶ Dopo la pulizia, lubrificare le parti mobili e i punti di chiusura. → 11.3 "Cura" da pagina 228
- ▶ Applicare sulla ferramenta una sottile pellicola protettiva, ad es. con uno strofinaccio imbevuto d'olio.

## 11.3 Cura



### ATTENZIONE

#### Danni materiali in caso di lubrificanti errati!

L'impiego di lubrificanti di qualità scadente può compromettere la funzionalità della ferramenta.

- ▶ Utilizzare lubrificanti di alta qualità.
- ▶ Utilizzare esclusivamente lubrificanti esenti da resine ed acidi.
- ▶ In caso di sollecitazioni climatiche maggiori, scegliere un lubrificante di tipo appropriato. Attenersi alle indicazioni del produttore.



### ATTENZIONE

#### Inquinamento dell'ambiente a causa di detergenti e lubrificanti!

La fuoriuscita o l'eccesso di detergenti e di lubrificanti può inquinare l'ambiente.

- ▶ Evitare la fuoriuscita o l'eccesso di detergenti e lubrificanti.
- ▶ Smaltire i detergenti e i lubrificanti separatamente e conformemente alla direttive.
- ▶ Rispettare le direttive vigenti e la legislazione nazionale.

L'accessibilità può essere migliorata tramite lubrificazione o regolazione della ferramenta. Tutti i componenti funzionali della ferramenta andranno lubrificati ad intervalli regolari.

### Lubrificanti consigliati

- Grasso Roto NX / NT

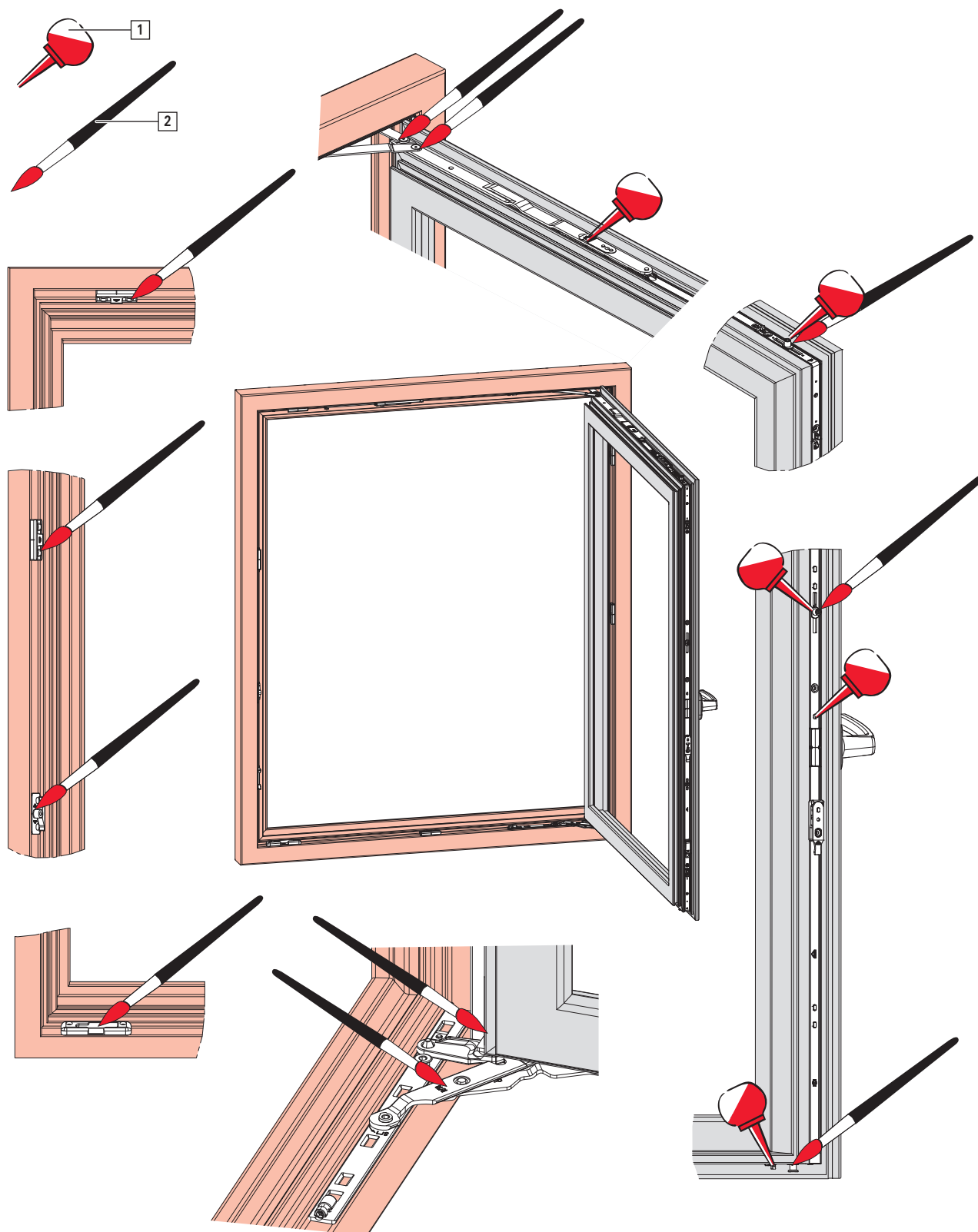


### INFORMAZIONI

La figura mostra la disposizione dei possibili punti di lubrificazione. La figura non corrisponde necessariamente alla ferramenta effettivamente montata. La quantità di punti di lubrificazione varia in base alle dimensioni e alla versione dell'elemento.



### 11.3.1 Punti di lubrificazione



- [1] Olio
- [2] Grasso

## 11.4 Test funzionale



### AVVERTENZA

#### Rischio potenziale di morte a causa di errati lavori di riparazione!

Una riparazione impropria può compromettere la funzionalità dell'elemento e la sua sicurezza d'uso.

- Far effettuare la riparazione esclusivamente da un'azienda specializzata.

Controllo funzionalità:

- Controllare che i componenti di ferramenta non presentino danneggiamenti, deformazioni e che siano saldamente montati.
- Controllare il funzionamento agevole di finestre o porte-finestre mediante apertura e chiusura.
- Controllare l'elasticità e il corretto posizionamento delle guarnizioni di finestre o porte-finestre.
- Controllare l'ermeticità di finestre o porte-finestre.
- Coppia di bloccaggio e sbloccaggio max. 10 Nm. Il controllo può avvenire mediante una chiave dinamometrica.

Far eliminare le anomalie di funzionamento da parte di un'azienda specializzata.

## 11.5 Riparazione



### AVVERTENZA

#### Rischio potenziale di morte a causa di errati lavori di riparazione!

Una riparazione impropria può compromettere la funzionalità dell'elemento e la sua sicurezza d'uso.

- Far effettuare la riparazione esclusivamente da un'azienda specializzata.



### ATTENZIONE

#### Danni materiali in caso di avvvitamento improprio.

Le viti allentate o difettose possono compromettere il funzionamento.

- Controllare la tenuta e la sede delle singole viti.
- Riavvitare saldamente, oppure sostituire, le viti allentate o difettose.
- Utilizzare esclusivamente le viti consigliate.

L'intervento di riparazione comprende la sostituzione e la riparazione di componenti ed è necessario soltanto in caso di componenti danneggiati, dall'usura o da circostanze esterne. Dal fissaggio affidabile della ferramenta dipende la funzionalità dell'elemento e la relativa sicurezza di utilizzo.

I seguenti interventi devono essere effettuati esclusivamente da un'azienda specializzata:

- tutti gli interventi di regolazione sulla ferramenta,
- la sostituzione di ferramenta o componenti di ferramenta,
- il montaggio e lo smontaggio di finestre, porte o portefinestre.

Per l'azienda specializzata, vale quanto segue:

- Effettuare i necessari interventi di riparazione in modo corretto, conformemente alle regole tecniche e ai regolamenti in vigore.
- Non riparare con metodi di fortuna componenti usurati o danneggiati.
- In caso di riparazioni, utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali o approvate.





## 12 Smontaggio



### AVVERTENZA

#### Pericolo potenziale di morte in caso di smontaggio improprio!

L'anta può cadere durante lo smontaggio.

- ▶ Assicurare l'anta in modo che non possa cadere, ad es. tenendola in 2 persone.
- ▶ Far effettuare lo smontaggio esclusivamente da un'azienda specializzata.



### CAUTELA

#### Rischio di lesioni e danni alla salute in caso di sovraccarico fisico!

Il trasporto e il sollevamento continuativo di carichi pesanti comporta danni fisici nel lungo termine.

- ▶ Trasportare e sollevare i carichi in una postura ergonomicamente corretta, attenersi ad un peso massimo di 25 kg per gli uomini e 10 kg per le donne.

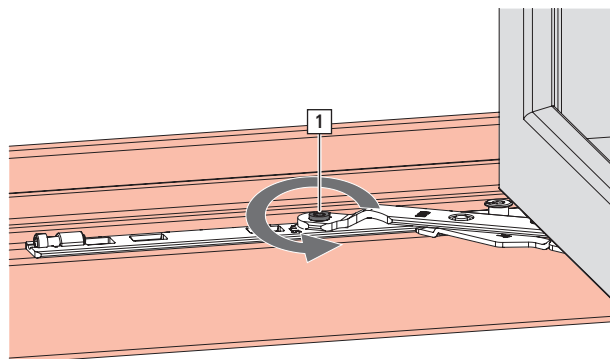


### INFORMAZIONI

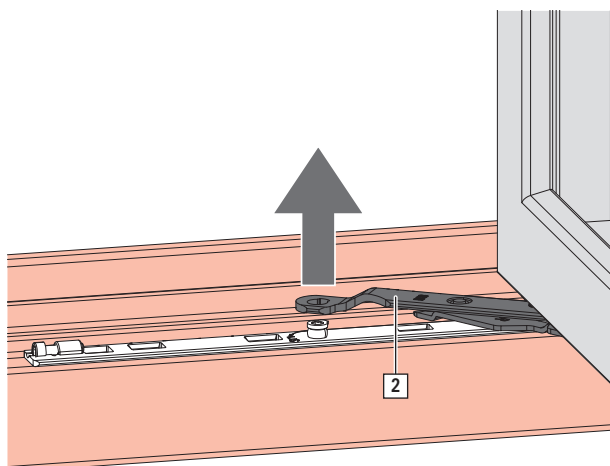
Lo smontaggio, se non diversamente indicato, si svolge in sequenza inversa rispetto al montaggio.

### 12.1 Sostegno angolare

1. Aprire l'anta.
2. Regolare il perno di appoggio per la falsa manovra [1].  
Attrezzo: chiave a brugola da 4



3. Staccare la cerniera angolare [2] dal perno di appoggio per la falsa manovra.



## 12.2 Articolazione



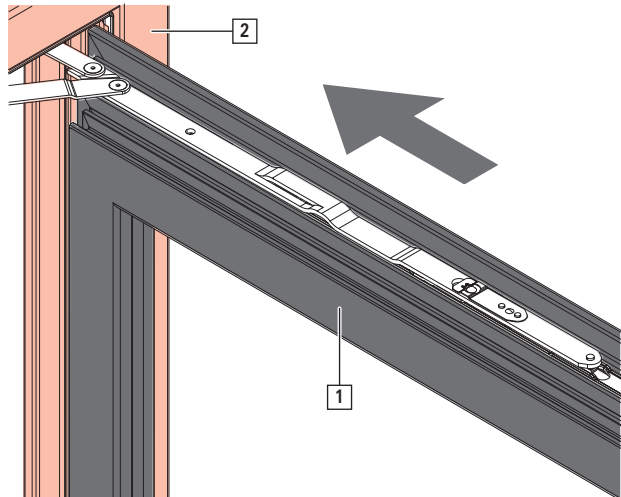
### AVVERTENZA

#### Pericolo potenziale di morte in caso di anta non assicurata!

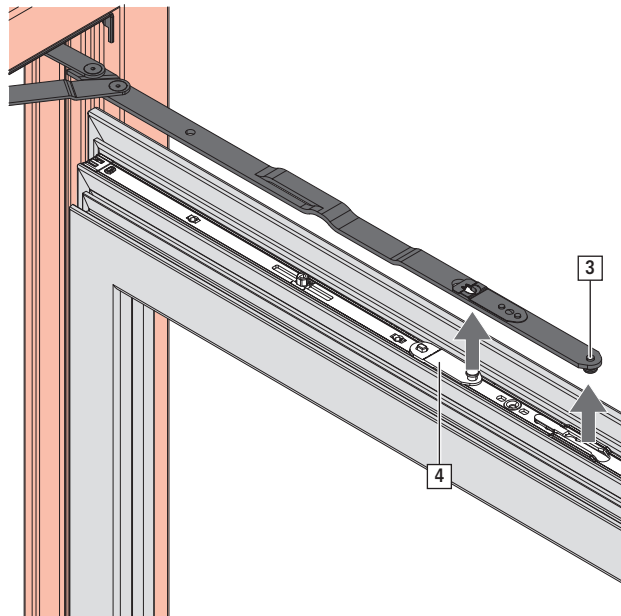
L'anta può cadere durante lo smontaggio, perché non è più saldamente unita al telaio.

- Assicurare l'anta in modo che non possa cadere, ad esempio tenendola in 2 persone.

1. Aprire l'anta a 60°.
2. Premere l'anta [1] contro il telaio [2].



3. Staccare il braccio articolazione [3] dalla guida articolazione [4].



## 12.3 Componenti di ferramenta

### Smontaggio dei componenti di ferramenta

1. Allentare tutti i collegamenti a vite.
2. Rimuovere i componenti di ferramenta.



3. Smaltire correttamente i componenti di ferramenta.

## 13 Trasporto

### 13.1 Trasporto degli elementi e della ferramenta



#### PERICOLO

##### **Pericolo di morte in caso di trasporto improprio.**

Procedure improprie in fase di trasporto, carico e scarico di elementi possono comportare gravi lesioni e la rottura dei vetri, a causa di sbilanciamento, caduta o sovraccarico.

- ▶ Attenersi alle norme antinfortunistiche in vigore.
- ▶ Tenere presenti i punti di applicazione delle forze e le forze di reazione.
- ▶ Evitare di aprire l'anta in maniera improvvisa ed incontrollata.
- ▶ Evitare movimenti bruschi.
- ▶ Utilizzare mezzi di trasporto ed ausili di sicurezza idonei.
- ▶ Prestare attenzione ad eventuali componenti sporgenti.
- ▶ Far effettuare il trasporto di carichi pesanti da due persone e con mezzi di trasporto idonei (ad es. carrelli movimentatori).



#### CAUTELA

##### **Rischio di lesioni per intrappolamento di arti!**

Nelle operazioni di trasporto, la merce può scivolare in modo incontrollato, aprirsi e richiudersi o cadere. Gli arti possono rimanere intrappolati e ferirsi gravemente.

- ▶ Non fare presa nella zona delle forbici.
- ▶ Richiudere l'anta dopo il montaggio per metterla in sicurezza per il trasporto.
- ▶ Indossare guanti di protezione e calzature di sicurezza.



#### CAUTELA

##### **Rischio di lesioni e danni alla salute in caso di sovraccarico fisico!**

Il trasporto e il sollevamento continuativo di carichi pesanti comporta danni fisici nel lungo termine.

- ▶ Trasportare e sollevare i carichi in una postura ergonomicamente corretta, attenersi ad un peso massimo di 25 kg per gli uomini e 10 kg per le donne.

La ferramenta viene fornita in kit completi all'azienda specializzata. I componenti sono confezionati in base alla fornitura. Di seguito sono riportate le indicazioni per un trasporto sicuro.

Per il trasporto di ferramenta, attenersi alle seguenti indicazioni principali:

- ▶ In caso di volumi di consegna consistenti, effettuare il trasporto con mezzi idonei (ad es. carrelli movimentatori).
- ▶ Ai fini di un corretto dimensionamento dei mezzi di trasporto, tenere presente il peso da trasportare.
- ▶ Provvedere affinché il trasporto venga effettuato con cautela, conformemente ai materiali e senza contaminazioni.
- ▶ Al momento dell'accettazione, controllare immediatamente che la fornitura sia integra e che non presenti danni da trasporto.



#### **INFORMAZIONI**

Per qualsiasi eventuale difetto, effettuare il reclamo non appena lo si rilevi. Eventuali richieste di risarcimento danni saranno valide esclusivamente entro le scadenze di reclamo.

In caso di volumi di consegna consistenti, coadiuvare le operazioni di trasporto, carico e scarico con i seguenti mezzi:

- Carrelli movimentatori, ad es. carrelli elevatori, sollevatori telescopici, transpallet
- Imbracature, ad es. reti e cinghie di supporto, brache ad anello
- Ausili di sicurezza, ad es. protezione bordo, ceppi distanziatori



#### **INFORMAZIONI**

Carrelli movimentatori e dispositivi di sollevamento andranno utilizzati esclusivamente da personale appositamente autorizzato.



#### **INFORMAZIONI**

Imbracature ed ausili di sicurezza andranno utilizzati esclusivamente in condizioni a regola d'arte.

## **13.2 Stoccaggio della ferramenta**

Sino al momento del montaggio, stoccare tutti i componenti di ferramenta nel seguente modo:

- In luogo asciutto e protetto
- Su una superficie piana
- Protetti dall'irradiazione solare

## 14 Smaltimento



### ATTENZIONE

#### **Inquinamento ambientale dovuto a smaltimento improprio!**

Le parti di ferramenta sono materie prime.

- Portare le parti di ferramenta a un impianto di riciclaggio sostenibile di materiali come rottami misti.

### 14.1 Smaltimento degli imballaggi

La ferramenta viene fornita in kit completi, con relativo imballaggio. Dopo l'apertura dell'imballaggio, spetterà alla ditta di montaggio, oppure al committente, provvedere al corretto smaltimento dell'imballaggio stesso. I nostri materiali d'imballaggio vengono prodotti nel rispetto degli attuali standard di tutela ambientale; i relativi materiali sono riutilizzabili separatamente.

Attenersi alle seguenti indicazioni fondamentali per il corretto smaltimento dell'imballaggio:

- Non smaltire l'imballaggio nei rifiuti domestici.
- Conferire l'imballaggio presso i punti di raccolta o i centri di riciclo locali.
- Attenersi ai regolamenti nazionali per lo smaltimento di materiali.
- Eventualmente, contattare le Autorità locali.

### 14.2 Smaltimento della ferramenta

Terminato il periodo di utilizzo, spetterà all'utente finale, oppure al committente, provvedere al corretto smaltimento di finestre, porte o portefinestre, nonché della ferramenta e dei relativi accessori. La nostra ferramenta viene prodotta nel rispetto degli attuali standard di tutela ambientale; i relativi materiali sono riutilizzabili separatamente.

Attenersi alle seguenti indicazioni fondamentali per il corretto smaltimento di ferramenta:

- Osservare le informazioni e indicazioni sullo smaltimento contenute nei documenti di riferimento.
- Separare tra loro i componenti di ferramenta di finestre, porte o portefinestre.
- Non smaltire la ferramenta nei rifiuti domestici.
- Conferire la ferramenta presso i punti di raccolta o i centri di riciclo locali.
- Attenersi ai regolamenti nazionali per lo smaltimento di materiali.
- Eventualmente, contattare le Autorità locali.



**Roto Frank Italia Srl**  
**Tecnologia per porte e finestre**

Via Gianni Agnelli, 2  
30027 San Donà di Piave (VE)  
Italia

Telefono +39 0421 618 616  
Fax +39 0421 618 455  
info.it@roto-frank.com

**[www.roto-frank.com](http://www.roto-frank.com)**

**Per tutte le sfide, sistemi di ferramenta da un unico fornitore:**

|                       |                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Roto Window</b>    | Sistemi di ferramenta per finestre e portefinestre                                 |
| <b>Roto Sliding</b>   | Sistemi di ferramenta per finestre e portefinestre scorrevoli di grandi dimensioni |
| <b>Roto Door</b>      | Un'armonizzata tecnologia della ferramenta tutto per la porta                      |
| <b>Roto Equipment</b> | Tecnologia complementare per porte e finestre                                      |